

**Larmour, Margaret**

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:26 AM  
**To:** Dang, Lisa  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS; Media Monitoring / Suivi Médiatique (TC/TC)  
**Subject:** GC Newsroom Tweet to accompany Santa NR  
**Attachments:** NR - Santa - EN.doc

Tracking:	Recipient	Recall
	Dang, Lisa	Failed: 2018-12-20 8:41 AM
	DL OTT AE Aviation SS	
	Media Monitoring / Suivi Médiatique (TC/TC)	
	Desjardins, Alexandre	Failed: 2018-12-19 9:28 AM
	Ferguson, Lisa	Failed: 2018-12-19 9:28 AM
	Licari, Linda	Succeeded: 2018-12-19 9:28 AM
	Cossaboom, Cathy	Failed: 2018-12-19 9:28 AM
	Poupore, Keri	Succeeded: 2018-12-19 9:30 AM

Hi Lisa D. and Social Media Team,

Do you have time to propose a GC Newsroom tweet to go with the attached NR?

Thanks!

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 09:15  
**To:** DL OTT AE MO Approvals <DLOTTAEMOApprovals@tc.gc.ca>; Gauvin, Melany <melany.gauvin@tc.gc.ca>  
**Cc:** DL OTT AE DMO Approvals / AE BSM Approbation LD OTT (TC/TC) <DLOTTAEDMOApprovals@tc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tc.gc.ca>; Dugas, Dan <dan.dugas@tc.gc.ca>; DL OTT AE Aviation SS <DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca>; Comms Translation / Traduction Comms (TC) <TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca>  
**Subject:** For MO approval - NR to accompany Santa video

Good morning,

Please find attached, for MO approval, the Santa news release to accompany Minister Garneau's video.

We propose to issue the NR with the video tomorrow around 11am Ottawa time. Let me know if that time works for you.

Sending the NR to translation now, let me know if you have any changes.

**s.16(2)(c)**

Thanks  
Cathy

Cathy Cossaboom

Manager, Communications - Aviation

Transport Canada / Government of Canada

[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tel: 613-991-3445 / Cell : [REDACTED] / TTY : 1-888-675-6863

Gestionnaire, Communications - Aviation

Transports Canada / Gouvernement du Canada

[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tél : 613-991-3445 / Tél. cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863





Transport  
Canada

Transports  
Canada

## News Release

For Immediate Release

### Minister Garneau clears Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace

*Newly licensed Mrs. Claus to join Santa as co-pilot for this year's flight*

December 20, 2018

Ottawa

Transport Canada

Transport Canada is pleased to announce that Minister Garneau has cleared Santa Claus for take-off for this year's round-the-world flight to deliver presents to millions of good boys and girls everywhere.

Minister Garneau also confirmed that this year's delivery mission will include a special co-pilot - Mrs. Claus!

Mrs. Claus has always had a passion for flying and has been taking intensive pilot training. She just recently obtained her commercial pilot's license so she can now accompany Santa as co-pilot for this year's flight.

#### Embedded video

While reviewing this year's pre-flight checklist with Mrs. Claus, Minister Garneau stressed how important it is for her, Santa and the reindeer to get adequate rest and to avoid consuming alcohol or drugs to ensure that everyone is #FitToFly on this very important mission.

Earlier this month, Transport Canada inspectors travelled to the North Pole to inspect Santa's sleigh and its safety systems. The inspectors checked the landing gear and the reindeer harnesses, as well as the communications and navigation systems. Rudolph's nose was tested to make sure that it is operating at maximum brightness. In addition, Santa's gift bag full of presents was checked using the latest screening technology to ensure it is secure and ready for delivery.

While at the North Pole, the inspectors also had the opportunity to visit Santa's recently completed drone testing facility where they observed the elves piloting gift delivery drones, a new technology that Santa is exploring for future Christmas deliveries.

#### Quote

"I am pleased to clear Santa and Mrs. Claus for flight in Canadian airspace. Now that Santa and Mrs. Claus have passed all of their required pre-flight tests and inspections, their paperwork is in order and their flight plan has been filed, children across Canada and around the world can sleep tight knowing that Santa and Mrs. Claus are ready and cleared to take to the skies safely this Christmas Eve. I am especially thrilled to congratulate Mrs. Claus on getting her pilot's license. Encouraging more women to pursue careers in aviation is a priority for me and my department and Mrs. Claus will make a great role model in helping us accomplish this."

*The Honourable Marc Garneau  
Minister of Transport*

#### Quick Facts

- Santa would like to remind Canadians to keep drones inside after dark. A drone could easily spook the reindeer or worse, cause a collision with Santa's sleigh or other aircraft. Everyone who asked for a drone this



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

Canada



Transport  
Canada

Transports  
Canada

holiday season needs to learn the rules of the skies before flying for the first time. Check out the safety rules at [Canada.ca/drone-safety](http://Canada.ca/drone-safety). Failure to fly safe could see your name added to Santa's Naughty List!

- Pointing a laser at Santa, Mrs. Claus or the reindeer is #NotABrightIdea. Laser attacks can temporarily blind, disorient and distract the flight crew, putting all the people on board the sleigh at serious risk.
- Again this year, Santa took the pledge to Leave the Phone Alone ([link](#)) and will not respond to text messages or calls while piloting the sleigh. To stay in touch, you can track him, Mrs. Claus and the reindeer on the NORAD Tracks Santa web site ([www.noradsanta.org](http://www.noradsanta.org)) and #NORADSanta hashtag.

## Associated Links

- Video: Mrs. Claus and Santa are cleared to be in Canadian airspace!

- 30 -

## Contacts

### Delphine Denis

Press Secretary

Office of the Honourable Marc Garneau

Minister of Transport, Ottawa

613-991-0700

[delphine.denis@tc.gc.ca](mailto:delphine.denis@tc.gc.ca)

### Media Relations

Transport Canada, Ottawa

613-993-0055

[media@tc.gc.ca](mailto:media@tc.gc.ca)

Transport Canada is online at [www.tc.gc.ca](http://www.tc.gc.ca). Subscribe to e-news or stay connected through RSS, Twitter, Facebook, YouTube and Flickr to keep up to date on the latest from Transport Canada.

This news release may be made available in alternative formats for persons living with visual disabilities.



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

Canada

## Larmour, Margaret

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Monday, December 17, 2018 11:45 AM  
**To:** Young, Brandie  
**Subject:** RE: [Cathy] Video re Minister Garneau clears Santa for take-off

Will do!

---

**De :** Young, Brandie  
**Envoyé :** lundi, décembre 17, 2018 11:31  
**À :** Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>  
**Cc :** Conde, Laura <Laura.Conde@tc.gc.ca>; INTER COMMS (TC) <TC.InterComms.TC@tc.gc.ca>  
**Objet :** RE: [Cathy] Video re Minister Garneau clears Santa for take-off

Thanks Alex,  
Can you keep me and Laura Conde (CC to Inter Comms) in the loop when it has been approved? That way we can prepare ahead of posting.

Would be much appreciated 😊

Brandie

Brandie Young

Acting Communications Advisor, Internal and Corporate Communications  
Transport Canada / Government of Canada  
[Brandie.Young@tc.gc.ca](mailto:Brandie.Young@tc.gc.ca) / Tel: 613-462-1231 / TTY: 1-888-675-6863

Conseillère en communications par intérim, Communications internes et organisationnelles  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[Brandie.Young@tc.gc.ca](mailto:Brandie.Young@tc.gc.ca) / Tél. : 613-462-1231 / ATS : 1-888-675-6863

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Monday, December 17, 2018 11:19 AM  
**To:** Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Young, Brandie <[brandie.young@tc.gc.ca](mailto:brandie.young@tc.gc.ca)>  
**Cc:** Lavoie, Carine <[carine.lavoie@tc.gc.ca](mailto:carine.lavoie@tc.gc.ca)>; Conde, Laura <[Laura.Conde@tc.gc.ca](mailto:Laura.Conde@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: [Cathy] Video re Minister Garneau clears Santa for take-off

Hi Brandie,

The Santa videos are usually housed in the TC Video Gallery (under Air Safety) and on YouTube (air safety playlist).  
<http://www.tc.gc.ca/eng/mediaroom/video-menu.htm>  
<https://www.youtube.com/playlist?list=PLA0C64C3614B9F08E>

Thanks!

---

**De :** Cossaboom, Cathy  
**Envoyé :** lundi, décembre 17, 2018 11:13

À : Young, Brandie <[brandie.young@tc.gc.ca](mailto:brandie.young@tc.gc.ca)>

Cc : Lavoie, Carine <[carine.lavoie@tc.gc.ca](mailto:carine.lavoie@tc.gc.ca)>; Conde, Laura <[Laura.Conde@tc.gc.ca](mailto:Laura.Conde@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>

Objet : Re: [Cathy] Video re Minister Garneau clears Santa for take-off

I'm at airport at an event all morning. Looping in Alex for info on what we did last year.

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

---

**From:** Young, Brandie

**Sent:** Monday, December 17, 2018 10:59 AM

**To:** Cossaboom, Cathy

**Cc:** Lavoie, Carine; Conde, Laura

**Subject:** [Cathy] Video re Minister Garneau clears Santa for take-off

Hi Cathy,

I'm preparing to share the Santa video on myTC. Can you let me know where the video will be housed? (e.g. TC website/YouTube). I want to make sure we all the components ready to go, and that we know where we need to link to.

Thanks,  
Brandie

Brandie Young

Acting Communications Advisor, Internal and Corporate Communications

Transport Canada / Government of Canada

[Brandie.Young@tc.gc.ca](mailto:Brandie.Young@tc.gc.ca) / Tel: 613-462-1231 / TTY: 1-888-675-6863

Conseillère en communications par intérim, Communications internes et organisationnelles

Transports Canada / Gouvernement du Canada

[Brandie.Young@tc.gc.ca](mailto:Brandie.Young@tc.gc.ca) / Tél. : 613-462-1231 / ATS : 1-888-675-6863

## Larmour, Margaret

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Sunday, October 07, 2018 9:15 AM  
**To:** Licari, Linda; Cossaboom, Cathy; DL OTT AE Aviation SS  
**Subject:** RE : This year's santa video

Love it!!!

---

De : Licari, Linda  
Date d'envoi : 6 octobre 2018 18:09  
À : Cossaboom, Cathy; DL OTT AE Aviation SS  
Objet : Re: This year's santa video

Great idea!

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.  
From: Cossaboom, Cathy  
Sent: Saturday, October 6, 2018 1:16 PM  
To: DL OTT AE Aviation SS  
Subject: This year's santa video

We need to start thinking of a theme for this year's video. My first thought..gender theme. Minister checks in with north pole by phone as usual to verify that all is ok for Christmas voyage, surprised when Mrs Clause answers phone. Apparently, last year Elves gifted Mrs Claus with pilot lessons. She's been training all year and just awarded pilot's license. Will be accompanying Santa as main pilot on this year's run. Goes through checklist with Minister - rest, SMS, medical, etc. . Minister clears Mrs and Mr. Claus to fy.  
Thoughts?

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

## Larmour, Margaret

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Tuesday, December 18, 2018 2:31 PM  
**To:** Ferguson, Lisa  
**Subject:** RE: 2n review - Web submission template - Santa

It's ok. Cathy wants to see all products after DG civil aviation. 😊

---

Alexandre Desjardins

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537/ ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

---

**From:** Ferguson, Lisa  
**Sent:** Tuesday, December 18, 2018 14:10  
**To:** Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>  
**Subject:** FW: 2n review - Web submission template - Santa

Fyi, not sure if SM or Cathy has seen the revised plan...

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Tuesday, December 18, 2018 1:38 PM  
**To:** Ferguson, Lisa <[lisa.ferguson@tc.gc.ca](mailto:lisa.ferguson@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: 2n review - Web submission template - Santa

Thanks!!! I'm finalizign the SM plan for drones and putting all the images in...finally we can start approval on this!! Yay!

---

Alexandre Desjardins

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537/ ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

---

**From:** Ferguson, Lisa  
**Sent:** Tuesday, December 18, 2018 13:36

**To:** Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: 2n review - Web submission template - Santa

Almost done! Just looking at the French transcript

**From:** Desjardins, Alexandre

**Sent:** Tuesday, December 18, 2018 1:28 PM

**To:** Ferguson, Lisa <[lisa.ferguson@tc.gc.ca](mailto:lisa.ferguson@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: 2n review - Web submission template - Santa

Let me know when you are done...I'd like to send it to Cathy today if possible. Thanks! ☺

---

Alexandre Desjardins

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications

Transports Canada / Gouvernement du Canada

[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537/ ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group

Transport Canada / Government of Canada

[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

**From:** Ferguson, Lisa

**Sent:** Tuesday, December 18, 2018 11:25

**To:** Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: 2n review - Web submission template - Santa

Sure, no problem!

**From:** Desjardins, Alexandre

**Sent:** Tuesday, December 18, 2018 11:23 AM

**To:** Ferguson, Lisa <[lisa.ferguson@tc.gc.ca](mailto:lisa.ferguson@tc.gc.ca)>

**Subject:** 2n review - Web submission template - Santa

Hi Lisa,

Do you have time to review the web submission template for the Santa videos before I submit it to Cathy?

The videos can be reviewed here: G:\SHARED\Videos for Web\Christmas 2018

Please make sure the transcripts match what they actually said on screen....feel free to add key words, change the description, etc. as you see fit.

Thanks!!! ☺

Alex

---

**Alexandre Desjardins**

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537/ ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863



**Larmour, Margaret**

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 10:34 AM  
**To:** Comms Translation / Traduction Comms (TC)  
**Subject:** RE: 2018-2592 - For MO approval - NR to accompany Santa video

Merci Sabrina!!!

---

Alexandre Desjardins

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537/ ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

---

**From:** Comms Translation / Traduction Comms (TC)  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 10:32  
**To:** Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>; Comms Translation / Traduction Comms (TC) <[TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca](mailto:TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: 2018-2592 - For MO approval - NR to accompany Santa video

Bonjour Alex,

Voici la traduction des passages en jaune.

Bonne journée!  
Sabrina

EN 126 FR 150 RV YKM AQ --

---

**De :** Comms Translation / Traduction Comms (TC)  
**Envoyé :** Wednesday, December 19, 2018 9:45 AM  
**À :** Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>  
**Cc :** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>; Comms Translation / Traduction Comms (TC) <[TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca](mailto:TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca)>; Granger, Sabrina <[sabrina.granger@tc.gc.ca](mailto:sabrina.granger@tc.gc.ca)>  
**Objet :** RE: 2018-2592 - For MO approval - NR to accompany Santa video

Bonjour,

Nous avons reçu la demande suivante de votre part :

**N° de demande :** 2018-2592  
**Compte de mots :** 114 mots  
**Échéance :** le 19 décembre 2019 à 12 h

Traducteur : Sabrina Granger

Remarques : mise à jour de la vidéo du ministre autorisant le père Noël à décoller (2018-2538)

Merci.

Sandrine Sparfel

**Services de rédaction, Groupe des communications**

Transports Canada | Gouvernement du Canada  
Comms Translation / Traduction Comms (TC)

**Editorial Services, Communications Group**

Transport Canada | Government of Canada  
Comms Translation / Traduction Comms (TC)

**From:** Desjardins, Alexandre

**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:34 AM

**To:** Comms Translation / Traduction Comms (TC) <[TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca](mailto:TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca)>

**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>

**Subject:** 2018-2592 - For MO approval - NR to accompany Santa video

Bonjour Traduction,

En lien avec cette demande, pourriez-vous traduire les 3 passages identifiés en jaune dans le document ci-joint? Ceci est pour la vidéo qui sera disponible dans le communiqué.

Merci beaucoup!

Alex

---

**From:** Comms Translation / Traduction Comms (TC)

**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 09:23

**To:** Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>

**Cc:** DL OTT AE DMO Approvals / AE BSM Approbation LD OTT (TC/TC) <[DLOTTAEDMOApprovals@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEDMOApprovals@tc.gc.ca)>; Roy, Jacqueline <[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)>; Dugas, Dan <[dan.dugas@tc.gc.ca](mailto:dan.dugas@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>; DL OTT AE MO Approvals <[DLOTTAEMOApprovals@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEMOApprovals@tc.gc.ca)>; Gauvin, Melany <[melany.gauvin@tc.gc.ca](mailto:melany.gauvin@tc.gc.ca)>; Comms Translation / Traduction Comms (TC) <[TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca](mailto:TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca)>; Kammer-Mayer, Yannick <[yannick.kammer-mayer@tc.gc.ca](mailto:yannick.kammer-mayer@tc.gc.ca)>

**Subject:** 2018-2591 - For MO approval - NR to accompany Santa video

Good morning Cathy,

We have received the following translation request from you:

**Request no.:** 2018-2591

**Word count:** 647 words

**Deadline:** December 19, 2019, 5pm  
**Translator:** Yannick Kammer-Mayer

**s.16(2)(c)**

**Notes:**

Thank you.

**Sandrine Sparfel**

**Editorial Services, Communications Group**  
Transport Canada | Government of Canada  
Comms Translation / Traduction Comms (TC)

**Services de rédaction, Groupe des communications**  
Transports Canada | Gouvernement du Canada  
Comms Translation / Traduction Comms (TC)

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:15 AM  
**To:** DL OTT AE MO Approvals <[DLOTTAEMOApprovals@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEMOApprovals@tc.gc.ca)>; Gauvin, Melany <[melany.gauvin@tc.gc.ca](mailto:melany.gauvin@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE DMO Approvals / AE BSM Approbation LD OTT (TC/TC) <[DLOTTAEDMOApprovals@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEDMOApprovals@tc.gc.ca)>; Roy, Jacqueline <[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)>; Dugas, Dan <[dan.dugas@tc.gc.ca](mailto:dan.dugas@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>; Comms Translation / Traduction Comms (TC) <[TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca](mailto:TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca)>  
**Subject:** For MO approval - NR to accompany Santa video

Good morning,

Please find attached, for MO approval, the Santa news release to accompany Minister Garneau's video.

We propose to issue the NR with the video tomorrow around 11am Ottawa time. Let me know if that time works for you.

Sending the NR to translation now, let me know if you have any changes.

Thanks  
Cathy

Cathy Cossaboom

Manager, Communications - Aviation  
Transport Canada / Government of Canada  
[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tel: 613-991-3445 / Cell : [REDACTED] / TTY : 1-888-675-6863

**s.16(2)(c)**

Gestionnaire, Communications - Aviation

Transports Canada / Gouvernement du Canada

[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tél : 613-991-3445 / Tél. cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863

## Larmour, Margaret

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Thursday, December 20, 2018 11:07 AM  
**To:** 'cnwott@newswire.ca'  
**Subject:** RE: For Posting at 11 a.m. tomorrow - NR and Video: Minister Garneau clears Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace

Hi CNW,

We can go live with the News Release and Video.

Videos are now live at:

EN: <https://www.youtube.com/watch?v=kkmjpl8Vt0g>

FR: <https://www.youtube.com/watch?v=aBfnQSdlsno>

---

**De :** Desjardins, Alexandre

**Envoyé :** mercredi, décembre 19, 2018 16:02

**À :** 'cnwott@newswire.ca' <cnwott@newswire.ca>

**Objet :** RE: For Posting at 11 a.m. tomorrow - NR and Video: Minister Garneau clears Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace

Bonjour,

Comme discuté avec Alex, voici les titres pour les vignettes vidéo:

ENGLISH :

**Mrs. Claus and Santa are cleared to be in Canadian airspace!**

FRENCH:

**La mère Noël et le père Noël sont autorisés à voler dans l'espace aérien canadien!**

Avez-vous besoin de quelque chose d'autre?

Merci!

---

**From:** Desjardins, Alexandre

**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 15:48

**To:** 'cnwott@newswire.ca' <cnwott@newswire.ca>

**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca>

**Subject:** For Posting at 11 a.m. tomorrow - NR and Video: Minister Garneau clears Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace

Hi CNW,

Please find attached, a News Release to issue to the Canada Comprehensive network tomorrow at 11 a.m.

Just like we did last year, we would like to feature the video in the News Release. See this example:  
<https://www.newswire.ca/news-releases/minister-garneau-clears-santa-for-take-off-665212223.html>.

I highlighted the text in the NR which needs to be replaced by the YouTube video preview.

Here are the YouTube links to this year's video (listed as private until we post tomorrow):

English: <https://www.youtube.com/watch?v=kkmjpl8Vt0g>

French: <https://www.youtube.com/watch?v=aBfnQSdlsno>

Let me know if you need anything else for posting tomorrow.

Tél. 613-854-8537

---

**Alexandre Desjardins**

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537 / ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

## Larmour, Margaret

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 2:52 PM  
**To:** Coulter, Chris  
**Cc:** Smith, Scott  
**Subject:** RE: Heads-up - Santa NR and video

I'm about to send the NR to web. Is there a ticket number I should reference to?

---

Alexandre Desjardins

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537 / ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

---

**From:** Coulter, Chris  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 14:17  
**To:** Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>  
**Cc:** Smith, Scott <[scott.smith@tc.gc.ca](mailto:scott.smith@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Heads-up - Santa NR and video

Hi Alex,

We've listened to the video and noted (In track changes) a few small corrections in the attached file. Can you please confirm and finalize?

Thanks,  
Chris

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 10:38 AM  
**To:** Smith, Scott <[scott.smith@tc.gc.ca](mailto:scott.smith@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Web <[DLOTTAEWeb@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEWeb@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Heads-up - Santa NR and video

Hi again,

We received the translation of the missing French parts.

The final video submission template is attached. Thanks! 😊

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 09:39  
**To:** Smith, Scott <[scott.smith@tc.gc.ca](mailto:scott.smith@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Web <[DLOTTAEWeb@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEWeb@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** Heads-up - Santa NR and video

Hi Scott,

The videos are a bit long so sending you the web submission form right away – see attached.

The missing French parts (in yellow) will be sent to Web before 5 p.m. but feel free to start on the English version in the meantime.

Thanks!

---

**Alexandre Desjardins**

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537/ ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

---

**From:** Smith, Scott  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 09:29  
**To:** Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Web <[DLOTTAEWeb@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEWeb@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Heads-up - Santa NR and video

Thanks for the heads up Alex. We will watch for it.

Scott

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:23 AM  
**To:** DL OTT AE Web <[DLOTTAEWeb@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEWeb@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** Heads-up - Santa NR and video

Hi Web,

Heads-up: We will send you the Santa News Release and video later today for posting at 11 a.m. tomorrow.

The video will need to be embedded in the NR. We would also like to add it on YouTube and in the TC Video Gallery.

Let me know if you have any questions!



Alex

---

**Alexandre Desjardins**

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537/ ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

## Larmour, Margaret

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Thursday, December 20, 2018 11:34 AM  
**To:** Vuong, Michelle; DL OTT AAR Input  
**Subject:** RE: Santa News Release

It was very cute. Happy Holidays DGO and thanks for all your support. ☺

---

**De :** Vuong, Michelle  
**Envoyé :** jeudi, décembre 20, 2018 11:33  
**À :** Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>; DL OTT AAR Input <DLOTTAARInput@tc.gc.ca>  
**Objet :** RE: Santa News Release

Merci! We have shared it with all TC staff and ADMO ☺

**Michelle Vuong**  
Program Officer / Director General Office / Civil Aviation  
Transport Canada / Government of Canada  
[michelle.vuong@tc.gc.ca](mailto:michelle.vuong@tc.gc.ca) / Tel: 613-993-7624

Agente de programme / Bureau de directeur général / Aviation Civile  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[michelle.vuong@tc.gc.ca](mailto:michelle.vuong@tc.gc.ca) / Tel: 613-993-7624

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Thursday, December 20, 2018 11:16 AM  
**To:** DL OTT AAR Input <[DLOTTAARInput@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAARInput@tc.gc.ca)>  
**Subject:** Santa News Release

The Santa News Release is now live.

### News Release

- <https://www.canada.ca/en/transport-canada/news/2018/12/minister-garneau-clears-santa-for-christmas-eve-flight-in-canadian-airspace.html>
- <https://www.canada.ca/fr/transports-canada/nouvelles/2018/12/le-ministre-garneau-autorise-le-pere-noel-a-voler-dans-lespace-aerien-canadien-la-nuit-de-noel.html>

### TC Video Gallery

- <https://www.tc.gc.ca/eng/mediaroom/mrs-claus-santa-cleared-canadian-airspace.html>
- <https://www.tc.gc.ca/fra/medias/mere-pere-noel-autorises-voler-espace-aerien-canadien.html>

### YouTube

- <https://www.youtube.com/watch?v=kkmjpl8Vt0g>

- <https://www.youtube.com/watch?v=aBfnQSdlsno>

---

**Alexandre Desjardins**

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537/ ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

**Larmour, Margaret**

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Tuesday, December 18, 2018 3:32 PM  
**To:** Cossaboom, Cathy  
**Subject:** RE: Santa NR - Take 1  
**Attachments:** NR - Santa - EN AD.doc

Good job!!!

Some suggestions attached but feel free to disregard. I liked what you had proposed! ☺

---

Alexandre Desjardins

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537/ ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Tuesday, December 18, 2018 14:17  
**To:** Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>  
**Subject:** Santa NR - Take 1

Arrrggg, this was tricky. Comments welcome.

Cathy Cossaboom

Manager, Communications - Aviation  
Transport Canada / Government of Canada  
[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tel: 613-991-3445 / Cell : [REDACTED] / TTY : 1-888-675-6863

Gestionnaire, Communications - Aviation  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tél : 613-991-3445 / Tél. cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863



Transport Canada Transports Canada

## News Release

For Immediate Release

### Minister Garneau clears Santa for flight take-off in Canadian airspace for Christmas Eve delivery mission

*Newly-licensed pilot Mrs. Claus to join Santa as co-pilot for this year's flight*

December 20, 2018

Ottawa

Transport Canada

Transport Canada is pleased to announce that Minister Garneau has cleared Santa Claus for take-off on this year's Christmas Eve round-the-world flight to deliver presents to millions of good boys and girls everywhere.

Minister Garneau also confirmed that this year's delivery mission will include a special co-pilot - Mrs. Claus! Mrs. Claus. Mrs. Claus explained to Minister Garneau that she has always had a passion for flying and so she has been taking intensive pilot training and just recently obtained her commercial pilot's licence. She now can accompany Santa and share cockpit duties so they both remain alert and rested at all times. so she can now accompany Santa on his Christmas deliveries.

#### Embedded video

While reviewing this year's pre-flight checklist with Mrs. Claus, Minister Garneau stressed how important it is for her, Santa and the reindeer to get adequate rest and to avoid consuming alcohol or drugs before departure to ensure that everyone is #FitToFly on this very important mission.

Commented [DA1]: Pilots should never use drugs so I would remove 'before departure'

Earlier this month, Transport Canada inspectors travelled to the North Pole to inspect Santa's sleigh and its safety systems. The inspectors checked the landing gear and the reindeer harnesses, as well as the communications and navigation systems. In addition, tests were performed to make sure that Rudolph's nose was operating at maximum intensity. In addition, Santa's gift bag full of presents was checked using the latest screening technology to ensure it is secure and ready for delivery.

While at the North Pole, the inspectors also had the opportunity to visit Santa's recently-completed drone testing facility where they observed the elves piloting some test missions being done by the elves on the possibility of drone-gift delivery drones, an area that Santa is exploring for future Christmas deliveries.

#### Quote

"I am pleased to clear Santa and Mrs. Claus for flight in Canadian airspace this year's Christmas Eve round-the-world toy delivery mission. Now that Santa and Mrs. Claus have passed all of their required pre-flight tests and inspections, their paperwork is in order and their flight plan has been filed, children across Canada and around the world can sleep tight knowing that they are ready and cleared to take to the skies safely this Christmas Eve. I am especially thrilled to congratulate Mrs. Claus on getting her pilot's license. Encouraging more women to pursue a career in aviation is a priority for me and my department and Mrs. Claus will make a great role model in helping us accomplish this."

*The Honourable Marc Garneau  
Minister of Transport*



Government of Canada Gouvernement du Canada

Canada



Transport  
Canada

Transports  
Canada

## Quick Facts

- Santa would like to remind Canadians to keep drone inside after dark. A drone could easily spook the reindeer or worse, cause a collision with Santa's sleigh or other aircraft. Everyone who asked for a drone this holiday season needs to learn the rules of the skies before flying for the first time. Check out the safety rules at [Canada.ca/drone-safety-XXXX](#). Failure to fly safe could see your name added to Santa's Naughty List!
- Pointing a laser at Santa, Mrs. Claus or the reindeer is #NotABrightIdea. Laser pointers attacks can blind, disorient and distract Santa's flight crew ~~distract them and create glare or temporary blindness, and cause important damage to the sleigh or other aircraft, which could cause the fleet to get tangled up.~~ ~~(need a better line here)~~
- Again this year, Santa took the pledge to Leave the Phone Alone ([link](#)) and will not respond to text messages or calls while piloting the sleigh. To stay in touch, you can track him, Mrs. Claus and the reindeer on the NORAD Tracks Santa web site ([www.noradsanta.org](#)) and #NORADSanta hashtag.

## Associated Links

- *Video: Minister Garneau clears Santa and Mrs. Claus for take-off*

- 30 -

## Contacts

### Delphine Denis

Press Secretary  
Office of the Honourable Marc Garneau  
Minister of Transport, Ottawa  
613-991-0700  
[delphine.denis@tc.gc.ca](mailto:delphine.denis@tc.gc.ca)

### Media Relations

Transport Canada, Ottawa  
613-993-0055  
[media@tc.gc.ca](mailto:media@tc.gc.ca)

Transport Canada is online at [www.tc.gc.ca](#). Subscribe to e-news or stay connected through RSS, Twitter, Facebook, YouTube and Flickr to keep up to date on the latest from Transport Canada.

This news release may be made available in alternative formats for persons living with visual disabilities.



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

Canada

## Web Services Video Submission Template

<p>Is the audience for this video <b>media only</b>?</p> <p>If so, please contact web services at <b>DL OTT AE Web</b> before completing this form.</p>
---

### A. TC Video Gallery

**Note:** Fields marked with red asterisk (\*) are required.

	English	Français
<b>*Title</b>	Mrs. Claus and Santa are cleared to be in Canadian airspace!	La mère Noël et le père Noël sont autorisés à emprunter l'espace aérien canadien!
<b>*Category</b> (check one)	Air Safety	Sécurité aérienne
<b>*Duration</b> Please keep videos short; less than 1 minute is optimal.	1:54	2:08
<b>*Video filenames</b> <i>To be provided by Creative Services</i> Please include location on shared drive or FTP server, if applicable.  The format requirement for our media player needs to be: <ul style="list-style-type: none"> <li>• H264 MPEG-4 AVC,</li> <li>• Audio: MPEG AAC,</li> <li>• Resolution: 1280x720</li> <li>• No larger than 15 MB</li> </ul>	G:\SHARED\Videos for Web\Christmas 2018	G:\SHARED\Videos for Web\Christmas 2018
<b>*Still image</b> (600x338 pixels)	G:\SHARED\Videos for Web\Christmas 2018	G:\SHARED\Videos for

filename <i>To be provided by Creative Services</i>		Web\Christmas 2018
<b>*Short Description</b> (For menu page)	<p>For the first time in Transport Canada history, Mrs. Claus calls Minister Garneau to obtain permission to fly in Canadian airspace alongside Santa!</p> <p>Mrs. Claus has been training all year to become a pilot to help address the pilot shortage issue across the globe.</p>	<p>For the first time in Transport Canada history, Mrs. Claus calls Minister Garneau to obtain permission to fly in Canadian airspace alongside Santa!</p> <p>Mrs. Claus has been training all year to become a pilot to help address the pilot shortage issue across the globe.</p>
<b>*Transcript</b> If too long to paste here, please attach the Word file to the request and specify filename here. <i>To be provided by Creative Services</i>	<p><i>Minister Garneau sitting at his desk. His cell phone rings and he takes the call.</i></p> <p><b>Minister Garneau:</b> Hi Santa! It's always a great pleasure to receive your call. I just want to know are you ready to go over our pre-flight checklist together?</p> <p><b>Mrs. Claus:</b> Hi, Minister Garneau...this is actually Mrs. Claus calling....</p> <p><b>Minister Garneau:</b> Oh, hi Mrs. Claus...Is Santa all right?</p> <p><b>Mrs. Claus:</b> Oh, yes dear. Santa – he's fine. He's out with the elves packing the sleigh!</p> <p>Actually, I was hoping we could go over the pre-flight check list together this year. You see, I've always had a great passion for flying and have been training to obtain my pilot licence. I wanted to confirm that I'm cleared for take-off.</p> <p><b>Minister Garneau:</b> Well that's very exciting news! Let me get your file...</p> <p><b>Minister Garneau:</b> <i>(Looks at her file and nods, impressed.)</i> Very</p>	<p><i>Minister Garneau sitting at his desk. His cell phone rings and he takes the call.</i></p> <p><b>Le ministre Garneau :</b> Bonjour, père Noël! Toujours heureux de recevoir votre appel. Et puis je voulais savoir si vous êtes prêt à revoir avec moi la liste de vérifications avant votre décollage?</p> <p><b>La mère Noël :</b> Bonjour, monsieur le Ministre... En fait, c'est la mère Noël qui parle...</p> <p><b>Le ministre Garneau :</b> Bonjour, mère Noël... Est-ce que le père Noël va bien?</p> <p><b>La mère Noël :</b> Oh, oui, le père Noël ça va bien. Il est dehors avec les lutins. Ils remplissent le traîneau de cadeaux!</p> <p>J'avais espéré que cette année, nous aurions pu revoir ensemble la liste de vérifications avant vol. Le pilotage a toujours été une grande passion et j'ai suivi une formation pour obtenir mon</p>



	<p>impressive, Mrs. Claus! I see you've received your pre-flight checklist and it's already approved by Transport Canada.</p> <p>You've also passed your medical exam and your pilot's exam with flying colours! Well done!</p> <p><b>Mrs. Claus:</b> Thank you so much Minister Garneau. Does that mean that I'm cleared for take-off?</p> <p><b>Minister Garneau:</b> You are definitely cleared for take-off Mrs. Claus and thank you very much.</p> <p>You see, we have been working here at Transport Canada to try to bring more women into the aviation field to address the pilot shortage that we have.</p> <p>So I'm very grateful for your help and I hope this will encourage more women to pursue exciting careers in the aviation field, just like you!</p> <p><b>Mrs. Claus:</b> I appreciate your kind words, Minister Garneau.</p> <p>I hope to see you again next year! And Merry Christmas!</p> <p><b>Minister Garneau:</b> <i>(Turns to face camera.)</i> Well, Mrs. Claus and Santa are cleared for take-off in Canadian air space.</p> <p>Have a great holiday and stay safe!</p>	<p>brevet de pilote. Je voulais m'assurer que j'ai bien l'autorisation de décoller.</p> <p><b>Le ministre Garneau :</b> Ça c'est de très bonnes nouvelles! Donnez-moi un instant puis je vais récupérer votre dossier...</p> <p><b>Le ministre Garneau :</b> <i>(Ouvre le dossier de la mère Noël et hoche la tête, admiratif.)</i> Ben c'est très impressionnant, mère Noël! J'ai bien reçu votre liste de vérifications avant vol. Et puis elle a été approuvée par Transports Canada.</p> <p>Et puis je vois que vous avez aussi réussi votre examen médical et votre examen de pilote haut la main! Bravo!</p> <p><b>La mère Noël :</b> Merci beaucoup, monsieur le Ministre. Est-ce que ça veut dire que j'ai l'autorisation de décoller?</p> <p><b>Le ministre Garneau :</b> En effet, vous avez l'autorisation de décoller, mère Noël, et permettez-moi de vous dire merci!</p> <p>Nous avons travaillé très fort ici à Transports Canada pour encourager les femmes à entrer dans le domaine de l'aviation afin de remédier à la pénurie mondiale de pilotes. Je vous suis très reconnaissant de votre aide et j'espère que beaucoup de femmes suivront votre exemple et envisageront des carrières stimulantes dans l'aviation!</p>
--	---	--

		<p><b>La mère Noël :</b> C'est formidable, monsieur le Ministre. Encore une fois, je vous souhaite un Joyeux Noël! Merci pour tout!</p> <p><b>Le ministre Garneau :</b> (<i>Se tourne vers la caméra.</i>) La mère Noël et le père Noël sont autorisés à décoller dans l'espace aérien.</p> <p>Alors, soyez prudents, et Joyeuses Fêtes!</p>
<p><b>Alternate video and audio files</b> If you are adding alternate formats, including <b>downloadable high quality video or audio.</b></p>		

Do you want this posted on YouTube? **Yes**

Is the audience for the video the general public? **Yes**

If yes to both, please fill out the next section.

## B. YouTube

	English	French
<p><b>*Video Filenames</b> Please include location on shared drive or FTP server, if applicable.</p> <p>If video was compressed for use on our site, please specify</p>	G:\SHARED\Videos for Web\Christmas 2018	G:\SHARED\Videos for Web\Christmas 2018

the high quality version for uploading.		
<p><b>*Description</b></p> <p>Please add a brief description, and any additional information or links that you would like to appear below the video.</p> <p><b>Note:</b> Keep in mind when writing the description that only the first two lines appear before the user has to click "more" to expand this area.</p>	<p>For the first time in Transport Canada history, Mrs. Claus calls Minister Garneau to obtain permission to fly in Canadian airspace alongside Santa!</p> <p>Mrs. Claus has been training all year to become a pilot to help address the pilot shortage issue across the globe.</p> <p>Download this video (mov XX)  <a href="https://www.tc.gc.ca/XXXX">https://www.tc.gc.ca/XXXX</a>  Download audio (mp3, XX KB):  <a href="https://www.tc.gc.ca/XXXX">https://www.tc.gc.ca/XXXX</a></p> <p>Subscribe to our YouTube channel:  <a href="http://bit.ly/1UcSe0r">http://bit.ly/1UcSe0r</a>  Twitter: <a href="https://twitter.com/transport_gc">https://twitter.com/transport_gc</a>  Facebook:  <a href="https://www.facebook.com/Transportati...">https://www.facebook.com/Transportati...</a></p> <p><i>{Section below is required to meet our accessibility requirements. If you wish to modify it, please consult with Web Services first.}</i></p> <p>The transcript, alternate formats and accessible version of this video are available in the Video Gallery on the Transport Canada website:  <a href="https://www.tc.gc.ca/...">https://www.tc.gc.ca/...</a></p>	<p>For the first time in Transport Canada history, Mrs. Claus calls Minister Garneau to obtain permission to fly in Canadian airspace alongside Santa!</p> <p>Mrs. Claus has been training all year to become a pilot to help address the pilot shortage issue across the globe.</p> <p>Téléchargez la vidéo (mov, XX Mo) :  <a href="https://www.tc.gc.ca/XXXX">https://www.tc.gc.ca/XXXX</a>  Téléchargez la piste audio (mp3, XX Ko) :  <a href="https://www.tc.gc.ca/XXXX">https://www.tc.gc.ca/XXXX</a></p> <p>Abonnez-vous à :  notre chaîne YouTube :  <a href="http://bit.ly/1OIYwX0">http://bit.ly/1OIYwX0</a>  Twitter : <a href="https://twitter.com/transports_gc">https://twitter.com/transports_gc</a>  Facebook :  <a href="https://www.facebook.com/pages/Transp...">https://www.facebook.com/pages/Transp...</a></p> <p><i>{Section below is required to meet our accessibility requirements. If you wish to modify it, please consult with Web Services first.}</i></p> <p>Une version accessible de cette vidéo et les formats de transcription et de remplacement pour cette vidéo sont disponibles dans la galerie de vidéos sur le site Web de Transports Canada :  <a href="http://www.tc.gc.ca/...">http://www.tc.gc.ca/...</a></p>
<p><b>*Keywords</b></p> <p>These keywords will help improve the searchability and findability of this and will affect related videos that appear in the sidebar.</p>	<p>Santa, Santa Claus, Christmas, holidays, Minister Garneau, Marc Garneau, Transport Canada, cleared for takeoff, tracking Santa, Minister of Health, Ginette Petitpas Taylor, Mrs. Claus, Canadian airspace</p>	<p>Père Noël, Noël, Fêtes, ministre Garneau, Marc Garneau, Transports Canada, autorisé à décoller, localiser le père Noël, la mère Noël, espace aérien canadien, Ginette Petitpas Taylor, ministre de la Santé</p>
<p><b>Add to a Playlist?</b></p> <p>If so, please specify name of</p>	<p>Air Safety Videos</p>	<p>Sécurité aérienne</p>

existing or new playlist:		
<b>Embed video in a News Release on news.gc.ca?</b> If so, please specify title of News Release, or URL if available.	Yes (to come)	Yes (to come)

## Poupore, Keri

---

**From:** Poupore, Keri  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 10:00 AM  
**To:** Desjardins, Alexandre; Cossaboom, Cathy; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video  
**Attachments:** Santa Video Tweets.docx

Awesome, thanks Alex. I've attached a couple tweets to accompany the video. I've also used NR text to draft a few more safety reminders, but they can go out with general safety links.

Thanks,  
Keri  
613-983-2619

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:43 AM  
**To:** Poupore, Keri <keri.poupore@tc.gc.ca>; Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Hi Keri,

The attached doc should help you draft the tweets for the video. You can also review the video file on the shared drive...link is included in the doc.

Thanks!

---

**Alexandre Desjardins**

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537/ ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

---

**From:** Poupore, Keri  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 09:33  
**To:** Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Hi Cathy,

I removed the period in between Mrs and Clause (it breaks the hashtag). I would recommend a few tweets to promote the video separately - it won't auto-preview in the GC newsroom tweet, so we'd be relying on people to click on the link to even know it exists. I'll send along some suggestions later today.

Thanks,  
Keri  
613-983-2619

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:27 AM  
**To:** DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** FW: SM for NR to accompany Santa video

Good morning,

Here is my proposed tweet for the NR (attached). Could you review and let me know if ok.

.@Transport\_gc: Minister Garneau clears #Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace.  
Newly licensed #MrsClaus to join Santa as co-pilot for this year's flight. (Link to NR)

The video will be embedded in the NR and also available through a link at the end of the NR.

Do we also need a separate tweet(s) for promoting the video or will the one for the newsroom suffice.

Thanks  
Cathy

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:15 AM  
**To:** DL OTT AE MO Approvals <[DLOTTAEMOApprovals@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEMOApprovals@tc.gc.ca)>; Gauvin, Melany <[melany.gauvin@tc.gc.ca](mailto:melany.gauvin@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE DMO Approvals / AE BSM Approbation LD OTT (TC/TC) <[DLOTTAEDMOApprovals@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEDMOApprovals@tc.gc.ca)>; Roy, Jacqueline <[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)>; Dugas, Dan <[dan.dugas@tc.gc.ca](mailto:dan.dugas@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>; Comms Translation / Traduction Comms (TC) <[TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca](mailto:TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca)>  
**Subject:** For MO approval - NR to accompany Santa video

Good morning,

Please find attached, for MO approval, the Santa news release to accompany Minister Garneau's video.

We propose to issue the NR with the video tomorrow around 11am Ottawa time. Let me know if that time works for you.

s.16(2)(c)

Sending the NR to translation now, let me know if you have any changes.

Thanks

Cathy

Cathy Cossaboom

Manager, Communications - Aviation

Transport Canada / Government of Canada

[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tel: 613-991-3445 / Cell : [REDACTED] / TTY : 1-888-675-6863

Gestionnaire, Communications - Aviation

Transports Canada / Gouvernement du Canada

[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tél : 613-991-3445 / Tél. cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863

## Poupore, Keri

---

**From:** Poupore, Keri  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 10:44 AM  
**To:** 'Vallée, Guillaume (CFIA/ACIA)'  
**Cc:** Dang, Lisa  
**Subject:** RE: Social Media content around Santa's transportation  
**Attachments:** Santa Video Tweets.docx; Santa Video Submission Template\_BIL Santa 2018 TRAD.DOC

Hi Guillaume,

Our Santa video is scheduled to come out tomorrow. I've attached our draft plan, but I can send you our final schedule once it's approved if you want to quote-tweet and add your livestock angle to it.

Thanks,  
Keri  
613-983-2619

---

**From:** Vallée, Guillaume (CFIA/ACIA) [mailto:guillaume.vallee@canada.ca]  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 10:40 AM  
**To:** Poupore, Keri <keri.poupore@tc.gc.ca>  
**Subject:** Social Media content around Santa's transportation

Hello Keri,

I am Social Media comm advisor at CFIA.

I was wondering if you had any content coming up for Christmas around Santa's sled or his means of transportation? Our animal health team here was trying to find an angle with his reindeers 😊

Thank you.

### Guillaume Vallée

Conseiller en communications | Médias sociaux et services créatifs | Communications et Affaires Publiques  
Agence canadienne d'inspection des aliments | Gouvernement du Canada  
[guillaume.vallee@canada.ca](mailto:guillaume.vallee@canada.ca) | Tél: 613-773-6478

Communications Advisor | Social Media & Creative Services | Communications and Public Affairs Branch  
Canadian Food Inspection Agency | Government of Canada  
[guillaume.vallee@canada.ca](mailto:guillaume.vallee@canada.ca) | Tel: 613-773-6478



Government of Canada  
Gouvernement du Canada



With Video:

Minister Garneau has cleared Santa for take-off! This year's round-the-world flight includes a special co-pilot: #MrsClause!

#MrsClaus has always had a passion for flying and has her commercial pilot's license so she can now help #Santa on his big night

General Safety:

#Santa would like to remind Canadians to keep drones inside after dark. A #drone could easily spook the reindeer or worse, cause a collision. Check out the safety rules at [Canada.ca/drone-safety](http://Canada.ca/drone-safety). Failure to fly safe could see your name added to Santa's Naughty List!

Pointing a laser at #Santa, #MrsClaus or the reindeer is #NotABrightIdea. Laser attacks can temporarily blind, disorient and distract the flight crew, putting all the people on board the sleigh at serious risk.

Again this year, #Santa took the pledge to #LeaveThePhoneAlone and will not respond to text messages or calls while piloting the sleigh. To stay in touch, you can track him, #MrsClaus and the reindeer with #NORADSanta

## Web Services Video Submission Template

<p>Is the audience for this video <b>media only</b>?</p> <p>If so, please contact web services at <b>DL OTT AE Web</b> before completing this form.</p>
---

### A. TC Video Gallery

**Note:** Fields marked with red asterisk (\*) are required.

	English	Français
<b>*Title</b>	Mrs. Claus and Santa are cleared to be in Canadian airspace!	Mrs. Claus and Santa are cleared to be in Canadian airspace!
<b>*Category</b> (check one)	Air Safety	Sécurité aérienne
<b>*Duration</b> Please keep videos short; less than 1 minute is optimal.	1:54	2:08
<b>*Video filenames</b> <i>To be provided by Creative Services</i> Please include location on shared drive or FTP server, if applicable.  The format requirement for our media player needs to be: <ul style="list-style-type: none"> <li>• H264 MPEG-4 AVC,</li> <li>• Audio: MPEG AAC,</li> <li>• Resolution: 1280x720</li> <li>• No larger than 15 MB</li> </ul>	G:\SHARED\Videos for Web\Christmas 2018	G:\SHARED\Videos for Web\Christmas 2018
<b>*Still image</b> (600x338 pixels) filename	G:\SHARED\Videos for Web\Christmas 2018	G:\SHARED\Videos for Web\Christmas 2018

<i>To be provided by Creative Services</i>		
<p><b>*Short Description</b> (For menu page)</p>	<p>For the first time in Transport Canada history, Mrs. Claus calls Minister Garneau to obtain permission to fly in Canadian airspace alongside Santa!</p> <p>Mrs. Claus has been training all year to become a pilot to help address the pilot shortage issue across the globe.</p>	<p>For the first time in Transport Canada history, Mrs. Claus calls Minister Garneau to obtain permission to fly in Canadian airspace alongside Santa!</p> <p>Mrs. Claus has been training all year to become a pilot to help address the pilot shortage issue across the globe.</p>
<p><b>*Transcript</b> If too long to paste here, please attach the Word file to the request and specify filename here. <i>To be provided by Creative Services</i></p>	<p><i>Minister Garneau sitting at his desk. His cell phone rings and he takes the call.</i></p> <p><b>Minister Garneau:</b> Hi Santa! It's always a great pleasure to receive your call. I just want to know are you ready to go over our pre-flight checklist together?</p> <p><b>Mrs. Claus:</b> Hi, Minister Garneau...this is actually Mrs. Claus calling....</p> <p><b>Minister Garneau:</b> Oh, hi Mrs. Claus...Is Santa all right?</p> <p><b>Mrs. Claus:</b> Oh, yes dear. Santa – he's fine. He's out with the elves packing the sleigh!</p> <p>Actually, I was hoping we could go over the pre-flight check list together this year. You see, I've always had a great passion for flying and have been training to obtain my pilot licence. I wanted to confirm that I'm cleared for take-off.</p> <p><b>Minister Garneau:</b> Well that's very exciting news! Let me get your file...</p> <p><b>Minister Garneau:</b> <i>(Looks at her file and nods, impressed.)</i> Very impressive, Mrs. Claus! I see you've</p>	<p><i>Minister Garneau sitting at his desk. His cell phone rings and he takes the call.</i></p> <p><b>Le ministre Garneau :</b> Bonjour, père Noël! Toujours heureux de recevoir votre appel. Et puis je voulais savoir si vous êtes prêt à revoir avec moi la liste de vérifications avant votre décollage?</p> <p><b>La mère Noël :</b> Bonjour, monsieur le Ministre... En fait, c'est la mère Noël qui parle...</p> <p><b>Le ministre Garneau :</b> Bonjour, mère Noël... Est-ce que le père Noël va bien?</p> <p><b>La mère Noël :</b> Oh, oui, le père Noël ça va bien. Il est dehors avec les lutins. Ils remplissent le traîneau de cadeaux!</p> <p>J'avais espéré que cette année, nous aurions pu revoir ensemble la liste de vérifications avant vol. Le pilotage a toujours été une grande passion et j'ai suivi une formation pour obtenir mon brevet de pilote. Je voulais</p>

	<p>received your pre-flight checklist and it's already approved by Transport Canada.</p> <p>You've also passed your medical exam and your pilot's exam with flying colours! Well done!</p> <p><b>Mrs. Claus:</b> Thank you so much Minister Garneau. Does that mean that I'm cleared for take-off?</p> <p><b>Minister Garneau:</b> You are definitely cleared for take-off Mrs. Claus and thank you very much.</p> <p>You see, we have been working here at Transport Canada to try to bring more women into the aviation field to address the pilot shortage that we have.</p> <p>So I'm very grateful for your help and I hope this will encourage more women to pursue exciting careers in the aviation field, just like you!</p> <p><b>Mrs. Claus:</b> I appreciate your kind words, Minister Garneau.</p> <p>I hope to see you again next year! And Merry Christmas!</p> <p><b>Minister Garneau:</b> <i>(Turns to face camera.)</i> Well, Mrs. Claus and Santa are cleared for take-off in Canadian air space.</p> <p>Have a great holiday and stay safe!</p>	<p>m'assurer que j'ai bien l'autorisation de décoller.</p> <p><b>Le ministre Garneau :</b> Ça c'est de très bonnes nouvelles! Donnez-moi un instant puis je vais récupérer votre dossier...</p> <p><b>Le ministre Garneau :</b> <i>(Ouvre le dossier de la mère Noël et hoche la tête, admiratif.)</i> Ben c'est très impressionnant, mère Noël! J'ai bien reçu votre liste de vérifications avant vol. Et puis elle a été approuvée par Transports Canada.</p> <p>Et puis je vois que vous avez aussi réussi votre examen médical et votre examen de pilote haut la main! Bravo!</p> <p><b>La mère Noël :</b> Merci beaucoup, monsieur le Ministre. Est-ce que ça veut dire que j'ai l'autorisation de décoller?</p> <p><b>Le ministre Garneau :</b> En effet, vous avez l'autorisation de décoller, mère Noël, et permettez-moi de vous dire merci!</p> <p>Nous avons travaillé très fort ici à Transports Canada pour encourager les femmes à entrer dans le domaine de l'aviation afin de remédier à la pénurie mondiale de pilotes. Je vous suis très reconnaissant de votre aide et j'espère que beaucoup de femmes suivront votre exemple et envisageront des carrières stimulantes dans l'aviation!</p>
--	--	---

		<p><b>La mère Noël :</b> C'est formidable, monsieur le Ministre. Encore une fois, je vous souhaite un Joyeux Noël! Merci pour tout!</p> <p><b>Le ministre Garneau :</b> (<i>Se tourne vers la caméra.</i>) La mère Noël et le père Noël sont autorisés à décoller dans l'espace aérien.</p> <p>Alors, soyez prudents, et Joyeuses Fêtes!</p>
<p><b>Alternate video and audio files</b> If you are adding alternate formats, including <b>downloadable high quality video or audio.</b></p>		

Do you want this posted on YouTube? **Yes**

Is the audience for the video the general public? **Yes**

If yes to both, please fill out the next section.

## B. YouTube

	English	French
<p><b>*Video Filenames</b> Please include location on shared drive or FTP server, if applicable.</p> <p>If video was compressed for use on our site, please specify the high quality</p>	G:\SHARED\Videos for Web\Christmas 2018	G:\SHARED\Videos for Web\Christmas 2018

version for uploading.		
<p><b>*Description</b> Please add a brief description, and any additional information or links that you would like to appear below the video.</p> <p><b>Note:</b> Keep in mind when writing the description that only the first two lines appear before the user has to click “more” to expand this area.</p>	<p>For the first time in Transport Canada history, Mrs. Claus calls Minister Garneau to obtain permission to fly in Canadian airspace alongside Santa!</p> <p>Mrs. Claus has been training all year to become a pilot to help address the pilot shortage issue across the globe.</p> <p>Download this video (mov XX) <a href="https://www.tc.gc.ca/XXXX">https://www.tc.gc.ca/XXXX</a> Download audio (mp3, XX KB): <a href="https://www.tc.gc.ca/XXXX">https://www.tc.gc.ca/XXXX</a></p> <p>Subscribe to our YouTube channel: <a href="http://bit.ly/1UcSe0r">http://bit.ly/1UcSe0r</a> Twitter: <a href="https://twitter.com/transport_gc">https://twitter.com/transport_gc</a> Facebook: <a href="https://www.facebook.com/Transportati...">https://www.facebook.com/Transportati...</a></p> <p><i>{Section below is required to meet our accessibility requirements. If you wish to modify it, please consult with Web Services first.}</i> The transcript, alternate formats and accessible version of this video are available in the Video Gallery on the Transport Canada website: <a href="https://www.tc.gc.ca/...">https://www.tc.gc.ca/...</a></p>	<p>For the first time in Transport Canada history, Mrs. Claus calls Minister Garneau to obtain permission to fly in Canadian airspace alongside Santa!</p> <p>Mrs. Claus has been training all year to become a pilot to help address the pilot shortage issue across the globe.</p> <p>Téléchargez la vidéo (mov, XX Mo) : <a href="https://www.tc.gc.ca/XXXX">https://www.tc.gc.ca/XXXX</a> Téléchargez la piste audio (mp3, XX Ko) : <a href="https://www.tc.gc.ca/XXXX">https://www.tc.gc.ca/XXXX</a></p> <p>Abonnez-vous à : notre chaîne YouTube : <a href="http://bit.ly/1OIYwX0">http://bit.ly/1OIYwX0</a> Twitter : <a href="https://twitter.com/transports_gc">https://twitter.com/transports_gc</a> Facebook : <a href="https://www.facebook.com/pages/Transp...">https://www.facebook.com/pages/Transp...</a></p> <p><i>{Section below is required to meet our accessibility requirements. If you wish to modify it, please consult with Web Services first.}</i> Une version accessible de cette vidéo et les formats de transcription et de remplacement pour cette vidéo sont disponibles dans la galerie de vidéos sur le site Web de Transports Canada : <a href="http://www.tc.gc.ca/...">http://www.tc.gc.ca/...</a></p>
<p><b>*Keywords</b></p> <p>These keywords will help improve the searchability and findability of this and will affect related videos that appear in the sidebar.</p>	<p>Santa, Santa Claus, Christmas, holidays, Minister Garneau, Marc Garneau, Transport Canada, cleared for takeoff, tracking Santa, Minister of Health, Ginette Petitpas Taylor, Mrs. Claus, Canadian airspace</p>	<p>Père Noël, Noël, Fêtes, ministre Garneau, Marc Garneau, Transports Canada, autorisé à décoller, localiser le père Noël, la mère Noël, espace aérien canadien, Ginette Petitpas Taylor, ministre de la Santé</p>
<p><b>Add to a Playlist?</b> If so, please specify name of existing or new</p>	<p>Air Safety Videos</p>	<p>Sécurité aérienne</p>

playlist:		
<b>Embed video in a News Release on news.gc.ca?</b> If so, please specify title of News Release, or URL if available.	Yes  Title: Minister Garneau clears Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace	Yes (to come)  Title : XX

## Poupore, Keri

---

**From:** Poupore, Keri  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:55 AM  
**To:** Desjardins, Alexandre; Cossaboom, Cathy; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE; Hudon, Claude  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Hi Claude,

Can we add captions to the Santa video? We can't embed in Twitter unless it's accessible, and we'd prefer not to link to YouTube since we can't control what comes up as a recommended video afterwards.

G:\SHARED\Videos for Web\Christmas 2018

Thanks,  
Keri  
613-983-2619

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:43 AM  
**To:** Poupore, Keri <keri.poupore@tc.gc.ca>; Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Hi Keri,

The attached doc should help you draft the tweets for the video. You can also review the video file on the shared drive...link is included in the doc.

Thanks!

---

**Alexandre Desjardins**

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537 / ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

---

**From:** Poupore, Keri  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 09:33  
**To:** Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca>



**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Hi Cathy,

I removed the period in between Mrs and Clause (it breaks the hashtag). I would recommend a few tweets to promote the video separately - it won't auto-preview in the GC newsroom tweet, so we'd be relying on people to click on the link to even know it exists. I'll send along some suggestions later today.

Thanks,

Keri

613-983-2619

---

**From:** Cossaboom, Cathy

**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:27 AM

**To:** DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>

**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>

**Subject:** FW: SM for NR to accompany Santa video

Good morning,

Here is my proposed tweet for the NR (attached). Could you review and let me know if ok.

.@Transport\_gc: Minister Garneau clears #Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace.  
Newly licensed #MrsClaus to join Santa as co-pilot for this year's flight. (Link to NR)

The video will be embedded in the NR and also available through a link at the end of the NR.

Do we also need a separate tweet(s) for promoting the video or will the one for the newsroom suffice.

Thanks

Cathy

---

**From:** Cossaboom, Cathy

**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:15 AM

**To:** DL OTT AE MO Approvals <[DLOTTAEMOApprovals@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEMOApprovals@tc.gc.ca)>; Gauvin, Melany <[melany.gauvin@tc.gc.ca](mailto:melany.gauvin@tc.gc.ca)>

**Cc:** DL OTT AE DMO Approvals / AE BSM Approbation LD OTT (TC/TC) <[DLOTTAEDMOApprovals@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEDMOApprovals@tc.gc.ca)>; Roy, Jacqueline <[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)>; Dugas, Dan <[dan.dugas@tc.gc.ca](mailto:dan.dugas@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>; Comms Translation / Traduction Comms (TC) <[TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca](mailto:TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca)>

**Subject:** For MO approval - NR to accompany Santa video

Good morning,

Please find attached, for MO approval, the Santa news release to accompany Minister Garneau's video.

We propose to issue the NR with the video tomorrow around 11am Ottawa time. Let me know if that time works for you.

s.16(2)(c)

Sending the NR to translation now, let me know if you have any changes.

Thanks

Cathy

Cathy Cossaboom

Manager, Communications - Aviation

Transport Canada / Government of Canada

[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tel: 613-991-3445 / Cell : [REDACTED] / TTY : 1-888-675-6863

Gestionnaire, Communications - Aviation

Transports Canada / Gouvernement du Canada

[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tél : 613-991-3445 / Tél. cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863

## Poupore, Keri

---

**From:** Poupore, Keri  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 2:43 PM  
**To:** Desjardins, Alexandre  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Hi Alex,

They're just with Julia for approval now. I can take care of it from her.

Thanks,  
Keri  
613-983-2619

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 2:31 PM  
**To:** Poupore, Keri <keri.poupore@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Hi Keri,

Are you finalizing the tweets and sending them to Translation? Thanks!

---

### Alexandre Desjardins

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537/ ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

---

**From:** Poupore, Keri  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 09:59  
**To:** Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Awesome, thanks Alex. I've attached a couple tweets to accompany the video. I've also used NR text to draft a few more safety reminders, but they can go out with general safety links.

Thanks,  
Keri  
613-983-2619

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:43 AM  
**To:** Poupore, Keri <[keri.poupore@tc.gc.ca](mailto:keri.poupore@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Hi Keri,

The attached doc should help you draft the tweets for the video. You can also review the video file on the shared drive...link is included in the doc.

Thanks!

---

Alexandre Desjardins

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537/ ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

---

**From:** Poupore, Keri  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 09:33  
**To:** Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Hi Cathy,

I removed the period in between Mrs and Clause (it breaks the hashtag). I would recommend a few tweets to promote the video separately - it won't auto-preview in the GC newsroom tweet, so we'd be relying on people to click on the link to even know it exists. I'll send along some suggestions later today.

Thanks,  
Keri  
613-983-2619

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:27 AM  
**To:** DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** FW: SM for NR to accompany Santa video

Good morning,

Here is my proposed tweet for the NR (attached). Could you review and let me know if ok.

.@Transport\_gc: Minister Garneau clears #Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace. Newly licensed #MrsClaus to join Santa as co-pilot for this year's flight. (Link to NR)

The video will be embedded in the NR and also available through a link at the end of the NR.

Do we also need a separate tweet(s) for promoting the video or will the one for the newsroom suffice.

Thanks  
Cathy

**From:** Cossaboom, Cathy

**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:15 AM

**To:** DL OTT AE MO Approvals <[DLOTTAEMOApprovals@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEMOApprovals@tc.gc.ca)>; Gauvin, Melany <[melany.gauvin@tc.gc.ca](mailto:melany.gauvin@tc.gc.ca)>

**Cc:** DL OTT AE DMO Approvals / AE BSM Approbation LD OTT (TC/TC) <[DLOTTAEDMOApprovals@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEDMOApprovals@tc.gc.ca)>; Roy, Jacqueline <[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)>; Dugas, Dan <[dan.dugas@tc.gc.ca](mailto:dan.dugas@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>; Comms Translation / Traduction Comms (TC) <[TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca](mailto:TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca)>

**Subject:** For MO approval - NR to accompany Santa video

Good morning,

Please find attached, for MO approval, the Santa news release to accompany Minister Garneau's video.

We propose to issue the NR with the video tomorrow around 11am Ottawa time. Let me know if that time works for you.

Sending the NR to translation now, let me know if you have any changes.

Thanks  
Cathy

Cathy Cossaboom

Manager, Communications - Aviation

Transport Canada / Government of Canada

[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tel: 613-991-3445 / Cell : [REDACTED] / TTY : 1-888-675-6863

Gestionnaire, Communications - Aviation

Transports Canada / Gouvernement du Canada

[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tél : 613-991-3445 / Tél. cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863

## Poupore, Keri

---

**From:** Poupore, Keri  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 3:09 PM  
**To:** Comms Translation / Traduction Comms (TC)  
**Cc:** Media Monitoring / Suivi Médiatique (TC/TC)  
**Subject:** Santa Video Tweet - for Today

Good afternoon translation team,

Could I get the following tweet translated for COB, please? It's to accompany our NR and video about Santa's flight through GC Newsroom.

**Deadline :** COB Wednesday, December 19

**Reference documents, links, etc. :** Santa NR (attached)

**Special instructions:** 250 characters max

.@Transport\_gc: Minister Garneau clears #Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace. Newly licensed #MrsClaus to join Santa as co-pilot for this year's flight. (Link to NR)

Thanks,  
Keri  
613-983-2619

## Poupore, Keri

---

**From:** Poupore, Keri  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 7:52 PM  
**To:** Comms Translation / Traduction Comms (TC); Granger, Sabrina; Trudeau-Reeves, Francoise  
**Cc:** Media Monitoring / Suivi Médiaitique (TC/TC); Cossaboom, Cathy  
**Subject:** RE: 2018-2598 - Santa Video Tweet - for Today

Hi team,

Is this going to be ready tonight? We'd like to see to MinO Asap.

Thanks,  
Keri

---

**From:** Comms Translation / Traduction Comms (TC)  
**Sent:** December 19, 2018 4:00 PM  
**To:** Poupore, Keri  
**Cc:** Media Monitoring / Suivi Médiaitique (TC/TC); Comms Translation / Traduction Comms (TC)  
**Subject:** RE: 2018-2598 - Santa Video Tweet - for Today

Hello,

We have received the following request from you:

Request no.: 2018-2598  
Word count: 27  
Deadline: Dec. 19, 1700h  
Translator: Françoise Trudeau-Reeves

Notes:

Françoise Trudeau-Reeves

Editorial Services, Communications Group Transport Canada | Government of Canada Comms Translation / Traduction Comms (TC)<mailto:TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca>

Services de rédaction, Groupe des communications Transports Canada | Gouvernement du Canada Comms Translation / Traduction Comms (TC)<mailto:TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca>

De : Poupore, Keri  
Envoyé : mercredi, décembre 19, 2018 15:09 À : Comms Translation / Traduction Comms (TC) <TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca>  
Cc : Media Monitoring / Suivi Médiaitique (TC/TC) <TC.Mediamonitoring-suivimediaitique.TC@tc.gc.ca>  
Objet : 2018-2598 - Santa Video Tweet - for Today

Good afternoon translation team,

Could I get the following tweet translated for COB, please? It's to accompany our NR and video about Santa's flight through GC Newsroom.

Deadline : COB Wednesday, December 19

Reference documents, links, etc. : Santa NR (attached) Special instructions: 250 characters max

.@Transport\_gc<mailto:..@Transport\_gc>: Minister Garneau clears #Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace. Newly licensed #MrsClaus to join Santa as co-pilot for this year's flight. (Link to NR)

Thanks,

Keri

613-983-2619



## Poupore, Keri

---

**From:** Poupore, Keri  
**Sent:** Thursday, December 20, 2018 11:08 AM  
**To:** Williams, Jesse; Desjardins, Alexandre; DL OTT AE Web  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS; INTER COMMS (TC); Young, Brandie; Conde, Laura  
**Subject:** RE: Request completed - For Posting at 11 a.m. tomorrow - NR and Video: Minister Garneau clears Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace

Retweeted.

Video is loading for our post.

Keri  
613-983-2619

**From:** Williams, Jesse  
**Sent:** Thursday, December 20, 2018 11:05 AM  
**To:** Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>; DL OTT AE Web <DLOTTAEWeb@tc.gc.ca>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca>; INTER COMMS (TC) <TC.InterComms.TC@tc.gc.ca>; Young, Brandie <brandie.young@tc.gc.ca>; Conde, Laura <Laura.Conde@tc.gc.ca>; Poupore, Keri <keri.poupore@tc.gc.ca>  
**Subject:** Request completed - For Posting at 11 a.m. tomorrow - NR and Video: Minister Garneau clears Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace

Hi Alex,

The news release and videos are now online!

### News Release

- <https://www.canada.ca/en/transport-canada/news/2018/12/minister-garneau-clears-santa-for-christmas-eve-flight-in-canadian-airspace.html>
- <https://www.canada.ca/fr/transport-canada/nouvelles/2018/12/le-ministre-garneau-autorise-le-pere-noel-a-voler-dans-lespace-aerien-canadien-la-nuit-de-noel.html>

### TC Video Gallery

- <https://www.tc.gc.ca/eng/mediaroom/mrs-claus-santa-cleared-canadian-airspace.html>
- <https://www.tc.gc.ca/fra/medias/mere-pere-noel-autorises-voler-espace-aerien-canadien.html>

### YouTube

- <https://www.youtube.com/watch?v=kkmjpl8Vt0g>
- <https://www.youtube.com/watch?v=aBfnQSdlsno>

Regards,  
Jesse Williams

Communications Officer | Web Services  
Transport Canada | Government of Canada

[Jesse.Williams@tc.gc.ca](mailto:Jesse.Williams@tc.gc.ca) | Tel: 613-991-2449

Agent des communications | Services web  
Transports Canada | Gouvernement du Canada  
[Jesse.Williams@tc.gc.ca](mailto:Jesse.Williams@tc.gc.ca) | Tel: 613-991-2449

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 3:01 PM  
**To:** DL OTT AE Web <[DLOTTAEWeb@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEWeb@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>; INTER COMMS (TC) <[TC.InterComms.TC@tc.gc.ca](mailto:TC.InterComms.TC@tc.gc.ca)>; Young, Brandie <[brandie.young@tc.gc.ca](mailto:brandie.young@tc.gc.ca)>; Conde, Laura <[Laura.Conde@tc.gc.ca](mailto:Laura.Conde@tc.gc.ca)>; Poupore, Keri <[keri.poupore@tc.gc.ca](mailto:keri.poupore@tc.gc.ca)>  
**Subject:** For Posting at 11 a.m. tomorrow - NR and Video: Minister Garneau clears Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace

Hi Web,

Please find attached the Santa News Release for posting tomorrow at 11 a.m.

We highlighted the area where the video you received this morning should be embedded.

Can you send me the YouTube links in advance? I believe CNW will need those to embed the video in their NR as well.

Keri: please send the GC news room tweets to Web once back from Translation.

Thanks all!

Alex

---

**Alexandre Desjardins**

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537/ ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

## Poupore, Keri

---

**From:** Poupore, Keri  
**Sent:** Thursday, December 20, 2018 12:28 PM  
**To:** Cossaboom, Cathy; DL OTT AE MO Approvals  
**Cc:** DL OTT AE DMO Approvals / AE BSM Approbation LD OTT (TC/TC); Côte-Gaudreau, Isabelle; DL OTT AE Aviation SS; Dugas, Dan; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE  
**Subject:** RE: Final NR and SM - Santa cleared for take-off - to be issued today at 11am - Issued and web posted (links)

Social media with embedded video is also posted:

[https://twitter.com/Transport\\_gc/status/1075803360064888834](https://twitter.com/Transport_gc/status/1075803360064888834)  
[https://twitter.com/Transports\\_gc/status/1075800220598984705](https://twitter.com/Transports_gc/status/1075800220598984705)  
[https://www.facebook.com/TransportandInfrastructureinCanada/videos/359395614855284/?\\_xts\\_\\_\[0\]=68.ARBtByfA3YD-LR94yvvhRa4QabhC85m9lwWm9hYZ9wpg2HKRb9njRRcDqCrijhcgdbZPivg-xrCFSX\\_A29OeTyH768wyp1QU-P-gnJquroK7sX\\_f\\_Q\\_5y\\_AX25X16HJtXi0HIDQaPQQkQeykNf7i-21ii7kepxnEF4NMZNI2hZI3NI966I7RvWPMKOCn8ulC2EfUa5kF1IHbYgkXzx\\_--s9gnuUVAPR22XxLKHoJQOi98e8GdcU13gWxp-bCjTz1Z9rcsj4qyis1kr\\_Yz4VUbeW765oNbhaEy02fYCiU-3jwsLkG5LiSEbWAND7PC6cxa3vxFOQCf1fypWC660do9wZh6LVw3lv&\\_tn\\_=-R](https://www.facebook.com/TransportandInfrastructureinCanada/videos/359395614855284/?_xts__[0]=68.ARBtByfA3YD-LR94yvvhRa4QabhC85m9lwWm9hYZ9wpg2HKRb9njRRcDqCrijhcgdbZPivg-xrCFSX_A29OeTyH768wyp1QU-P-gnJquroK7sX_f_Q_5y_AX25X16HJtXi0HIDQaPQQkQeykNf7i-21ii7kepxnEF4NMZNI2hZI3NI966I7RvWPMKOCn8ulC2EfUa5kF1IHbYgkXzx_--s9gnuUVAPR22XxLKHoJQOi98e8GdcU13gWxp-bCjTz1Z9rcsj4qyis1kr_Yz4VUbeW765oNbhaEy02fYCiU-3jwsLkG5LiSEbWAND7PC6cxa3vxFOQCf1fypWC660do9wZh6LVw3lv&_tn_=-R)  
[https://www.facebook.com/TransportsetInfrastructureauCanada/videos/1185665944916432/?\\_xts\\_\\_\[0\]=68.ARD7V7AL-Q7rinFe4nBC0dxzYCZN8YfuRjZf65XIUXcLwHYK4CqLDD0qzNDNz1t8qaBHxqiGV8jpElfDevV1IQde6ZT-goOq03WjEJwrRksIzk0jF6H5FtQNsF2VeHNGQTSvWdqlm4G\\_pQM0cGK\\_e\\_c7c6gz0nG34yJbMnq6izL\\_FRsSlk0z0OPZROssIZ6UXvBfbHUDjKLHcvtIF4\\_tw6M7elrncJk5sR1WHiG9UnsrMiOZVfygQf8mRDKj306rAEYsNZflk841leolhq7dJSIMT6J7wcb\\_1OzxZtV4LrjGc-DzFR2-QnE9\\_wxcNKwXU67sKO526srQXohwIXTuq0xUW\\_w6-Pt&\\_tn\\_=-R](https://www.facebook.com/TransportsetInfrastructureauCanada/videos/1185665944916432/?_xts__[0]=68.ARD7V7AL-Q7rinFe4nBC0dxzYCZN8YfuRjZf65XIUXcLwHYK4CqLDD0qzNDNz1t8qaBHxqiGV8jpElfDevV1IQde6ZT-goOq03WjEJwrRksIzk0jF6H5FtQNsF2VeHNGQTSvWdqlm4G_pQM0cGK_e_c7c6gz0nG34yJbMnq6izL_FRsSlk0z0OPZROssIZ6UXvBfbHUDjKLHcvtIF4_tw6M7elrncJk5sR1WHiG9UnsrMiOZVfygQf8mRDKj306rAEYsNZflk841leolhq7dJSIMT6J7wcb_1OzxZtV4LrjGc-DzFR2-QnE9_wxcNKwXU67sKO526srQXohwIXTuq0xUW_w6-Pt&_tn_=-R)

Keri  
613-983-2619

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Thursday, December 20, 2018 12:22 PM  
**To:** DL OTT AE MO Approvals <DLOTTAEMOApprovals@tc.gc.ca>  
**Cc:** DL OTT AE DMO Approvals / AE BSM Approbation LD OTT (TC/TC) <DLOTTAEDMOApprovals@tc.gc.ca>; Côte-Gaudreau, Isabelle <Isabelle.Cote-Gaudreau@tc.gc.ca>; DL OTT AE Aviation SS <DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca>; Dugas, Dan <dan.dugas@tc.gc.ca>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Final NR and SM - Santa cleared for take-off - to be issued today at 11am - Issued and web posted (links)

Santa NR and Video are live. Links are below.

CNW/Cision

<http://www.newswire.ca/en/releases/archive/December2018/20/c3250.html>  
<http://www.newswire.ca/fr/releases/archive/December2018/20/c7371.html>

TC Web

**News Release**

- <https://www.canada.ca/en/transport-canada/news/2018/12/minister-garneau-clears-santa-for-christmas-eve-flight-in-canadian-airspace.html>
- <https://www.canada.ca/fr/transports-canada/nouvelles/2018/12/le-ministre-garneau-autorise-le-pere-noel-a-voler-dans-lespace-aerien-canadien-la-nuit-de-noel.html>

## TC Video Gallery

- <https://www.tc.gc.ca/eng/mediaroom/mrs-claus-santa-cleared-canadian-airspace.html>
- <https://www.tc.gc.ca/fra/medias/mere-pere-noel-autorises-voler-espace-aerien-canadien.html>

## YouTube

- <https://www.youtube.com/watch?v=kkmjpl8Vt0g>
- <https://www.youtube.com/watch?v=aBfnQSdlsno>

**From:** Cossaboom, Cathy

**Sent:** Thursday, December 20, 2018 8:05 AM

**To:** DL OTT AE MO Approvals <[DLOTTAEMOApprovals@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEMOApprovals@tc.gc.ca)>

**Cc:** DL OTT AE DMO Approvals / AE BSM Approbation LD OTT (TC/TC) <[DLOTTAEDMOApprovals@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEDMOApprovals@tc.gc.ca)>; Côté-Gaudreau, Isabelle <[Isabelle.Cote-Gaudreau@tc.gc.ca](mailto:Isabelle.Cote-Gaudreau@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>; Dugas, Dan <[dan.dugas@tc.gc.ca](mailto:dan.dugas@tc.gc.ca)>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>

**Subject:** Final NR and SM - Santa cleared for take-off - to be issued today at 11am

Good morning

Attached is the final Santa NR in English and French. Note: video will appear within the NR once it is live on web/CNW site.

Also attaching the SM plan. I am expecting to receive the French version of the tweets later this morning.

We'll issue and web-post the NR at 11am today. Will send links when live.

Thanks  
Cathy

Cathy Cossaboom

Manager, Communications - Aviation  
Transport Canada / Government of Canada

**s.16(2)(c)**

Cathy.cossaboom@tc.gc.ca / Tel: 613-991-3445 / Cell : [REDACTED] / TTY : 1-888-675-6863

Gestionnaire, Communications - Aviation

Transports Canada / Gouvernement du Canada

Cathy.cossaboom@tc.gc.ca / Tél : 613-991-3445 / Tél. cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863

## Larmour, Margaret

---

**From:** Roy, Marc  
**Sent:** Monday, November 12, 2018 11:22 AM  
**To:** Dugas, Dan  
**Cc:** Simard, Emilie  
**Subject:** Re: Santa video

I'm not opposed to asking the gg

Sent from my iPhone

> On Nov 12, 2018, at 11:21 AM, Dugas, Dan <dan.dugas@tc.gc.ca> wrote:

>

> I've been hanging my lights all morning and thinking of it!

>

> Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

> Original Message

> From: Roy, Marc

> Sent: Monday, November 12, 2018 9:53 AM

> To: Dugas, Dan

> Cc: Simard, Emilie

> Subject: Santa video

>

>

> We have high expectations this year...any creative ideas?

>

>

> Sent from my iPad

## Concept #1

Minister checks in with North Pole by phone as usual to verify that all is ok for upcoming Christmas voyage. Visual – Minister on phone

Minister is surprised when Mrs Claus answers phone at the sleigh maintenance and operations centre. Visual – back view of Mrs Claus on phone in flight suit (at the TC hangar)

Mrs Claus explains that she has always had a passion for aviation. She's been training in secret and was just awarded pilot's license. Will be accompanying Santa as co-pilot on this year's toy delivery run.

Minister congratulates Mrs Claus (messaging about encouraging more women to pursue careers in aviation, hope this will encourage some of the women elves to join her)

Goes through pre-flight checklist with Minister - rest, SMS, medical, etc.

Mrs. Claus says she is a bit nervous about the upcoming flight as, this year, they will be delivering presents to the astronauts on the International Space Station and neither she nor Santa have ever docked the sleigh there before and she heard it was tricky. She was hoping that the Minister would have some advice.

Minister says he knows just the right person that can help. Minister puts Mrs Claus on hold while he conferences in Julie Payette, Governor General.

GG congratulates Mrs Claus on her pilot's license, indicating she is so excited to see more women in aviation and aerospace. GG then gives quick tips and tricks (really technical, lots of jargon) for docking at ISS.

Mrs Claus thanks GG and Minister.

GG and Minister wish Santa and Mrs Claus a safe journey and then wishes everyone of safe and joyous holiday season/Merry Christmas.

## Concept #2

Minister Garneau gets a phone call from Santa. Minister assumes that Santa is calling to go through the usual Christmas pre-flight delivery checklist. However, Santa is quite upset. He explains that last year, the North Pole instituted a new "gender parity" policy within their toy manufacturing and distribution branches.

Everything was going well.....many female elves were now occupying senior management positions, female reindeer were all trained up and ready to join Santa and the other reindeer on the present delivery team on Christmas eve.

Last year, the Elves gifted Mrs Claus with pilot lessons so she could co-pilot the sleigh with Santa. She's been training all year but they just realized that she is just short of required hours for commercial pilots' license so will not be able to join Santa as co-pilot on delivery day. He asks Minister Garneau for help.

Minister says he knows just the right person that can help. Minister puts Santa on hold while he conferences in Julie Payette, Governor General.

GG confirms that she would be honoured to act as Santa's co-pilot for delivering presents this Christmas. They agree to chat later to finalize plans. Santa also says he will call Minister Garneau in a couple of days to do the pre-flight delivery checklist, mentioning he has his annual medical check later that afternoon.

Santa thanks the GG and Minister and everyone wishes everyone a safe and joyous holiday season/Merry Christmas.



### Concept #3

Minister Garneau is in his office and receives an alert on his phone. It's a recall on Santa's sleigh's computer navigation system (visual of TC's recall database entry with this recall).

Within a few minutes, Santa calls Min Garneau in panic mode. He is surrounded/buried by instruction manuals in various languages and needs Minister Garneau's help with fixing this problem with the computer system.

Minister tries to calm Santa down and says he knows just the right person that can help. Minister puts Santa on hold while he conferences in Julie Payette, Governor General.

GG walks Santa through the problem and solution, helps Santa re-boot the system.

Santa thanks Minister and GG and they wish him safe travels.

**Larmour, Margaret**

---

**From:** Roy, Jacqueline  
**Sent:** Wednesday, November 14, 2018 12:30 PM  
**To:** Cossaboom, Cathy; Dugas, Dan  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS  
**Subject:** RE: Initial rough concepts for Santa video with Min and GG

I like 1 or 2.

Really good job!  
Jackie

**Jacqueline Roy**  
**Executive Director, Operations | Directrice exécutive, opérations**  
**Communications and Marketing | Communications et Marketing**  
**Transport Canada | Transports Canada**  
**Place de Ville (Tower C / Tour C) Ottawa, Ontario K1A 0N5**  
**Government of Canada | Gouvernement du Canada**  
**T: 613-993-7649 C: [REDACTED]**  
**[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)**

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, November 14, 2018 12:28 PM  
**To:** Dugas, Dan <[dan.dugas@tc.gc.ca](mailto:dan.dugas@tc.gc.ca)>  
**Cc:** Roy, Jacqueline <[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Initial rough concepts for Santa video with Min and GG

Thanks.

#1 was our favourite as well. I'll run by Creative Services for their thoughts.

---

**From:** Dugas, Dan  
**Sent:** Wednesday, November 14, 2018 12:22 PM  
**To:** Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>  
**Cc:** Roy, Jacqueline <[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Initial rough concepts for Santa video with Min and GG

I like them all, great work. I like the 1st one most. How about you?

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, November 14, 2018 12:15 PM  
**To:** Dugas, Dan <[dan.dugas@tc.gc.ca](mailto:dan.dugas@tc.gc.ca)>  
**Cc:** Roy, Jacqueline <[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** Initial rough concepts for Santa video with Min and GG

We've worked up three possible concepts for the Santa video involving the GG. For your consideration. If you like one, we can discuss with Creative Services as to what's doable and flesh it out further for MO.

s.16(2)(c)

Cathy

Cathy Cossaboom

Manager, Communications - Aviation

Transport Canada / Government of Canada

[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tel: 613-991-3445 / Cell : [REDACTED] / TTY : 1-888-675-6863

Gestionnaire, Communications - Aviation

Transports Canada / Gouvernement du Canada

[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tél : 613-991-3445 / Tél. cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863

## Larmour, Margaret

---

**From:** Simard, Emilie  
**Sent:** Tuesday, November 20, 2018 9:09 AM  
**To:** Dugas, Dan  
**Subject:** FW: Initial rough concepts for Santa video with Min and GG  
**Attachments:** Santa video.docx

We will have a contact with the GG office first and after we will come back to you.

### Emilie Simard

Directrice des communications | Director of communications  
Cabinet de l'Hon. Marc Garneau | Office of the Hon. Marc Garneau  
2951-330 rue Sparks Street (XA), Ottawa ON K1A 0N5  
[emilie.simard@tc.gc.ca](mailto:emilie.simard@tc.gc.ca)  
613-991-0700 Téléphone | Telephone  
613-995-0327 Télécopieur | Fax

**From:** Roy, Marc  
**Sent:** Monday, November 19, 2018 2:15 PM  
**To:** Denis, Delphine <[Delphine.Denis@tc.gc.ca](mailto:Delphine.Denis@tc.gc.ca)>; Gauvin, Melany <[melany.gauvin@tc.gc.ca](mailto:melany.gauvin@tc.gc.ca)>; Simard, Emilie <[Emilie.Simard@tc.gc.ca](mailto:Emilie.Simard@tc.gc.ca)>; Scott-Larouche, Alexandra <[alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca](mailto:alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca)>; Murphy, Alison <[Alison.Murphy@tc.gc.ca](mailto:Alison.Murphy@tc.gc.ca)>  
**Subject:** FW: Initial rough concepts for Santa video with Min and GG

### Marc Roy

Chief of Staff-- Chef de cabinet  
Office of the Hon. Marc Garneau - Cabinet de l'hon. Marc Garneau  
Minister of Transport - Ministre des Transports  
2943-330 rue, Sparks Street, Ottawa ON K1A 0N5  
[marc.roy@tc.gc.ca](mailto:marc.roy@tc.gc.ca)  
613-991-0794 Téléphone | Telephone  
613-995-0327 Télécopieur | Fax

**From:** Dugas, Dan  
**Sent:** Thursday, November 15, 2018 8:21 AM  
**To:** Roy, Marc <[marc.roy@tc.gc.ca](mailto:marc.roy@tc.gc.ca)>  
**Subject:** Initial rough concepts for Santa video with Min and GG

As discussed.

## Larmour, Margaret

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, November 21, 2018 6:54 PM  
**To:** Dugas, Dan; Rainville, Anick; Hudon, Claude  
**Cc:** Racine, Julie; Sauvé, Patrick; René, Francis  
**Subject:** Re: Initial rough concepts for Santa video with Min and GG

Dan - did you want to pitch this idea to MO or shall we wait to see if GG is in or not first?

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

---

**From:** Dugas, Dan  
**Sent:** Wednesday, November 21, 2018 6:52 PM  
**To:** Cossaboom, Cathy; Rainville, Anick; Hudon, Claude  
**Cc:** Racine, Julie; Sauvé, Patrick; René, Francis  
**Subject:** Re: Initial rough concepts for Santa video with Min and GG

Really good idea.

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, November 21, 2018 6:19 PM  
**To:** Rainville, Anick; Hudon, Claude; Dugas, Dan  
**Cc:** Racine, Julie; Sauvé, Patrick; René, Francis  
**Subject:** Re: Initial rough concepts for Santa video with Min and GG

Love Claude's idea. Looping in Dan as he had pitched our idea to MO. Not sure if he has had feedback about the GG yet.

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Wednesday, November 21, 2018 5:47 PM  
**To:** Hudon, Claude; Cossaboom, Cathy  
**Cc:** Racine, Julie; Sauvé, Patrick; René, Francis  
**Subject:** Re: Initial rough concepts for Santa video with Min and GG

Cathy,

Any idea when we will know more about the GG?

A

Envoyé de mon smartphone BlackBerry 10 sur le réseau Rogers.

---

**De:** Hudon, Claude  
**Envoyé:** mercredi 21 novembre 2018 12:49  
**À:** Rainville, Anick; Cossaboom, Cathy  
**Cc:** Racine, Julie; Sauvé, Patrick; René, Francis  
**Objet:** RE: Initial rough concepts for Santa video with Min and GG

Oh and [REDACTED] will be going to the station December 3<sup>rd</sup>

Cheers!

---

**From:** Hudon, Claude

**Sent:** Wednesday, November 21, 2018 12:43 PM

**To:** Rainville, Anick <anick.rainville@tc.gc.ca>; Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>

**Cc:** Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>; Sauvé, Patrick <Patrick.Sauve@tc.gc.ca>; René, Francis <Francis.Rene@tc.gc.ca>

**Subject:** RE: Initial rough concepts for Santa video with Min and GG

I like concept 1 as well. Good messaging. My only concern is the shooting at the hangar could be difficult and not being able to get the GG in.

I had an idea this morning. With Minister Garneau's contacts, wonder if we could get the Space station to send us a clip. They could be the ones giving Mrs. Claus some advice and then an awesome x-mas greeting to Canadians from space.

What do you think?

---

**From:** Rainville, Anick

**Sent:** Wednesday, November 14, 2018 1:57 PM

**To:** René, Francis <Francis.Rene@tc.gc.ca>; Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>

**Cc:** Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>; Hudon, Claude <claud.hudon@tc.gc.ca>; Sauvé, Patrick <Patrick.Sauve@tc.gc.ca>

**Subject:** RE: Initial rough concepts for Santa video with Min and GG

Hi Cathy,

I discussed with Francis and Patrick and we are good with option 1. They will gladly help flesh it out; they have a few ideas. We recommend keeping a back pocket scenario without the GG (depending how quick we will know if this is even a possibility). Does Dan want to share with MO by end of week?

Anick

---

**From:** Rainville, Anick

**Sent:** Wednesday, November 14, 2018 12:46 PM

**To:** René, Francis <Francis.Rene@tc.gc.ca>

**Cc:** Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>; Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>; Hudon, Claude <claud.hudon@tc.gc.ca>

**Subject:** Tr: Initial rough concepts for Santa video with Min and GG

Flipping it to Francis in Claude's and Julie's absences.

A

Envoyé de mon smartphone BlackBerry 10 sur le réseau Rogers.

---

**De:** Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>

**Envoyé:** mercredi 14 novembre 2018 12:41

**À:** Racine, Julie; Hudon, Claude

**Cc:** Rainville, Anick

**Objet:** FW: Initial rough concepts for Santa video with Min and GG

s.16(2)(c)

Hi – please see attached. We (Dan, Jackie, Air Team) all prefer concept #1. Would appreciate your thoughts on what is doable so I can flesh this out further to propose to MO. Jackie has indicated that she is happy to play Mrs Claus in the video. 😊  
Let me know what you think.

**From:** Cossaboom, Cathy

**Sent:** Wednesday, November 14, 2018 12:16 PM

**To:** Dugas, Dan <[dan.dugas@tc.gc.ca](mailto:dan.dugas@tc.gc.ca)>

**Cc:** Roy, Jacqueline <[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>

**Subject:** Initial rough concepts for Santa video with Min and GG

We've worked up three possible concepts for the Santa video involving the GG. For your consideration. If you like one, we can discuss with Creative Services as to what's doable and flesh it out further for MO.

Cathy

Cathy Cossaboom

Manager, Communications - Aviation

Transport Canada / Government of Canada

[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tel: 613-991-3445 / Cell : [REDACTED] / TTY : 1-888-675-6863

Gestionnaire, Communications - Aviation

Transports Canada / Gouvernement du Canada

[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tél : 613-991-3445 / Tél. cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863

## Concept 1

Minister Garneau receives a call from Santa Claus. (As shown on his caller ID)

Minister says hello and that he's ready to go over the checklist.

It turns out that the caller is Mrs. Claus, and she's calling to ask for clearance to fly onto the Canadian airspace to deliver gifts on Christmas Eve.

She then goes on to tell the Minister that she has always had a passion for flying and has been training to obtain her pilot's licence.

Minister congratulates Mrs. Claus, talks about how he's been working to bring more women into the aviation field and that he's grateful for her help with the pilot shortage.

The Minister clears Mrs. Claus to land in Canada and bids her safe travels.



## Larmour, Margaret

---

**From:** Simard, Emilie  
**Sent:** Thursday, December 06, 2018 5:43 PM  
**To:** Dugas, Dan  
**Subject:** Re: Santa Scenario.docx

How does it work, are you doing a script ? And think about ideas for the background ?

Envoyé de mon iPhone

> Le 6 déc. 2018 à 17:04, Dugas, Dan <dan.dugas@tc.gc.ca> a écrit :

>

> Okay, let me know. Thanks.

>

> -----Original Message-----

> From: Simard, Emilie

> Sent: Thursday, December 06, 2018 5:01 PM

> To: Dugas, Dan <dan.dugas@tc.gc.ca>

> Subject: Santa Scenario.docx

>

> There you go ! And I'll check if minister freeland can do mrs claus

>

## Larmour, Margaret

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Monday, December 10, 2018 11:38 AM  
**To:** Dugas, Dan  
**Cc:** Racine, Julie  
**Subject:** FW: Santa Video  
**Attachments:** X-Mas Script.docx

Dan,

We did not receive any comments on this. Any feedback before sharing with MO? I would change the word Woman with Minister Freeland.

Anick

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** Monday, December 10, 2018 11:32 AM  
**To:** Murphy, Alison <Alison.Murphy@tc.gc.ca>  
**Cc:** Rainville, Anick <anick.rainville@tc.gc.ca>; Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Santa Video

Hi Alison. I'm not sure if GAC has a green screen but we can certainly look into it.

There is a script that was developed. You might want to ask Anick. I am not in the office today so I do not know where it is in the approval process at the moment.

Cheers!

Claude

---

**From:** Murphy, Alison  
**Sent:** December 10, 2018 10:43 AM  
**To:** Hudon, Claude  
**Subject:** Santa Video

Hi Claude,

We've been in touch with the department regarding the Minister Garneau's upcoming Santa video.


We're looking to include Minister Freeland as Mrs. Claus – do you know if GAC might have a green screen at their offices she can use for filming?

Also, do you know when we might be able to see a proposed script?

Please let me know if you have any questions for me.

Thanks!  
Alison

**Alison Murphy**  
Special Assistant – Communications | Adjointe spéciale – Communications

Office of the Hon. Marc Garneau | Cabinet de l'Hon. Marc Garneau  
2951-330 rue Sparks Street (XA), Ottawa ON K1A 0N5  
[alison.murphy@tc.gc.ca](mailto:alison.murphy@tc.gc.ca)  
613-991-0700 Telephone | Téléphone  
 Mobile | Cellulaire

**s.16(2)(c)**

TRANSPORT CANADA

# ~~Marine safety video series~~Minister X-mas Message

~~What happens if a ship spills oil in Canadian waters?~~Secret Santa

DRAFT 2B-1| ~~October 2, 2018~~December 7

Prepared by ~~Ascribe Marketing Communications~~Creative Services

| Transport Canada - Marine Safety Video Series - Oil spills - v2B - 02Oct18.docx

|  

---

ascribe

Transport Canada – Marine Safety Video Series – Oil spills – v2B – 02Oct18.docx

SCENE	VISUALS	TEXT	AUDIO
1.	FADE IN: ZOOM IN on a bright blue expanse of ocean. Wide shot of Minister at his desk		<i>NARRATOR:</i> Marine safety matters to everyone who lives or works along Canada's coasts —
2.	PUSH IN toward a friendly-looking shoreline. There are ships in the harbour of a little port town, a range of mountains or hills in behind. An airplane flies overhead. A train-hauling tanker cars winds its way down from the hills. <u>Object (could be small x-mas tree or star) starts blinking on his desk</u>		<i>NARRATOR:</i> — especially in coastal communities, which can be busy, active places. <u>x-mas bells</u>
3.	PUSH IN further to a stretch of buildings on the waterfront. People go about their daily business. Close shot of minister looking both sides making sure is surrounding is safe and clear		<i>Continued sound</i> <i>NARRATOR:</i> At Transport Canada, we often get questions about how we keep marine environments safe.
4.	A CHARACTER stops what he or she is doing. Wide shot of minister opening desk drawer revealing large vintage radio equipment resting on what looks to be a Santa's costume element		<i>Continued sound</i> <i>NARRATOR:</i> Questions like...
5.	Minister picks radio up and puts in on his desk. He starts playing with the dials CUT TO:	What happens if there is an oil spill in Canadian waters?	<i>Old radio equipment sound</i>
6.	Minority report style virtual screen appears in front of minister		<i>High tech noises</i>
7.	Female face appears on screen. with head set and starts speaking with minister		<i>High tech noises</i>

Formatted: Tab stops: 2.67", Right

Formatted: Left

Transport Canada – Marine Safety Video Series – Oil spills – v2B – 02Oct18.docx

SCENE	VISUALS	TEXT	AUDIO
8.	Over shoulder shot of Minister. Virtual screen with women face. Removes small round black glasses and puts on her head set.		Women: <i>Marc, sorry to bother you so late.</i>
9.	Medium shot. Back of screen and Minister at desk.		Minister: <i>No worries. I was just making last minute preparations before leaving.</i>
10.	Over shoulder shot of Minister. Virtual screen with women face.		Women: <i>Being your partner I get worried. I want to make sure that you have everything you need to accomplish the mission.</i>
11.	Medium shot. Back of screen and Minister at desk. We notice a briefcase on his desk. He opens it.  Close-up of inside the briefcase. We see map of Canada with lines coming from the North Pole going to all kinds of direction in Canada. We see other items like candy canes and cookies.		Minister: <i>Yes, I checked everything twice and I'm good to go.</i>
12.	Medium shot. Back of screen and Minister at desk. Minister closes the briefcase		Minister: <i>Speaking of partners, it would be nice if you could help when going on my yearly missions. Have you followed up on your pilot exams?</i>

Transport Canada -- Marine Safety Video Series -- Oil spills -- v2B -- 02Oct18.docx

SCENE	VISUALS	TEXT	AUDIO
13.	Over shoulder shot of Minister. Virtual screen with women face  Close-up on her face		Women: <i>Yes Marc, I've been training and I promise that getting my pilot license is my New Year's resolution.</i> <i>Listen, it's getting late I think you should be on your way. You have the clearance to proceed.</i> <i>...btw, don't forget to put your device on airplane mode</i>
14.	Medium shot. Back of screen and Minister at desk. Minister closes the briefcase.		Minister: <i>Yes, thank you and see you later.</i>
15.	Screens shuts down.		High Tech noises
16.	Minister stands form his desk, picks up the briefcase and coat from his chair and exits. Note. Coat is red with white fur trim.		X-mas music starts.
17.	Fades to white		
18.	White screen disappears to reveal Santa Clause's face. He offers his best wishes.		<i>Santa:</i> <i>I'm cleared for take off and I'm on my way!</i> <i>Stay safe and Happy Holidays!</i>



Transport Canada - Marine Safety Video Series - Oil spills - v2B - 02Oct18.docx

SCENE	VISUALS	TEXT	AUDIO
19.	Holiday colourful background	tc.gc.ca	
20.		Canada wordmark	

## Larmour, Margaret

---

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** Monday, December 10, 2018 1:29 PM  
**To:** Dugas, Dan; Rainville, Anick; Racine, Julie; René, Francis  
**Subject:** RE: santa video

If she bails, her role can easily be replaced with any other women.

---

**From:** Dugas, Dan  
**Sent:** December 10, 2018 1:27 PM  
**To:** Hudon, Claude; Rainville, Anick; Racine, Julie; René, Francis  
**Subject:** RE: santa video

I am going to tell them Thursday. If she bails, we need to shoot something.

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** Monday, December 10, 2018 1:27 PM  
**To:** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>; Dugas, Dan <[dan.dugas@tc.gc.ca](mailto:dan.dugas@tc.gc.ca)>; Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: santa video

I guess the answer is whenever she is available. We can be mobile and go to her office (it would actually be better and faster). The actual deadline to shoot would be this Friday.

Cheers!

Claude

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** December 10, 2018 1:22 PM  
**To:** Dugas, Dan; Racine, Julie; Hudon, Claude; René, Francis  
**Subject:** RE: santa video

Claude/ Francis??

Anick

---

**From:** Dugas, Dan  
**Sent:** Monday, December 10, 2018 1:22 PM  
**To:** Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>  
**Subject:** FW: santa video

What's a good answer to this?

---

**From:** Simard, Emilie  
**Sent:** Monday, December 10, 2018 1:21 PM  
**To:** Dugas, Dan <[dan.dugas@tc.gc.ca](mailto:dan.dugas@tc.gc.ca)>  
**Subject:** santa video

La ministre freeland a Presque dit oui. Il faudrait que je leur donne la date limite d'enregistrement, dans le fond c'est quand le point de non retour ?

**Emilie Simard**

Directrice des communications | Director of communications  
Cabinet de l'Hon. Marc Garneau | Office of the Hon. Marc Garneau  
2951-330 rue Sparks Street (XA), Ottawa ON K1A 0N5  
[emilie.simard@tc.gc.ca](mailto:emilie.simard@tc.gc.ca)  
613-991-0700 Téléphone | Telephone  
613-995-0327 Télécopieur | Fax

## Larmour, Margaret

---

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 3:56 PM  
**To:** Rainville, Anick  
**Cc:** Racine, Julie; Cossaboom, Cathy; Desjardins, Alexandre; Dugas, Dan  
**Subject:** RE: Santa Video  
**Attachments:** X-Mas Script\_2.docx

As requested, here is Alexandre's script in the script template. I also added the "clearance to be in the Canadian air space" as requested by MO.

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 12:33 PM  
**To:** Hudon, Claude <claud.hudon@tc.gc.ca>  
**Cc:** Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>; René, Francis <Francis.Rene@tc.gc.ca>; Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>; Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>; Dugas, Dan <dan.dugas@tc.gc.ca>  
**Subject:** Re: Santa Video

Claude,

Looks like we need to work around the original concept. Can we come up with a script quickly? I think Alex sent something on Friday. As I said, we also need to get it translated.

Anick

Sent from my Samsung Galaxy smartphone.

----- Original message -----

**From:** "Simard, Emilie" <Emilie.Simard@tc.gc.ca>  
**Date:** 2018-12-11 12:13 PM (GMT-05:00)  
**To:** "Murphy, Alison" <Alison.Murphy@tc.gc.ca>, "Rainville, Anick" <anick.rainville@tc.gc.ca>, "Hudon, Claude" <claud.hudon@tc.gc.ca>  
**Cc:** "Racine, Julie" <julie.racine@tc.gc.ca>, "René, Francis" <Francis.Rene@tc.gc.ca>, "Cossaboom, Cathy" <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>, "Desjardins, Alexandre" <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>, "Denis, Delphine" <Delphine.Denis@tc.gc.ca>, "Scott-Larouche, Alexandra" <alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Santa Video

Petite correction, not clearance to land mais plutot clearance to be in the Canadian air space (like we did the last couple of years)

### Emilie Simard

Directrice des communications | Director of communications  
Cabinet de l'Hon. Marc Garneau | Office of the Hon. Marc Garneau  
2951-330 rue Sparks Street (XA), Ottawa ON K1A 0N5  
[emilie.simard@tc.gc.ca](mailto:emilie.simard@tc.gc.ca)  
613-991-0700 Téléphone | Telephone  
613-995-0327 Télécopieur | Fax

s.16(2)(c)

**From:** Murphy, Alison  
**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 11:55 AM  
**To:** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>; Hudon, Claude <[claudes.hudon@tc.gc.ca](mailto:claudes.hudon@tc.gc.ca)>  
**Cc:** Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; Denis, Delphine <[Delphine.Denis@tc.gc.ca](mailto:Delphine.Denis@tc.gc.ca)>; Simard, Emilie <[Emilie.Simard@tc.gc.ca](mailto:Emilie.Simard@tc.gc.ca)>; Scott-Larouche, Alexandra <[alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca](mailto:alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Santa Video

Hi Anick,

Thank you for sending this. I think there might have been a miscommunication between offices, though.

Minister Freeland is playing Mrs. Claus, and calling Minister Garneau for clearance to land. The pitch is to celebrate women in aviation and encourage more participation. I have attached our scenario.

Please give me a call if I can offer any further clarification.

Thanks,  
Alison

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Monday, December 10, 2018 11:59 AM  
**To:** Hudon, Claude <[claudes.hudon@tc.gc.ca](mailto:claudes.hudon@tc.gc.ca)>; Murphy, Alison <[Alison.Murphy@tc.gc.ca](mailto:Alison.Murphy@tc.gc.ca)>  
**Cc:** Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Santa Video

Hi Alison,

The team has reworked it Friday and we were waiting for some feedback on new concept/ script; Dan just gave me some. Here is what we have so far.

Copying Francis who works will work closely with Claude on this.

Anick

*Anick Rainville*

Director, Web, Outreach and Creative Services  
Transport Canada/ Government of Canada  
[Anick.Rainville@tc.gc.ca](mailto:Anick.Rainville@tc.gc.ca)

Tel: 613-990-6721 | Cel: [REDACTED] | Fax: 613-990-0680 | TTY: 1-888-675-6863

Directrice, Web, Diffusion externe et Services créatifs  
Transports Canada/ Gouvernement du Canada  
[Anick.Rainville@tc.gc.ca](mailto:Anick.Rainville@tc.gc.ca)

Tél. : 613-990-6721 | Tél. cell. : [REDACTED] | Téléc. : 613-990-0680 | ATS : 1-888-675-6863

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** Monday, December 10, 2018 11:32 AM  
**To:** Murphy, Alison <[Alison.Murphy@tc.gc.ca](mailto:Alison.Murphy@tc.gc.ca)>  
**Cc:** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>; Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Santa Video

Hi Alison. I'm not sure if GAC has a green screen but we can certainly look into it.

There is a script that was developed. You might want to ask Anick. I am not in the office today so I do not know where it is in the approval process at the moment.

Cheers!

Claude

---

**From:** Murphy, Alison  
**Sent:** December 10, 2018 10:43 AM  
**To:** Hudon, Claude  
**Subject:** Santa Video

Hi Claude,

We've been in touch with the department regarding the Minister Garneau's upcoming Santa video.

We're looking to include Minister Freeland as Mrs. Claus – do you know if GAC might have a green screen at their offices she can use for filming?

Also, do you know when we might be able to see a proposed script?

Please let me know if you have any questions for me.

Thanks!

Alison

**Alison Murphy**  
Special Assistant – Communications | Adjointe spéciale – Communications  
Office of the Hon. Marc Garneau | Cabinet de l'Hon. Marc Garneau  
2951-330 rue Sparks Street (XA), Ottawa ON K1A 0N5  
[alison.murphy@tc.gc.ca](mailto:alison.murphy@tc.gc.ca)  
613-991-0700 Telephone | Téléphone  
[REDACTED] Mobile | Cellulaire

TRANSPORT CANADA

# ~~Marine safety video series~~Minister X-mas Message

~~What happens if a ship spills oil in Canadian waters?~~Secret Santa

DRAFT 2B-1| ~~October 2, 2018~~December 11

Prepared by ~~Ascribe Marketing Communications~~Alexandre Desjardins

Transport Canada - Marine Safety Video Series - Oil spills - v2B - 02Oct18.docx

ascribe



Formatted: Font: 12 pt



Transport Canada - Marine Safety Video Series - Oil spills - v2B - 02Oct18.docx

SCENE	VISUALS	TEXT	AUDIO
1.	Minister Garneau sitting behind his desk. He receives a call from Santa Claus as show on his caller ID: Santa Claus 1-800-HOHOHO.		<b>Minister Garneau:</b> Hi Santa! It's always a great pleasure to receive your call. Are you ready to go over our pre-flight checklist together?  <b>NARRATOR:</b> Marine safety matters to everyone who lives or works along Canada's coasts —
2.	PUSH IN toward a friendly-looking shoreline. There are ships in the harbour of a little port town, a range of mountains or hills in behind. An airplane flies overhead. A train hauling tanker cars winds its way down from the hills.		<b>Mrs. Claus:</b> <i>(Hesitant voice)</i> Hi Minister Garneau...this is actually Mrs. Claus calling....
3.	PUSH IN further to a stretch of buildings on the waterfront. People go about their daily business.		<b>Minister Garneau:</b> Hi Mrs. Claus...Is Santa all right?  At Transport Canada, we often get questions about how we keep marine environments safe.
4.	A CHARACTER stops what he or she is doing.		<b>Mrs. Claus:</b> Oh, yes dear. My old man is just fine. He's out with the elves packing the sleigh! I was hoping we could go over the pre-flight check list together this year. You see, I've always had a great passion for flying and have been training to obtain my pilot licence. I wanted to confirm that I'm cleared for take-off.  Questions like...
5.	CUT TO:	What happens if there is an oil spill in Canadian waters?	<b>Minister Garneau:</b> This is exciting news! Let me get your file... <i>(Finds Ms. Claus folder)</i>

Formatted: Tab stops: 2.67", Right

Formatted: Left

Transport Canada - Marine Safety Video Series - Oil spills - v2B - 02Oct18.docx

SCENE	VISUALS	TEXT	AUDIO
6.			<b>Minister Garneau:</b> <i>(Looks at her file and nods, impressed.).</i> Very impressive, Mrs. Claus! I've received your pre-flight checklist and it's approved by Transport Canada. You've also passed your medical exam and your pilot's exam with flying colours!
7.			<b>Mrs. Claus:</b> (Overly excited) Thank you so much Minister Garneau. Does this mean I'm cleared for take-off?
8.			<b>Minister Garneau:</b> You are definitely cleared for take-off Mrs. Claus and thank you! You see, we've been working hard to bring more women into the aviation field to address pilot shortage across the globe. I'm very grateful for your help and hope this will encourage more women to pursue exciting careers in the aviation field, just like you!
9.			<b>Mrs. Claus:</b> I appreciate your kind words, Minister Garneau. I hope to speak with you again next year! Merry Christmas!
10.			<b>Minister Garneau:</b> <i>(Turns to face camera)</i> Mrs. Claus and Santa have clearance to be in the Canadian air space  Stay safe and happy holidays!

Transport Canada - Marine Safety Video Series - Oil spills - v2B - 02Oct18.docx

SCENE	VISUALS	TEXT	AUDIO
11.		tc.gc.ca	
12.		Canada wordmark	

## Larmour, Margaret

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 4:39 PM  
**To:** Roy, Jacqueline; Dugas, Dan  
**Cc:** Cossaboom, Cathy; Hudon, Claude; Desjardins, Alexandre; Racine, Julie  
**Subject:** Re: Santa Video

Will adjust and send up once I get home.

Anick

Sent from my Samsung Galaxy smartphone.

----- Original message -----

**From:** "Roy, Jacqueline" <jacqueline.roy@tc.gc.ca>  
**Date:** 2018-12-11 4:27 PM (GMT-05:00)  
**To:** "Rainville, Anick" <anick.rainville@tc.gc.ca>, "Dugas, Dan" <dan.dugas@tc.gc.ca>  
**Cc:** "Cossaboom, Cathy" <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>, "Hudon, Claude" <claud.hudon@tc.gc.ca>, "Desjardins, Alexandre" <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>, "Racine, Julie" <julie.racine@tc.gc.ca>  
**Subject:** Re: Santa Video

Im ok with this.

Can we just remove the reference to "my old man" - :)

### *Jacqueline Roy*

**Executive Director, Operations | Directrice exécutive, opérations  
Communications and Marketing | Communications et Marketing  
Transport Canada | Transports Canada  
Place de Ville (Tower C / Tour C) Ottawa, Ontario K1A 0N5  
Government of Canada | Gouvernement du Canada  
T: 613-993-7649 C: [REDACTED]  
[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)**

----- Original message -----

**From:** "Rainville, Anick" <anick.rainville@tc.gc.ca>  
**Date:** 2018-12-11 4:23 PM (GMT-05:00)  
**To:** "Dugas, Dan" <dan.dugas@tc.gc.ca>, "Roy, Jacqueline" <jacqueline.roy@tc.gc.ca>  
**Cc:** "Cossaboom, Cathy" <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>, "Hudon, Claude" <claud.hudon@tc.gc.ca>, "Desjardins, Alexandre" <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>, "Racine, Julie" <julie.racine@tc.gc.ca>  
**Subject:** Fwd: Santa Video

Hi Dan/ Jackie,

Back to original concept. Are you ok with this before I send to MO?

Anick

Sent from my Samsung Galaxy smartphone.

----- Original message -----

From: "Hudon, Claude" <claude.hudon@tc.gc.ca>

Date: 2018-12-11 3:55 PM (GMT-05:00)

To: "Rainville, Anick" <anick.rainville@tc.gc.ca>

Cc: "Racine, Julie" <julie.racine@tc.gc.ca>, "Cossaboom, Cathy" <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>, "Desjardins, Alexandre" <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>, "Dugas, Dan" <dan.dugas@tc.gc.ca>

Subject: RE: Santa Video

As requested, here is Alexandre's script in the script template. I also added the "clearance to be in the Canadian air space" as requested by MO.

---

**From:** Rainville, Anick

**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 12:33 PM

**To:** Hudon, Claude <claude.hudon@tc.gc.ca>

**Cc:** Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>; René, Francis <Francis.Rene@tc.gc.ca>; Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>; Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>; Dugas, Dan <dan.dugas@tc.gc.ca>

**Subject:** Re: Santa Video

Claude,

Looks like we need to work around the original concept. Can we come up with a script quickly? I think Alex sent something on Friday. As I said, we also need to get it translated.

Anick

Sent from my Samsung Galaxy smartphone.

----- Original message -----

From: "Simard, Emilie" <Emilie.Simard@tc.gc.ca>

Date: 2018-12-11 12:13 PM (GMT-05:00)

To: "Murphy, Alison" <Alison.Murphy@tc.gc.ca>, "Rainville, Anick" <anick.rainville@tc.gc.ca>, "Hudon, Claude" <claude.hudon@tc.gc.ca>

Cc: "Racine, Julie" <julie.racine@tc.gc.ca>, "René, Francis" <Francis.Rene@tc.gc.ca>, "Cossaboom, Cathy" <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>, "Desjardins, Alexandre" <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>, "Denis, Delphine" <Delphine.Denis@tc.gc.ca>, "Scott-Larouche, Alexandra" <alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca>

Subject: RE: Santa Video

Petite correction, not clearance to land mais plutot clearance to be in the Canadian air space (like we did the last couple of years)

s.16(2)(c)

**Emilie Simard**

Directrice des communications | Director of communications  
Cabinet de l'Hon. Marc Garneau | Office of the Hon. Marc Garneau  
2951-330 rue Sparks Street (XA), Ottawa ON K1A 0N5  
[emilie.simard@tc.gc.ca](mailto:emilie.simard@tc.gc.ca)  
613-991-0700 Téléphone | Telephone  
613-995-0327 Télécopieur | Fax

---

**From:** Murphy, Alison

**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 11:55 AM

**To:** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>; Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>

**Cc:** Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; Denis, Delphine <[Delphine.Denis@tc.gc.ca](mailto:Delphine.Denis@tc.gc.ca)>; Simard, Emilie <[Emilie.Simard@tc.gc.ca](mailto:Emilie.Simard@tc.gc.ca)>; Scott-Larouche, Alexandra <[alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca](mailto:alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: Santa Video

Hi Anick,

Thank you for sending this. I think there might have been a miscommunication between offices, though.

Minister Freeland is playing Mrs. Claus, and calling Minister Garneau for clearance to land. The pitch is to celebrate women in aviation and encourage more participation. I have attached our scenario.

Please give me a call if I can offer any further clarification.

Thanks,  
Alison

---

**From:** Rainville, Anick

**Sent:** Monday, December 10, 2018 11:59 AM

**To:** Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>; Murphy, Alison <[Alison.Murphy@tc.gc.ca](mailto:Alison.Murphy@tc.gc.ca)>

**Cc:** Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: Santa Video

Hi Alison,

The team has reworked it Friday and we were waiting for some feedback on new concept/ script; Dan just gave me some. Here is what we have so far.

Copying Francis who works will work closely with Claude on this.

Anick

*Anick Rainville*

Director, Web, Outreach and Creative Services  
Transport Canada/ Government of Canada  
[Anick.Rainville@tc.gc.ca](mailto:Anick.Rainville@tc.gc.ca)

Tel: 613-990-6721 | Cel: [REDACTED] | Fax: 613-990-0680 | TTY: 1-888-675-6863

s.16(2)(c)

Directrice, Web, Diffusion externe et Services créatifs

Transports Canada/ Gouvernement du Canada

[Anick.Rainville@tc.gc.ca](mailto:Anick.Rainville@tc.gc.ca)

Tél. : 613-990-6721 | Tél. cell. : [REDACTED] | Téléc. : 613-990-0680 | ATS : 1-888-675-6863

**From:** Hudon, Claude

**Sent:** Monday, December 10, 2018 11:32 AM

**To:** Murphy, Alison <[Alison.Murphy@tc.gc.ca](mailto:Alison.Murphy@tc.gc.ca)>

**Cc:** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>; Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: Santa Video

Hi Alison. I'm not sure if GAC has a green screen but we can certainly look into it.

There is a script that was developed. You might want to ask Anick. I am not in the office today so I do not know where it is in the approval process at the moment.

Cheers!

Claude

---

**From:** Murphy, Alison

**Sent:** December 10, 2018 10:43 AM

**To:** Hudon, Claude

**Subject:** Santa Video

Hi Claude,

We've been in touch with the department regarding the Minister Garneau's upcoming Santa video.

We're looking to include Minister Freeland as Mrs. Claus – do you know if GAC might have a green screen at their offices she can use for filming?

Also, do you know when we might be able to see a proposed script?

Please let me know if you have any questions for me.

Thanks!

Alison

**Alison Murphy**

Special Assistant – Communications | Adjointe spéciale – Communications

Office of the Hon. Marc Garneau | Cabinet de l'Hon. Marc Garneau

2951-330 rue Sparks Street (XA), Ottawa ON K1A 0N5

[alison.murphy@tc.gc.ca](mailto:alison.murphy@tc.gc.ca)

613-991-0700 Telephone | Téléphone

[REDACTED] Mobile | Cellulaire

## Larmour, Margaret

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Sunday, December 16, 2018 10:33 PM  
**To:** Dugas, Dan; Roy, Jacqueline; Hudon, Claude; Racine, Julie; Desjardins, Alexandre; Cossaboom, Cathy  
**Cc:** René, Francis  
**Subject:** Re: X-mas message

Ok. French is almost done so we can send it to them tomorrow. Will leave it with the team. I won't be on email frequently tomorrow.

Anick

Sent from my Samsung Galaxy smartphone.

----- Original message -----

**From:** "Dugas, Dan" <dan.dugas@tc.gc.ca>  
**Date:** 2018-12-16 10:03 PM (GMT-05:00)  
**To:** "Rainville, Anick" <anick.rainville@tc.gc.ca>, "Roy, Jacqueline" <jacqueline.roy@tc.gc.ca>, "Hudon, Claude" <claud.hudon@tc.gc.ca>, "Racine, Julie" <julie.racine@tc.gc.ca>, "Desjardins, Alexandre" <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>, "Cossaboom, Cathy" <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>  
**Cc:** "René, Francis" <Francis.Rene@tc.gc.ca>  
**Subject:** Re: X-mas message

It's getting late in the game. We should send to them tomorrow and tell them we're working on the French version, but they approved the script so we should just get it done. Agree that a better one could've been done, but they held up things with the GG and that's where we are. We did the best with what we had.

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Sunday, December 16, 2018 10:00 PM  
**To:** Dugas, Dan; Roy, Jacqueline; Hudon, Claude; Racine, Julie; Desjardins, Alexandre; Cossaboom, Cathy  
**Cc:** René, Francis  
**Subject:** Re: X-mas message

It has not gone to anyone yet other than us. Working on the French. We can send as is, up to you.

A

Sent from my Samsung Galaxy smartphone.

----- Original message -----

**From:** "Dugas, Dan" <dan.dugas@tc.gc.ca>



Date: 2018-12-16 9:16 PM (GMT-05:00)

To: "Rainville, Anick" <anick.rainville@tc.gc.ca>, "Roy, Jacqueline" <jacqueline.roy@tc.gc.ca>, "Hudon, Claude" <claud.hudon@tc.gc.ca>, "Racine, Julie" <julie.racine@tc.gc.ca>, "Desjardins, Alexandre" <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>, "Cossaboom, Cathy" <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>

Cc: "René, Francis" <Francis.Rene@tc.gc.ca>

Subject: Re: X-mas message

Is MO not approving this? I thought it was good to go.

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

---

**From:** Rainville, Anick

**Sent:** Sunday, December 16, 2018 9:02 PM

**To:** Roy, Jacqueline; Dugas, Dan; Hudon, Claude; Racine, Julie; Desjardins, Alexandre; Cossaboom, Cathy

**Cc:** René, Francis

**Subject:** Re: X-mas message

Good evening, everyone,

Ok, so no one is really "in love" with this video for various reasons... there has been miscommunications with MO, everything was super last minute and the text is long so, as discussed with some of you on Friday, I wonder if we can try shortening the video a bit?

Alex/ Cathy: could we, for example, cut some of the chit chat and possibly add that info in either the NR or/and social media messages instead? Keeping in mind that MO may not be open to this idea, your suggestions for shortening the video or not are most welcomed.

I am sending this now 'cause I am away tomorrow and it's been bugging me on and off this weekend. I really think that Claude and Francis' Secret Santa scenario and script would have worked better here so i suggest we keep it on our back pocket for next year (if we do a video).

Merci a tous, a mardi.

Anick

Sent from my Samsung Galaxy smartphone.

----- Original message -----

From: "Roy, Jacqueline" <jacqueline.roy@tc.gc.ca>

Date: 2018-12-14 12:38 PM (GMT-05:00)

To: "Rainville, Anick" <anick.rainville@tc.gc.ca>, "Dugas, Dan" <dan.dugas@tc.gc.ca>, "Hudon, Claude" <claud.hudon@tc.gc.ca>, "Racine, Julie" <julie.racine@tc.gc.ca>, "Desjardins, Alexandre" <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>, "Cossaboom, Cathy" <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>

Cc: "René, Francis" <Francis.Rene@tc.gc.ca>

Subject: RE: X-mas message

MO only I would guess.

Copy DMO of course.

**Jacqueline Roy**

**Executive Director, Operations | Directrice exécutive, opérations**

**Communications and Marketing | Communications et Marketing**

**Transport Canada | Transports Canada**

Place de Ville (Tower C / Tour C) Ottawa, Ontario K1A 0N5  
Government of Canada | Gouvernement du Canada  
T: 613-993-7649 C: [REDACTED]  
[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)

s.16(2)(c)

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Friday, December 14, 2018 12:37 PM  
**To:** Dugas, Dan <[dan.dugas@tc.gc.ca](mailto:dan.dugas@tc.gc.ca)>; Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>; Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Roy, Jacqueline <[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)>  
**Cc:** René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>  
**Subject:** Re: X-mas message

Can someone confirm who other than MO needs to see this please?

A

Sent from my Samsung Galaxy smartphone.

----- Original message -----

**From:** "Dugas, Dan" <[dan.dugas@tc.gc.ca](mailto:dan.dugas@tc.gc.ca)>  
**Date:** 2018-12-14 12:24 PM (GMT-05:00)  
**To:** "Hudon, Claude" <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>, "Rainville, Anick" <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>, "Racine, Julie" <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>, "Desjardins, Alexandre" <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>, "Cossaboom, Cathy" <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>, "Roy, Jacqueline" <[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)>  
**Cc:** "René, Francis" <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: X-mas message

Good to go.

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** Friday, December 14, 2018 12:12 PM  
**To:** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>; Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Dugas, Dan <[dan.dugas@tc.gc.ca](mailto:dan.dugas@tc.gc.ca)>; Roy, Jacqueline <[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)>  
**Cc:** René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>  
**Subject:** X-mas message

Hi guys. Here is the link to the Minister X-Mas message. On your approval, we will purchase the music and create the French version.

Bon visionnement!

<https://www.dropbox.com/s/1npk4fe5hisgzsc/Christmas%20eng.mp4?dl=0>

Claude

## Larmour, Margaret

---

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** Monday, December 17, 2018 8:42 AM  
**To:** Dugas, Dan; Rainville, Anick; Roy, Jacqueline; Racine, Julie; Desjardins, Alexandre; Cossaboom, Cathy  
**Cc:** René, Francis  
**Subject:** RE: X-mas message

I just sent the English and French links to MO for approval.

Cheers!

Claude

**From:** Dugas, Dan  
**Sent:** Sunday, December 16, 2018 9:17 PM  
**To:** Rainville, Anick <anick.rainville@tc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tc.gc.ca>; Hudon, Claude <claud.hudon@tc.gc.ca>; Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>; Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>; Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>  
**Cc:** René, Francis <Francis.Rene@tc.gc.ca>  
**Subject:** Re: X-mas message

Is MO not approving this? I thought it was good to go.

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Sunday, December 16, 2018 9:02 PM  
**To:** Roy, Jacqueline; Dugas, Dan; Hudon, Claude; Racine, Julie; Desjardins, Alexandre; Cossaboom, Cathy  
**Cc:** René, Francis  
**Subject:** Re: X-mas message

Good evening, everyone,

Ok, so no one is really "in love" with this video for various reasons... there has been miscommunications with MO, everything was super last minute and the text is long so, as discussed with some of you on Friday, I wonder if we can try shortening the video a bit?

Alex/ Cathy: could we, for example, cut some of the chit chat and possibly add that info in either the NR or/and social media messages instead? Keeping in mind that MO may not be open to this idea, your suggestions for shortening the video or not are most welcomed.

I am sending this now 'cause I am away tomorrow and it's been bugging me on and off this weekend. I really think that Claude and Francis' Secret Santa scenario and script would have worked better here so i suggest we keep it on our back pocket for next year (if we do a video).

Merci a tous, a mardi.

Anick

s.16(2)(c)

Sent from my Samsung Galaxy smartphone.

----- Original message -----

From: "Roy, Jacqueline" <jacqueline.roy@tc.gc.ca>

Date: 2018-12-14 12:38 PM (GMT-05:00)

To: "Rainville, Anick" <anick.rainville@tc.gc.ca>, "Dugas, Dan" <dan.dugas@tc.gc.ca>, "Hudon, Claude" <claud.hudon@tc.gc.ca>, "Racine, Julie" <julie.racine@tc.gc.ca>, "Desjardins, Alexandre" <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>, "Cossaboom, Cathy" <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>

Cc: "René, Francis" <Francis.Rene@tc.gc.ca>

Subject: RE: X-mas message

MO only I would guess.

Copy DMO of course.

**Jacqueline Roy**

**Executive Director, Operations | Directrice exécutive, opérations**

**Communications and Marketing | Communications et Marketing**

**Transport Canada | Transports Canada**

**Place de Ville (Tower C / Tour C) Ottawa, Ontario K1A 0N5**

**Government of Canada | Gouvernement du Canada**

**T: 613-993-7649 C: [REDACTED]**

**[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)**

**From:** Rainville, Anick

**Sent:** Friday, December 14, 2018 12:37 PM

**To:** Dugas, Dan <dan.dugas@tc.gc.ca>; Hudon, Claude <claud.hudon@tc.gc.ca>; Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>; Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>; Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tc.gc.ca>

**Cc:** René, Francis <Francis.Rene@tc.gc.ca>

**Subject:** Re: X-mas message

Can someone confirm who other than MO needs to see this please?

A

Sent from my Samsung Galaxy smartphone.

----- Original message -----

From: "Dugas, Dan" <dan.dugas@tc.gc.ca>

Date: 2018-12-14 12:24 PM (GMT-05:00)

To: "Hudon, Claude" <claud.hudon@tc.gc.ca>, "Rainville, Anick" <anick.rainville@tc.gc.ca>, "Racine, Julie" <julie.racine@tc.gc.ca>, "Desjardins, Alexandre" <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>, "Cossaboom, Cathy" <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>, "Roy, Jacqueline" <jacqueline.roy@tc.gc.ca>

Cc: "René, Francis" <Francis.Rene@tc.gc.ca>

Subject: RE: X-mas message

Good to go.

**From:** Hudon, Claude

**Sent:** Friday, December 14, 2018 12:12 PM

**To:** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>; Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Dugas, Dan <[dan.dugas@tc.gc.ca](mailto:dan.dugas@tc.gc.ca)>; Roy, Jacqueline <[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)>

**Cc:** René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>

**Subject:** X-mas message

Hi guys. Here is the link to the Minister X-Mas message. On your approval, we will purchase the music and create the French version.

Bon visionnement!

<https://www.dropbox.com/s/1npg4fe5hisgzsc/Christmas%20eng.mp4?dl=0>

Claude

**Larmour, Margaret**

---

**From:** Roy, Jacqueline  
**Sent:** Tuesday, December 18, 2018 6:50 PM  
**To:** Cossaboom, Cathy; Dugas, Dan  
**Subject:** Re: Santa NR

Thanks!!

***Jacqueline Roy***

**Executive Director, Operations | Directrice exécutive, opérations  
Communications and Marketing | Communications et Marketing  
Transport Canada | Transports Canada**

**Place de Ville (Tower C / Tour C) Ottawa, Ontario K1A 0N5  
Government of Canada | Gouvernement du Canada**

**T: 613-993-7649 C: [REDACTED]  
[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)**

----- Original message -----

From: "Cossaboom, Cathy" <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>  
Date: 2018-12-18 6:45 PM (GMT-05:00)  
To: "Roy, Jacqueline" <jacqueline.roy@tc.gc.ca>, "Dugas, Dan" <dan.dugas@tc.gc.ca>  
Subject: Santa NR

Will have it to you first thing tomorrow am. Have a solid draft, just finalizing a few things.

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

**Larmour, Margaret**

---

**From:** Roy, Jacqueline  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:02 AM  
**To:** Dugas, Dan; Cossaboom, Cathy  
**Subject:** RE: NR - Santa - EN

BRAVO!!! This is fantastic!!!!!! ☺

***Jacqueline Roy***

**Executive Director, Operations | Directrice exécutive, opérations  
Communications and Marketing | Communications et Marketing  
Transport Canada | Transports Canada  
Place de Ville (Tower C / Tour C) Ottawa, Ontario K1A 0N5  
Government of Canada | Gouvernement du Canada  
T: 613-993-7649 C: [REDACTED]  
[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)**

**From:** Dugas, Dan  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 8:50 AM  
**To:** Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tc.gc.ca>  
**Subject:** NR - Santa - EN

Very good. I just removed two hyphens.

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Friday, October 19, 2018 10:03 AM  
**To:** Dang, Lisa; DL OTT AE Aviation SS  
**Subject:** Re: Santa content

We're at initial stages of concept, theme. Will keep you posted.

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

---

**From:** Dang, Lisa  
**Sent:** Friday, October 19, 2018 10:00 AM  
**To:** DL OTT AE Aviation SS  
**Subject:** Santa content

Good morning,

I wanted to reach out to see if your team has any Santa content/videos for this year?  
From what I have been told, the air team was responsible for the Santa video last year with the Prime Minister and Minister Garneau.  
Please let me know if you have any ideas, questions or concerns! ☺

Thanks,  
Lisa

Lisa Dang  
Communications Assistant, Social Media  
Transport Canada | Government of Canada  
Place de Ville (Tower C), Ottawa, Ontario K1A 0N5  
[lisa.dang@tc.gc.ca](mailto:lisa.dang@tc.gc.ca) | T : 613-993-4765

Adjointe de communications, Médias sociaux  
Transports Canada | Gouvernement du Canada  
Place de ville (Tour C), Ottawa, Ontario K1A 0N5  
[lisa.dang@tc.gc.ca](mailto:lisa.dang@tc.gc.ca) | T : 613-993-4765



## Ferguson, Lisa

---

**From:** Ferguson, Lisa  
**Sent:** Thursday, December 20, 2018 11:32 AM  
**To:** Desjardins, Alexandre  
**Subject:** RE: Minister Garneau clears Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace / Le ministre Garneau autorise le père Noël à voler dans l'espace aérien canadien la nuit de Noël

That is a very cute message 😊

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Thursday, December 20, 2018 11:27 AM  
**To:** DL OTT AE Aviation SS <DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Minister Garneau clears Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace / Le ministre Garneau autorise le père Noël à voler dans l'espace aérien canadien la nuit de Noël

I shared the links to the NR with DGO. Look at their cute msg to staff!

---

**De :** Directors General Civil Aviation / Directeurs généraux Aviation civile (TC/TC)  
**Envoyé :** jeudi, décembre 20, 2018 11:24  
**Objet :** Minister Garneau clears Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace / Le ministre Garneau autorise le père Noël à voler dans l'espace aérien canadien la nuit de Noël

*\*le texte français suit l'anglais\**

**Santa's Checklist :**

- ✓ Rudolph's nose tested at maximum brightness.
- ✓ Mrs. Claus' new commercial pilot's license.
- ✓ All reindeers are well rested.
- ✓ Sleigh has accessed by North Pole inspectors.
- ✓ Don't eggnog and fly.

Attention all employees – Mr. & Mrs. Claus are #FittoFly and have been cleared for take-off this holiday season.

Hello,

Please see below for a Ministerial announcement, clearing Santa and Mrs. Claus for their Christmas Eve flight in Canadian airspace.

Minister Garneau clears Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace

We would like to take the opportunity in thanking all of Civil Aviation for the work they have put in this year, and the achievements that allow flights like this to happen every day. This has been a highly successful and rewarding year for our program – and hopefully Mr. & Mrs. Claus see the same.

We are wishing you all a happy holiday for you and your families, and a happy new year.

.....

**Liste de vérification du Père Noël :**

- ✓ Le nez de Rudolph brille bien au maximum.
- ✓ La Mère Noël a sa nouvelle licence de pilote professionnel.
- ✓ Tous les rennes se sont bien reposés.
- ✓ Le traîneau a été examiné par des inspecteurs du pôle Nord.
- ✓ Il ne faut pas boire de lait de poule en volant.

Message à l'attention de tous les employés : le Père Noël et la Mère Noël sont #AptesAuVol et ont été autorisés à partir pour ces fêtes de fin d'année.

Le ministre Garneau autorise le père Noël à voler dans l'espace aérien canadien la nuit de Noël

Bonjour,

Veuillez trouver ci-après une annonce ministérielle qui autorise le Père Noël et la Mère Noël à traverser l'espace aérien canadien pendant leur vol du réveillon de Noël.

Nous aimerions profiter de cette occasion pour remercier tous les employés de l'Aviation civile pour le travail qu'ils ont accompli cette année, et pour les réalisations grâce auxquelles des vols à l'instar de celui-ci ont lieu au quotidien. L'année qui s'achève a été très gratifiante et couronnée de succès pour notre programme, et nous espérons qu'il en sera de même pour le Père Noël et la Mère Noël.

Nous vous souhaitons à tous ainsi qu'à vos familles de passer de bonnes fêtes de fin d'année et nous vous présentons nos meilleurs vœux pour cette nouvelle année.

Thank you / merci,

**Nicholas Robinson**

Director General / Directeur général  
Civil Aviation / Aviation civile

**François Collins**

Associate Director General / Directeur général délégué  
Civil Aviation / Aviation civile

## Ferguson, Lisa

---

**From:** Ferguson, Lisa  
**Sent:** Tuesday, December 18, 2018 1:55 PM  
**To:** Desjardins, Alexandre  
**Subject:** RE: 2n review - Web submission template - Santa  
**Attachments:** Santa Video Submission Template\_BIL Santa 2018.doc

Here are my suggestions. Please take a look at the French transcript – I wasn't sure about one word.

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Tuesday, December 18, 2018 1:28 PM  
**To:** Ferguson, Lisa <lisa.ferguson@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: 2n review - Web submission template - Santa

Let me know when you are done...I'd like to send it to Cathy today if possible. Thanks! ☺

---

Alexandre Desjardins

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537/ ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

---

**From:** Ferguson, Lisa  
**Sent:** Tuesday, December 18, 2018 11:25  
**To:** Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: 2n review - Web submission template - Santa

Sure, no problem!

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Tuesday, December 18, 2018 11:23 AM  
**To:** Ferguson, Lisa <[lisa.ferguson@tc.gc.ca](mailto:lisa.ferguson@tc.gc.ca)>  
**Subject:** 2n review - Web submission template - Santa

Hi Lisa,

Do you have time to review the web submission template for the Santa videos before I submit it to Cathy?

The videos can be reviewed here: G:\SHARED\Videos for Web\Christmas 2018

Please make sure the transcripts match what they actually said on screen....feel free to add key words, change the description, etc. as you see fit.

Thanks!!! 😊

Alex

---

**Alexandre Desjardins**

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537/ ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

## Web Services Video Submission Template

<p>Is the audience for this video media only?</p> <p>If so, please contact web services at <b>DL OTT AE Web</b> before completing this form.</p>
--

### A. TC Video Gallery

**Note:** Fields marked with red asterisk (\*) are required.

	English	Français
<b>*Title</b>	Mrs. Claus and Santa are cleared to be in Canadian airspace!	La mère Noël et le père Noël sont autorisés à emprunter l'espace aérien canadien!
<b>*Category</b> (check one)	Air Safety	Sécurité aérienne
<b>*Duration</b> Please keep videos short; less than 1 minute is optimal.	1:54	2:08
<b>*Video filenames</b> <i>To be provided by Creative Services</i> Please include location on shared drive or FTP server, if applicable.  The format requirement for our media player needs to be: <ul style="list-style-type: none"> <li>• H264 MPEG-4 AVC,</li> <li>• Audio: MPEG AAC,</li> <li>• Resolution: 1280x720</li> <li>• No larger than 15 MB</li> </ul>	G:\SHARED\Videos for Web\Christmas 2018	G:\SHARED\Videos for Web\Christmas 2018
<b>*Still image</b> (600x338 pixels)	G:\SHARED\Videos for Web\Christmas 2018	G:\SHARED\Videos for

filename <i>To be provided by Creative Services</i>		Web\Christmas 2018
<b>*Short Description</b> (For menu page)	<p>For the first time in Transport Canada history, Mrs. Claus calls Minister Garneau to obtain permission to fly in Canadian airspace alongside Santa!</p> <p>Mrs. Claus has been training all year to become a pilot to help address the pilot shortage issue across the globe.</p>	<p>For the first time in Transport Canada history, Mrs. Claus calls Minister Garneau to obtain permission to fly in Canadian airspace alongside Santa!</p> <p>Mrs. Claus has been training all year to become a pilot to help address the pilot shortage issue across the globe.</p>
<b>*Transcript</b> If too long to paste here, please attach the Word file to the request and specify filename here. <i>To be provided by Creative Services</i>	<p><i>Minister Garneau sitting at his desk. His cell phone rings and he takes the call.</i></p> <p><b>Minister Garneau:</b> Hi Santa! It's always a great pleasure to receive your call. <u>I just want to know</u> Are you ready to go over our pre-flight checklist together?</p> <p><b>Mrs. Claus:</b> Hi, Minister Garneau...this is actually Mrs. Claus calling....</p> <p><b>Minister Garneau:</b> Oh, hi Mrs. Claus...Is Santa all right?</p> <p><b>Mrs. Claus:</b> Oh, yes dear. Santa <u>— he's</u> is fine. He's out with the elves packing the sleigh!</p> <p><u>Actually</u>, I was hoping we could go over the pre-flight check list together this year. You see, I've always had a great passion for flying and have been training to obtain my pilot licence. I wanted to confirm that I'm cleared for take-off.</p> <p><b>Minister Garneau:</b> <u>This is Well that's very</u> exciting news! Let me get your file...</p> <p><b>Minister Garneau:</b> (Looks at her file and nods, impressed.) Very</p>	<p><i>Minister Garneau sitting at his desk. His cell phone rings and he takes the call.</i></p> <p><b>Le ministre Garneau :</b> Bonjour, père Noël! Je suis très Toujours heureux de recevoir votre appel, comme toujours. Et puis je voulais savoir si vous êtes-vous prêt à revoir avec moi la liste de vérifications avant le-votre décollage?</p> <p><b>La mère Noël :</b> Bonjour, monsieur le Ministre... En fait, c'est la mère Noël qui parle...</p> <p><b>Le ministre Garneau :</b> Bonjour, mère Noël... Est-ce que le père Noël va bien?</p> <p><b>La mère Noël :</b> Oh, oui, le père Noël ça va bien. Il est dehors avec les elfes lutins. Ils remplissent le traîneau de cadeaux!</p> <p>J'avais espéré que cette année, nous aurions pu revoir ensemble la liste de vérifications avant vol. Le pilotage a toujours été ma</p>

Commented [FL1]: I can't hear what word she uses, Lutins?

	<p>impressive, Mrs. Claus! <u>I've-I see you've</u> received your pre-flight checklist and it's already approved by Transport Canada.</p> <p>You've also passed your medical exam and your pilot's exam with flying colours! Well done!</p> <p><b>Mrs. Claus:</b> Thank you so much Minister Garneau. Does that mean <u>that</u> I'm cleared for take-off?</p> <p><b>Minister Garneau:</b> You are definitely cleared for take-off Mrs. Claus and thank you very much.</p> <p>You see, we <u>have</u> <del>we</del> been working <u>hard</u> <del>here</del> here at Transport Canada to <u>try to</u> bring more women into the aviation field to address <u>the</u> pilot shortage that we have.</p> <p><u>So</u> I'm very grateful for your help and <u>I</u> hope this will encourage more women to pursue exciting careers in the aviation field, just like you!</p> <p><b>Mrs. Claus:</b> I appreciate your kind words, Minister Garneau.</p> <p>I hope to see you again next year! <u>And</u> Merry Christmas!</p> <p><b>Minister Garneau:</b> (Turns to face camera.) <u>Well</u>, Mrs. Claus and Santa <u>are cleared for</u> <del>take-off have clearance to be in the</del> Canadian air space.</p> <p><u>Stay safe and happy holidays</u> <del>Have a great holiday and stay safe!</del></p>	<p><u>une</u> grande passion et j'ai suivi une formation pour obtenir mon brevet de pilote. Je voulais m'assurer que j'ai bien l'autorisation de décoller.</p> <p><b>Le ministre Garneau :</b> <del>Ce sont</del> <u>Ca c'est</u> de très bonnes nouvelles! Donnez-moi un instant <u>puis je vais pour que je</u> récupérer votre dossier...</p> <p><b>Le ministre Garneau :</b> (Ouvre le dossier de la mère Noël et hoche la tête, admiratif.) <u>Ben c'est t</u>Frès impressionnant, mère Noël! J'ai bien reçu votre liste de vérifications avant vol. <u>Et puis</u> <del>e</del>Elle a été approuvée par Transports Canada.</p> <p><u>Et puis je vois que v</u>Vous avez aussi réussi votre examen médical et votre examen de pilote haut la main! <u>Bravo!</u></p> <p><b>La mère Noël :</b> Merci beaucoup, monsieur le Ministre. Est-ce que ça veut dire que j'ai l'autorisation de décoller?</p> <p><b>Le ministre Garneau :</b> En effet, vous avez l'autorisation de décoller, mère Noël, et permettez-moi de vous dire merci!</p> <p>Nous avons travaillé très fort <u>ici à</u> <u>Transports Canada</u> pour encourager les femmes à entrer dans le domaine de l'aviation afin de remédier à la pénurie mondiale de pilotes. Je vous suis très reconnaissant de votre aide et j'espère que beaucoup de femmes suivront votre exemple et envisageront</p>
--	--	--

		<p>des carrières stimulantes dans l'aviation!</p> <p><b>La mère Noël :</b>  C'est très aimable formidable, monsieur le Ministre. <u>Encore une fois, je vous souhaite un Joyeux Noël! Merci pour tout!</u>  <del>À l'an prochain!</del>  Joyeux Noël!</p> <p><b>Le ministre Garneau :</b>  <i>(Se tourne vers la caméra.)</i>  La mère Noël et le père Noël <del>sont</del> ont l'autorisation d'autorisés d'emprunter à <u>décoller dans</u> l'espace aérien canadien.</p> <p><u>Alors, soyez prudents, et</u>  Joyeuses Fêtes!</p>
<p><b>Alternate video and audio files</b>  If you are adding alternate formats, including downloadable high quality video or audio.</p>		

Formatted: French (Canada)

Do you want this posted on YouTube? **Yes**

Is the audience for the video the general public? **Yes**

If yes to both, please fill out the next section.

## B. YouTube

	English	French
<p><b>*Video Filenames</b>  Please include location on shared drive or FTP server, if</p>	<p>G:\SHARED\Videos for Web\Christmas 2018</p>	<p>G:\SHARED\Videos for Web\Christmas 2018</p>



applicable.  If video was compressed for use on our site, please specify the high quality version for uploading.		
<p><b>*Description</b> Please add a brief description, and any additional information or links that you would like to appear below the video.</p> <p><b>Note:</b> Keep in mind when writing the description that only the first two lines appear before the user has to click "more" to expand this area.</p>	<p>For the first time in Transport Canada history, Mrs. Claus calls Minister Garneau to obtain permission to fly in Canadian airspace alongside Santa!</p> <p>Mrs. Claus has been training all year to become a pilot to help address the pilot shortage issue across the globe.</p> <p>Download this video (mov XX) <a href="https://www.tc.gc.ca/XXXX">https://www.tc.gc.ca/XXXX</a> Download audio (mp3, XX KB): <a href="https://www.tc.gc.ca/XXXX">https://www.tc.gc.ca/XXXX</a></p> <p>Subscribe to our YouTube channel: <a href="http://bit.ly/1UcSe0r">http://bit.ly/1UcSe0r</a> Twitter: <a href="https://twitter.com/transport_gc">https://twitter.com/transport_gc</a> Facebook: <a href="https://www.facebook.com/Transportati...">https://www.facebook.com/Transportati...</a></p> <p><i>{Section below is required to meet our accessibility requirements. If you wish to modify it, please consult with Web Services first.}</i> The transcript, alternate formats and accessible version of this video are available in the Video Gallery on the Transport Canada website: <a href="https://www.tc.gc.ca/...">https://www.tc.gc.ca/...</a></p>	<p>For the first time in Transport Canada history, Mrs. Claus calls Minister Garneau to obtain permission to fly in Canadian airspace alongside Santa!</p> <p>Mrs. Claus has been training all year to become a pilot to help address the pilot shortage issue across the globe.</p> <p>Téléchargez la vidéo (mov, XX Mo) : <a href="https://www.tc.gc.ca/XXXX">https://www.tc.gc.ca/XXXX</a> Téléchargez la piste audio (mp3, XX Ko) : <a href="https://www.tc.gc.ca/XXXX">https://www.tc.gc.ca/XXXX</a></p> <p>Abonnez-vous à : notre chaîne YouTube : <a href="http://bit.ly/1OIYwX0">http://bit.ly/1OIYwX0</a> Twitter : <a href="https://twitter.com/transports_gc">https://twitter.com/transports_gc</a> Facebook : <a href="https://www.facebook.com/pages/Transp...">https://www.facebook.com/pages/Transp...</a></p> <p><i>{Section below is required to meet our accessibility requirements. If you wish to modify it, please consult with Web Services first.}</i> Une version accessible de cette vidéo et les formats de transcription et de remplacement pour cette vidéo sont disponibles dans la galerie de vidéos sur le site Web de Transports Canada : <a href="http://www.tc.gc.ca/...">http://www.tc.gc.ca/...</a></p>
<p><b>*Keywords</b>  These keywords will help improve the searchability and findability of this and will affect related videos</p>	<p>Santa, Santa Claus, Christmas, holidays, Minister Garneau, Marc Garneau, Transport Canada, cleared for takeoff, tracking Santa, Minister of Health, Ginette Petitpas Taylor, Mrs. Claus, Canadian airspace</p>	<p>Père Noël, Noël, Fêtes, ministre Garneau, Marc Garneau, Transports Canada, autorisé à décoller, localiser le père Noël, la mère Noël, espace aérien canadien, Ginette Petitpas Taylor, ministre de la Santé</p>

that appear in the sidebar.		
<b>Add to a Playlist?</b> If so, please specify name of existing or new playlist:		
<b>Embed video in a News Release on news.gc.ca?</b> If so, please specify title of News Release, or URL if available.	Yes (to come)	Yes (to come)

## Ferguson, Lisa

---

**From:** Ferguson, Lisa  
**Sent:** Saturday, October 06, 2018 4:36 PM  
**To:** Trainor, Jitka; Cossaboom, Cathy; DL OTT AE Aviation SS  
**Subject:** Re: This year's santa video

I think this is great!!

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

---

**From:** Trainor, Jitka  
**Sent:** Saturday, October 6, 2018 4:15 PM  
**To:** Cossaboom, Cathy; DL OTT AE Aviation SS  
**Subject:** Re: This year's santa video

I love it!! Hits so many hot topics!

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Saturday, October 6, 2018 1:16 PM  
**To:** DL OTT AE Aviation SS  
**Subject:** This year's santa video

We need to start thinking of a theme for this year's video. My first thought..gender theme. Minister checks in with north pole by phone as usual to verify that all is ok for Christmas voyage, surprised when Mrs Clause answers phone. Apparently, last year Elves gifted Mrs Claus with pilot lessons. She's been training all year and just awarded pilot's license. Will be accompanying Santa as main pilot on this year's run. Goes through checklist with Minister - rest, SMS, medical, etc. . Minister clears Mrs and Mr. Claus to fy. Thoughts?

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, October 31, 2018 4:27 PM  
**To:** Parker, Bryan  
**Subject:** Re: Last year's videos with Santa

Yes we are. We have a couple of initial thoughts re theme this year but would love to hear your ideas. I am working from home tomorrow but perhaps we can chat about it on Friday.

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

---

**From:** Parker, Bryan  
**Sent:** Wednesday, October 31, 2018 4:06 PM  
**To:** Cossaboom, Cathy  
**Subject:** RE: Last year's videos with Santa

Hi!  
Is your team responsible for developing these each year?

<https://www.tc.gc.ca/eng/mediaroom/video-minister-garneau-prime-minister-trudeau-santa.html>

I have an idea (but I'm guessing somebody else already thought of it).

Bryan Parker

Senior Communications Advisor (Speechwriting)  
Editorial Services / Internal Communications and Strategic Business Planning and Management  
Transport Canada / Government of Canada  
[Bryan.Parker@tc.gc.ca](mailto:Bryan.Parker@tc.gc.ca) / 613-897-0646 / TTY: 1-888-675-6863

Conseiller principal en communication (Rédaction de discours)  
Services de rédaction / Communications internes et Planification et gestion stratégiques des activités  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[Bryan.Parker@tc.gc.ca](mailto:Bryan.Parker@tc.gc.ca) / 613-897-0646 / ATS : 1-888-675-6863

---

**From:** Dionne, Kathleen  
**Sent:** Monday, December 04, 2017 8:41 AM  
**To:** Parker, Bryan <[Bryan.Parker@tc.gc.ca](mailto:Bryan.Parker@tc.gc.ca)>  
**Subject:** Last year's videos with Santa

Enjoy!

<https://www.tc.gc.ca/eng/mediaroom/santa-ready-take-off.html>

<https://www.tc.gc.ca/fra/medias/pere-noel-pret-decollage.html>

s.16(2)(c)

Kathleen Dionne

A/Manager, Editorial Services

Transport Canada, Government of Canada

[kathleen.dionne@tc.gc.ca](mailto:kathleen.dionne@tc.gc.ca) /Tel: 613-949-4162 NEW / Cel: [REDACTED] / TTY: 1-888-675-6863

Gestionnaire p.i., Services de rédaction

Transports Canada, Gouvernement du Canada

[kathleen.dionne@tc.gc.ca](mailto:kathleen.dionne@tc.gc.ca) /Tél. : 613-949-4162 NOUVEAU / Cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, October 31, 2018 4:32 PM  
**To:** Parker, Bryan  
**Subject:** Re: Last year's videos with Santa

Hhhmmm, intriguing...

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

---

**From:** Parker, Bryan  
**Sent:** Wednesday, October 31, 2018 4:29 PM  
**To:** Cossaboom, Cathy  
**Subject:** RE: Last year's videos with Santa

I will be around.

I normally hate to talk about anything Christmassy too early... but I don't know what your timelines are and I imagine these videos take time to develop and produce.

For now, I'll just say this: LASER ATTACK.

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, October 31, 2018 4:27 PM  
**To:** Parker, Bryan <bryan.parker@tc.gc.ca>  
**Subject:** Re: Last year's videos with Santa

Yes we are. We have a couple of initial thoughts re theme this year but would love to hear your ideas. I am working from home tomorrow but perhaps we can chat about it on Friday.

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

---

**From:** Parker, Bryan  
**Sent:** Wednesday, October 31, 2018 4:06 PM  
**To:** Cossaboom, Cathy  
**Subject:** RE: Last year's videos with Santa

Hi!

Is your team responsible for developing these each year?

<https://www.tc.gc.ca/eng/mediaroom/video-minister-garneau-prime-minister-trudeau-santa.html>

I have an idea (but I'm guessing somebody else already thought of it).

Bryan Parker

Senior Communications Advisor (Speechwriting)

Editorial Services / Internal Communications and Strategic Business Planning and Management  
Transport Canada / Government of Canada  
[Bryan.Parker@tc.gc.ca](mailto:Bryan.Parker@tc.gc.ca) / 613-897-0646 / TTY: 1-888-675-6863

s.16(2)(c)

Conseiller principal en communication (Rédaction de discours)  
Services de rédaction / Communications internes et Planification et gestion stratégiques des activités  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[Bryan.Parker@tc.gc.ca](mailto:Bryan.Parker@tc.gc.ca) / 613-897-0646 / ATS : 1-888-675-6863

---

**From:** Dionne, Kathleen  
**Sent:** Monday, December 04, 2017 8:41 AM  
**To:** Parker, Bryan <[Bryan.Parker@tc.gc.ca](mailto:Bryan.Parker@tc.gc.ca)>  
**Subject:** Last year's videos with Santa

Enjoy!

<https://www.tc.gc.ca/eng/mediaroom/santa-ready-take-off.html>

<https://www.tc.gc.ca/fra/medias/pere-noel-pret-decollage.html>

Kathleen Dionne

A/Manager, Editorial Services  
Transport Canada, Government of Canada  
[kathleen.dionne@tc.gc.ca](mailto:kathleen.dionne@tc.gc.ca) /Tel: 613-949-4162 NEW / Cel: [REDACTED] / TTY: 1-888-675-6863

Gestionnaire p.i., Services de rédaction  
Transports Canada, Gouvernement du Canada  
[kathleen.dionne@tc.gc.ca](mailto:kathleen.dionne@tc.gc.ca) /Tél. : 613-949-4162 NOUVEAU / Cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863

s.16(2)(c)

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Tuesday, November 13, 2018 11:52 AM  
**To:** DL OTT AE Aviation SS  
**Subject:** Santa video

So I was going to flesh out the Mrs. Claus as copilot theme this week but then Dan said he'd like a couple of concepts to pitch to MO, including one that could involve the Governor General. He wants these by cob Thursday.

If anyone is feeling creative today...looking for any and all ideas...

Cathy

Cathy Cossaboom

Manager, Communications - Aviation  
Transport Canada / Government of Canada  
[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tel: 613-991-3445 / Cell : [REDACTED] / TTY : 1-888-675-6863

Gestionnaire, Communications - Aviation  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tél : 613-991-3445 / Tél. cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863



## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Monday, December 03, 2018 9:29 PM  
**To:** Winkelaar, Susan; Lavoie, Carine  
**Cc:** Roger, Christine  
**Subject:** Re: clarification re Speeches assistance

Yes, once we get direction from MO re concept, my team, with assistance from Creative Services, will take care of the Santa script.

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

---

**From:** Winkelaar, Susan  
**Sent:** Monday, December 3, 2018 9:24 PM  
**To:** Cossaboom, Cathy; Lavoie, Carine  
**Cc:** Roger, Christine  
**Subject:** clarification re Speeches assistance

Cathy, can you confirm that you and Alex are writing the Santa video script, once you get confirmation on what it's about? Or are you expecting to call on the Speeches team?

Carine, you were wanting Speeches' help with the Minister's message – did you hear back from MO yet?

Susan

[Susan.Winkelaar@tc.gc.ca](mailto:Susan.Winkelaar@tc.gc.ca)  
613-990-6140  
Dir. Internal and Corporate Communications/Dir. Communications internes et organisationnelles

---

**From:** Winkelaar, Susan  
**Sent:** Monday, December 03, 2018 7:44 PM  
**To:** Roger, Christine <[christine.roger@tc.gc.ca](mailto:christine.roger@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Speeches / AE Discours LD OTT (TC) <[DLOTTAESpeeches\\_AEDiscoursLDOTT@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAESpeeches_AEDiscoursLDOTT@tc.gc.ca)>  
**Subject:** Re: PCO call

It's Cathy who is responsible for the Santa video and I thought Alex was writing the script. It is an external product.

It's the minister's message to employees that we were looking for assistance with. I believe we are still waiting on a reply from MO re their wishes.

Susan Winkelaar  
Director, Internal Comms and Business Planning  
Directrice, Comm internes et Planification  
Transport Canada/Transports Canada  
613-990-6140  
[Susan.Winkelaar@tc.gc.ca](mailto:Susan.Winkelaar@tc.gc.ca)

---

**From:** Roger, Christine  
**Sent:** Monday, December 3, 2018 7:21 PM  
**To:** DL OTT AE Speeches / AE Discours LD OTT (TC)  
**Subject:** PCO call

Updates following PCO call :

Drones & Fatigue regs pushed to Jan. or later

Calendar includes video re Santa (Bryan: can you please check with Carine on tasking for video script)

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Friday, December 07, 2018 9:27 AM  
**To:** Cossaboom, Cathy; Desjardins, Alexandre  
**Cc:** Hudon, Claude; René, Francis; Racine, Julie  
**Subject:** RE: Santa Scenario.docx  
**Attachments:** Santa Scenario.docx

Cathy,

Dan just came to us and wants Francis and Claude to rework the attached concept and come up with the script so looping you and Alex in. The clock is ticking big time...

Anick

-----Original Message-----

**From:** Dugas, Dan  
**Sent:** Thursday, December 06, 2018 5:05 PM  
**To:** Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>; Rainville, Anick <anick.rainville@tc.gc.ca>  
**Cc:** Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tc.gc.ca>  
**Subject:** FW: Santa Scenario.docx

fyi

-----Original Message-----

**From:** Simard, Emilie  
**Sent:** Thursday, December 06, 2018 5:01 PM  
**To:** Dugas, Dan <dan.dugas@tc.gc.ca>  
**Subject:** Santa Scenario.docx

There you go ! And I'll check if minister freeland can do mrs claus

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Friday, December 07, 2018 12:41 PM  
**To:** Cossaboom, Cathy; Hudon, Claude  
**Cc:** Desjardins, Alexandre; Racine, Julie; René, Francis  
**Subject:** Re: CATHY - Santa Scenario.docx

Claude is about to send something

Sent from my Samsung Galaxy smartphone.

----- Original message -----

**From:** "Cossaboom, Cathy" <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>  
**Date:** 2018-12-07 12:05 PM (GMT-05:00)  
**To:** "Hudon, Claude" <claud.hudon@tc.gc.ca>, "Rainville, Anick" <anick.rainville@tc.gc.ca>  
**Cc:** "Desjardins, Alexandre" <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>  
**Subject:** FW: CATHY - Santa Scenario.docx

Thanks Alex, I think Claude and team are working on something but looping them in case they need more inspiration

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Friday, December 07, 2018 12:02 PM  
**To:** Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>  
**Subject:** CATHY - Santa Scenario.docx

I don't know what they have in mind or who will lead on the script. But we could do something like this:

**Script:**

*Minister Garneau sitting behind his desk. He receives a call from Santa Claus as show on his caller ID: Santa Claus 1-800-HOHOHO.*

**Minister Garneau:**

Hi Santa! It's always a great pleasure to receive your call. Are you ready to go over our pre-flight checklist together?

**Mrs. Claus:**

*(Hesitant voice)* Hi Minister Garneau...this is actually Mrs. Claus calling....

**Minister Garneau:**

Hi Mrs. Claus...Is Santa all right?

**Mrs. Claus:**

Oh, yes dear. My old man is just fine. He's out with the elves packing the sleigh!

I was hoping we could go over the pre-flight check list together this year. You see, I've always had a great passion for flying and have been training to obtain my pilot licence. I wanted to confirm that I'm cleared for take-off.

**Minister Garneau:**

This is exciting news! Let me get your file... (*Finds Ms. Claus folder*)

**Minister Garneau:**

(*Looks at her file and nods, impressed.*). Very impressive, Mrs. Claus! I've received your pre-flight checklist and it's approved by Transport Canada.

You've also passed your medical exam and your pilot's exam with flying colours!

**Mrs. Claus:**

(Overly excited) Thank you so much Minister Garneau. Does this mean I'm cleared for take-off?

**Minister Garneau:**

You are definitely cleared for take-off Mrs. Claus and thank you!

You see, we've been working hard to bring more women into the aviation field to address pilot shortage across the globe.

I'm very grateful for your help and hope this will encourage more women to pursue exciting careers in the aviation field, just like you!

**Mrs. Claus:**

I appreciate your kind words, Minister Garneau.

I hope to speak with you again next year!

Merry Christmas!

**Minister Garneau:**

(*Turns to face camera*)

Mrs. Claus and Santa are cleared for take-off.

Stay safe and happy holidays!

-----Message d'origine-----

De : Rainville, Anick

Envoyé : vendredi, décembre 07, 2018 09:27

À : Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>

Cc : Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>; René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>; Racine, Julie

<[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>

Objet : RE: Santa Scenario.docx

Cathy,

Dan just came to us and wants Francis and Claude to rework the attached concept and come up with the script so looping you and Alex in. The clock is ticking big time...

Anick

-----Original Message-----

From: Dugas, Dan

Sent: Thursday, December 06, 2018 5:05 PM

To: Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>

Cc: Roy, Jacqueline <[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)>

Subject: FW: Santa Scenario.docx

fyi

-----Original Message-----

From: Simard, Emilie

Sent: Thursday, December 06, 2018 5:01 PM

To: Dugas, Dan <[dan.dugas@tc.gc.ca](mailto:dan.dugas@tc.gc.ca)>

Subject: Santa Scenario.docx

There you go ! And I'll check if minister freeland can do mrs claus

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** Friday, December 07, 2018 12:43 PM  
**To:** Rainville, Anick; Racine, Julie; Dugas, Dan; Roy, Jacqueline; Cossaboom, Cathy; Desjardins, Alexandre  
**Cc:** René, Francis  
**Subject:** MO X-mas message video  
**Attachments:** X-Mas Script.docx

Good afternoon guys.

Here is what we came up with. I think it is important to keep the mystery and not reveal too much.

Cheers!

Claude

TRANSPORT CANADA

# Minister X-mas Message

Secret Santa

DRAFT 1 | December 7  
Prepared by Creative Services



SCENE	VISUALS	TEXT	AUDIO
1.	Wide shot of Minister at his desk		
2.	Object (could be small x-mas tree or star) starts blinking on his desk		<i>x-mas bells</i>
3.	Close shot of minister looking both sides making sure is surrounding is safe and clear		<i>Continued sound</i>
4.	Wide shot of minister opening desk drawer revealing large vintage radio equipment resting on what looks to be a Santa's costume element		<i>Continued sound</i>
5.	Minister picks radio up and puts in on his desk. He starts playing with the dials		<i>Old radio equipment sound</i>
6.	Minority report style virtual screen appears in front of minister		<i>High tech noises</i>
7.	Female face appears on screen. with head set and starts speaking with minister		<i>High tech noises</i>
8.	Over shoulder shot of Minister. Virtual screen with women face. Removes small round black glasses and puts on her head set.		Women: <i>Marc, sorry to bother you so late.</i>
9.	Medium shot. Back of screen and Minister at desk.		Minister: <i>No worries. I was just making last minute preparations before leaving.</i>
10.	Over shoulder shot of Minister. Virtual screen with women face.		Women: <i>Being your partner I get worried. I want to make sure that you have everything you need to accomplish the mission.</i>

SCENE	VISUALS	TEXT	AUDIO
11.	<p>Medium shot. Back of screen and Minister at desk. We notice a briefcase on his desk. He opens it.</p> <p>Close-up of inside the briefcase. We see map of Canada with lines coming from the North Pole going to all kinds of direction in Canada. We see other items like candy canes and cookies.</p>		<p>Minister:</p> <p><i>Yes, I checked everything twice and I'm good to go.</i></p>
12.	<p>Medium shot. Back of screen and Minister at desk. Minister closes the briefcase</p>		<p>Minister:</p> <p><i>Speaking of partners, it would be nice if you could help when going on my yearly missions. Have you followed up on your pilot exams?</i></p>
13.	<p>Over shoulder shot of Minister. Virtual screen with women face</p> <p>Close-up on her face</p>		<p>Women:</p> <p><i>Yes Marc, I've been training and I promise that getting my pilot license is my New Year's resolution.</i></p> <p><i>Listen, it's getting late I think you should be on your way. You have the clearance to proceed.</i></p> <p><i>...btw, don't forget to put your device on airplane mode</i></p>
14.	<p>Medium shot. Back of screen and Minister at desk. Minister closes the briefcase.</p>		<p>Minister:</p> <p><i>Yes, thank you and see you later.</i></p>

SCENE	VISUALS	TEXT	AUDIO
15.	Screens shuts down.		High Tech noises
16.	Minister stands from his desk, picks up the briefcase and coat from his chair and exits. Note. Coat is red with white fur trim.		X-mas music starts.
17.	Fades to white		
18.	White screen disappears to reveal Santa Clause's face. He offers his best wishes.		<i>Santa: I'm cleared for take off and I'm on my way! Stay safe and Happy Holidays!</i>
19.	Holiday colourful background	<b>tc.gc.ca</b>	
20.		<b>Canada wordmark</b>	

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 11:57 AM  
**To:** Roy, Jacqueline  
**Subject:** Fw: Santa Video  
**Attachments:** Santa Scenario.docx

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

---

**From:** Murphy, Alison <Alison.Murphy@tc.gc.ca>  
**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 11:54 AM  
**To:** Rainville, Anick; Hudon, Claude  
**Cc:** Racine, Julie; René, Francis; Cossaboom, Cathy; Desjardins, Alexandre; Denis, Delphine; Simard, Emilie; Scott-Larouche, Alexandra  
**Subject:** RE: Santa Video

Hi Anick,

Thank you for sending this. I think there might have been a miscommunication between offices, though.

Minister Freeland is playing Mrs. Claus, and calling Minister Garneau for clearance to land. The pitch is to celebrate women in aviation and encourage more participation. I have attached our scenario.

Please give me a call if I can offer any further clarification.

Thanks,  
Alison

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Monday, December 10, 2018 11:59 AM  
**To:** Hudon, Claude <claud.hudon@tc.gc.ca>; Murphy, Alison <Alison.Murphy@tc.gc.ca>  
**Cc:** Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>; René, Francis <Francis.Rene@tc.gc.ca>; Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>; Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Santa Video

Hi Alison,

The team has reworked it Friday and we were waiting for some feedback on new concept/ script; Dan just gave me some. Here is what we have so far.

Copying Francis who works will work closely with Claude on this.

Anick

*Anick Rainville*

Director, Web, Outreach and Creative Services

Transport Canada/ Government of Canada

s.16(2)(c)

[Anick.Rainville@tc.gc.ca](mailto:Anick.Rainville@tc.gc.ca)

Tel: 613-990-6721 | Cel: [REDACTED] | Fax: 613-990-0680 | TTY: 1-888-675-6863

Directrice, Web, Diffusion externe et Services créatifs

Transports Canada/ Gouvernement du Canada

[Anick.Rainville@tc.gc.ca](mailto:Anick.Rainville@tc.gc.ca)

Tél. : 613-990-6721 | Tél. cell. : [REDACTED] | Téléc. : 613-990-0680 | ATS : 1-888-675-6863

---

**From:** Hudon, Claude

**Sent:** Monday, December 10, 2018 11:32 AM

**To:** Murphy, Alison <[Alison.Murphy@tc.gc.ca](mailto:Alison.Murphy@tc.gc.ca)>

**Cc:** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>; Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: Santa Video

Hi Alison. I'm not sure if GAC has a green screen but we can certainly look into it.

There is a script that was developed. You might want to ask Anick. I am not in the office today so I do not know where it is in the approval process at the moment.

Cheers!

Claude

---

**From:** Murphy, Alison

**Sent:** December 10, 2018 10:43 AM

**To:** Hudon, Claude

**Subject:** Santa Video

Hi Claude,

We've been in touch with the department regarding the Minister Garneau's upcoming Santa video.

We're looking to include Minister Freeland as Mrs. Claus – do you know if GAC might have a green screen at their offices she can use for filming?

Also, do you know when we might be able to see a proposed script?

Please let me know if you have any questions for me.

Thanks!

Alison

**Alison Murphy**

Special Assistant – Communications | Adjointe spéciale – Communications

Office of the Hon. Marc Garneau | Cabinet de l'Hon. Marc Garneau

2951-330 rue Sparks Street (XA), Ottawa ON K1A 0N5

[alison.murphy@tc.gc.ca](mailto:alison.murphy@tc.gc.ca)

613-991-0700 Telephone | Téléphone

[REDACTED] Mobile | Cellulaire

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Young, Brandie  
**Sent:** Monday, December 17, 2018 11:00 AM  
**To:** Cossaboom, Cathy  
**Cc:** Lavoie, Carine; Conde, Laura  
**Subject:** [Cathy] Video re Minister Garneau clears Santa for take-off

Hi Cathy,  
I'm preparing to share the Santa video on myTC. Can you let me know where the video will be housed? (e.g. TC website/YouTube). I want to make sure we all the components ready to go, and that we know where we need to link to.

Thanks,  
Brandie

Brandie Young

Acting Communications Advisor, Internal and Corporate Communications  
Transport Canada / Government of Canada  
[Brandie.Young@tc.gc.ca](mailto:Brandie.Young@tc.gc.ca) / Tel: 613-462-1231 / TTY: 1-888-675-6863

Conseillère en communications par intérim, Communications internes et organisationnelles  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[Brandie.Young@tc.gc.ca](mailto:Brandie.Young@tc.gc.ca) / Tél. : 613-462-1231 / ATS : 1-888-675-6863

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Tuesday, December 18, 2018 8:51 AM  
**To:** Cossaboom, Cathy  
**Subject:** Santa video

Hi Cathy,

Do we know if MO approved the Santa video? I'll need to start filling the web submission template.

Thanks!

Alex

---

**Alexandre Desjardins**

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537 / ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Roy, Jacqueline  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:02 AM  
**To:** Dugas, Dan; Cossaboom, Cathy  
**Subject:** RE: NR - Santa - EN

BRAVO!!! This is fantastic!!!!!! ☺

### *Jacqueline Roy*

**Executive Director, Operations | Directrice exécutive, opérations**  
**Communications and Marketing | Communications et Marketing**  
**Transport Canada | Transports Canada**  
**Place de Ville (Tower C / Tour C) Ottawa, Ontario K1A 0N5**  
**Government of Canada | Gouvernement du Canada**  
**T: 613-993-7649 C: [REDACTED]**  
**[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)**

---

**From:** Dugas, Dan  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 8:50 AM  
**To:** Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tc.gc.ca>  
**Subject:** NR - Santa - EN

Very good. I just removed two hyphens.



## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Denis, Delphine  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:17 AM  
**To:** Cossaboom, Cathy  
**Cc:** DL OTT AE MO Approvals; Gauvin, Melany; DL OTT AE DMO Approvals / AE BSM  
Approbation LD OTT (TC/TC); Roy, Jacqueline; Dugas, Dan; DL OTT AE Aviation SS;  
Comms Translation / Traduction Comms (TC)  
**Subject:** Re: For MO approval - NR to accompany Santa video

Very cute! Awaiting approval on the quote but you can send to translation in the meantime.

Thanks

### Delphine Denis

Gestionnaire des relations avec les médias | Media Relations Manager  
Cabinet de l'Hon. Marc Garneau | Office of the Hon. Marc Garneau  
2951-330 rue, Sparks Street (XA), Ottawa ON K1A 0N5  
[Delphine.denis@tc.gc.ca](mailto:Delphine.denis@tc.gc.ca)  
613-991-0700 Téléphone | Telephone  
613-995-0327 Télécopieur | Fax

On Dec 19, 2018, at 9:15 AM, Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)> wrote:

Good morning,

Please find attached, for MO approval, the Santa news release to accompany Minister Garneau's video.

We propose to issue the NR with the video tomorrow around 11am Ottawa time.  
Let me know if that time works for you.

Sending the NR to translation now, let me know if you have any changes.

Thanks  
Cathy

Cathy Cossaboom

Manager, Communications - Aviation  
Transport Canada / Government of Canada  
[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tel: 613-991-3445 / Cell : [REDACTED] / TTY : 1-888-675-6863

Gestionnaire, Communications - Aviation  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tél : 613-991-3445 / Tél. cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:28 AM  
**To:** Cossaboom, Cathy  
**Subject:** For Comms 1 Approval - Santa video web template  
**Attachments:** Santa Video Submission Template\_BIL Santa 2018.doc

Hi Cathy,

Do you have any changes? I need to send some parts to translation....thanks!

---

Alexandre Desjardins

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537/ ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Tuesday, December 18, 2018 14:06  
**To:** Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** For Comms 1 Approval - Santa video web template

Hi Cathy,

Please find attached, for your review, the web submission template for this year's Santa video.

We suggested a title and description but we can change it based on the NR to make sure they align.

Thanks Lisa for your help!

Alex

---

Alexandre Desjardins

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537/ ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada

[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Trainor, Jitka  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:28 AM  
**To:** Cossaboom, Cathy  
**Subject:** RE: For MO approval - NR to accompany Santa video

Nice work!

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:15 AM  
**To:** DL OTT AE MO Approvals <DLOTTAEMOApprovals@tc.gc.ca>; Gauvin, Melany <melany.gauvin@tc.gc.ca>  
**Cc:** DL OTT AE DMO Approvals / AE BSM Approbation LD OTT (TC/TC) <DLOTTAEDMOApprovals@tc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tc.gc.ca>; Dugas, Dan <dan.dugas@tc.gc.ca>; DL OTT AE Aviation SS <DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca>; Comms Translation / Traduction Comms (TC) <TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca>  
**Subject:** For MO approval - NR to accompany Santa video

Good morning,

Please find attached, for MO approval, the Santa news release to accompany Minister Garneau's video.

We propose to issue the NR with the video tomorrow around 11am Ottawa time. Let me know if that time works for you.

Sending the NR to translation now, let me know if you have any changes.

Thanks  
Cathy

Cathy Cossaboom

Manager, Communications - Aviation  
Transport Canada / Government of Canada  
[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tel: 613-991-3445 / Cell : [REDACTED] / TTY : 1-888-675-6863

Gestionnaire, Communications - Aviation  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tél : 613-991-3445 / Tél. cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863

## Web Services Video Submission Template

Is the audience for this video **media only**?

If so, please contact web services at **DL OTT AE Web** before completing this form.

### A. TC Video Gallery

**Note:** Fields marked with red asterisk (\*) are required.

	English	Français
<b>*Title</b>	Mrs. Claus and Santa are cleared to be in Canadian airspace!	Mrs. Claus and Santa are cleared to be in Canadian airspace!
<b>*Category</b> (check one)	Air Safety	Sécurité aérienne
<b>*Duration</b> Please keep videos short; less than 1 minute is optimal.	1:54	2:08
<b>*Video filenames</b> <i>To be provided by Creative Services</i> Please include location on shared drive or FTP server, if applicable.  The format requirement for our media player needs to be: <ul style="list-style-type: none"> <li>• H264 MPEG-4 AVC,</li> <li>• Audio: MPEG AAC,</li> <li>• Resolution: 1280x720</li> <li>• No larger than 15 MB</li> </ul>	G:\SHARED\Videos for Web\Christmas 2018	G:\SHARED\Videos for Web\Christmas 2018
<b>*Still image</b> (600x338 pixels) filename	G:\SHARED\Videos for Web\Christmas 2018	G:\SHARED\Videos for Web\Christmas 2018

<i>To be provided by Creative Services</i>		
<b>*Short Description</b> (For menu page)	<p>For the first time in Transport Canada history, Mrs. Claus calls Minister Garneau to obtain permission to fly in Canadian airspace alongside Santa!</p> <p>Mrs. Claus has been training all year to become a pilot to help address the pilot shortage issue across the globe.</p>	<p>For the first time in Transport Canada history, Mrs. Claus calls Minister Garneau to obtain permission to fly in Canadian airspace alongside Santa!</p> <p>Mrs. Claus has been training all year to become a pilot to help address the pilot shortage issue across the globe.</p>
<b>*Transcript</b> If too long to paste here, please attach the Word file to the request and specify filename here. <i>To be provided by Creative Services</i>	<p><i>Minister Garneau sitting at his desk. His cell phone rings and he takes the call.</i></p> <p><b>Minister Garneau:</b> Hi Santa! It's always a great pleasure to receive your call. I just want to know are you ready to go over our pre-flight checklist together?</p> <p><b>Mrs. Claus:</b> Hi, Minister Garneau...this is actually Mrs. Claus calling....</p> <p><b>Minister Garneau:</b> Oh, hi Mrs. Claus...Is Santa all right?</p> <p><b>Mrs. Claus:</b> Oh, yes dear. Santa – he's fine. He's out with the elves packing the sleigh!</p> <p>Actually, I was hoping we could go over the pre-flight check list together this year. You see, I've always had a great passion for flying and have been training to obtain my pilot licence. I wanted to confirm that I'm cleared for take-off.</p> <p><b>Minister Garneau:</b> Well that's very exciting news! Let me get your file...</p> <p><b>Minister Garneau:</b> <i>(Looks at her file and nods, impressed.)</i> Very impressive, Mrs. Claus! I see you've</p>	<p><i>Minister Garneau sitting at his desk. His cell phone rings and he takes the call.</i></p> <p><b>Le ministre Garneau :</b> Bonjour, père Noël! Toujours heureux de recevoir votre appel. Et puis je voulais savoir si vous êtes prêt à revoir avec moi la liste de vérifications avant votre décollage?</p> <p><b>La mère Noël :</b> Bonjour, monsieur le Ministre... En fait, c'est la mère Noël qui parle...</p> <p><b>Le ministre Garneau :</b> Bonjour, mère Noël... Est-ce que le père Noël va bien?</p> <p><b>La mère Noël :</b> Oh, oui, le père Noël ça va bien. Il est dehors avec les lutins. Ils remplissent le traîneau de cadeaux!</p> <p>J'avais espéré que cette année, nous aurions pu revoir ensemble la liste de vérifications avant vol. Le pilotage a toujours été une grande passion et j'ai suivi une formation pour obtenir mon brevet de pilote. Je voulais</p>

	<p>received your pre-flight checklist and it's already approved by Transport Canada.</p> <p>You've also passed your medical exam and your pilot's exam with flying colours! Well done!</p> <p><b>Mrs. Claus:</b> Thank you so much Minister Garneau. Does that mean that I'm cleared for take-off?</p> <p><b>Minister Garneau:</b> You are definitely cleared for take-off Mrs. Claus and thank you very much.</p> <p>You see, we have been working here at Transport Canada to try to bring more women into the aviation field to address the pilot shortage that we have.</p> <p>So I'm very grateful for your help and I hope this will encourage more women to pursue exciting careers in the aviation field, just like you!</p> <p><b>Mrs. Claus:</b> I appreciate your kind words, Minister Garneau.</p> <p>I hope to see you again next year! And Merry Christmas!</p> <p><b>Minister Garneau:</b> <i>(Turns to face camera.)</i> Well, Mrs. Claus and Santa are cleared for take-off in Canadian air space.</p> <p>Have a great holiday and stay safe!</p>	<p>m'assurer que j'ai bien l'autorisation de décoller.</p> <p><b>Le ministre Garneau :</b> Ça c'est de très bonnes nouvelles! Donnez-moi un instant puis je vais récupérer votre dossier...</p> <p><b>Le ministre Garneau :</b> <i>(Ouvre le dossier de la mère Noël et hoche la tête, admiratif.)</i> Ben c'est très impressionnant, mère Noël! J'ai bien reçu votre liste de vérifications avant vol. Et puis elle a été approuvée par Transports Canada.</p> <p>Et puis je vois que vous avez aussi réussi votre examen médical et votre examen de pilote haut la main! Bravo!</p> <p><b>La mère Noël :</b> Merci beaucoup, monsieur le Ministre. Est-ce que ça veut dire que j'ai l'autorisation de décoller?</p> <p><b>Le ministre Garneau :</b> En effet, vous avez l'autorisation de décoller, mère Noël, et permettez-moi de vous dire merci!</p> <p>Nous avons travaillé très fort ici à Transports Canada pour encourager les femmes à entrer dans le domaine de l'aviation afin de remédier à la pénurie mondiale de pilotes. Je vous suis très reconnaissant de votre aide et j'espère que beaucoup de femmes suivront votre exemple et envisageront des carrières stimulantes dans l'aviation!</p>
--	--	---

		<p><b>La mère Noël :</b> C'est formidable, monsieur le Ministre. Encore une fois, je vous souhaite un Joyeux Noël! Merci pour tout!</p> <p><b>Le ministre Garneau :</b> <i>(Se tourne vers la caméra.)</i> La mère Noël et le père Noël sont autorisés à décoller dans l'espace aérien.</p> <p>Alors, soyez prudents, et Joyeuses Fêtes!</p>
<p><b>Alternate video and audio files</b> If you are adding alternate formats, including <b>downloadable high quality video or audio.</b></p>		

Do you want this posted on YouTube? **Yes**

Is the audience for the video the general public? **Yes**

If yes to both, please fill out the next section.

## B. YouTube

	English	French
<p><b>*Video Filenames</b> Please include location on shared drive or FTP server, if applicable.</p> <p>If video was compressed for use on our site, please specify the high quality</p>	G:\SHARED\Videos for Web\Christmas 2018	G:\SHARED\Videos for Web\Christmas 2018



version for uploading.		
<p><b>*Description</b> Please add a brief description, and any additional information or links that you would like to appear below the video.</p> <p><b>Note:</b> Keep in mind when writing the description that only the first two lines appear before the user has to click “more” to expand this area.</p>	<p>For the first time in Transport Canada history, Mrs. Claus calls Minister Garneau to obtain permission to fly in Canadian airspace alongside Santa!</p> <p>Mrs. Claus has been training all year to become a pilot to help address the pilot shortage issue across the globe.</p> <p>Download this video (mov XX) <a href="https://www.tc.gc.ca/XXXX">https://www.tc.gc.ca/XXXX</a> Download audio (mp3, XX KB): <a href="https://www.tc.gc.ca/XXXX">https://www.tc.gc.ca/XXXX</a></p> <p>Subscribe to our YouTube channel: <a href="http://bit.ly/1UcSe0r">http://bit.ly/1UcSe0r</a> Twitter: <a href="https://twitter.com/transport_gc">https://twitter.com/transport_gc</a> Facebook: <a href="https://www.facebook.com/Transportati...">https://www.facebook.com/Transportati...</a></p> <p><i>{Section below is required to meet our accessibility requirements. If you wish to modify it, please consult with Web Services first.}</i></p> <p>The transcript, alternate formats and accessible version of this video are available in the Video Gallery on the Transport Canada website: <a href="https://www.tc.gc.ca/...">https://www.tc.gc.ca/...</a></p>	<p>For the first time in Transport Canada history, Mrs. Claus calls Minister Garneau to obtain permission to fly in Canadian airspace alongside Santa!</p> <p>Mrs. Claus has been training all year to become a pilot to help address the pilot shortage issue across the globe.</p> <p>Téléchargez la vidéo (mov, XX Mo) : <a href="https://www.tc.gc.ca/XXXX">https://www.tc.gc.ca/XXXX</a> Téléchargez la piste audio (mp3, XX Ko) : <a href="https://www.tc.gc.ca/XXXX">https://www.tc.gc.ca/XXXX</a></p> <p>Abonnez-vous à : notre chaîne YouTube : <a href="http://bit.ly/1OIYwX0">http://bit.ly/1OIYwX0</a> Twitter : <a href="https://twitter.com/transports_gc">https://twitter.com/transports_gc</a> Facebook : <a href="https://www.facebook.com/pages/Transp...">https://www.facebook.com/pages/Transp...</a></p> <p><i>{Section below is required to meet our accessibility requirements. If you wish to modify it, please consult with Web Services first.}</i></p> <p>Une version accessible de cette vidéo et les formats de transcription et de remplacement pour cette vidéo sont disponibles dans la galerie de vidéos sur le site Web de Transports Canada : <a href="http://www.tc.gc.ca/...">http://www.tc.gc.ca/...</a></p>
<p><b>*Keywords</b></p> <p>These keywords will help improve the searchability and findability of this and will affect related videos that appear in the sidebar.</p>	<p>Santa, Santa Claus, Christmas, holidays, Minister Garneau, Marc Garneau, Transport Canada, cleared for takeoff, tracking Santa, Minister of Health, Ginette Petitpas Taylor, Mrs. Claus, Canadian airspace</p>	<p>Père Noël, Noël, Fêtes, ministre Garneau, Marc Garneau, Transports Canada, autorisé à décoller, localiser le père Noël, la mère Noël, espace aérien canadien, Ginette Petitpas Taylor, ministre de la Santé</p>
<p><b>Add to a Playlist?</b> If so, please specify name of existing or new</p>	<p>Air Safety Videos</p>	<p>Sécurité aérienne</p>

playlist:		
<b>Embed video in a News Release on news.gc.ca?</b> If so, please specify title of News Release, or URL if available.	Yes  Title: Minister Garneau clears Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace	Yes (to come)  Title : XX

s.16(2)(c)

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Licari, Linda  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 10:02 AM  
**To:** Desjardins, Alexandre; Cossaboom, Cathy  
**Subject:** last year Santa closed captioning -- FW: Santa Video - Closed Captioning

I remember this from last year.

---

**From:** Smith, Scott  
**Sent:** Wednesday, December 20, 2017 12:16 PM  
**To:** Hudon, Claude <claud.hudon@tc.gc.ca>; McCoy-Astell, Sofie <Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca>; Fournier, Francine <francine.fournier@tc.gc.ca>  
**Cc:** DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca>; DL OTT AE Aviation SS <DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Santa Video - Closed Captioning

Sofie,

I figured out how to accomplish what you have asked for. The videos are on the G:\ae\SHARED\Videos for Web\MO\_XMAS\_2017

English-sub.mp4  
French-sub.mp4

I am reviewing the videos now to watch for any issues. This is the first time I have done this.

Scott Smith

Senior Communications Advisor, Web Services  
Transport Canada / Government of Canada  
[scott.smith@tc.gc.ca](mailto:scott.smith@tc.gc.ca) / Tel: 613-993-8234 / Cel: [REDACTED] / TTY: 1-888-675-6863

Conseiller principal en communications, Services web  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[scott.smith@tc.gc.ca](mailto:scott.smith@tc.gc.ca) / Tél. : 613-993-8234 / Tél. cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863

---

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** Wednesday, December 20, 2017 11:40 AM  
**To:** McCoy-Astell, Sofie <Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca>; Smith, Scott <[scott.smith@tc.gc.ca](mailto:scott.smith@tc.gc.ca)>; Fournier, Francine <[francine.fournier@tc.gc.ca](mailto:francine.fournier@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>; Roy, Jacqueline <[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Santa Video - Closed Captioning

Sorry we do not have the expertise to do so. Tweet should be re-directed to the YouTube video if you require captions.

Cheers!

Claude

s.16(2)(c)

---

**From:** McCoy-Astell, Sofie  
**Sent:** Wednesday, December 20, 2017 11:36 AM  
**To:** Smith, Scott <[scott.smith@tc.gc.ca](mailto:scott.smith@tc.gc.ca)>; Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>; Fournier, Francine <[francine.fournier@tc.gc.ca](mailto:francine.fournier@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>; Roy, Jacqueline <[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Santa Video - Closed Captioning

Thanks, Scott.

Claude, is there a way you can add the closed captions to the actual MP4 version of the video so we can embed it in our social media per PMO's request?

Thanks,

Sofie

Sofie McCoy-Astell  
Manager, Media Relations, Social Media and Monitoring  
Transport Canada / Government of Canada  
Place de Ville (Tower C), Ottawa, Ontario K1A 0N5  
[Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca](mailto:Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca) / T: 613-993-8523 / C: [REDACTED]

Gestionnaire, relations avec les médias, médias sociaux et surveillance des médias  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
Place de ville (Tour C), Ottawa (Ontario) K1A 0N5  
[Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca](mailto:Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca) / T : 613-993-8523 / C : [REDACTED]

---

**From:** Smith, Scott  
**Sent:** Wednesday, December 20, 2017 11:35 AM  
**To:** McCoy-Astell, Sofie <[Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca](mailto:Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca)>; Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>; Fournier, Francine <[francine.fournier@tc.gc.ca](mailto:francine.fournier@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Santa Video - Closed Captioning

Hi Sofie,

Web Services doesn't have the software or expertise to add the captions embedded in the mp4. The captions have been added to the video (available via the TC website and YouTube).

<http://www.tc.gc.ca/eng/mediaroom/video-minister-garneau-prime-minister-trudeau-santa.html>  
<http://www.tc.gc.ca/fra/medias/video-ministre-garneau-premier-ministre-trudeau-pere-noel.html>

Scott

**From:** McCoy-Astell, Sofie s.16(2)(c)  
**Sent:** Wednesday, December 20, 2017 10:55 AM  
**To:** Hudon, Claude <claude.hudon@tc.gc.ca>; Smith, Scott <scott.smith@tc.gc.ca>; Fournier, Francine <francine.fournier@tc.gc.ca>  
**Cc:** DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca>; DL OTT AE Aviation SS <DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Santa Video - Closed Captioning

If we could sort this out as soon as possible today it would be greatly appreciated!!

Sofie

Sofie McCoy-Astell  
Manager, Media Relations, Social Media and Monitoring  
Transport Canada / Government of Canada  
Place de Ville (Tower C), Ottawa, Ontario K1A 0N5  
Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca / T: 613-993-8523 / C: [REDACTED]

Gestionnaire, relations avec les médias, médias sociaux et surveillance des médias  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
Place de ville (Tour C), Ottawa (Ontario) K1A 0N5  
Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca / T : 613-993-8523 / C : [REDACTED]

---

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** Wednesday, December 20, 2017 9:53 AM  
**To:** McCoy-Astell, Sofie <Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca>; Smith, Scott <scott.smith@tc.gc.ca>; Fournier, Francine <francine.fournier@tc.gc.ca>  
**Cc:** DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca>; DL OTT AE Aviation SS <DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Santa Video - Closed Captioning

I have never done it so I don't know who does. Has Francine or Scott got back to you?

---

**From:** McCoy-Astell, Sofie  
**Sent:** Wednesday, December 20, 2017 9:45 AM  
**To:** Hudon, Claude <claude.hudon@tc.gc.ca>; Smith, Scott <scott.smith@tc.gc.ca>; Fournier, Francine <francine.fournier@tc.gc.ca>  
**Cc:** DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca>; DL OTT AE Aviation SS <DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Santa Video - Closed Captioning

Hi there,

Just to clarify: this isn't about the Youtube video – we need the closed captions put directly into the Mp4 file so we can then save it and embed it into a new tweet. We wouldn't be tweeting using the Youtube version. Is that still Scott and Fran?

Merci,

Sofie

s.16(2)(c)

Sofie McCoy-Astell  
Manager, Media Relations, Social Media and Monitoring  
Transport Canada / Government of Canada  
Place de Ville (Tower C), Ottawa, Ontario K1A 0N5  
[Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca](mailto:Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca) / T: 613-993-8523 / C: [REDACTED]

Gestionnaire, relations avec les médias, médias sociaux et surveillance des médias  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
Place de ville (Tour C), Ottawa (Ontario) K1A 0N5  
[Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca](mailto:Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca) / T: 613-993-8523 / C: [REDACTED]

---

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** Wednesday, December 20, 2017 8:59 AM  
**To:** Smith, Scott <[scott.smith@tc.gc.ca](mailto:scott.smith@tc.gc.ca)>; Fournier, Francine <[francine.fournier@tc.gc.ca](mailto:francine.fournier@tc.gc.ca)>; McCoy-Astell, Sofie <[Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca](mailto:Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Santa Video - Closed Captioning

Sofie, Scott and Francine can help you with this request.

---

**From:** McCoy-Astell, Sofie  
**Sent:** Tuesday, December 19, 2017 4:59 PM  
**To:** Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** Santa Video - Closed Captioning

Bonjour Claude,

On a reçu une plainte sur Twitter à propos du vidéo du Père Noël car on n'avait pas inclut les sous-titre codés. Cela est fait sur Youtube mais afin de pouvoir intégrer le vidéo dans nos messages le 24 décembre il va falloir que tu ajoutes les sous-titres à la version mp4 et le sauvegarder avec « Cc » dans le titre dans le même endroit que l'autre version. On sera en mesure, par la suite, d'aller le chercher et l'afficher.

N'hésites-pas si tu as des questions.

Merci,

Sofie

Sofie McCoy-Astell  
Manager, Media Relations, Social Media and Monitoring  
Transport Canada / Government of Canada  
Place de Ville (Tower C), Ottawa, Ontario K1A 0N5  
[Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca](mailto:Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca) / T: 613-993-8523 / C: [REDACTED]

Gestionnaire, relations avec les médias, médias sociaux et surveillance des médias  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
Place de ville (Tour C), Ottawa (Ontario) K1A 0N5  
[Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca](mailto:Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca) / T : 613-993-8523 / C : [REDACTED]

**s.16(2)(c)**

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 10:04 AM  
**To:** Cossaboom, Cathy; Poupore, Keri; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE; Hudon, Claude; DL OTT AE Web  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

I don't remember what we did last year but I think Web and Claude were able to add it....

---

Alexandre Desjardins

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537/ ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 09:57  
**To:** Poupore, Keri <[keri.poupore@tc.gc.ca](mailto:keri.poupore@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>; Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Web <[DLOTTAEWeb@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEWeb@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

This came up last year. We hadn't closed captioned and we took a lot of heat for it and had to add after. Dan will want this closed captioned before we post. I believe web took care of it last year. Alex – do you recall?

---

**From:** Poupore, Keri  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:55 AM  
**To:** Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>; Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Hi Claude,

Can we add captions to the Santa video? We can't embed in Twitter unless it's accessible, and we'd prefer not to link to YouTube since we can't control what comes up as a recommended video afterwards.

G:\SHARED\Videos for Web\Christmas 2018



Thanks,  
Keri  
613-983-2619

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:43 AM  
**To:** Poupore, Keri <[keri.poupore@tc.gc.ca](mailto:keri.poupore@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Hi Keri,

The attached doc should help you draft the tweets for the video. You can also review the video file on the shared drive...link is included in the doc.

Thanks!

---

Alexandre Desjardins

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537/ ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

---

**From:** Poupore, Keri  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 09:33  
**To:** Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Hi Cathy,

I removed the period in between Mrs and Clause (it breaks the hashtag). I would recommend a few tweets to promote the video separately - it won't auto-preview in the GC newsroom tweet, so we'd be relying on people to click on the link to even know it exists. I'll send along some suggestions later today.

Thanks,  
Keri  
613-983-2619

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:27 AM  
**To:** DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** FW: SM for NR to accompany Santa video

s.16(2)(c)

Good morning,

Here is my proposed tweet for the NR (attached). Could you review and let me know if ok.

.@Transport\_gc: Minister Garneau clears #Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace. Newly licensed #MrsClaus to join Santa as co-pilot for this year's flight. (Link to NR)

The video will be embedded in the NR and also available through a link at the end of the NR.

Do we also need a separate tweet(s) for promoting the video or will the one for the newsroom suffice.

Thanks  
Cathy

---

**From:** Cossaboom, Cathy

**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:15 AM

**To:** DL OTT AE MO Approvals <[DLOTTAEMOApprovals@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEMOApprovals@tc.gc.ca)>; Gauvin, Melany <[melany.gauvin@tc.gc.ca](mailto:melany.gauvin@tc.gc.ca)>

**Cc:** DL OTT AE DMO Approvals / AE BSM Approbation LD OTT (TC/TC) <[DLOTTAEDMOApprovals@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEDMOApprovals@tc.gc.ca)>; Roy, Jacqueline <[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)>; Dugas, Dan <[dan.dugas@tc.gc.ca](mailto:dan.dugas@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>; Comms Translation / Traduction Comms (TC) <[TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca](mailto:TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca)>

**Subject:** For MO approval - NR to accompany Santa video

Good morning,

Please find attached, for MO approval, the Santa news release to accompany Minister Garneau's video.

We propose to issue the NR with the video tomorrow around 11am Ottawa time. Let me know if that time works for you.

Sending the NR to translation now, let me know if you have any changes.

Thanks  
Cathy

Cathy Cossaboom

Manager, Communications - Aviation

Transport Canada / Government of Canada

[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tel: 613-991-3445 / Cell : [REDACTED] / TTY : 1-888-675-6863

**s.16(2)(c)**

Gestionnaire, Communications - Aviation

Transports Canada / Gouvernement du Canada

Cathy.cossaboom@tc.gc.ca / Tél : 613-991-3445 / Tél. cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 10:13 AM  
**To:** Poupore, Keri; Cossaboom, Cathy; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Hi Keri,

I like them!

If there is some space left, I would add some of the links below in the safety msgs you proposed.

Maybe NORAD message and leave the phone alone can be separate. For leave the phone alone, we could add a call to action to encourage people to take the pledge like Santa and Mrs. Claus....

<http://www.tc.gc.ca/en/campaigns/not-bright-idea.html>

<https://www.noradsanta.org/>

<http://www.leavethephonealone.ca/en/take-the-pledge>

---

Alexandre Desjardins

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537 / ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

---

**From:** Poupore, Keri  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 09:59  
**To:** Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Awesome, thanks Alex. I've attached a couple tweets to accompany the video. I've also used NR text to draft a few more safety reminders, but they can go out with general safety links.

Thanks,  
Keri  
613-983-2619

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:43 AM  
**To:** Poupore, Keri <[keri.poupore@tc.gc.ca](mailto:keri.poupore@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Hi Keri,

The attached doc should help you draft the tweets for the video. You can also review the video file on the shared drive...link is included in the doc.

Thanks!

---

Alexandre Desjardins

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537/ ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

---

**From:** Poupore, Keri  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 09:33  
**To:** Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Hi Cathy,

I removed the period in between Mrs and Clause (it breaks the hashtag). I would recommend a few tweets to promote the video separately - it won't auto-preview in the GC newsroom tweet, so we'd be relying on people to click on the link to even know it exists. I'll send along some suggestions later today.

Thanks,  
Keri  
613-983-2619

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:27 AM  
**To:** DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** FW: SM for NR to accompany Santa video

Good morning,

Here is my proposed tweet for the NR (attached). Could you review and let me know if ok.

.@Transport\_gc: Minister Garneau clears #Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace. Newly licensed #MrsClaus to join Santa as co-pilot for this year's flight. (Link to NR)

The video will be embedded in the NR and also available through a link at the end of the NR.

Do we also need a separate tweet(s) for promoting the video or will the one for the newsroom suffice.

Thanks  
Cathy

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:15 AM  
**To:** DL OTT AE MO Approvals <DLOTTAEMOApprovals@tc.gc.ca>; Gauvin, Melany <melany.gauvin@tc.gc.ca>  
**Cc:** DL OTT AE DMO Approvals / AE BSM Approbation LD OTT (TC/TC) <DLOTTAEDMOApprovals@tc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tc.gc.ca>; Dugas, Dan <dan.dugas@tc.gc.ca>; DL OTT AE Aviation SS <DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca>; Comms Translation / Traduction Comms (TC) <TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca>  
**Subject:** For MO approval - NR to accompany Santa video

Good morning,

Please find attached, for MO approval, the Santa news release to accompany Minister Garneau's video.

We propose to issue the NR with the video tomorrow around 11am Ottawa time. Let me know if that time works for you.

Sending the NR to translation now, let me know if you have any changes.

Thanks  
Cathy

Cathy Cossaboom

Manager, Communications - Aviation  
 Transport Canada / Government of Canada  
 Cathy.cossaboom@tc.gc.ca / Tel: 613-991-3445 / Cell : [REDACTED] / TTY : 1-888-675-6863

Gestionnaire, Communications - Aviation

Transports Canada / Gouvernement du Canada

**s.16(2)(c)**

Cathy.cossaboom@tc.gc.ca / Tél : 613-991-3445 / Tél. cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863

## Cossaboom, Cathy

**From:** Smith, Scott  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 10:41 AM  
**To:** Cossaboom, Cathy; Poupore, Keri; Desjardins, Alexandre; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE; Hudon, Claude; DL OTT AE Web  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Hi Cathy,

Yes, we created the embedded closed caption last year. I will try to have the closed caption version completed by end of day.

Scott Smith

Senior Communications Advisor, Web Services  
 Transport Canada / Government of Canada  
[scott.smith@tc.gc.ca](mailto:scott.smith@tc.gc.ca) / Tel: 613-993-8234 / Cel: [REDACTED] / TTY: 1-888-675-6863

Conseiller principal en communications, Services web  
 Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[scott.smith@tc.gc.ca](mailto:scott.smith@tc.gc.ca) / Tél. : 613-993-8234 / Tél. cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:57 AM  
**To:** Poupore, Keri <[keri.poupore@tc.gc.ca](mailto:keri.poupore@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>; Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Web <[DLOTTAEWeb@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEWeb@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

This came up last year. We hadn't closed captioned and we took a lot of heat for it and had to add after. Dan will want this closed captioned before we post. I believe web took care of it last year. Alex – do you recall?

---

**From:** Poupore, Keri  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:55 AM  
**To:** Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>; Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Hi Claude,

Can we add captions to the Santa video? We can't embed in Twitter unless it's accessible, and we'd prefer not to link to YouTube since we can't control what comes up as a recommended video afterwards.



G:\SHARED\Videos for Web\Christmas 2018

Thanks,  
Keri  
613-983-2619

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:43 AM  
**To:** Poupore, Keri <[keri.poupore@tc.gc.ca](mailto:keri.poupore@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRSCRIPTS@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Hi Keri,

The attached doc should help you draft the tweets for the video. You can also review the video file on the shared drive...link is included in the doc.

Thanks!

---

Alexandre Desjardins

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537/ ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

---

**From:** Poupore, Keri  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 09:33  
**To:** Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRSCRIPTS@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Hi Cathy,

I removed the period in between Mrs and Clause (it breaks the hashtag). I would recommend a few tweets to promote the video separately - it won't auto-preview in the GC newsroom tweet, so we'd be relying on people to click on the link to even know it exists. I'll send along some suggestions later today.

Thanks,  
Keri  
613-983-2619

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:27 AM

**To:** DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>

**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>

**Subject:** FW: SM for NR to accompany Santa video

Good morning,

Here is my proposed tweet for the NR (attached). Could you review and let me know if ok.

.@Transport\_gc: Minister Garneau clears #Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace.  
Newly licensed #MrsClaus to join Santa as co-pilot for this year's flight. (Link to NR)

The video will be embedded in the NR and also available through a link at the end of the NR.

Do we also need a separate tweet(s) for promoting the video or will the one for the newsroom suffice.

Thanks

Cathy

---

**From:** Cossaboom, Cathy

**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:15 AM

**To:** DL OTT AE MO Approvals <[DLOTTAEMOApprovals@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEMOApprovals@tc.gc.ca)>; Gauvin, Melany <[melany.gauvin@tc.gc.ca](mailto:melany.gauvin@tc.gc.ca)>

**Cc:** DL OTT AE DMO Approvals / AE BSM Approbation LD OTT (TC/TC) <[DLOTTAEDMOApprovals@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEDMOApprovals@tc.gc.ca)>; Roy, Jacqueline <[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)>; Dugas, Dan <[dan.dugas@tc.gc.ca](mailto:dan.dugas@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>; Comms Translation / Traduction Comms (TC) <[TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca](mailto:TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca)>

**Subject:** For MO approval - NR to accompany Santa video

Good morning,

Please find attached, for MO approval, the Santa news release to accompany Minister Garneau's video.

We propose to issue the NR with the video tomorrow around 11am Ottawa time. Let me know if that time works for you.

Sending the NR to translation now, let me know if you have any changes.

Thanks

Cathy

Cathy Cossaboom

**s.16(2)(c)**

Manager, Communications - Aviation

Transport Canada / Government of Canada

Cathy.cossaboom@tc.gc.ca / Tel: 613-991-3445 / Cell : [REDACTED] / TTY : 1-888-675-6863

Gestionnaire, Communications - Aviation

Transports Canada / Gouvernement du Canada

Cathy.cossaboom@tc.gc.ca / Tél : 613-991-3445 / Tél. cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Smith, Scott  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 3:33 PM  
**To:** Cossaboom, Cathy; Poupore, Keri; Desjardins, Alexandre; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE; Hudon, Claude; DL OTT AE Web  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Hi Cathy,

The captions have been added to the video files.

I have copied the videos to the g:\ae\shared\videos for web\christmas 2018 folder

The videos have the same name as the originals with "-captions" added.

Scott

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 10:42 AM  
**To:** Smith, Scott <[scott.smith@tc.gc.ca](mailto:scott.smith@tc.gc.ca)>; Poupore, Keri <[keri.poupore@tc.gc.ca](mailto:keri.poupore@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>; Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Web <[DLOTTAEWeb@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEWeb@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Thanks very much Scott.

---

**From:** Smith, Scott  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 10:41 AM  
**To:** Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Poupore, Keri <[keri.poupore@tc.gc.ca](mailto:keri.poupore@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>; Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Web <[DLOTTAEWeb@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEWeb@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Hi Cathy,

Yes, we created the embedded closed caption last year. I will try to have the closed caption version completed by end of day.

Scott Smith

Senior Communications Advisor, Web Services  
Transport Canada / Government of Canada  
[scott.smith@tc.gc.ca](mailto:scott.smith@tc.gc.ca) / Tel: 613-993-8234 / Cel: [REDACTED] / TTY: 1-888-675-6863

Conseiller principal en communications, Services web  
Transports Canada / Gouvernement du Canada

scott.smith@tc.gc.ca / Tél. : 613-993-8234 /Tél. cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863

s.16(2)(c)

---

**From:** Cossaboom, Cathy

**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:57 AM

**To:** Poupore, Keri <keri.poupore@tc.gc.ca>; Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca>; Hudon, Claude <claud.hudon@tc.gc.ca>; DL OTT AE Web <DLOTTAEWeb@tc.gc.ca>

**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca>

**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

This came up last year. We hadn't closed captioned and we took a lot of heat for it and had to add after. Dan will want this closed captioned before we post. I believe web took care of it last year. Alex – do you recall?

---

**From:** Poupore, Keri

**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:55 AM

**To:** Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>; Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca>; Hudon, Claude <claud.hudon@tc.gc.ca>

**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca>

**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Hi Claude,

Can we add captions to the Santa video? We can't embed in Twitter unless it's accessible, and we'd prefer not to link to YouTube since we can't control what comes up as a recommended video afterwards.

G:\SHARED\Videos for Web\Christmas 2018

Thanks,

Keri

613-983-2619

---

**From:** Desjardins, Alexandre

**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:43 AM

**To:** Poupore, Keri <keri.poupore@tc.gc.ca>; Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca>

**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca>

**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Hi Keri,

The attached doc should help you draft the tweets for the video. You can also review the video file on the shared drive...link is included in the doc.

Thanks!

---

Alexandre Desjardins

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537 / ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

---

**From:** Poupore, Keri  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 09:33  
**To:** Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Hi Cathy,

I removed the period in between Mrs and Clause (it breaks the hashtag). I would recommend a few tweets to promote the video separately - it won't auto-preview in the GC newsroom tweet, so we'd be relying on people to click on the link to even know it exists. I'll send along some suggestions later today.

Thanks,  
Keri  
613-983-2619

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:27 AM  
**To:** DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** FW: SM for NR to accompany Santa video

Good morning,

Here is my proposed tweet for the NR (attached). Could you review and let me know if ok.

.@Transport\_gc: Minister Garneau clears #Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace.  
Newly licensed #MrsClaus to join Santa as co-pilot for this year's flight. (Link to NR)

The video will be embedded in the NR and also available through a link at the end of the NR.

Do we also need a separate tweet(s) for promoting the video or will the one for the newsroom suffice.

Thanks  
Cathy

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:15 AM  
**To:** DL OTT AE MO Approvals <[DLOTTAEMOApprovals@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEMOApprovals@tc.gc.ca)>; Gauvin, Melany <[melany.gauvin@tc.gc.ca](mailto:melany.gauvin@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE DMO Approvals / AE BSM Approbation LD OTT (TC/TC) <[DLOTTAEDMOApprovals@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEDMOApprovals@tc.gc.ca)>; Roy, Jacqueline <[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)>; Dugas, Dan <[dan.dugas@tc.gc.ca](mailto:dan.dugas@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>; Comms Translation / Traduction Comms (TC) <[TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca](mailto:TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca)>  
**Subject:** For MO approval - NR to accompany Santa video

Good morning,

Please find attached, for MO approval, the Santa news release to accompany Minister Garneau's video.

We propose to issue the NR with the video tomorrow around 11am Ottawa time. Let me know if that time works for you.

Sending the NR to translation now, let me know if you have any changes.

Thanks  
Cathy

Cathy Cossaboom

Manager, Communications - Aviation  
Transport Canada / Government of Canada  
[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tel: 613-991-3445 / Cell : [REDACTED] / TTY : 1-888-675-6863

Gestionnaire, Communications - Aviation  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tél : 613-991-3445 / Tél. cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Poupore, Keri  
**Sent:** Thursday, December 20, 2018 12:04 AM  
**To:** Cossaboom, Cathy  
**Cc:** DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE; DL OTT AE Aviation SS  
**Subject:** RE: Santa SM  
**Attachments:** Santa Video Tweets.docx

Hi Cathy,

Please find attached.

Thanks,  
Keri

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** December 19, 2018 8:57 PM  
**To:** Poupore, Keri  
**Cc:** DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE; DL OTT AE Aviation SS  
**Subject:** Re: Santa SM

In the morning, can you send me all the English sm in sm plan format so I can send to MO.  
Thanks.

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

Original Message

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 7:53 PM  
**To:** Poupore, Keri  
**Cc:** DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE; DL OTT AE Aviation SS  
**Subject:** Re: Santa SM

Thanks. That should be fine. Will share English with MO and then French when ready.

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

Original Message

**From:** Poupore, Keri  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 7:46 PM  
**To:** Cossaboom, Cathy



Cc: DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE; DL OTT AE Aviation SS  
Subject: RE: Santa SM

I requested the GC Newsroom tweet for 6pm today but have not received it yet. I gave a 10am deadline for the rest of it but can ask them to bump it up.

---

From: Cossaboom, Cathy  
Sent: December 19, 2018 7:36 PM  
To: Poupore, Keri  
Cc: DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE; DL OTT AE Aviation SS  
Subject: Santa SM

Do we have all the SM for Santa? I'd like to provide MO with the NR and SM in both languages as early as possible tomorrow am. Will the French be ready?

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

## Santa Video Tweets

	English	French	Notes
December 20 (GC Newsroom)	.@Transport_gc: Minister Garneau clears #Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace. Newly licensed #MrsClaus to join Santa as co-pilot for this year's flight. (Link to NR)	.@Transports_gc: Le ministre Garneau autorise le #pèreNoël à voler dans l'espace aérien canadien la nuit de Noël. La #mère Noël, nouvellement licenciée, sera sa copilote.	
December 20	Minister Garneau has cleared Santa 🛩️ for take-off! This year's round-the-world flight includes a special co-pilot: #MrsClaus 🇨🇦!		With video
December 24	#MrsClaus has always had a passion for flying and has her commercial pilot's license so she can now help #Santa on his big night 🇨🇦🛩️🇨🇦		With video
December 21	#Santa would like to remind Canadians to keep drones inside after dark. A #drone could easily spook the reindeer 🇨🇦 or worse, cause a collision. Check out the safety rules at Canada.ca/drone-safety. Failure to fly safe could see your name added to Santa's Naughty List!		
December 22	Pointing a laser at #Santa 🛩️, #MrsClaus 🇨🇦 or the reindeer 🇨🇦 is #NotABrightIdea. Laser attacks can temporarily blind, disorient and distract the flight crew, putting all the people on board the sleigh at serious risk <a href="http://www.tc.gc.ca/en/campaigns/not-bright-idea.html">http://www.tc.gc.ca/en/campaigns/not-bright-idea.html</a>		
December 23	Again this year, #Santa 🛩️ took the pledge to #LeaveThePhoneAlone and will not respond to text messages or calls while piloting the sleigh. Take the pledge <a href="http://www.leavethephonealone.ca/en/take-the-pledge">http://www.leavethephonealone.ca/en/take-the-pledge</a>		

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Thursday, December 20, 2018 11:11 AM  
**To:** Cossaboom, Cathy  
**Subject:** RE: Request completed - For Posting at 11 a.m. tomorrow - NR and Video: Minister Garneau clears Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace

Hi Cathy,

I sent the videos to CNW. Will send you the links once it is live.

---

**De :** Williams, Jesse

**Envoyé :** jeudi, décembre 20, 2018 11:05

**À :** Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>; DL OTT AE Web <DLOTTAWeb@tc.gc.ca>

**Cc :** DL OTT AE Aviation SS <DLOTTAEEAviationSS@tc.gc.ca>; INTER COMMS (TC) <TC.InterComms.TC@tc.gc.ca>; Young, Brandie <brandie.young@tc.gc.ca>; Conde, Laura <Laura.Conde@tc.gc.ca>; Poupore, Keri <keri.poupore@tc.gc.ca>

**Objet :** Request completed - For Posting at 11 a.m. tomorrow - NR and Video: Minister Garneau clears Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace

Hi Alex,

The news release and videos are now online!

### News Release

- <https://www.canada.ca/en/transport-canada/news/2018/12/minister-garneau-clears-santa-for-christmas-eve-flight-in-canadian-airspace.html>
- <https://www.canada.ca/fr/transport-canada/nouvelles/2018/12/le-ministre-garneau-autorise-le-pere-noel-a-voler-dans-lespace-aerien-canadien-la-nuit-de-noel.html>

### TC Video Gallery

- <https://www.tc.gc.ca/eng/mediaroom/mrs-claus-santa-cleared-canadian-airspace.html>
- <https://www.tc.gc.ca/fra/medias/mere-pere-noel-autorises-voler-espace-aerien-canadien.html>

### YouTube

- <https://www.youtube.com/watch?v=kkmjpl8Vt0g>
- <https://www.youtube.com/watch?v=aBfnQSDlsno>

Regards,  
Jesse Williams

Communications Officer | Web Services  
Transport Canada | Government of Canada  
[Jesse.Williams@tc.gc.ca](mailto:Jesse.Williams@tc.gc.ca) | Tel: 613-991-2449

Agent des communications | Services web  
Transports Canada | Gouvernement du Canada

[Jesse.Williams@tc.gc.ca](mailto:Jesse.Williams@tc.gc.ca) | Tel: 613-991-2449

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 3:01 PM  
**To:** DL OTT AE Web <[DLOTTAEWeb@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEWeb@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>; INTER COMMS (TC) <[TC.InterComms.TC@tc.gc.ca](mailto:TC.InterComms.TC@tc.gc.ca)>; Young, Brandie <[brandie.young@tc.gc.ca](mailto:brandie.young@tc.gc.ca)>; Conde, Laura <[Laura.Conde@tc.gc.ca](mailto:Laura.Conde@tc.gc.ca)>; Poupore, Keri <[keri.poupore@tc.gc.ca](mailto:keri.poupore@tc.gc.ca)>  
**Subject:** For Posting at 11 a.m. tomorrow - NR and Video: Minister Garneau clears Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace

Hi Web,

Please find attached the Santa News Release for posting tomorrow at 11 a.m.

We highlighted the area where the video you received this morning should be embedded.

Can you send me the YouTube links in advance? I believe CNW will need those to embed the video in their NR as well.

Keri: please send the GC news room tweets to Web once back from Translation.

Thanks all!

Alex

---

**Alexandre Desjardins**

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537/ ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Roy, Jacqueline  
**Sent:** Thursday, December 20, 2018 5:58 PM  
**To:** Gauvin, Melany; Cossaboom, Cathy  
**Cc:** Dugas, Dan; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE  
**Subject:** RE: Ottawa Citizen: Transport Canada clears Santa, and newly licenced Mrs. Claus, for takeoff



---

**From:** Gauvin, Melany  
**Sent:** Thursday, December 20, 2018 5:56 PM  
**To:** Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>  
**Cc:** Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tc.gc.ca>; Dugas, Dan <dan.dugas@tc.gc.ca>  
**Subject:** Ottawa Citizen: Transport Canada clears Santa, and newly licenced Mrs. Claus, for takeoff

That time when your words were copy-pasted in the Citizen!

Bravo Cathy!

<https://ottawacitizen.com/news/local-news/transport-canada-clears-santa-and-newly-licenced-mrs-claus-for-takeoff>

# Transport Canada clears Santa, and newly licenced Mrs. Claus, for takeoff

Megan Gillis

Updated: December 20, 2018

Transport Minister Marc Garneau goes over pre-Christmas flight checks with Mrs. Claus who, the ministry notes, recently received her own commercial pilot's licence. Ministry of Transport video

[Share](#)[Adjust](#)[Comment](#)[Print](#)

Don't put any rum in that eggnog for Santa, mom and dad.

While Transport Canada reported Thursday that they've cleared the jolly old elf and his newly-licenced co-pilot, Mrs. Claus for take-off, Minister Marc Garneau warned the sleigh crew to stay off the sauce on Christmas Eve.

“While reviewing this year’s pre-flight checklist with Mrs. Claus, Minister Garneau stressed how important it is for her, Santa and the reindeer to get adequate rest and to avoid consuming alcohol or drugs to ensure that everyone is #FitToFly on this very important mission,” Transport Canada said in a press release.

And don’t worry kids, in these anxious times “Transport Canada inspectors travelled to the North Pole to inspect Santa’s sleigh and its safety systems,” the agency said.

“The inspectors checked the landing gear and the reindeer harnesses, as well as the communications and navigation systems.”

Even Rudolph’s red nose didn’t escape an inspector’s test “to make sure that it is operating at maximum brightness.”

And just like harried airline passengers’ suitcases, “Santa’s gift bag full of presents was checked using the latest screening technology to ensure it is secure and ready for delivery.”

While illicit drones just shut down London’s Gatwick airport, Transport Canada inspectors also checked out Santa’s new drone-testing facility where they saw elves piloting the technology that Santa is exploring for Christmas future.

Garneau, who issued a video of the phone call in which he and Mrs. Claus go over the paperwork, said that “children across Canada and around the world can sleep tight knowing that Santa and Mrs. Claus are ready and cleared to take to the skies safely this Christmas Eve.”

And he tipped his hat to the first lady of Christmas, who explained in the video that she recently got her own commercial pilot’s licence.

“Encouraging more women to pursue careers in aviation is a priority for me and my department and Mrs. Claus will make a great role model in helping us accomplish this,” Garneau said in the release.

Transport Canada had yet more Santa safety messages in its stocking.

Pointing a laser at Santa, Mrs. Claus or the reindeer could “temporarily blind, disorient and distract the flight crew, putting all the people on board the sleigh at serious risk,” it warned.

Luckily the flight crew has promised to “leave the phone alone” and won’t be responding to texts for calls while behind the reins. Track Santa’s sleigh here ([noradsanta.org](http://noradsanta.org)) or using the hashtag #NORADSanta.

The agency is also asking Canadians to learn the rules about Christmas-gifted drones before taking them to the skies lest they “spook the reindeer or worse, cause a collision with Santa’s sleigh or other aircraft.”

Don’t forget kids, “failure to fly safe could see your name added to Santa’s Naughty List!”

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Friday, December 21, 2018 6:41 PM  
**To:** Racine, Julie; Hudon, Claude; René, Francis; Desjardins, Alexandre; Cossaboom, Cathy; Dugas, Dan; Roy, Jacqueline  
**Subject:** Re: Santa Video was featured on CTV News :)

Sweet!

Sent from my Samsung Galaxy smartphone.

----- Original message -----

From: "Racine, Julie" <julie.racine@tc.gc.ca>  
Date: 2018-12-21 6:32 PM (GMT-05:00)  
To: "Rainville, Anick" <anick.rainville@tc.gc.ca>, "Hudon, Claude" <claudio.hudon@tc.gc.ca>, "René, Francis" <Francis.Rene@tc.gc.ca>, "Desjardins, Alexandre" <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>, "Cossaboom, Cathy" <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>, "Dugas, Dan" <dan.dugas@tc.gc.ca>, "Roy, Jacqueline" <jacqueline.roy@tc.gc.ca>  
Subject: Santa Video was featured on CTV News :)

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Dugas, Dan  
**Sent:** Friday, December 21, 2018 6:53 PM  
**To:** Racine, Julie; Rainville, Anick; Hudon, Claude; René, Francis; Desjardins, Alexandre; Cossaboom, Cathy; Roy, Jacqueline  
**Subject:** Re: Santa Video was featured on CTV News :)

Great!

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

---

**From:** Racine, Julie  
**Sent:** Friday, December 21, 2018 6:32 PM  
**To:** Rainville, Anick; Hudon, Claude; René, Francis; Desjardins, Alexandre; Cossaboom, Cathy; Dugas, Dan; Roy, Jacqueline  
**Subject:** Santa Video was featured on CTV News :)

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.



## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Friday, December 07, 2018 12:06 PM  
**To:** Hudon, Claude; Rainville, Anick  
**Cc:** Desjardins, Alexandre  
**Subject:** FW: CATHY - Santa Scenario.docx

Thanks Alex, I think Claude and team are working on something but looping them in case they need more inspiration

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Friday, December 07, 2018 12:02 PM  
**To:** Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>  
**Subject:** CATHY - Santa Scenario.docx

I don't know what they have in mind or who will lead on the script. But we could do something like this:

**Script:**

*Minister Garneau sitting behind his desk. He receives a call from Santa Claus as show on his caller ID: Santa Claus 1-800-HOHOHO.*

**Minister Garneau:**

Hi Santa! It's always a great pleasure to receive your call. Are you ready to go over our pre-flight checklist together?

**Mrs. Claus:**

*(Hesitant voice)* Hi Minister Garneau...this is actually Mrs. Claus calling....

**Minister Garneau:**

Hi Mrs. Claus...Is Santa all right?

**Mrs. Claus:**

Oh, yes dear. My old man is just fine. He's out with the elves packing the sleigh!  
I was hoping we could go over the pre-flight check list together this year. You see, I've always had a great passion for flying and have been training to obtain my pilot licence. I wanted to confirm that I'm cleared for take-off.

**Minister Garneau:**

This is exciting news! Let me get your file... *(Finds Ms. Claus folder)*

**Minister Garneau:**

*(Looks at her file and nods, impressed.)* Very impressive, Mrs. Claus! I've received your pre-flight checklist and it's approved by Transport Canada.  
You've also passed your medical exam and your pilot's exam with flying colours!

**Mrs. Claus:**

(Overly excited) Thank you so much Minister Garneau. Does this mean I'm cleared for take-off?

**Minister Garneau:**

You are definitely cleared for take-off Mrs. Claus and thank you!

You see, we've been working hard to bring more women into the aviation field to address pilot shortage across the globe.

I'm very grateful for your help and hope this will encourage more women to pursue exciting careers in the aviation field, just like you!

**Mrs. Claus:**

I appreciate your kind words, Minister Garneau.

I hope to speak with you again next year!

Merry Christmas!

**Minister Garneau:**

*(Turns to face camera)*

Mrs. Claus and Santa are cleared for take-off.

Stay safe and happy holidays!

-----Message d'origine-----

De : Rainville, Anick

Envoyé : vendredi, décembre 07, 2018 09:27

À : Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>

Cc : Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>; René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>; Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>

Objet : RE: Santa Scenario.docx

Cathy,

Dan just came to us and wants Francis and Claude to rework the attached concept and come up with the script so looping you and Alex in. The clock is ticking big time...

Anick

-----Original Message-----

From: Dugas, Dan

Sent: Thursday, December 06, 2018 5:05 PM

To: Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>

Cc: Roy, Jacqueline <[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)>

Subject: FW: Santa Scenario.docx

fyi

-----Original Message-----

From: Simard, Emilie

Sent: Thursday, December 06, 2018 5:01 PM

To: Dugas, Dan <[dan.dugas@tc.gc.ca](mailto:dan.dugas@tc.gc.ca)>

Subject: Santa Scenario.docx

There you go ! And I'll check if minister freeland can do mrs claus

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Tuesday, December 18, 2018 8:53 AM  
**To:** Desjardins, Alexandre  
**Subject:** RE: Santa video

Will know after this morning's meeting

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Tuesday, December 18, 2018 8:51 AM  
**To:** Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>  
**Subject:** Santa video

Hi Cathy,

Do we know if MO approved the Santa video? I'll need to start filling the web submission template.

Thanks!

Alex

---

**Alexandre Desjardins**

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537 / ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863



Transport  
Canada

Transports  
Canada

## News Release

For Immediate Release

### Minister Garneau clears Santa for take-off for Christmas Eve delivery mission

*Newly-licensed pilot Mrs. Claus to join Santa as co-pilot for this year's flight*

December 20, 2018

Ottawa

Transport Canada

Transport Canada is pleased to announce that Minister Garneau has cleared Santa Claus for take-off on this year's Christmas Eve round-the-world flight to deliver presents to millions of good boys and girls everywhere.

Minister Garneau also confirmed that this year's delivery mission will include a special co-pilot - Mrs. Claus. Mrs. Claus explained to Minister Garneau that she has always had a passion for flying so she has been taking intensive pilot training and just recently obtained her commercial pilot's licence so she can now accompany Santa on his Christmas deliveries.

#### Embedded video

While reviewing this year's pre-flight checklist with Mrs. Claus, Minister Garneau stressed how important it is for her, Santa and the reindeer to get adequate rest and to avoid consuming alcohol or drugs before departure to ensure that everyone is #FitToFly on this very important mission.

Earlier this month, Transport Canada inspectors travelled to the North Pole to inspect Santa's sleigh and its safety systems. The inspectors checked the landing gear and the reindeer harnesses, as well as the communications and navigation systems. In addition, tests were performed to make sure that Rudolph's nose was operating at maximum intensity. In addition, Santa's gift bag full of presents was checked using the latest screening technology to ensure it is secure and ready for delivery.

While at the North Pole, the inspectors also had the opportunity to visit Santa's recently-completed drone testing facility where they observed some test missions being done by the elves on the possibility of drone gift delivery, an area that Santa is exploring for future Christmas deliveries.

#### Quote

"I am pleased to clear this year's Christmas Eve round-the-world toy delivery mission. Now that Santa and Mrs. Claus have passed all of their required pre-flight tests and inspections, their paperwork is in order and their flight plan has been filed, children across Canada and around the world can sleep tight knowing that they are ready and cleared to take to the skies safely this Christmas Eve. I am especially thrilled to congratulate Mrs. Claus on getting her pilot's license. Encouraging more women to pursue a career in aviation is a priority for me and my department and Mrs. Claus will make a great role model in helping us accomplish this."

*The Honourable Marc Garneau  
Minister of Transport*

#### Quick Facts

- Santa would like to remind Canadians to keep drone inside after dark. A drone could easily spook the reindeer or worse, cause a collision with Santa's sleigh or other aircraft. Everyone who asked for a drone this



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

Canada



Transport  
Canada

Transports  
Canada

holiday season needs to learn the rules of the skies before flying for the first time. Check out the safety rules at XXXX. Failure to fly safe could see your name added to Santa's Naughty List!

- Pointing a laser at Santa, Mrs. Claus or the reindeer is #NotABrightIdea. Laser pointers can distract them and create glare or temporary blindness, which could cause the fleet to get tangled up. (need a better line here)
- Again this year, Santa took the pledge to Leave the Phone Alone (link) and will not respond to text messages or calls while piloting the sleigh. To stay in touch, you can track him, Mrs. Claus and the reindeer on the NORAD Tracks Santa web site ([www.noradsanta.org](http://www.noradsanta.org)) and #NORADSanta hashtag.

## Associated Links

- *Video: Minister Garneau clears Santa and Mrs. Claus for take-off*

- 30 -

## Contacts

### Delphine Denis

Press Secretary

Office of the Honourable Marc Garneau

Minister of Transport, Ottawa

613-991-0700

[delphine.denis@tc.gc.ca](mailto:delphine.denis@tc.gc.ca)

### Media Relations

Transport Canada, Ottawa

613-993-0055

[media@tc.gc.ca](mailto:media@tc.gc.ca)

Transport Canada is online at [www.tc.gc.ca](http://www.tc.gc.ca). Subscribe to e-news or stay connected through RSS, Twitter, Facebook, YouTube and Flickr to keep up to date on the latest from Transport Canada.

This news release may be made available in alternative formats for persons living with visual disabilities.



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

Canada

s.16(2)(c)

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Tuesday, December 18, 2018 3:36 PM  
**To:** Desjardins, Alexandre  
**Subject:** RE: Santa NR - Take 1

Thanks much. Will take a last look in the morning and then send to Dan/Jackie for approval.

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Tuesday, December 18, 2018 3:32 PM  
**To:** Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Santa NR - Take 1

Good job!!!

Some suggestions attached but feel free to disregard. I liked what you had proposed! 😊

---

Alexandre Desjardins

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537 / ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Tuesday, December 18, 2018 14:17  
**To:** Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>  
**Subject:** Santa NR - Take 1

Arrrggg, this was tricky. Comments welcome.

Cathy Cossaboom

Manager, Communications - Aviation  
Transport Canada / Government of Canada  
[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tel: 613-991-3445 / Cell : [REDACTED] / TTY : 1-888-675-6863

Gestionnaire, Communications - Aviation  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tél : 613-991-3445 / Tél. cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863

s.16(2)(c)

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 8:33 AM  
**To:** Dugas, Dan; Roy, Jacqueline  
**Subject:** For Comms II approval - Santa NR  
**Attachments:** NR - Santa - EN.doc

Good morning,

Here is the Santa NR to accompany the video. For your approval asap today, pls.

Thanks  
Cathy

Cathy Cossaboom

Manager, Communications - Aviation  
Transport Canada / Government of Canada  
[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tel: 613-991-3445 / Cell : [REDACTED] / TTY : 1-888-675-6863

Gestionnaire, Communications - Aviation  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tél : 613-991-3445 / Tél. cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863



## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:28 AM  
**To:** Desjardins, Alexandre  
**Subject:** RE: For Comms 1 Approval - Santa video web template

No changes. thanks

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:28 AM  
**To:** Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>  
**Subject:** For Comms 1 Approval - Santa video web template

Hi Cathy,

Do you have any changes? I need to send some parts to translation....thanks!

---

Alexandre Desjardins

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537/ ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Tuesday, December 18, 2018 14:06  
**To:** Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca>  
**Subject:** For Comms 1 Approval - Santa video web template

Hi Cathy,

Please find attached, for your review, the web submission template for this year's Santa video.

We suggested a title and description but we can change it based on the NR to make sure they align.

Thanks Lisa for your help!

Alex

**Alexandre Desjardins**

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537/ ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 10:09 AM  
**To:** Desjardins, Alexandre; Poupore, Keri; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE; Hudon, Claude; DL OTT AE Web  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Below is the email trail from last year....It seems Scott figured out how to do it last year...

**From:** Smith, Scott  
**Sent:** Wednesday, December 20, 2017 12:16 PM  
**To:** Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>; McCoy-Astell, Sofie <[Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca](mailto:Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca)>; Fournier, Francine <[francine.fournier@tc.gc.ca](mailto:francine.fournier@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>; Roy, Jacqueline <[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Santa Video - Closed Captioning

Sofie,

I figured out how to accomplish what you have asked for. The videos are on the  
G:\ae\SHARED\Videos for Web\MO\_XMAS\_2017

English-sub.mp4  
French-sub.mp4

I am reviewing the videos now to watch for any issues. This is the first time I have done this.

Scott Smith

Senior Communications Advisor, Web Services  
Transport Canada / Government of Canada  
[scott.smith@tc.gc.ca](mailto:scott.smith@tc.gc.ca) / Tel: 613-993-8234 / Cel: [REDACTED] / TTY: 1-888-675-6863

Conseiller principal en communications, Services web  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[scott.smith@tc.gc.ca](mailto:scott.smith@tc.gc.ca) / Tél. : 613-993-8234 / Tél. cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863

**From:** Hudon, Claude

s.16(2)(c)

**Sent:** Wednesday, December 20, 2017 11:40 AM

**To:** McCoy-Astell, Sofie <[Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca](mailto:Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca)>; Smith, Scott <[scott.smith@tc.gc.ca](mailto:scott.smith@tc.gc.ca)>;  
Fournier, Francine <[francine.fournier@tc.gc.ca](mailto:francine.fournier@tc.gc.ca)>

**Cc:** DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>;  
DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>; Roy, Jacqueline  
<[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: Santa Video - Closed Captioning

Sorry we do not have the expertise to do so. Tweet should be re-directed to the YouTube video if you require captions.

Cheers!

Claude

**From:** McCoy-Astell, Sofie

**Sent:** Wednesday, December 20, 2017 11:36 AM

**To:** Smith, Scott <[scott.smith@tc.gc.ca](mailto:scott.smith@tc.gc.ca)>; Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>; Fournier,  
Francine <[francine.fournier@tc.gc.ca](mailto:francine.fournier@tc.gc.ca)>

**Cc:** DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>;  
DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>; Roy, Jacqueline  
<[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: Santa Video - Closed Captioning

Thanks, Scott.

Claude, is there a way you can add the closed captions to the actual MP4 version of the video so we can embed it in our social media per PMO's request?

Thanks,

Sofie

Sofie McCoy-Astell

Manager, Media Relations, Social Media and Monitoring

Transport Canada / Government of Canada

Place de Ville (Tower C), Ottawa, Ontario K1A 0N5

[Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca](mailto:Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca) / T: 613-993-8523 / C: [REDACTED]

s.16(2)(c)

Gestionnaire, relations avec les médias, médias sociaux et surveillance des médias  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
Place de ville (Tour C), Ottawa (Ontario) K1A 0N5  
[Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca](mailto:Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca) / T : 613-993-8523 / C : [REDACTED]

**From:** Smith, Scott

**Sent:** Wednesday, December 20, 2017 11:35 AM

**To:** McCoy-Astell, Sofie <[Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca](mailto:Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca)>; Hudon, Claude  
<[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>; Fournier, Francine <[francine.fournier@tc.gc.ca](mailto:francine.fournier@tc.gc.ca)>

**Cc:** DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>;  
DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: Santa Video - Closed Captioning

Hi Sofie,

Web Services doesn't have the software or expertise to add the captions embedded in the mp4. The captions have been added to the video (available via the TC website and YouTube).

<http://www.tc.gc.ca/eng/mediaroom/video-minister-garneau-prime-minister-trudeau-santa.html>

<http://www.tc.gc.ca/fra/medias/video-ministre-garneau-premier-ministre-trudeau-pere-noel.html>

Scott

**From:** McCoy-Astell, Sofie

**Sent:** Wednesday, December 20, 2017 10:55 AM

**To:** Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>; Smith, Scott <[scott.smith@tc.gc.ca](mailto:scott.smith@tc.gc.ca)>; Fournier, Francine <[francine.fournier@tc.gc.ca](mailto:francine.fournier@tc.gc.ca)>

**Cc:** DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>;  
DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: Santa Video - Closed Captioning

If we could sort this out as soon as possible today it would be greatly appreciated!!

Sofie

Sofie McCoy-Astell  
Manager, Media Relations, Social Media and Monitoring

s.16(2)(c)

Transport Canada / Government of Canada  
Place de Ville (Tower C), Ottawa, Ontario K1A 0N5  
[Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca](mailto:Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca) / T: 613-993-8523 / C: [REDACTED]

Gestionnaire, relations avec les médias, médias sociaux et surveillance des médias  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
Place de ville (Tour C), Ottawa (Ontario) K1A 0N5  
[Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca](mailto:Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca) / T : 613-993-8523 / C : [REDACTED]

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** Wednesday, December 20, 2017 9:53 AM  
**To:** McCoy-Astell, Sofie <[Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca](mailto:Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca)>; Smith, Scott <[scott.smith@tc.gc.ca](mailto:scott.smith@tc.gc.ca)>;  
Fournier, Francine <[francine.fournier@tc.gc.ca](mailto:francine.fournier@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>;  
DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Santa Video - Closed Captioning

I have never done it so I don't know who does. Has Francine or Scott got back to you?

**From:** McCoy-Astell, Sofie  
**Sent:** Wednesday, December 20, 2017 9:45 AM  
**To:** Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>; Smith, Scott <[scott.smith@tc.gc.ca](mailto:scott.smith@tc.gc.ca)>; Fournier,  
Francine <[francine.fournier@tc.gc.ca](mailto:francine.fournier@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>;  
DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Santa Video - Closed Captioning

Hi there,

Just to clarify: this isn't about the Youtube video – we need the closed captions put directly into the Mp4 file so we can then save it and embed it into a new tweet. We wouldn't be tweeting using the Youtube version. Is that still Scott and Fran?

Merci,

Sofie

Sofie McCoy-Astell  
Manager, Media Relations, Social Media and Monitoring

s.16(2)(c)

Transport Canada / Government of Canada  
Place de Ville (Tower C), Ottawa, Ontario K1A 0N5  
[Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca](mailto:Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca) / T: 613-993-8523 / C: [REDACTED]

Gestionnaire, relations avec les médias, médias sociaux et surveillance des médias  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
Place de ville (Tour C), Ottawa (Ontario) K1A 0N5  
[Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca](mailto:Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca) / T : 613-993-8523 / C : [REDACTED]

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** Wednesday, December 20, 2017 8:59 AM  
**To:** Smith, Scott <[scott.smith@tc.gc.ca](mailto:scott.smith@tc.gc.ca)>; Fournier, Francine <[francine.fournier@tc.gc.ca](mailto:francine.fournier@tc.gc.ca)>;  
McCoy-Astell, Sofie <[Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca](mailto:Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>;  
DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Santa Video - Closed Captioning

Sofie, Scott and Francine can help you with this request.

**From:** McCoy-Astell, Sofie  
**Sent:** Tuesday, December 19, 2017 4:59 PM  
**To:** Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>;  
DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** Santa Video - Closed Captioning

Bonjour Claude,

On a reçu une plainte sur Twitter à propos du vidéo du Père Noël car on n'avait pas inclut les sous-titre codés. Cela est fait sur Youtube mais afin de pouvoir intégrer le vidéo dans nos messages le 24 décembre il va falloir que tu ajoutes les sous-titres à la version mp4 et le sauvegarder avec « Cc » dans le titre dans le même endroit que l'autre version. On sera en mesure, par la suite, d'aller le chercher et l'afficher.

N'hésites-pas si tu as des questions.

Merci,

Sofie

s.16(2)(c)

Sofie McCoy-Astell  
Manager, Media Relations, Social Media and Monitoring  
Transport Canada / Government of Canada  
Place de Ville (Tower C), Ottawa, Ontario K1A 0N5  
[Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca](mailto:Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca) / T: 613-993-8523 / C: [REDACTED]

Gestionnaire, relations avec les médias, médias sociaux et surveillance des médias  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
Place de ville (Tour C), Ottawa (Ontario) K1A 0N5  
[Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca](mailto:Sofie.McCoy-Astell@tc.gc.ca) / T : 613-993-8523 / C : [REDACTED]

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 10:04 AM  
**To:** Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Poupore, Keri <[keri.poupore@tc.gc.ca](mailto:keri.poupore@tc.gc.ca)>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>; Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Web <[DLOTTAEWeb@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEWeb@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

I don't remember what we did last year but I think Web and Claude were able to add it....

---

Alexandre Desjardins

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537/ ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 09:57  
**To:** Poupore, Keri <[keri.poupore@tc.gc.ca](mailto:keri.poupore@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>; Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Web <[DLOTTAEWeb@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEWeb@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video



This came up last year. We hadn't closed captioned and we took a lot of heat for it and had to add after. Dan will want this closed captioned before we post. I believe web took care of it last year. Alex – do you recall?

---

**From:** Poupore, Keri

**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:55 AM

**To:** Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>; Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>

**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Hi Claude,

Can we add captions to the Santa video? We can't embed in Twitter unless it's accessible, and we'd prefer not to link to YouTube since we can't control what comes up as a recommended video afterwards.

G:\SHARED\Videos for Web\Christmas 2018

Thanks,

Keri

613-983-2619

---

**From:** Desjardins, Alexandre

**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:43 AM

**To:** Poupore, Keri <[keri.poupore@tc.gc.ca](mailto:keri.poupore@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>

**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Hi Keri,

The attached doc should help you draft the tweets for the video. You can also review the video file on the shared drive...link is included in the doc.

Thanks!

---

**Alexandre Desjardins**

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada

[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537/ ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada

[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

---

**From:** Poupore, Keri

**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 09:33

**To:** Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Hi Cathy,

I removed the period in between Mrs and Clause (it breaks the hashtag). I would recommend a few tweets to promote the video separately - it won't auto-preview in the GC newsroom tweet, so we'd be relying on people to click on the link to even know it exists. I'll send along some suggestions later today.

Thanks,  
Keri  
613-983-2619

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:27 AM  
**To:** DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** FW: SM for NR to accompany Santa video

Good morning,

Here is my proposed tweet for the NR (attached). Could you review and let me know if ok.

.@Transport\_gc: Minister Garneau clears #Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace.  
Newly licensed #MrsClaus to join Santa as co-pilot for this year's flight. (Link to NR)

The video will be embedded in the NR and also available through a link at the end of the NR.

Do we also need a separate tweet(s) for promoting the video or will the one for the newsroom suffice.

Thanks  
Cathy

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:15 AM  
**To:** DL OTT AE MO Approvals <[DLOTTAEMOApprovals@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEMOApprovals@tc.gc.ca)>; Gauvin, Melany <[melany.gauvin@tc.gc.ca](mailto:melany.gauvin@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE DMO Approvals / AE BSM Approbation LD OTT (TC/TC) <[DLOTTAEDMOApprovals@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEDMOApprovals@tc.gc.ca)>; Roy, Jacqueline <[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)>; Dugas, Dan <[dan.dugas@tc.gc.ca](mailto:dan.dugas@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>; Comms Translation / Traduction Comms (TC) <[TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca](mailto:TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca)>  
**Subject:** For MO approval - NR to accompany Santa video

Good morning,

Please find attached, for MO approval, the Santa news release to accompany Minister Garneau's video.

We propose to issue the NR with the video tomorrow around 11am Ottawa time. Let me know if that time works for you.

Sending the NR to translation now, let me know if you have any changes.

Thanks  
Cathy

Cathy Cossaboom

Manager, Communications - Aviation  
Transport Canada / Government of Canada  
[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tel: 613-991-3445 / Cell : [REDACTED] / TTY : 1-888-675-6863

Gestionnaire, Communications - Aviation  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tél : 613-991-3445 / Tél. cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 10:43 AM  
**To:** Smith, Scott; Poupore, Keri; Desjardins, Alexandre; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE; Hudon, Claude; DL OTT AE Web  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Thanks very much Scott.

---

**From:** Smith, Scott  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 10:41 AM  
**To:** Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>; Poupore, Keri <keri.poupore@tc.gc.ca>; Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca>; Hudon, Claude <claud.hudon@tc.gc.ca>; DL OTT AE Web <DLOTTAEWeb@tc.gc.ca>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Hi Cathy,

Yes, we created the embedded closed caption last year. I will try to have the closed caption version completed by end of day.

Scott Smith

Senior Communications Advisor, Web Services  
Transport Canada / Government of Canada  
[scott.smith@tc.gc.ca](mailto:scott.smith@tc.gc.ca) / Tel: 613-993-8234 / Cel: [REDACTED] / TTY: 1-888-675-6863

Conseiller principal en communications, Services web  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[scott.smith@tc.gc.ca](mailto:scott.smith@tc.gc.ca) / Tél. : 613-993-8234 / Tél. cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:57 AM  
**To:** Poupore, Keri <keri.poupore@tc.gc.ca>; Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca>; Hudon, Claude <claud.hudon@tc.gc.ca>; DL OTT AE Web <DLOTTAEWeb@tc.gc.ca>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

This came up last year. We hadn't closed captioned and we took a lot of heat for it and had to add after. Dan will want this closed captioned before we post. I believe web took care of it last year. Alex – do you recall?

---

**From:** Poupore, Keri

**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:55 AM

**To:** Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>; Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>

**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Hi Claude,

Can we add captions to the Santa video? We can't embed in Twitter unless it's accessible, and we'd prefer not to link to YouTube since we can't control what comes up as a recommended video afterwards.

G:\SHARED\Videos for Web\Christmas 2018

Thanks,

Keri

613-983-2619

---

**From:** Desjardins, Alexandre

**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:43 AM

**To:** Poupore, Keri <[keri.poupore@tc.gc.ca](mailto:keri.poupore@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>

**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Hi Keri,

The attached doc should help you draft the tweets for the video. You can also review the video file on the shared drive...link is included in the doc.

Thanks!

---

**Alexandre Desjardins**

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications

Transports Canada / Gouvernement du Canada

[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537 / ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group

Transport Canada / Government of Canada

[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

---

**From:** Poupore, Keri

**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 09:33

**To:** Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>

**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Hi Cathy,

I removed the period in between Mrs and Clause (it breaks the hashtag). I would recommend a few tweets to promote the video separately - it won't auto-preview in the GC newsroom tweet, so we'd be relying on people to click on the link to even know it exists. I'll send along some suggestions later today.

Thanks,  
Keri  
613-983-2619

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:27 AM  
**To:** DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** FW: SM for NR to accompany Santa video

Good morning,

Here is my proposed tweet for the NR (attached). Could you review and let me know if ok.

.@Transport\_gc: Minister Garneau clears #Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace.  
Newly licensed #MrsClaus to join Santa as co-pilot for this year's flight. (Link to NR)

The video will be embedded in the NR and also available through a link at the end of the NR.

Do we also need a separate tweet(s) for promoting the video or will the one for the newsroom suffice.

Thanks  
Cathy

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:15 AM  
**To:** DL OTT AE MO Approvals <[DLOTTAEMOApprovals@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEMOApprovals@tc.gc.ca)>; Gauvin, Melany <[melany.gauvin@tc.gc.ca](mailto:melany.gauvin@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE DMO Approvals / AE BSM Approbation LD OTT (TC/TC) <[DLOTTAEDMOApprovals@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEDMOApprovals@tc.gc.ca)>; Roy, Jacqueline <[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)>; Dugas, Dan <[dan.dugas@tc.gc.ca](mailto:dan.dugas@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>; Comms Translation / Traduction Comms (TC) <[TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca](mailto:TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca)>  
**Subject:** For MO approval - NR to accompany Santa video

Good morning,

Please find attached, for MO approval, the Santa news release to accompany Minister Garneau's video.

We propose to issue the NR with the video tomorrow around 11am Ottawa time. Let me know if that time works for you.

s.16(2)(c)

Sending the NR to translation now, let me know if you have any changes.

Thanks  
Cathy

Cathy Cossaboom

Manager, Communications - Aviation  
Transport Canada / Government of Canada

[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tel: 613-991-3445 / Cell : [REDACTED] / TTY : 1-888-675-6863

Gestionnaire, Communications - Aviation  
Transports Canada / Gouvernement du Canada

[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tél : 613-991-3445 / Tél. cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 11:54 AM  
**To:** Denis, Delphine; DL OTT AE MO Approvals; Gauvin, Melany  
**Cc:** DL OTT AE DMO Approvals / AE BSM Approbation LD OTT (TC/TC); Roy, Jacqueline; Dugas, Dan; DL OTT AE Aviation SS; Comms Translation / Traduction Comms (TC)  
**Subject:** Re: For MO approval - NR to accompany Santa video

Merci. Will send you finals tomorrow am once I get the translation and the links are added.

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

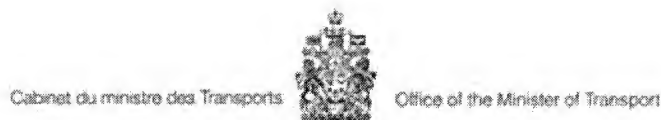
---

**From:** Denis, Delphine  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 11:50 AM  
**To:** Cossaboom, Cathy; DL OTT AE MO Approvals; Gauvin, Melany  
**Cc:** DL OTT AE DMO Approvals / AE BSM Approbation LD OTT (TC/TC); Roy, Jacqueline; Dugas, Dan; DL OTT AE Aviation SS; Comms Translation / Traduction Comms (TC)  
**Subject:** RE: For MO approval - NR to accompany Santa video

Quote has been approved – thanks

### Delphine Denis

Media Relations Manager | Gestionnaire des relations avec les médias  
Cabinet de l'Hon. Marc Garneau | Office of the Hon. Marc Garneau  
2951-330 rue, Sparks Street (XA), Ottawa ON K1A 0N5  
[delphine.denis@tc.gc.ca](mailto:delphine.denis@tc.gc.ca)  
613-991-0700 Téléphone | Telephone  
613-995-0327 Télécopieur | Fax



CONFIDENTIALITÉ : Ce document transmis par courrier électronique est destiné uniquement à la personne ou à l'entité à qui il est adressé. L'information apparaissant dans ce document est de nature légalement privilégiée et confidentielle. Si vous n'êtes pas le destinataire visé ou la personne chargée de remettre ce document à son destinataire, vous êtes, par les présentes, avisé que toute lecture, usage, copie ou communication du contenu de ce message est strictement interdit. Vous êtes donc prié de nous réexpédier ce message sans délai, sinon, veuillez détruire ce message immédiatement.

CONFIDENTIALITY: This message transmitted by electronic mail is intended solely for the individual or entity to whom it is addressed. The information contained in this message is legally privileged and confidential. If you are not the intended recipient or the person responsible for delivering it to the intended recipient, you are hereby advised that you are strictly prohibited from reading, using, copying or disseminating the contents of this message. Please return this message to us immediately, otherwise, delete this message immediately.

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:15 AM  
**To:** DL OTT AE MO Approvals <DLOTTAEMOApprovals@tc.gc.ca>; Gauvin, Melany <melany.gauvin@tc.gc.ca>  
**Cc:** DL OTT AE DMO Approvals / AE BSM Approbation LD OTT (TC/TC) <DLOTTAEDMOApprovals@tc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tc.gc.ca>; Dugas, Dan <dan.dugas@tc.gc.ca>; DL OTT AE Aviation SS



<DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca>; Comms Translation / Traduction Comms (TC) <TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca>

s.16(2)(c)

**Subject:** For MO approval - NR to accompany Santa video

Good morning,

Please find attached, for MO approval, the Santa news release to accompany Minister Garneau's video.

We propose to issue the NR with the video tomorrow around 11am Ottawa time. Let me know if that time works for you.

Sending the NR to translation now, let me know if you have any changes.

Thanks  
Cathy

Cathy Cossaboom

Manager, Communications - Aviation  
Transport Canada / Government of Canada

[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tel: 613-991-3445 / Cell : [REDACTED] / TTY : 1-888-675-6863

Gestionnaire, Communications - Aviation  
Transports Canada / Gouvernement du Canada

[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tél : 613-991-3445 / Tél. cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 3:34 PM  
**To:** Smith, Scott; Poupore, Keri; Desjardins, Alexandre; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE; Hudon, Claude; DL OTT AE Web  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS  
**Subject:** Re: SM for NR to accompany Santa video

Thanks so much Scott. Much appreciated.

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

---

**From:** Smith, Scott  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 3:33 PM  
**To:** Cossaboom, Cathy; Poupore, Keri; Desjardins, Alexandre; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE; Hudon, Claude; DL OTT AE Web  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Hi Cathy,

The captions have been added to the video files.

I have copied the videos to the g:\ae\shared\videos for web\christmas 2018 folder

The videos have the same name as the originals with "-captions" added.

Scott

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 10:42 AM  
**To:** Smith, Scott <scott.smith@tc.gc.ca>; Poupore, Keri <keri.poupore@tc.gc.ca>; Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca>; Hudon, Claude <claud.hudon@tc.gc.ca>; DL OTT AE Web <DLOTTAEWeb@tc.gc.ca>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Thanks very much Scott.

---

**From:** Smith, Scott  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 10:41 AM  
**To:** Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>; Poupore, Keri <keri.poupore@tc.gc.ca>; Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca>; Hudon, Claude <claud.hudon@tc.gc.ca>; DL OTT AE Web <DLOTTAEWeb@tc.gc.ca>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Hi Cathy,

Yes, we created the embedded closed caption last year. I will try to have the closed caption version completed by end of day.

s.16(2)(c)

Scott Smith

Senior Communications Advisor, Web Services  
Transport Canada / Government of Canada  
[scott.smith@tc.gc.ca](mailto:scott.smith@tc.gc.ca) / Tel: 613-993-8234 / Cel: [REDACTED] / TTY: 1-888-675-6863

Conseiller principal en communications, Services web  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[scott.smith@tc.gc.ca](mailto:scott.smith@tc.gc.ca) / Tél. : 613-993-8234 / Tél. cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:57 AM  
**To:** Poupore, Keri <[keri.poupore@tc.gc.ca](mailto:keri.poupore@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>; Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Web <[DLOTTAEWeb@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEWeb@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

This came up last year. We hadn't closed captioned and we took a lot of heat for it and had to add after. Dan will want this closed captioned before we post. I believe web took care of it last year. Alex – do you recall?

---

**From:** Poupore, Keri  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:55 AM  
**To:** Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>; Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Hi Claude,

Can we add captions to the Santa video? We can't embed in Twitter unless it's accessible, and we'd prefer not to link to YouTube since we can't control what comes up as a recommended video afterwards.

G:\SHARED\Videos for Web\Christmas 2018

Thanks,  
Keri  
613-983-2619

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:43 AM  
**To:** Poupore, Keri <[keri.poupore@tc.gc.ca](mailto:keri.poupore@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Hi Keri,

The attached doc should help you draft the tweets for the video. You can also review the video file on the shared drive...link is included in the doc.

Thanks!

---

**Alexandre Desjardins**

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537/ ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

---

**From:** Poupore, Keri  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 09:33  
**To:** Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: SM for NR to accompany Santa video

Hi Cathy,

I removed the period in between Mrs and Clause (it breaks the hashtag). I would recommend a few tweets to promote the video separately - it won't auto-preview in the GC newsroom tweet, so we'd be relying on people to click on the link to even know it exists. I'll send along some suggestions later today.

Thanks,  
Keri  
613-983-2619

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:27 AM  
**To:** DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** FW: SM for NR to accompany Santa video

Good morning,

Here is my proposed tweet for the NR (attached). Could you review and let me know if ok.

.@Transport\_gc: Minister Garneau clears #Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace.  
Newly licensed #MrsClaus to join Santa as co-pilot for this year's flight. (Link to NR)

The video will be embedded in the NR and also available through a link at the end of the NR.

Do we also need a separate tweet(s) for promoting the video or will the one for the newsroom suffice.

s.16(2)(c)

Thanks  
Cathy

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:15 AM  
**To:** DL OTT AE MO Approvals <[DLOTTAE MOApprovals@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAE MOApprovals@tc.gc.ca)>; Gauvin, Melany <[melany.gauvin@tc.gc.ca](mailto:melany.gauvin@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE DMO Approvals / AE BSM Approbation LD OTT (TC/TC) <[DLOTTAEDMOApprovals@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEDMOApprovals@tc.gc.ca)>; Roy, Jacqueline <[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)>; Dugas, Dan <[dan.dugas@tc.gc.ca](mailto:dan.dugas@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>; Comms Translation / Traduction Comms (TC) <[TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca](mailto:TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca)>  
**Subject:** For MO approval - NR to accompany Santa video

Good morning,

Please find attached, for MO approval, the Santa news release to accompany Minister Garneau's video.

We propose to issue the NR with the video tomorrow around 11am Ottawa time. Let me know if that time works for you.

Sending the NR to translation now, let me know if you have any changes.

Thanks  
Cathy

Cathy Cossaboom

Manager, Communications - Aviation  
Transport Canada / Government of Canada  
[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tel: 613-991-3445 / Cell: [REDACTED] / TTY: 1-888-675-6863

Gestionnaire, Communications - Aviation  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tél: 613-991-3445 / Tél. cell.: [REDACTED] / ATS: 1-888-675-6863

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Thursday, December 20, 2018 8:05 AM  
**To:** DL OTT AE MO Approvals  
**Cc:** DL OTT AE DMO Approvals / AE BSM Approbation LD OTT (TC/TC); Côté-Gaudreau, Isabelle; DL OTT AE Aviation SS; Dugas, Dan; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE  
**Subject:** Final NR and SM - Santa cleared for take-off - to be issued today at 11am  
**Attachments:** NR - Santa - MO - ENGLISH.DOC; NR - Santa 2018 - MO - FRENCH.DOC; Santa Video Tweets.docx

Good morning

Attached is the final Santa NR in English and French. Note: video will appear within the NR once it is live on web/CNW site.

Also attaching the SM plan. I am expecting to receive the French version of the tweets later this morning.

We'll issue and web-post the NR at 11am today. Will send links when live.

Thanks  
Cathy

Cathy Cossaboom

Manager, Communications - Aviation  
Transport Canada / Government of Canada  
[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tel: 613-991-3445 / Cell : [REDACTED] / TTY : 1-888-675-6863

Gestionnaire, Communications - Aviation  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tél : 613-991-3445 / Tél. cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863

## News Release

For Immediate Release

### Minister Garneau clears Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace

*Newly licensed Mrs. Claus to join Santa as co-pilot for this year's flight*

December 20, 2018

Ottawa

Transport Canada

Transport Canada is pleased to announce that Minister Garneau has cleared Santa Claus for take-off for this year's round-the-world flight to deliver presents to millions of good boys and girls everywhere.

Minister Garneau also confirmed that this year's delivery mission will include a special co-pilot - Mrs. Claus!

Mrs. Claus has always had a passion for flying and has been taking intensive pilot training. She just recently obtained her commercial pilot's license so she can now accompany Santa as co-pilot for this year's flight.

#### Embedded video

While reviewing this year's pre-flight checklist with Mrs. Claus, Minister Garneau stressed how important it is for her, Santa and the reindeer to get adequate rest and to avoid consuming alcohol or drugs to ensure that everyone is #FitToFly on this very important mission.

Earlier this month, Transport Canada inspectors travelled to the North Pole to inspect Santa's sleigh and its safety systems. The inspectors checked the landing gear and the reindeer harnesses, as well as the communications and navigation systems. Rudolph's nose was tested to make sure that it is operating at maximum brightness. In addition, Santa's gift bag full of presents was checked using the latest screening technology to ensure it is secure and ready for delivery.

While at the North Pole, the inspectors also had the opportunity to visit Santa's recently completed drone testing facility where they observed the elves piloting gift delivery drones, a new technology that Santa is exploring for future Christmas deliveries.

#### Quote

"I am pleased to clear Santa and Mrs. Claus for flight in Canadian airspace. Now that Santa and Mrs. Claus have passed all of their required pre-flight tests and inspections, their paperwork is in order and their flight plan has been filed, children across Canada and around the world can sleep tight knowing that Santa and Mrs. Claus are ready and cleared to take to the skies safely this Christmas Eve. I am especially thrilled to congratulate Mrs. Claus on getting her pilot's license. Encouraging more women to pursue careers in aviation is a priority for me and my department and Mrs. Claus will make a great role model in helping us accomplish this."

*The Honourable Marc Garneau  
Minister of Transport*

#### Quick Facts

- Santa would like to remind Canadians to keep drones inside after dark. A drone could easily spook the reindeer or worse, cause a collision with Santa's sleigh or other aircraft. Everyone who asked for a drone this



Transport  
Canada

Transports  
Canada

holiday season needs to learn the rules of the skies before flying for the first time. Check out the safety rules at [Canada.ca/drone-safety](http://Canada.ca/drone-safety). Failure to fly safe could see your name added to Santa's Naughty List!

- Pointing a laser at Santa, Mrs. Claus or the reindeer is #NotABrightIdea. Laser attacks can temporarily blind, disorient and distract the flight crew, putting all the people on board the sleigh at serious risk.
- Again this year, Santa took the pledge to Leave the Phone Alone and will not respond to text messages or calls while piloting the sleigh. To stay in touch, you can track him, Mrs. Claus and the reindeer on the NORAD Tracks Santa website and #NORADSanta hashtag.

## Associated Links

- Video: Mrs. Claus and Santa are cleared to be in Canadian airspace!

- 30 -

## Contacts

### Delphine Denis

Press Secretary

Office of the Honourable Marc Garneau

Minister of Transport, Ottawa

613-991-0700

[delphine.denis@tc.gc.ca](mailto:delphine.denis@tc.gc.ca)

### Media Relations

Transport Canada, Ottawa

613-993-0055

[media@tc.gc.ca](mailto:media@tc.gc.ca)

Transport Canada is online at [www.tc.gc.ca](http://www.tc.gc.ca). Subscribe to e-news or stay connected through RSS, Twitter, Facebook, YouTube and Flickr to keep up to date on the latest from Transport Canada.

This news release may be made available in alternative formats for persons living with visual disabilities.



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

Canada





## Communiqué

Pour diffusion immédiate

### Le ministre Garneau autorise le père Noël à voler dans l'espace aérien canadien la nuit de Noël

*Nouvellement licenciée, la mère Noël sera la copilote du père Noël pour le vol de cette année*

Le 20 décembre 2018

Ottawa (Ontario)

Transports Canada

Transports Canada a le plaisir d'annoncer que le ministre Garneau a autorisé le père Noël à décoller cette année pour faire le tour du monde et livrer des cadeaux à des millions d'enfants sages.

Le ministre Garneau a également confirmé que, pour s'acquitter de sa mission cette année, le père Noël pourra compter sur une copilote spéciale : la mère Noël!

La mère Noël a toujours été passionnée de vol et a suivi une formation de pilote intensive. Elle vient tout juste d'obtenir sa licence de pilote professionnel, alors elle peut maintenant accompagner le père Noël à titre de copilote pour le vol de cette année.

#### Vidéo intégrée

Tout en passant en revue la liste de vérification avant vol de cette année avec la mère Noël, le ministre Garneau a souligné l'importance pour elle-même, le père Noël et les rennes d'être suffisamment reposés et d'éviter de consommer de l'alcool ou des drogues afin que tout le monde soit #ApteAuVol lors de cette mission très importante.

Plus tôt ce mois-ci, des inspecteurs de Transports Canada se sont rendus au pôle Nord pour inspecter le traîneau du père Noël et ses systèmes de sécurité. Les inspecteurs ont vérifié le train d'atterrissage et les harnais des rennes, de même que les systèmes de communication et de navigation. Le nez lumineux de Rudolphe a été testé pour s'assurer qu'il fonctionne à pleine capacité. En outre, la hotte remplie de cadeaux du père Noël a été examinée au moyen de la plus récente technologie de contrôle pour s'assurer qu'elle ne présente aucun danger et que tout est prêt pour la livraison.

Pendant qu'ils étaient au pôle Nord, les inspecteurs ont également pu visiter le tout nouveau centre d'essai de drones du père Noël, où ils ont observé des lutins piloter des drones de livraison de cadeaux, une nouvelle technologie que le père Noël étudie pour les livraisons de cadeaux de Noël futures.

#### Citation

« J'ai le plaisir d'autoriser le père Noël et la mère Noël à voler dans l'espace aérien canadien. Maintenant qu'ils ont réussi toutes les inspections et tous les tests obligatoires avant vol, que leurs papiers sont en règle et que leur plan de vol a été déposé, les enfants du Canada et du monde entier peuvent dormir tranquilles en sachant que le père Noël et la mère Noël sont prêts et autorisés à s'envoler en toute sécurité la nuit de Noël. Je suis particulièrement heureux de féliciter la mère Noël pour l'obtention de sa licence de pilote. Encourager plus de femmes à faire carrière en aviation est une priorité pour moi et mon Ministère, et la mère Noël sera un excellent modèle à suivre pour nous aider à y parvenir. »

*L'honorable Marc Garneau  
Ministre des Transports*





## Les faits en bref

- Le père Noël souhaite rappeler aux Canadiens qu'ils doivent garder leurs drones à l'intérieur une fois la nuit tombée. Un drone pourrait aisément effrayer les rennes ou, pire, entrer en collision avec le traîneau du père Noël ou un autre aéronef. Tous ceux qui ont demandé un drone en cette période des Fêtes doivent apprendre les règles de vol avant de faire décoller leur appareil pour la première fois. Consultez les règles de sécurité à l'adresse [canada.ca/securite-drones](http://canada.ca/securite-drones). Si vous utilisez votre drone de façon imprudente, votre nom pourrait être ajouté à la liste des petits vilains du père Noël!
- Pointer un laser vers le père Noël, la mère Noël ou les rennes, c'est #PasBrillant. Les attaques au laser peuvent aveugler temporairement, désorienter et distraire l'équipage de conduite et ainsi mettre les personnes à bord du traîneau gravement en danger.
- Cette année encore, le père Noël s'est engagé à Laisser faire le cellulaire et il ne répondra pas aux messages textes ou aux appels pendant qu'il pilote le traîneau. Pour garder le contact, vous pouvez suivre le père Noël, la mère Noël et les rennes sur le site Web NORAD Tracks Santa et au moyen du mot-clic #NORADSanta.

## Lien connexe

- Vidéo : La mère Noël et le père Noël sont autorisés à voler dans l'espace aérien canadien!

- 30 -

## Contacts

### Delphine Denis

Attachée de presse  
Cabinet de l'honorable Marc Garneau  
Ministre des Transports, Ottawa  
613-991-0700  
[delphine.denis@tc.gc.ca](mailto:delphine.denis@tc.gc.ca)

### Relations avec les médias

Transports Canada, Ottawa  
613-993-0055  
[media@tc.gc.ca](mailto:media@tc.gc.ca)

Transports Canada est en ligne au [www.tc.gc.ca](http://www.tc.gc.ca). Abonnez-vous à Nouvelles en direct et restez branchés par l'entremise des fils RSS, de Twitter, de Facebook, de YouTube et de Flickr pour rester au fait des dernières nouvelles de Transports Canada.

Ce communiqué est disponible en d'autres formats pour les personnes vivant avec une déficience visuelle.



## Santa Video Tweets

	English	French	Notes
December 20 (GC Newsroom) 11am	.@Transport_gc: Minister Garneau clears #Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace. Newly licensed #MrsClaus to join Santa as co-pilot for this year's flight. (Link to NR)	.@Transports_gc: Le ministre Garneau autorise le #pèreNoël à voler dans l'espace aérien canadien la nuit de Noël. La #mère Noël, nouvellement licenciée, sera sa copilote.	
December 20	Minister Garneau has cleared Santa 🛩️ for take-off! This year's round-the-world flight includes a special co-pilot: #MrsClaus ✈️!		With video
December 21	#Santa would like to remind Canadians to keep drones inside after dark. A #drone could easily spook the reindeer 🦌 or worse, cause a collision. Check out the safety rules at Canada.ca/drone-safety. Failure to fly safe could see your name added to Santa's Naughty List!		
December 22	Pointing a laser at #Santa 🛩️, #MrsClaus ✈️ or the reindeer 🦌 is #NotABrightIdea. Laser attacks can temporarily blind, disorient and distract the flight crew, putting all the people on board the sleigh at serious risk <a href="http://www.tc.gc.ca/en/campaigns/not-bright-idea.html">http://www.tc.gc.ca/en/campaigns/not-bright-idea.html</a>		
December 23	Again this year, #Santa 🛩️ took the pledge to #LeaveThePhoneAlone and will not respond to text messages or calls while piloting the sleigh. Take the pledge <a href="http://www.leavethephonealone.ca/en/take-the-pledge">http://www.leavethephonealone.ca/en/take-the-pledge</a>		
December 24	#MrsClaus has always had a passion for flying and has her commercial pilot's license so she can now help #Santa on his big night 🦌🛩️✈️		With video

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Thursday, December 20, 2018 5:58 PM  
**To:** Gauvin, Melany  
**Cc:** Roy, Jacqueline; Dugas, Dan  
**Subject:** Re: Ottawa Citizen: Transport Canada clears Santa, and newly licenced Mrs. Claus, for takeoff

Awesome. Hadn't seen that. Thanks so much.  
Cathy

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

---

**From:** Gauvin, Melany  
**Sent:** Thursday, December 20, 2018 5:56 PM  
**To:** Cossaboom, Cathy  
**Cc:** Roy, Jacqueline; Dugas, Dan  
**Subject:** Ottawa Citizen: Transport Canada clears Santa, and newly licenced Mrs. Claus, for takeoff

That time when your words were copy-pasted in the Citizen!

Bravo Cathy!

<https://ottawacitizen.com/news/local-news/transport-canada-clears-santa-and-newly-licenced-mrs-claus-for-takeoff>

## Transport Canada clears Santa, and newly licenced Mrs. Claus, for takeoff

Megan Gillis

Updated: December 20, 2018

Transport Minister Marc Garneau goes over pre-Christmas flight checks with Mrs. Claus who, the ministry notes, recently received her own commercial pilot's licence. Ministry of Transport video

[Share](#)[Adjust](#)[Comment](#)[Print](#)

Don't put any rum in that eggnog for Santa, mom and dad.

While Transport Canada reported Thursday that they've cleared the jolly old elf and his newly-licenced co-pilot, Mrs. Claus for take-off, Minister Marc Garneau warned the sleigh crew to stay off the sauce on Christmas Eve.

“While reviewing this year’s pre-flight checklist with Mrs. Claus, Minister Garneau stressed how important it is for her, Santa and the reindeer to get adequate rest and to avoid consuming alcohol or drugs to ensure that everyone is #FitToFly on this very important mission,” Transport Canada said in a press release.

And don’t worry kids, in these anxious times “Transport Canada inspectors travelled to the North Pole to inspect Santa’s sleigh and its safety systems,” the agency said.

“The inspectors checked the landing gear and the reindeer harnesses, as well as the communications and navigation systems.”

Even Rudolph’s red nose didn’t escape an inspector’s test “to make sure that it is operating at maximum brightness.”

And just like harried airline passengers’ suitcases, “Santa’s gift bag full of presents was checked using the latest screening technology to ensure it is secure and ready for delivery.”

While illicit drones just shut down London’s Gatwick airport, Transport Canada inspectors also checked out Santa’s new drone-testing facility where they saw elves piloting the technology that Santa is exploring for Christmas future.

Garneau, who issued a video of the phone call in which he and Mrs. Claus go over the paperwork, said that “children across Canada and around the world can sleep tight knowing that Santa and Mrs. Claus are ready and cleared to take to the skies safely this Christmas Eve.”

And he tipped his hat to the first lady of Christmas, who explained in the video that she recently got her own commercial pilot’s licence.

“Encouraging more women to pursue careers in aviation is a priority for me and my department and Mrs. Claus will make a great role model in helping us accomplish this,” Garneau said in the release.

Transport Canada had yet more Santa safety messages in its stocking.

Pointing a laser at Santa, Mrs. Claus or the reindeer could “temporarily blind, disorient and distract the flight crew, putting all the people on board the sleigh at serious risk,” it warned.

Luckily the flight crew has promised to “leave the phone alone” and won’t be responding to texts for calls while behind the reins. Track Santa’s sleigh here ([noradsanta.org](http://noradsanta.org)) or using the hashtag #NORADSanta.

The agency is also asking Canadians to learn the rules about Christmas-gifted drones before taking them to the skies lest they “spook the reindeer or worse, cause a collision with Santa’s sleigh or other aircraft.”

Don’t forget kids, “failure to fly safe could see your name added to Santa’s Naughty List!”

s.16(2)(c)

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, November 14, 2018 12:42 PM  
**To:** Racine, Julie; Hudon, Claude  
**Cc:** Rainville, Anick  
**Subject:** FW: Initial rough concepts for Santa video with Min and GG  
**Attachments:** Santa video.docx

Hi – please see attached. We (Dan, Jackie, Air Team) all prefer concept #1. Would appreciate your thoughts on what is doable so I can flesh this out further to propose to MO. Jackie has indicated that she is happy to play Mrs Claus in the video. 😊  
Let me know what you think.

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, November 14, 2018 12:16 PM  
**To:** Dugas, Dan <dan.dugas@tc.gc.ca>  
**Cc:** Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tc.gc.ca>; DL OTT AE Aviation SS <DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca>  
**Subject:** Initial rough concepts for Santa video with Min and GG

We've worked up three possible concepts for the Santa video involving the GG. For your consideration. If you like one, we can discuss with Creative Services as to what's doable and flesh it out further for MO.

Cathy

Cathy Cossaboom

Manager, Communications - Aviation  
Transport Canada / Government of Canada  
[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tel: 613-991-3445 / Cell : [REDACTED] / TTY : 1-888-675-6863

Gestionnaire, Communications - Aviation  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tél : 613-991-3445 / Tél. cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863

s.16(2)(c)

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, November 14, 2018 11:16 AM  
**To:** DL OTT AE Aviation SS  
**Subject:** Santa video - 3 concepts for comment before i run by Dan  
**Attachments:** Santa video.docx

I pulled ideas from all of your suggestions and came up with three possible concepts to share with Dan.

Pls review today and add/change as you see fit. Let me know which one you prefer.

Thanks  
Cathy

Cathy Cossaboom

Manager, Communications - Aviation  
Transport Canada / Government of Canada  
[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tel: 613-991-3445 / Cell : [REDACTED] / TTY : 1-888-675-6863

Gestionnaire, Communications - Aviation  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tél : 613-991-3445 / Tél. cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863

## Concept #1

Minister checks in with North Pole by phone as usual to verify that all is ok for upcoming Christmas voyage. Visual – Minister on phone

Minister is surprised when Mrs Claus answers phone at the sleigh maintenance and operations centre. Visual – back view of Mrs Claus on phone in flight suit (at the TC hangar)

Apparently, last year Elves gifted Mrs Claus with pilot lessons. She's been training all year and just awarded pilot's license. Will be accompanying Santa as co-pilot on this year's toy delivery run.

Minister congratulates Mrs Claus (messaging about encouraging more women to pursue careers in aviation, hope this will encourage some of the women elves to join her)

Goes through pre-flight checklist with Minister - rest, SMS, medical, etc.

Mrs. Claus says she is a bit nervous about the upcoming flight as, this year, they will be delivering presents to the astronauts on the International Space Station and neither she nor Santa have ever docked the sleigh there before and she heard it was tricky. She was hoping that the Minister would have some advice.

Minister says he knows just the right person that can help. Minister puts Mrs Claus on hold while he conferences in Julie Payette, Governor General.

GG congratulates Mrs Claus on her pilot's license, indicating she is so excited to see more women in aviation and aerospace. GG then gives quick tips and tricks (really technical, lots of jargon) for docking at ISS.

Mrs Claus thanks GG and Minister.

GG and Minister wish Santa and Mrs Claus a safe journey and then wishes everyone of safe and joyous holiday season/Merry Christmas.



## Concept #2

Minister Garneau gets a phone call from Santa. Minister assumes that Santa is calling to go through the usual Christmas pre-flight delivery checklist. However, Santa is quite upset. He explains that last year, the North Pole instituted a new "gender parity" policy within their toy manufacturing and distribution branches.

Everything was going well.....many female elves were now occupying senior management positions, female reindeer were all trained up and ready to join Santa and the other reindeer on the present delivery team on Christmas eve.

Last year, the Elves gifted Mrs Claus with pilot lessons so she could co-pilot the sleigh with Santa. She's been training all year but they just realized that she is just short of required hours for commercial pilots' license so will not be able to join Santa as co-pilot on delivery day. He asks Minister Garneau for help.

Minister says he knows just the right person that can help. Minister puts Santa on hold while he conferences in Julie Payette, Governor General.

GG confirms that she would be honoured to act as Santa's co-pilot for delivering presents this Christmas. They agree to chat later to finalize plans. Santa also says he will call Minister Garneau in a couple of days to do the pre-flight delivery checklist, mentioning he has his annual medical check later that afternoon.

Santa thanks the GG and Minister and everyone wishes everyone a safe and joyous holiday season/Merry Christmas.

### Concept #3

Minister Garneau is in his office and receives an alert on his phone. It's a recall on Santa's sleigh's computer navigation system (visual of TC's recall database entry with this recall).

Within a few minutes, Santa calls Min Garneau in panic mode. He is surrounded/buried by instruction manuals in various languages and needs Minister Garneau's help with fixing this problem with the computer system.

Minister tries to calm Santa down and says he knows just the right person that can help. Minister puts Santa on hold while he conferences in Julie Payette, Governor General.

GG walks Santa through the problem and solution, helps Santa re-boot the system.

Santa thanks Minister and GG and they wish him safe travels.

s.16(2)(c)

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Tuesday, November 13, 2018 2:30 PM  
**To:** Ferguson, Lisa; DL OTT AE Aviation SS  
**Subject:** Re: Santa video

I love all of these so far. Drowning in mtgs today but will compile our ideas tomorrow for Dan's consideration.

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

---

**From:** Ferguson, Lisa  
**Sent:** Tuesday, November 13, 2018 2:27 PM  
**To:** DL OTT AE Aviation SS  
**Subject:** RE: Santa video

To expand on Cathy's co-pilot theme:

Santa needs a woman co-pilot in order to meet new gender equality policy instituted by the elves. Mrs. Claus can save the day as she now has her license. Minister and GG inaugurate the first "gender parity" flight of Santa's sleigh.

Or an aircraft certification theme:

The elves have consumed too much eggnog and have accidentally overloaded the sleigh. Need to make modifications to the sleigh in order to deliver all the presents in time. TC needs to certify the new sleigh before take-off. TC to the rescue. Perhaps the new sleigh has an arm similar to the Canada Arm and we need to consult the GG who has experience operating the Canada Arm from space station.

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Tuesday, November 13, 2018 11:51 AM  
**To:** DL OTT AE Aviation SS <DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca>  
**Subject:** Santa video

So I was going to flesh out the Mrs Claus as copilot theme this week but then Dan said he'd like a couple of concepts to pitch to MO, including one that could involve the Governor General. He wants these by cob Thursday.

If anyone is feeling creative today...looking for any and all ideas...

Cathy

Cathy Cossaboom

Manager, Communications - Aviation  
Transport Canada / Government of Canada  
[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tel: 613-991-3445 / Cell : [REDACTED] / TTY : 1-888-675-6863

Gestionnaire, Communications - Aviation

**s.16(2)(c)**

Transports Canada / Gouvernement du Canada

[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tél : 613-991-3445 / Tél. cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Tuesday, November 13, 2018 12:13 PM  
**To:** Cossaboom, Cathy  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS  
**Subject:** RE: Santa video

She is also fluent in a lot of languages...maybe Min Garneau and Santa need her help to read one of the manuals....

---

Alexandre Desjardins

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537/ ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Tuesday, November 13, 2018 12:13  
**To:** Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Santa video

I'll think about it more but here is 1 idea:

Minister Garneau receives an alert on his phone. It's a recall on the sleigh's computer system. Santa calls Min Garneau in panic mode asking for direction on how to fix this problem. Minister Garneau remains calms and dials in GG Julie Payette for a 3 way conversation given her extensive experience with computer systems. She shows him how to reboot and they wish him safe travel.

---

Alexandre Desjardins

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537/ ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Tuesday, November 13, 2018 11:51

s.16(2)(c)

**To:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>

**Subject:** Santa video

So I was going to flesh out the Mrs Claus as copilot theme this week but then Dan said he'd like a couple of concepts to pitch to MO, including one that could involve the Governor General. He wants these by cob Thursday.

If anyone is feeling creative today...looking for any and all ideas...

Cathy

Cathy Cossaboom

Manager, Communications - Aviation

Transport Canada / Government of Canada

[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tel: 613-991-3445 / Cell : [REDACTED] / TTY : 1-888-675-6863

Gestionnaire, Communications - Aviation

Transports Canada / Gouvernement du Canada

[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tél : 613-991-3445 / Tél. cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Tuesday, November 13, 2018 12:13 PM  
**To:** Cossaboom, Cathy  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS  
**Subject:** RE: Santa video

I'll think about it more but here is 1 idea:

Minister Garneau receives an alert on his phone. It's a recall on the sleigh's computer system. Santa calls Min Garneau in panic mode asking for direction on how to fix this problem. Minister Garneau remains calm and dials in GG Julie Payette for a 3 way conversation given her extensive experience with computer systems. She shows him how to reboot and they wish him safe travel.

---

### Alexandre Desjardins

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537 / ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Tuesday, November 13, 2018 11:51  
**To:** DL OTT AE Aviation SS <DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca>  
**Subject:** Santa video

So I was going to flesh out the Mrs Claus as copilot theme this week but then Dan said he'd like a couple of concepts to pitch to MO, including one that could involve the Governor General. He wants these by cob Thursday.

If anyone is feeling creative today...looking for any and all ideas...

### Cathy

Cathy Cossaboom

Manager, Communications - Aviation  
Transport Canada / Government of Canada  
[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tel: 613-991-3445 / Cell : [REDACTED] / TTY : 1-888-675-6863

Gestionnaire, Communications - Aviation  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tél : 613-991-3445 / Tél. cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Lavoie, Carine  
**Sent:** Wednesday, November 28, 2018 8:20 AM  
**To:** Cossaboom, Cathy; Desjardins, Alexandre  
**Cc:** Young, Brandie; Purdy, Rebecca; Conde, Laura; Winkelaar, Susan  
**Subject:** Re: Minister's message / Santa video

Okay. Let us know.

If not we will try to coordinate the internal message with the NR.

Sent from my Bell Samsung device over Canada's largest network.

----- Original message -----

**From:** "Cossaboom, Cathy" <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>  
**Date:** 2018-11-28 8:18 AM (GMT-05:00)  
**To:** "Lavoie, Carine" <carine.lavoie@tc.gc.ca>, "Desjardins, Alexandre" <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>  
**Cc:** "Young, Brandie" <brandie.young@tc.gc.ca>, "Purdy, Rebecca" <Rebecca.Purdy@tc.gc.ca>, "Conde, Laura" <Laura.Conde@tc.gc.ca>, "Winkelaar, Susan" <susan.winkelaar@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Minister's message / Santa video

Hi

The video will be released as part of a NR, likely between Dec 19 and 21. I'd need to check with MO about the internal "scoop". MO may want Minister to go out first.

We're still waiting to hear back from MO re the concept of the video.

Cathy

---

**From:** Lavoie, Carine  
**Sent:** Wednesday, November 28, 2018 8:14 AM  
**To:** Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>; Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>  
**Cc:** Young, Brandie <brandie.young@tc.gc.ca>; Purdy, Rebecca <Rebecca.Purdy@tc.gc.ca>; Conde, Laura <Laura.Conde@tc.gc.ca>; Winkelaar, Susan <susan.winkelaar@tc.gc.ca>  
**Subject:** Minister's message / Santa video

Hello,

Just checking about your planned roll-out of the Santa video for Brandie who's been in and out of the office this week...

We're preparing for the Minister's Holiday message (to issue some time between the 19 and 21) and as part of that, I thought it would be nice for him to introduce it to staff shortly before (just a couple hours) before it is promoted through our official channels.



It would give something “exclusive” to our employees for once, so that they can start sharing it first on SM, etc.

What are your thoughts on this?

Carine Lavoie

Manager, Internal and Corporate Communications  
Transport Canada / Government of Canada  
[Carine.Lavoie@tc.gc.ca](mailto:Carine.Lavoie@tc.gc.ca) / Tel: 613-462-3879 / TTY: 1-888-675-6863

Gestionnaire, Communications internes et organisationnelles  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[Carine.Lavoie@tc.gc.ca](mailto:Carine.Lavoie@tc.gc.ca) / Tél. : 613-462-3879 / ATS : 1-888-675-6863

s.16(2)(c)

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Licari, Linda  
**Sent:** Tuesday, November 13, 2018 12:02 PM  
**To:** Cossaboom, Cathy; DL OTT AE Aviation SS  
**Subject:** Linda ideas -- RE: Santa video

My two cents for now, hopefully more later from me.

The G-G could give Santa/Mrs. Claus instructions on how to dock at the ISS to deliver the gifts to the astronauts – we will have a Canadian astronaut there approx. Dec 3

The G-G could have Rideau Hall open as a stopover/refuelling station for the sleigh, to water and rest the reindeer so Santa is seen to take good care of the animals

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Tuesday, November 13, 2018 11:51 AM  
**To:** DL OTT AE Aviation SS <DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca>  
**Subject:** Santa video

So I was going to flesh out the Mrs Claus as copilot theme this week but then Dan said he'd like a couple of concepts to pitch to MO, including one that could involve the Governor General. He wants these by cob Thursday.

If anyone is feeling creative today...looking for any and all ideas...

Cathy

Cathy Cossaboom

Manager, Communications - Aviation  
Transport Canada / Government of Canada  
[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tel: 613-991-3445 / Cell : [REDACTED] / TTY : 1-888-675-6863

Gestionnaire, Communications - Aviation  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tél : 613-991-3445 / Tél. cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863

## Cossaboom, Cathy

---

**From:** Trainor, Jitka  
**Sent:** Tuesday, November 13, 2018 5:19 PM  
**To:** Cossaboom, Cathy; Ferguson, Lisa; DL OTT AE Aviation SS  
**Subject:** RE: Santa video

To go back to your concept Cathy, maybe we can insert the GG like this:

Minister checks in with north pole by phone as usual to verify that all is ok for Christmas voyage, surprised when Mrs Clause answers phone. Apparently, last year Elves gifted Mrs Claus with pilot lessons. She's been training all year and just awarded pilot's license. Will be accompanying Santa as main pilot on this year's run. Goes through checklist with Minister - rest, SMS, medical, etc. . Minister says he will have a special friend call her back to give the all clear. GG calls her to say congratulations, so excited to see more women in aviation and aerospace. Hope this encourages other women to follow. Gives the all clear to fly.

Here is a similar idea but I like yours better:

Mrs. Clause is considering going for her pilots license. She knows we need more pilots and she wants to be part of the solution. She calls the Minister for advice. He says he will have someone special call her with inspiration and encouragement. GG calls and shares some wisdom. Mrs. Clause is happy and calls the Minister to say shes going for it and will be starting her training with Santa this Christmas.

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Tuesday, November 13, 2018 2:30 PM  
**To:** Ferguson, Lisa <lisa.ferguson@tc.gc.ca>; DL OTT AE Aviation SS <DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca>  
**Subject:** Re: Santa video

I love all of these so far. Drowning in mtgs today but will compile our ideas tomorrow for Dan's consideration. Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

---

**From:** Ferguson, Lisa  
**Sent:** Tuesday, November 13, 2018 2:27 PM  
**To:** DL OTT AE Aviation SS  
**Subject:** RE: Santa video

To expand on Cathy's co-pilot theme:

Santa needs a woman co-pilot in order to meet new gender equality policy instituted by the elves. Mrs. Claus can save the day as she now has her license. Minister and GG inaugurate the first "gender parity" flight of Santa's sleigh.

Or an aircraft certification theme:

The elves have consumed too much eggnog and have accidentally overloaded the sleigh. Need to make modifications to the sleigh in order to deliver all the presents in time. TC needs to certify the new sleigh before take-off. TC to the rescue. Perhaps the new sleigh has an arm similar to the Canada Arm and we need to consult the GG who has experience operating the Canada Arm from space station.

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Tuesday, November 13, 2018 11:51 AM  
**To:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** Santa video

s.16(2)(c)

So I was going to flesh out the Mrs Claus as copilot theme this week but then Dan said he'd like a couple of concepts to pitch to MO, including one that could involve the Governor General. He wants these by cob Thursday.

If anyone is feeling creative today...looking for any and all ideas...

Cathy

Cathy Cossaboom

Manager, Communications - Aviation  
Transport Canada / Government of Canada  
[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tel: 613-991-3445 / Cell : [REDACTED] / TTY : 1-888-675-6863

Gestionnaire, Communications - Aviation  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tél : 613-991-3445 / Tél. cell. [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863

## Trainor, Jitka

---

**From:** Trainor, Jitka  
**Sent:** Wednesday, November 14, 2018 12:15 PM  
**To:** Licari, Linda; Ferguson, Lisa; DL OTT AE Aviation SS  
**Subject:** RE: Santa video - 3 concepts for comment before i run by Dan

Yep, agree agree agree!

---

**From:** Licari, Linda  
**Sent:** Wednesday, November 14, 2018 12:06 PM  
**To:** Ferguson, Lisa <lisa.ferguson@tc.gc.ca>; DL OTT AE Aviation SS <DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Santa video - 3 concepts for comment before i run by Dan

And I agree!

---

**From:** Ferguson, Lisa  
**Sent:** Wednesday, November 14, 2018 12:05 PM  
**To:** DL OTT AE Aviation SS <DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Santa video - 3 concepts for comment before i run by Dan

Concept 1 is my favourite! Agree with Aex's suggestion.

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Wednesday, November 14, 2018 11:47 AM  
**To:** Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>; DL OTT AE Aviation SS <DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Santa video - 3 concepts for comment before i run by Dan

I really like concept 1!!!

My only small suggestion would be to say that 'Mrs. Claus was secretly training' VS mentioning that she received this gift from the elves and that she's been training all year round. It takes more than a year to become a co-pilot. I also believe it would add more 'girl power' if it was really her decision to become a pilot and not the elves pushing her to do it.

Thanks for sharing!

---

**De :** Cossaboom, Cathy  
**Envoyé :** mercredi, novembre 14, 2018 11:15  
**À :** DL OTT AE Aviation SS <DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca>  
**Objet :** Santa video - 3 concepts for comment before i run by Dan

I pulled ideas from all of your suggestions and came up with three possible concepts to share with Dan.

Pls review today and add/change as you see fit. Let me know which one you prefer.

s.16(2)(c)

Thanks  
Cathy

Cathy Cossaboom

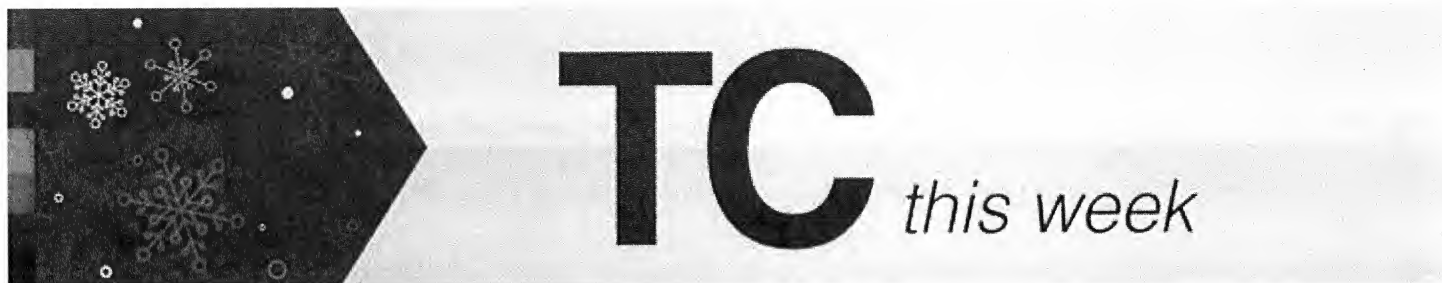
Manager, Communications - Aviation  
Transport Canada / Government of Canada  
[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tel: 613-991-3445 / Cell : [REDACTED] / TTY : 1-888-675-6863

Gestionnaire, Communications - Aviation  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tél : 613-991-3445 / Tél. cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863

Rainville, Anick

**From:** E-Mail Notice / Avis électronique  
**Sent:** Friday, December 21, 2018 1:38 PM  
**Subject:** TC This Week - December 21, 2018 (NCR) / TC cette semaine - le 21 décembre 2018 (RCN)

**\*\*Le texte français suit l'anglais\*\***



**HOLIDAY BREAK:** Please note that our next *TC this week* will be Friday, January 11, 2018. In the meantime, we will continue to post information on [myTC](#).

Happy Holidays from the Internal and Corporate Communications team!



## IN THE NEWS

### Happy Holidays!

- [Year-end message from Minister Garneau](#)
- [Happy Holidays from the Deputy Minister and Associate Deputy Minister](#)
- [Minister Garneau clears Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace](#)
- [The Winner of the Deputy Ministers' Annual Holiday Drawing Contest is...](#)

[Complete Your Year-End Assessment to start the New Year off right!](#)

[TC Gives Sleeping Bags to Help Homeless Youth](#)

[Compensatory Leave Cash-out Option for Groups AV \(AU, CO, PG\) and NR \(AR, EN\)](#)

### Reminders

- [If you have requisitions for contracts that need to be issued or amended by the end of the fiscal year, please submit them by December 31](#)
- [TC's Financial and Materiel Management System will be Updated from January 11 to 16](#)
- [Submit Your Nominations for the 2019 TC National Awards of Excellence before January 31](#)



I care **#iGive** It matters

Don't forget to pledge now! Visit our charitable campaign updates page on myTC for everything you need to know!

Thank you to all those who bid on TCbay

TC's Workplace Charitable Campaign has surpassed our goal of \$305,000. So far, we have raised a whopping \$312,924!



## ON THE RADAR

Since December 25 and December 26, 2018 are statutory holidays, **the regular pay scheduled for December 26, 2018 will be paid on Monday, December 24, 2018.** View your pay stub in Compensation Web Applications as of Friday, December 21, 2018. Info: GCpedia.

Santa visited the Aircraft Services Directorate hangar last week

### Facilities updates

- Enjoy decorating your workplaces but safety first this holiday season!
- **Tower C Elevator Update:** These elevators are being modernized and are currently out of service: elevator #6 (serving floors 1-15), elevator #8 (serving floors 16-29) and elevator #14 (serving the parking levels). We monitor the situation regularly and assign a security officer to assist, should the lobby areas become congested. We apologize for the inconvenience. Check back here each week for updates on the progress of elevator modernization.

Get Cyber Safe Gift Guide: Cyber security is the gift everyone needs. Whether you give or receive a new gadget, be cyber safe!

**Get into the holiday spirit!**

- Christmas Lights Across Canada:
  - From now to January 7, enjoy the Magical Winter Lightscapes multimedia show projected on the Parliament Hill buildings; 5:30 p.m. to 11 p.m.
  - Christmas Lights in Canada's capital cities 2018
- Deliver your best wishes using Canadian Heritage's animated greeting card



### Looking for some Zen? Try a lunchtime yoga class

Consult Metro Boulot Yoga for information and to register for the winter session – 12 weeks of classes for only \$141.05! Classes begin January 15.

**TC is hiring**

- **20 jobs** open to the public and **10 jobs** (AO-CAI, AS, EC, EN-ENG, PE, PM, TI) open to TC employees. Find out more by searching TC on GC Jobs.
- **Create or update your myTC Talent Network profile!**
  - There are two at-level opportunities (EC-05, TI-06) available.





## MAKE TIME FOR LEARNING

"Simple staffing" in the public service. Doable? – January 10

Public Service Commission Information Sessions – January 16

Marquee Moments in Public Service History: The 2008 Financial Crisis – January 28

Public Service Orientation Workshop – Multiple dates



## MEDIA CORNER

### News Releases

- Minister of Transport moves to improve fatigue management for railway employees
- Government of Canada announces funding opportunities for infrastructure projects to create jobs and diversify trade
- Government of Canada takes major step to provide Canadians with new air passenger protection rights

### Featured Facebook Posts of the Week

- Recall: Toyota Tacoma trucks. The brake master cylinder may contain a defect which could allow for an internal brake fluid leak, which could reduce front brake performance.
- Transport Canada's National Aerial Surveillance Program crew monitors ice conditions and produces ice charts to help vessels navigate Canadian waters during the winter.
- Confused by your vehicle light symbols? Learn their meaning.

### Featured Tweets of the Week

- Dress appropriately for the weather conditions you may encounter before, during and after your flight! The clothes you wear play a role in your safety during an emergency evacuation: #AirSafety
- On the highway? Remember larger trucks have larger #BlindSpots. Be vigilant when changing lanes.
- If you're giving 📦 a #drone this holiday season, visit our website for all the latest safety info before you buy.

**Do you have an idea for a post or tweet for TC's social media accounts, or a story that could interest the media?**

Contact the Media Relations or the Social Media team.

For your regional News and Events, visit myTC.

Guidelines for Submitting News and Events Content for myTC (RDIMS: 7810945)



RELÂCHE DU TEMPS DES FÊTES : Veuillez noter que le prochain courriel hebdomadaire *TC cette semaine* sera le vendredi 11 janvier 2018. D'ici là, nous continuerons d'afficher de l'information sur monTC!  
L'équipe des Communications internes et organisationnelles vous souhaite de joyeuses Fêtes!



## DANS LES NOUVELLES

### Joyeuses Fêtes !

- Message de fin d'année du ministre Garneau
- Joyeuses Fêtes de la part du sous-ministre et de la sous-ministre déléguée
- Le ministre Garneau autorise le père Noël à voler dans l'espace aérien canadien la nuit de Noël
- La gagnante du concours annuel de dessin et de coloriage des Fêtes des sous-ministres est...

Complétez votre évaluation de fin d'exercice et commencez la nouvelle année du bon pied!

TC offre des sacs de couchage aux jeunes sans-abri

Opportunité d'encaissement de congés compensatoires pour les groupes AV (AU, CO, PG) et NR (AR, EN)

### Rappels

- Si vous avez des demandes de passation ou de modification de marchés à présenter d'ici la fin de l'exercice financier, veuillez les soumettre avant le 31 décembre
- Les systèmes de gestion des finances et du matériel de TC seront mis à jour du 11 au 16 janvier
- Présentez vos candidatures pour les Prix d'excellence nationaux de TC 2019 avant le 31 janvier

## J'y crois #jeDonne C'est important

N'oubliez pas de faire un don dès maintenant! Visitez notre page des mises à jour sur la campagne de charité sur monTC pour tout ce dont vous devez savoir.

Merci à tous ceux qui ont participé à TCbay

La campagne de charité en milieu de travail de TC a dépassé notre objectif de 305 000 \$. Jusqu'à maintenant, nous avons recueilli un montant extraordinaire de 312 924 \$!



## SUR LE RADAR

Puisque le 25 et le 26 décembre 2018 sont des jours fériés, la **paye régulière prévue le 26 décembre 2018 sera versée le lundi 24 décembre 2018**. Consultez votre talon de paye par l'entremise des [Applications Web de la rémunération](#) à compter du vendredi 21 décembre 2018. Infos : [GCpédia](#).

### Le Père Noël a visité la Direction générale du Service des aéronefs la semaine dernière

#### Gestion des installations : Mises à jour

- **Temps des Fêtes : Décorez votre lieu de travail en toute sécurité!**
- **Mise à jour - Ascenseurs de la tour C :** Les ascenseurs suivants sont en cours de modernisation et sont actuellement hors d'usage : ascenseur 6 (desservant les étages 1-15), ascenseur 8 (desservant les étages 16-29) et ascenseur 14 (desservant les niveaux de stationnement). Nous surveillons la situation régulièrement et affectons un agent de sécurité pour offrir de l'aide en cas de congestion dans le hall. Nous nous excusons des incon vénients. Vérifiez à nouveau chaque semaine pour des mises à jour sur les progrès de la modernisation des ascenseurs.

**Guide cadeau Pensez cybersécurité : la cybersécurité, c'est un cadeau qui plait à tout le monde. Vous avez reçu un nouveau gadget ou vous en donnez un en cadeau? Pensez à la cybersécurité!**

#### Laissez-vous gagner par l'esprit des Fêtes!

- **Les Lumières de Noël au Canada :**
  - Jusqu'au 7 janvier, laissez-vous émerveiller par le spectacle multimédia empreint de magie hivernale, projeté sur les édifices de la Colline du Parlement de 17 h 30 à 23 h.
  - Lumières de Noël dans les capitales du Canada
- **Utilisez la carte virtuelle de Patrimoine canadien pour transmettre vos meilleurs vœux à vos proches.**



#### **Vous cherchez à rester zen? Suivez un cours de yoga sur l'heure du lunch!**

Consulter [Metro Boulot Yoga](#) pour des renseignements et pour vous inscrire à la session d'automne – 12 semaines de cours pour seulement 141,05 \$! Les cours débutent le 15 janvier.

#### **TC embauche**

- **20 postes** ouverts au public et **10 postes** ouverts aux employés de TC (AO-CAI, AS, EC, EN-ENG, PE, PM, TI). Pour plus d'information, cherchez « Transports Canada » sur [Emplois GC](#).
- **Créez ou mettez à jour votre profil du Réseau de talents monTC!**
  - Il y a deux opportunités à niveau (EC-05, TI-06) disponibles.



## PRENEZ LE TEMPS D'APPRENDRE!

**Simplifier la dotation dans la fonction publique, est-ce réalisable? – le 10 janvier**

**Séances d'information de la Commission de la fonction publique – le 15 janvier**



## **Moments marquants de l'histoire de la fonction publique – La crise financière de 2008 – le 28 janvier**

### **Atelier d'orientation à la fonction publique – plusieurs dates**



## **LE COIN DES MÉDIAS**

### **Communiqués de presse**

- Le ministre des Transports prend des mesures visant à améliorer la gestion de la fatigue pour les employés du secteur ferroviaire
- Le gouvernement du Canada annonce des possibilités de financement pour les projets d'infrastructure afin de créer des emplois et de diversifier le commerce
- Le gouvernement du Canada prend des mesures importantes pour offrir de nouveaux droits de protection aux passagers aériens canadiens - Canada.ca

### **Publications Facebook vedettes de la semaine**

- Rappel : Camions Toyota Tacoma. Un défaut du maître-cylindre du frein pourrait causer une fuite interne de liquide de frein et réduire l'efficacité des freins avant.
- L'équipe du Programme national de surveillance aérienne de Transports Canada surveille l'état des glaces et produit des cartes pour aider les navires à se déplacer sur les eaux canadiennes en hiver
- Les symboles d'éclairage de votre véhicule vous laissent perplexe? Apprenez leur signification.

### **Gazouillis vedettes de la semaine**

- Habillez-vous en fonction des conditions climatiques que vous pourriez rencontrer avant, pendant et après votre vol! Ce que vous portez influe sur votre sécurité pendant une évacuation d'urgence #SécuritéAérienne
- Vous prenez la route? N'oubliez pas que les poids lourds ont des #AnglesMorts plus importants. Soyez vigilant lorsque vous changez de voie.
- Vous offrez un #drone en cadeau 🎁 pendant les Fêtes? Avant de l'acheter, visitez notre page Web pour obtenir les renseignements de sécurité les plus à jour.

**Avez-vous une idée, un projet ou une histoire à partager sur nos comptes de médias sociaux ou qui pourrait intéresser les médias?**

Communiquez avec l'équipe des Relations avec les médias ou des médias sociaux de TC.

**Visitez monTC pour vos Nouvelles et activités régionales.**

**Lignes directrices pour soumettre du contenu pour la section Nouvelles et activités de monTC (SGDDI : 8073842)**

TC this week, Internal and Corporate Communications  
Transport Canada / Government of Canada  
[TC.InterComms.TC@tc.gc.ca](mailto:TC.InterComms.TC@tc.gc.ca)

TC cette semaine, Communications internes et organisationnelles  
Transports Canada / Gouvernement du Canada

## Hudon, Claude

---

**From:** René, Francis  
**Sent:** Thursday, December 20, 2018 2:52 PM  
**To:** Hudon, Claude  
**Subject:** vidéos noel

English

<https://www.dropbox.com/s/oc0j8xx5k83vj6y/Christmas%20eng.mp4?dl=0>

Français

<https://www.dropbox.com/s/6es8kqt8fqrzefc/Christmas%20french.mp4?dl=0>

## Hudon, Claude

---

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** Thursday, December 20, 2018 2:52 PM  
**To:** Cossaboom, Cathy; Desjardins, Alexandre  
**Subject:** RE: Final NR and SM - Santa cleared for take-off - to be issued today at 11am - Issued and web posted (links)

There you go

English

<https://www.dropbox.com/s/oc0j8xx5k83vj6y/Christmas%20eng.mp4?dl=0>

Français

<https://www.dropbox.com/s/6es8kqt8fqrzefc/Christmas%20french.mp4?dl=0>

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Thursday, December 20, 2018 2:20 PM  
**To:** Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>; Hudon, Claude <claudio.hudon@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Final NR and SM - Santa cleared for take-off - to be issued today at 11am - Issued and web posted (links)

Yes, pls.

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Thursday, December 20, 2018 2:20 PM  
**To:** Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>; Hudon, Claude <claudio.hudon@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Final NR and SM - Santa cleared for take-off - to be issued today at 11am - Issued and web posted (links)

Claude can probably add in Dropbox and share links?

**De :** Cossaboom, Cathy  
**Envoyé :** jeudi, décembre 20, 2018 14:18  
**À :** Hudon, Claude <claudio.hudon@tc.gc.ca>; Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>  
**Objet :** RE: Final NR and SM - Santa cleared for take-off - to be issued today at 11am - Issued and web posted (links)

I assume these are too big to send by email. It's MO that's asking for them and they don't have access to our shared drive.

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** Thursday, December 20, 2018 2:08 PM  
**To:** Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>; Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Final NR and SM - Santa cleared for take-off - to be issued today at 11am - Issued and web posted (links)

Files can be found here:

G:\ae\SHARED\Videos for Web\Christmas 2018

Cheers!

Claude

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Thursday, December 20, 2018 2:00 PM  
**To:** Hudon, Claude <claude.hudon@tc.gc.ca>; Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>  
**Subject:** FW: Final NR and SM - Santa cleared for take-off - to be issued today at 11am - Issued and web posted (links)

Would one of you have these?

**From:** Murphy, Alison  
**Sent:** Thursday, December 20, 2018 1:59 PM  
**To:** Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Final NR and SM - Santa cleared for take-off - to be issued today at 11am - Issued and web posted (links)

Can someone send me the video files? Need to upload to Instagram!

Thanks!

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Thursday, December 20, 2018 12:22 PM  
**To:** DL OTT AE MO Approvals <DLOTTAEMOApprovals@tc.gc.ca>  
**Cc:** DL OTT AE DMO Approvals / AE BSM Approbation LD OTT (TC/TC) <DLOTTAEDMOApprovals@tc.gc.ca>; Côté-Gaudreau, Isabelle <Isabelle.Cote-Gaudreau@tc.gc.ca>; DL OTT AE Aviation SS <DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca>; Dugas, Dan <dan.dugas@tc.gc.ca>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Final NR and SM - Santa cleared for take-off - to be issued today at 11am - Issued and web posted (links)

Santa NR and Video are live. Links are below.

CNW/Cision

<http://www.newswire.ca/en/releases/archive/December2018/20/c3250.html>  
<http://www.newswire.ca/fr/releases/archive/December2018/20/c7371.html>

TC Web

### News Release

- <https://www.canada.ca/en/transport-canada/news/2018/12/minister-garneau-clears-santa-for-christmas-eve-flight-in-canadian-airspace.html>
- <https://www.canada.ca/fr/transport-canada/nouvelles/2018/12/le-ministre-garneau-autorise-le-pere-noel-a-voler-dans-lespace-aerien-canadien-la-nuit-de-noel.html>

### TC Video Gallery

- <https://www.tc.gc.ca/eng/mediaroom/mrs-claus-santa-cleared-canadian-airspace.html>

- <https://www.tc.gc.ca/fra/medias/mere-pere-noel-autorises-voler-espace-aerien-canadien.html>

## YouTube

- <https://www.youtube.com/watch?v=kkmjpl8Vt0g>
- <https://www.youtube.com/watch?v=aBfnQSdlsno>

**From:** Cossaboom, Cathy

**Sent:** Thursday, December 20, 2018 8:05 AM

**To:** DL OTT AE MO Approvals <[DLOTTAEMOApprovals@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEMOApprovals@tc.gc.ca)>

**Cc:** DL OTT AE DMO Approvals / AE BSM Approbation LD OTT (TC/TC) <[DLOTTAEDMOApprovals@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEDMOApprovals@tc.gc.ca)>; Côté-Gaudreau, Isabelle <[Isabelle.Cote-Gaudreau@tc.gc.ca](mailto:Isabelle.Cote-Gaudreau@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>; Dugas, Dan <[dan.dugas@tc.gc.ca](mailto:dan.dugas@tc.gc.ca)>; DL OTT AE MEDIA MONITORING - SUIVI MÉDIATIQUE <[DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAETRANSCRIPTS@tc.gc.ca)>

**Subject:** Final NR and SM - Santa cleared for take-off - to be issued today at 11am

Good morning

Attached is the final Santa NR in English and French. Note: video will appear within the NR once it is live on web/CNW site.

Also attaching the SM plan. I am expecting to receive the French version of the tweets later this morning.

We'll issue and web-post the NR at 11am today. Will send links when live.

Thanks  
Cathy

Cathy Cossaboom

Manager, Communications - Aviation

Transport Canada / Government of Canada

[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tel: 613-991-3445 / Cell : [REDACTED] / TTY : 1-888-675-6863

Gestionnaire, Communications - Aviation

Transports Canada / Gouvernement du Canada

[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tél : 613-991-3445 / Tél. cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863



## Hudon, Claude

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Tuesday, December 18, 2018 10:58 AM  
**To:** Hudon, Claude  
**Subject:** RE: Video noel

Thanks!

---

Alexandre Desjardins

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537/ ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** Tuesday, December 18, 2018 10:57  
**To:** Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>; Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Video noel

There you go:

SHARED/Videos for Web/Christmas 2018

Cheers!

Claude

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Tuesday, December 18, 2018 10:29 AM  
**To:** Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>; Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Video noel

Hi Claude,

I've started filling the web submission template for this.

Can you save the final files and screen grabs on the G:drive and send me the link once ready?

Thanks!

Alexandre Desjardins

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537/ ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

**From:** Hudon, Claude

**Sent:** Tuesday, December 18, 2018 10:16

**To:** Scott-Larouche, Alexandra <[alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca](mailto:alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca)>; Denis, Delphine <[Delphine.Denis@tc.gc.ca](mailto:Delphine.Denis@tc.gc.ca)>;  
Simard, Emilie <[Emilie.Simard@tc.gc.ca](mailto:Emilie.Simard@tc.gc.ca)>

**Cc:** Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>; DL OTT AE DMO Approvals / AE  
BSM Approbation LD OTT (TC/TC) <[DLOTTAEDMOApprovals@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEDMOApprovals@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy  
<[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: Video noel

Hi guys. Would it be possible to get the approval by email please?

Cheers!

Claude

**From:** Hudon, Claude

**Sent:** Monday, December 17, 2018 8:42 AM

**To:** Scott-Larouche, Alexandra <[alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca](mailto:alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca)>; Denis, Delphine <[Delphine.Denis@tc.gc.ca](mailto:Delphine.Denis@tc.gc.ca)>;  
Simard, Emilie <[Emilie.Simard@tc.gc.ca](mailto:Emilie.Simard@tc.gc.ca)>

**Cc:** Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>

**Subject:** FW: Video noel

Hi guys. Here is the Minister x-mas message.

Anglais

<https://www.dropbox.com/s/oc0j8xx5k83vj6y/Christmas%20eng.mp4?dl=0>

Français

<https://www.dropbox.com/s/6es8kqt8fqrzefc/Christmas%20french.mp4?dl=0>

On your approval, we will make necessary final files.

Cheers!

Claude

## Racine, Julie

---

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** Tuesday, December 18, 2018 10:56 AM  
**To:** Desjardins, Alexandre  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS; Racine, Julie; Rainville, Anick  
**Subject:** RE: Video noel

Yes we will. We will send you a link once it is ready.

Cheers!

Claude

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Tuesday, December 18, 2018 10:29 AM  
**To:** Hudon, Claude <claude.hudon@tc.gc.ca>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca>; Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>; Rainville, Anick <anick.rainville@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Video noel

Hi Claude,

I've started filling the web submission template for this.

Can you save the final files and screen grabs on the G:drive and send me the link once ready?

Thanks!

---

**Alexandre Desjardins**

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537/ ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** Tuesday, December 18, 2018 10:16  
**To:** Scott-Larouche, Alexandra <alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca>; Denis, Delphine <Delphine.Denis@tc.gc.ca>; Simard, Emilie <Emilie.Simard@tc.gc.ca>  
**Cc:** Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>; Rainville, Anick <anick.rainville@tc.gc.ca>; DL OTT AE DMO Approvals / AE BSM Approbation LD OTT (TC/TC) <DLOTTAEDMOApprovals@tc.gc.ca>; Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>; Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Video noel

Hi guys. Would it be possible to get the approval by email please?

Cheers!

Claude

**From:** Hudon, Claude

**Sent:** Monday, December 17, 2018 8:42 AM

**To:** Scott-Larouche, Alexandra <[alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca](mailto:alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca)>; Denis, Delphine <[Delphine.Denis@tc.gc.ca](mailto:Delphine.Denis@tc.gc.ca)>;  
Simard, Emilie <[Emilie.Simard@tc.gc.ca](mailto:Emilie.Simard@tc.gc.ca)>

**Cc:** Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>

**Subject:** FW: Video noel

Hi guys. Here is the Minister x-mas message.

Anglais

<https://www.dropbox.com/s/oc0j8xx5k83vj6y/Christmas%20eng.mp4?dl=0>

Français

<https://www.dropbox.com/s/6es8kqt8fqrzefc/Christmas%20french.mp4?dl=0>

On your approval, we will make necessary final files.

Cheers!

Claude

## Hudon, Claude

---

**From:** René, Francis  
**Sent:** Tuesday, December 18, 2018 10:39 AM  
**To:** Hudon, Claude  
**Subject:** Video noel

Ils sont dans

SHARED/Videos for Web/Christmas 2018

## Racine, Julie

---

**From:** Simard, Emilie  
**Sent:** Tuesday, December 18, 2018 10:16 AM  
**To:** Hudon, Claude  
**Cc:** Scott-Larouche, Alexandra; Denis, Delphine; Racine, Julie; Rainville, Anick; DL OTT AE DMO Approvals / AE BSM Approbation LD OTT (TC/TC); Cossaboom, Cathy; Desjardins, Alexandre  
**Subject:** Re: Video noel

Oui c'est bon

Envoyé de mon iPhone

Le 18 déc. 2018 à 10:15, Hudon, Claude <[claudie.hudon@tc.gc.ca](mailto:claudie.hudon@tc.gc.ca)> a écrit :

Hi guys. Would it be possible to get the approval by email please?

Cheers!

Claude

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** Monday, December 17, 2018 8:42 AM  
**To:** Scott-Larouche, Alexandra <[alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca](mailto:alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca)>; Denis, Delphine <[Delphine.Denis@tc.gc.ca](mailto:Delphine.Denis@tc.gc.ca)>; Simard, Emilie <[Emilie.Simard@tc.gc.ca](mailto:Emilie.Simard@tc.gc.ca)>  
**Cc:** Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>  
**Subject:** FW: Video noel

Hi guys. Here is the Minister x-mas message.

Anglais

<https://www.dropbox.com/s/oc0j8xx5k83vj6y/Christmas%20eng.mp4?dl=0>

Français

<https://www.dropbox.com/s/6es8kqt8fqrzefc/Christmas%20french.mp4?dl=0>

On your approval, we will make necessary final files.

Cheers!

Claude

## Rainville, Anick

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Tuesday, December 18, 2018 9:19 AM  
**To:** Desjardins, Alexandre  
**Subject:** RE: X-mas message

I know... no one likes it. Je trouve ça plate pour Francis... Not the best first experience.

A

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Tuesday, December 18, 2018 9:04 AM  
**To:** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: X-mas message

Je comprends...mais c'est vraiment horrible. lol

---

Alexandre Desjardins

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537/ ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Tuesday, December 18, 2018 09:02  
**To:** Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>  
**Subject:** Re: X-mas message

On aura essayer... :( Dan just wants it out. Still waiting for MO's input as far as I know...

A

Sent from my Samsung Galaxy smartphone.

----- Original message -----

From: "Desjardins, Alexandre" <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>  
Date: 2018-12-17 8:39 AM (GMT-05:00)

To: "Rainville, Anick" <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>, "Hudon, Claude" <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>, "Racine, Julie" <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>, "Cossaboom, Cathy" <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>  
Cc: "René, Francis" <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>  
Subject: X-mas message

Hi all,

The link is no longer working so I can't review it....

But when I reviewed it on Friday it didn't really make sense to me since Minister of Health is not wearing the Mrs. Claus costume. I don't know if you are able to add some effect to make it look like her office is at the North Pole but it is missing context...

I'm afraid people will make fun of this video on social media. I can see this on Infoman where they would mock the video and say that Min of Health now thinks she's Mrs. Claus and make a joke on cannabis legalization.

The video is also very long. If Claude is able to cut some of it, I would remove this text below and include it in the NR or social media post instead:

You see, we've been working hard to bring more women into the aviation field to address pilot shortage across the globe.

I'm very grateful for your help and hope this will encourage more women to pursue exciting careers in the aviation field, just like you!

AUDIO	
<b>Minister Garneau:</b>	Hi Santa! It's always a great pleasure to receive your call. Are you ready to go over our pre-flight checklist together?
<b>Mrs. Claus:</b> ( <i>Hesitant voice</i> )	Hi Minister Garneau...this is actually Mrs. Claus calling....
<b>Minister Garneau:</b>	Hi Mrs. Claus...Is Santa all right?
<b>Mrs. Claus:</b>	Oh, yes dear. Santa is fine. He's out with the elves packing the sleigh! I was hoping we could go over the pre-flight check list together this year. You see, I've always had a great passion for flying and have been training to obtain my pilot licence. I wanted to confirm that I'm cleared for take-off.
<b>Minister Garneau:</b>	This is exciting news! Let me get your file... ( <i>Finds Ms. Claus folder</i> )
<b>Minister Garneau:</b> ( <i>Looks at her file and nods, impressed.</i> )	Very impressive, Mrs. Claus! I've received your pre-flight checklist and it's approved by Transport Canada. You've also passed your medical exam and your pilot's exam with flying colours!
<b>Mrs. Claus:</b> ( <i>Overly excited</i> )	Thank you so much Minister Garneau. Does this mean I'm cleared for take-off?



AUDIO

**Minister Garneau:**

You are definitely cleared for take-off Mrs. Claus and thank you!

~~You see, we've been working hard to bring more women into the aviation field to address pilot shortage across the globe.~~  
~~I'm very grateful for your help and hope this will encourage more women to pursue exciting careers in the aviation field, just like you!~~

**Mrs. Claus:**

I appreciate your kind words, Minister Garneau.

I hope to speak with you again next year!

Merry Christmas!

**Minister Garneau:**

*(Turns to face camera)*

Mrs. Claus and Santa have clearance to be in the Canadian air space

Stay safe and happy holidays!

**De :** Rainville, Anick

**Envoyé :** dimanche, décembre 16, 2018 22:33

**À :** Dugas, Dan <[dan.dugas@tc.gc.ca](mailto:dan.dugas@tc.gc.ca)>; Roy, Jacqueline <[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)>; Hudon, Claude <[claudette.hudon@tc.gc.ca](mailto:claudette.hudon@tc.gc.ca)>; Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>

**Cc :** René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>

**Objet :** Re: X-mas message

Ok. French is almost done so we can send it to them tomorrow. Will leave it with the team. I won't be on email frequently tomorrow.

Anick

Sent from my Samsung Galaxy smartphone.

----- Original message -----

From: "Dugas, Dan" <[dan.dugas@tc.gc.ca](mailto:dan.dugas@tc.gc.ca)>

Date: 2018-12-16 10:03 PM (GMT-05:00)

To: "Rainville, Anick" <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>, "Roy, Jacqueline" <[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)>, "Hudon, Claude" <[claudette.hudon@tc.gc.ca](mailto:claudette.hudon@tc.gc.ca)>, "Racine, Julie" <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>, "Desjardins, Alexandre" <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>, "Cossaboom, Cathy" <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>

Cc: "René, Francis" <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>

Subject: Re: X-mas message

It's getting late in the game. We should send to them tomorrow and tell them we're working on the French version, but they approved the script so we should just get it done. Agree that a better one could've been done, but they held up things with the GG and that's where we are. We did the best with what we had.

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

**From:** Rainville, Anick

**Sent:** Sunday, December 16, 2018 10:00 PM

---

**To:** Dugas, Dan; Roy, Jacqueline; Hudon, Claude; Racine, Julie; Desjardins, Alexandre; Cossaboom, Cathy  
**Cc:** René, Francis  
**Subject:** Re: X-mas message

It has not gone to anyone yet other than us. Working on the French. We can send as is, up to you.

A

Sent from my Samsung Galaxy smartphone.

----- Original message -----

**From:** "Dugas, Dan" <dan.dugas@tc.gc.ca>  
**Date:** 2018-12-16 9:16 PM (GMT-05:00)  
**To:** "Rainville, Anick" <anick.rainville@tc.gc.ca>, "Roy, Jacqueline" <jacqueline.roy@tc.gc.ca>, "Hudon, Claude" <claudette.hudon@tc.gc.ca>, "Racine, Julie" <julie.racine@tc.gc.ca>, "Desjardins, Alexandre" <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>, "Cossaboom, Cathy" <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>  
**Cc:** "René, Francis" <Francis.Rene@tc.gc.ca>  
**Subject:** Re: X-mas message

Is MO not approving this? I thought it was good to go.

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Sunday, December 16, 2018 9:02 PM  
**To:** Roy, Jacqueline; Dugas, Dan; Hudon, Claude; Racine, Julie; Desjardins, Alexandre; Cossaboom, Cathy  
**Cc:** René, Francis  
**Subject:** Re: X-mas message

Good evening, everyone,

Ok, so no one is really "in love" with this video for various reasons... there has been miscommunications with MO, everything was super last minute and the text is long so, as discussed with some of you on Friday, I wonder if we can try shortening the video a bit?

Alex/ Cathy: could we, for example, cut some of the chit chat and possibly add that info in either the NR or/and social media messages instead? Keeping in mind that MO may not be open to this idea, your suggestions for shortening the video or not are most welcomed.

I am sending this now 'cause I am away tomorrow and it's been bugging me on and off this weekend. I really think that Claude and Francis' Secret Santa scenario and script would have worked better here so i suggest we keep it on our back pocket for next year (if we do a video).

Merci a tous, a mardi.

Anick

Sent from my Samsung Galaxy smartphone.

----- Original message -----

s.16(2)(c)

From: "Roy, Jacqueline" <jacqueline.roy@tc.gc.ca>

Date: 2018-12-14 12:38 PM (GMT-05:00)

To: "Rainville, Anick" <anick.rainville@tc.gc.ca>, "Dugas, Dan" <dan.dugas@tc.gc.ca>, "Hudon, Claude" <claud.hudon@tc.gc.ca>, "Racine, Julie" <julie.racine@tc.gc.ca>, "Desjardins, Alexandre" <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>, "Cossaboom, Cathy" <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>

Cc: "René, Francis" <Francis.Rene@tc.gc.ca>

Subject: RE: X-mas message

MO only I would guess.

Copy DMO of course.

**Jacqueline Roy**

**Executive Director, Operations | Directrice exécutive, opérations**

**Communications and Marketing | Communications et Marketing**

**Transport Canada | Transports Canada**

**Place de Ville (Tower C / Tour C) Ottawa, Ontario K1A 0N5**

**Government of Canada | Gouvernement du Canada**

**T: 613-993-7649 C: [REDACTED]**

**[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)**

---

**From:** Rainville, Anick

**Sent:** Friday, December 14, 2018 12:37 PM

**To:** Dugas, Dan <dan.dugas@tc.gc.ca>; Hudon, Claude <claud.hudon@tc.gc.ca>; Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>; Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>; Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tc.gc.ca>

**Cc:** René, Francis <Francis.Rene@tc.gc.ca>

**Subject:** Re: X-mas message

Can someone confirm who other than MO needs to see this please?

A

Sent from my Samsung Galaxy smartphone.

----- Original message -----

From: "Dugas, Dan" <dan.dugas@tc.gc.ca>

Date: 2018-12-14 12:24 PM (GMT-05:00)

To: "Hudon, Claude" <claud.hudon@tc.gc.ca>, "Rainville, Anick" <anick.rainville@tc.gc.ca>, "Racine, Julie" <julie.racine@tc.gc.ca>, "Desjardins, Alexandre" <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>, "Cossaboom, Cathy" <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>, "Roy, Jacqueline" <jacqueline.roy@tc.gc.ca>

Cc: "René, Francis" <Francis.Rene@tc.gc.ca>

Subject: RE: X-mas message

Good to go.

---

**From:** Hudon, Claude

**Sent:** Friday, December 14, 2018 12:12 PM

**To:** Rainville, Anick <anick.rainville@tc.gc.ca>; Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>; Desjardins, Alexandre

<[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Dugas, Dan <[dan.dugas@tc.gc.ca](mailto:dan.dugas@tc.gc.ca)>;  
Roy, Jacqueline <[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)>  
**Cc:** René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>  
**Subject:** X-mas message

Hi guys. Here is the link to the Minister X-Mas message. On your approval, we will purchase the music and create the French version.

Bon visionnement!

<https://www.dropbox.com/s/1npk4fe5hisgzsc/Christmas%20eng.mp4?dl=0>

Claude

## Hudon, Claude

---

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** Monday, December 17, 2018 8:44 AM  
**To:** Charette, Tammy  
**Subject:** Receipt music purchase MO X-mas message  
**Attachments:** Your scanned job from PRN28A6.pdf

Hi Tammy. Here is a receipt for music purchase on credit card.

Cheers!

Claude

Thank you for your order - Shutterstock Music

2018-12-14, 2:39 PM

Shutterstock Music Transaction - December 14, 2018

Date of Purchase:	December 14, 2018
Order Confirmation:	CS-0C112-A753
Christmas Bells (Standard License)	\$49
Subtotal:	\$49
Total Billed:	\$49
Billed To:	Kim Cooper 2805-330 Sparks Street Ottawa, Ontario, K1A 0N5
Credit Card:	**** * 4359

Have Questions or need assistance? We can help!

Get in touch with us at (646) 419-4452 (US) (tel 1-646-419-4452) or send us a note at [support@shutterstock.com](mailto:support@shutterstock.com)  
(mailto:support@shutterstock.com)



Christmas Bells (/music/track/Christmas-Bells/514081) by Sugar Beats (/music/search/?artists=Sugar Beats)

0:00 / 2:30



## Racine, Julie

---

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** Friday, December 14, 2018 1:24 PM  
**To:** Racine, Julie  
**Cc:** René, Francis  
**Subject:** RE: X-mas message

Merci

---

**From:** Racine, Julie  
**Sent:** Friday, December 14, 2018 1:22 PM  
**To:** Hudon, Claude <claude.hudon@tc.gc.ca>  
**Cc:** René, Francis <Francis.Rene@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: X-mas message

Of course. Approved.

Julie

---

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** Friday, December 14, 2018 1:22 PM  
**To:** Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>  
**Cc:** René, Francis <Francis.Rene@tc.gc.ca>  
**Subject:** FW: X-mas message

Could we get the approval to buy the music? Approx 70\$

Cheers!

Claude

---

**From:** Dugas, Dan  
**Sent:** Friday, December 14, 2018 12:25 PM  
**To:** Hudon, Claude <claude.hudon@tc.gc.ca>; Rainville, Anick <anick.rainville@tc.gc.ca>; Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>; Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>; Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tc.gc.ca>  
**Cc:** René, Francis <Francis.Rene@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: X-mas message

Good to go.

---

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** Friday, December 14, 2018 12:12 PM  
**To:** Rainville, Anick <anick.rainville@tc.gc.ca>; Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>; Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>; Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>; Dugas, Dan <dan.dugas@tc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tc.gc.ca>  
**Cc:** René, Francis <Francis.Rene@tc.gc.ca>  
**Subject:** X-mas message

Hi guys. Here is the link to the Minister X-Mas message. On your approval, we will purchase the music and create the French version.

Bon visionnement!

<https://www.dropbox.com/s/1npk4fe5hisgzsc/Christmas%20eng.mp4?dl=0>

Claude



**From:** Hudon, Claude

**Sent:** Friday, December 14, 2018 12:12 PM

**To:** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>; Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Dugas, Dan <[dan.dugas@tc.gc.ca](mailto:dan.dugas@tc.gc.ca)>; Roy, Jacqueline <[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)>

**Cc:** René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>

**Subject:** X-mas message

Hi guys. Here is the link to the Minister X-Mas message. On your approval, we will purchase the music and create the French version.

Bon visionnement!

<https://www.dropbox.com/s/1npg4fe5hisgzsc/Christmas%20eng.mp4?dl=0>

Claude

## Rainville, Anick

---

**From:** Roy, Jacqueline  
**Sent:** Friday, December 14, 2018 12:56 PM  
**To:** Rainville, Anick  
**Subject:** RE: X-mas message

☹

**Jacqueline Roy**  
**Executive Director, Operations | Directrice exécutive, opérations**  
**Communications and Marketing | Communications et Marketing**  
**Transport Canada | Transports Canada**  
**Place de Ville (Tower C / Tour C) Ottawa, Ontario K1A 0N5**  
**Government of Canada | Gouvernement du Canada**  
**T: 613-993-7649 C: [REDACTED]**  
**[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)**

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Friday, December 14, 2018 12:54 PM  
**To:** Roy, Jacqueline <[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)>  
**Subject:** Re: X-mas message

Yup. That's why our secret video script would have worked better, but MO did not like it... not our favourite Santa video for sure but we worked with what we had at the very last minute...

A

Sent from my Samsung Galaxy smartphone.

----- Original message -----

**From:** "Roy, Jacqueline" <[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)>  
**Date:** 2018-12-14 12:38 PM (GMT-05:00)  
**To:** "Rainville, Anick" <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: X-mas message

It seems a bit ridiculous and we'll get comments for sure on social media.  
I know it's not our fault – it looks really dumb. She's not Mrs Claus - -she's the Minister of Health

**Jacqueline Roy**  
**Executive Director, Operations | Directrice exécutive, opérations**  
**Communications and Marketing | Communications et Marketing**  
**Transport Canada | Transports Canada**  
**Place de Ville (Tower C / Tour C) Ottawa, Ontario K1A 0N5**  
**Government of Canada | Gouvernement du Canada**  
**T: 613-993-7649 C: [REDACTED]**  
**[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)**

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Friday, December 14, 2018 12:36 PM  
**To:** Roy, Jacqueline <[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)>  
**Subject:** Re: X-mas message

s.16(2)(c)

Jackie,

Replying to you only. Just the glasses it seems... hard for us to force a Minister (at the last minute) to wear the suit... I believe Delphine and someone from her staff was there too. Who else approves this?

A

Sent from my Samsung Galaxy smartphone.

----- Original message -----

**From:** "Roy, Jacqueline" <[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)>  
**Date:** 2018-12-14 12:20 PM (GMT-05:00)  
**To:** "Hudon, Claude" <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>, "Rainville, Anick" <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>, "Racine, Julie" <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>, "Desjardins, Alexandre" <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>, "Cossaboom, Cathy" <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>, "Dugas, Dan" <[dan.dugas@tc.gc.ca](mailto:dan.dugas@tc.gc.ca)>  
**Cc:** "René, Francis" <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: X-mas message

Did she not want to dress up like Mrs. Claus???

**Jacqueline Roy**  
**Executive Director, Operations | Directrice exécutive, opérations**  
**Communications and Marketing | Communications et Marketing**  
**Transport Canada | Transports Canada**  
**Place de Ville (Tower C / Tour C) Ottawa, Ontario K1A 0N5**  
**Government of Canada | Gouvernement du Canada**  
**T: 613-993-7649 C: [REDACTED]**  
**[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)**

---

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** Friday, December 14, 2018 12:12 PM  
**To:** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>; Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Dugas, Dan <[dan.dugas@tc.gc.ca](mailto:dan.dugas@tc.gc.ca)>; Roy, Jacqueline <[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)>  
**Cc:** René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>  
**Subject:** X-mas message

Hi guys. Here is the link to the Minister X-Mas message. On your approval, we will purchase the music and create the French version.

Bon visionnement!

<https://www.dropbox.com/s/1npk4fe5hisgzsc/Christmas%20eng.mp4?dl=0>

**Rainville, Anick**

**From:** Transport Canada Workflow Mailer <wfma11p@tc.gc.ca>  
**Sent:** Friday, December 14, 2018 10:26 AM  
**To:** Rainville, Anick  
**Subject:** Action Required: Payment Request 117611 for invoice 20181214 for vendor Req Pay - Julie Racine requires your approval  
**Attachments:** Req Pay - Julie Racine - \$36.69.pdf

From CHARETTE, TAMMY                      **Attachments** Req Pay - Julie Racine - \$36.69.pdf  
 To RAINVILLE, ANICK  
 Sent 14-Dec-2018 10:24:37  
 ID 5001026

Notes to Manager	Julie Racine - Reimbursed for dry cleaning of Santa suit	Approver Name	RAINVILLE, ANICK
PO Number		Status	Pending Manager Approval
Supplier Name	Req Pay - Julie Racine	Invoice Received Date	14-Dec-2018
Invoice Number	20181214	Goods or Services Received Date	14-Dec-2018
Invoice Total Amount (incl Taxes)	36.69	Urgent Flag	No
Pre tax Amount	32.47	Fiscal Year	2018/19
Currency	CAD		

**Lines**

Line Num	PO Number	PO L-S-D	Amount	Code Combination	ID Code	Additional Info	PO Line Description
1			32.47	4-H-102H-D40-120-2210-600X-0000-9			

**PO Document Approval Details**

Document Type	Document Number	Status	Total Amount	Document Date	Approval Date	Approver Name
No results found.						

**History**

Action Date	Action Performed By	Status	Notes
14-DEC-2018 10:24:37 AM	RAINVILLE, ANICK	Pending Manager Approval	
14-DEC-2018 10:24:37 AM	CHARETTE, TAMMY	Submitted	

Pursuant to Section 34 of the Financial Administration Act, Approve or Reject the attached invoice for payment by clicking on one of the links below. If you want to add comments, please enter them within the quotation marks on the response e-mail. To complete the action, you must click Send.

Action

Action: **Approve** **Reject**

Government  
of CanadaGouvernement  
du CanadaRequisition for Payment  
(Canadian Funds)Demande de paiement  
(en dollars canadiens)

Department - Ministère Transport Canada				Dept. No. - N° de min. 034		Branch, Division or Unit - Direction, division ou service Communications Group					
Type 2	Name and Address of Payee - Nom et adresse du bénéficiaire Julie Racine Supplier # 25717					Source		Batch			
						14A Document No. - N° du document					
						Date of Requisition - Date de la demande 2018-12-14					
						20 Payment No. - N° du paiement					
Correspondence relating to this remittance should be directed to the Department indicated above quoting the cheque number.				La correspondance afférente à cette remise peut être adressée au ministère précité; prière d'indiquer le numéro du chèque.				21 Date (Y-A M D-J)			
Type 3	Particulars - Détails					Invoice No. N° de facture		Canadian Amount Montant canadien		CR CT	
	Dry Cleaners - Santa suit					Receipt		\$32.47			
	Tax							\$4.22			
Type 7	Payment Record - Enregistrement du paiement										
2 Sub Type	5 PIN - NIB			6 Intra		Total ▶		8 \$36.69			
	14 Requisition No. N° de charge financière		15 Supplier Indicator Indicateur four.		16 Receipt Date Date de réception		17 Due Date Date d'échéance		18 Interest Indicator Indicateur d'intérêt		19 Interest Rate Taux d'intérêt
Type 4	Accounting Information - Renseignements de la comptabilité										
2 Sub Type	3 Dept. Ref. No. - N° de réf. min.		5 Coding - Codage 102H-D40-120-2210-600X-0000-9				6 Amount - Montant \$36.69		CR - CT		
	7 Description						8 Fin. Encumbrance No. N° de charge financière				
2 Sub Type	3 Dept. Ref. No. - N° de réf. min.		5 Coding - Codage				6 Amount - Montant		CR - CT		
	7 Description						8 Fin. Encumbrance No. N° de charge financière				
						Total ▶		\$36.69			
Certified pursuant to section 34 of the Financial Administration Act.			Certifié en vertu de l'article 34 de la Loi sur la gestion des finances publiques.			Dept. Pre-Audit and Account Verification		Vérification de la comptabilité au niveau départemental			
Signature		Print Name Anick Rainville		Date (Y-A M D-J) 2018-12-14		Signature		Print Name		Date (Y-A M D-J)	
Requisitioned for payment/ settlement pursuant to Section 33 of the Financial Administration Act and certified in accordance with Section 7 of the Payment Requisitions Regulations.						Demandé pour paiement/règlement conformément à l'article 33 de la Loi sur la gestion des finances publiques, et certifié aux termes de l'article 7 du Règlement sur les réquisitions de paiements.					
Signature				Print Name				Date (Y-A M D-J)			
Verified Correct - Vérifié conforme						Services Officer - Agent des services					
Signature		Print Name		Date (Y-A M D-J)		Signature		Print Name		Date (Y-A M D-J)	

s.19(1)

THE DRY CLEANER  
Store 1051



000079029  
3 PIECES

Ready By  
2018-12-12  
~~Wed~~ 06:30 PM  
*Thu*  
NANDOO

Dry Cleaning  
2 Suit (2 Pc) - Dry Cleaning 24.60  
Extra Care B  
000095831  
*Hat*  
1 ~~Suit~~ - Dry Cleaning 7.87  
000095832

SUBTOTAL: 32.47  
TAX: 4.22  
TOTAL: 36.69  
AMOUNT DUE: 36.69

2018-12-10 2:25 PM

The Dry Cleaner  
1980 Ogilvie Rd  
(613) 744-8431

\*\*\*\*\*  
Thank you for using The Dry Cleaner. A copy of our  
terms and conditions can be found at  
[www.thedrycleaner.com/terms.pdf](http://www.thedrycleaner.com/terms.pdf)

Please contact us at: [support@thedrycleaner.com](mailto:support@thedrycleaner.com)

\*\*\*\*\*

MERCHANT COPY

2210

## Charette, Tammy

---

**From:** Cameron-Nandoo, Ellen  
**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 7:31 AM  
**To:** Fairbairn, Jennifer; Rainville, Anick; Racine, Julie; Charette, Tammy  
**Subject:** RE: Dry cleaning of Santa suit

Dry Cleaner Details: The Dry Cleaner, 1980 Ogilvie Road, 613-744-8431

3 Pieces 000079029

Ready by 2018-12-11 at 6:30 pm

2 Suit (2 Pc) – Dry Cleaning Extra Care B \$24.60

000095831

1 Hat – Dry Cleaning - \$7.87

000095832

Sub. Total 32.47

Tax 4.22

Total \$36.69

Dropped off 2018-12-10 2:25 pm

Ellen M. Cameron-Nandoo

Services Coordination Officer

Transport Canada / Government of Canada

[ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca](mailto:ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca) / Tel: 613-990-6722 / TTY: 1-888-675-6863

Agente de services de coordination

Transports Canada / Gouvernement du Canada

[ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca](mailto:ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca) / Tél: 613-990-6722 / ATS: 1-888-675-6863

**From:** Fairbairn, Jennifer

**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 7:23 AM

**To:** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>; Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; Charette, Tammy <[tammy.charette@tc.gc.ca](mailto:tammy.charette@tc.gc.ca)>

**Cc:** Cameron-Nandoo, Ellen <[ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca](mailto:ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: Dry cleaning of Santa suit

Tammy can call the dry cleaners to pay for it before it is picked up.

**From:** Rainville, Anick

**Sent:** Monday, December 10, 2018 2:27 PM

**To:** Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>

**Cc:** Cameron-Nandoo, Ellen <[ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca](mailto:ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca)>; Fairbairn, Jennifer <[jennifer.fairbairn@tc.gc.ca](mailto:jennifer.fairbairn@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: Dry cleaning of Santa suit

Yes I do.

Does not  
accept MC  
over phone

Anick

**From:** Racine, Julie  
**Sent:** Monday, December 10, 2018 2:26 PM  
**To:** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>  
**Cc:** Cameron-Nandoo, Ellen <[ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca](mailto:ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca)>; Fairbairn, Jennifer <[jennifer.fairbairn@tc.gc.ca](mailto:jennifer.fairbairn@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Dry cleaning of Santa suit

There was a misunderstanding. The cost will be \$36.69.

Anick: Do you approve?

**From:** Racine, Julie  
**Sent:** Monday, December 10, 2018 1:51 PM  
**To:** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>  
**Cc:** Cameron-Nandoo, Ellen <[ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca](mailto:ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca)>; Fairbairn, Jennifer <[jennifer.fairbairn@tc.gc.ca](mailto:jennifer.fairbairn@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Dry cleaning of Santa suit

Anick,

Ellen will bring the suit to the cleaners at the Loblaws at Gloucester Centre. The cost will be \$20.50 + tax.

Let us know what would be the easiest way to pay.

Thanks,  
Julie

**From:** Racine, Julie  
**Sent:** Monday, December 10, 2018 1:43 PM  
**To:** Fairbairn, Jennifer <[jennifer.fairbairn@tc.gc.ca](mailto:jennifer.fairbairn@tc.gc.ca)>  
**Cc:** Cameron-Nandoo, Ellen <[ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca](mailto:ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca)>; Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>  
**Subject:** Dry cleaning of Santa suit

Hi Jen,

We need to dry clean the Santa suit for the Minister's Christmas video. Ellen is getting some prices. I will get Anick's approval by email once we know the cost.

Can we use your credit card for this? Otherwise I can pay and ask to be reimbursed.

Thanks,  
Julie



## Hudon, Claude

---

**From:** René, Francis  
**Sent:** Friday, December 14, 2018 11:15 AM  
**To:** Hudon, Claude  
**Subject:** Video noel

Voici la version anglaise

<https://www.dropbox.com/s/1npk4fe5hisgzsc/Christmas%20eng.mp4?dl=0>

Faudrait avoir l'Approbation pour acheter la musique

## Hudon, Claude

---

**From:** Scott-Larouche, Alexandra  
**Sent:** Thursday, December 13, 2018 12:19 PM  
**To:** Hudon, Claude  
**Subject:** RE: Santa Video

C'est la sale 238-S, elle est réservée de 13h à 14h et la Ministre va arriver vers 13h30. La sécurité est avisée mais appelle-moi s'il y a quelque chose.

### Alexandra Scott-Larouche

Coordonnatrice communications | Communication coordinator  
Office of the Hon. Marc Garneau | Cabinet de l'Hon. Marc Garneau  
Minister of Transport | Ministre des Transports  
2943-330 rue Sparks Street, Ottawa ON K1A 0N5  
[alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca](mailto:alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca)  
613-991-3502 Téléphone | Telephone  
 Cellulaire | Mobile

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** jeudi, décembre 13, 2018 11:13  
**To:** Scott-Larouche, Alexandra <[alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca](mailto:alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Santa Video

Voici l'autre présentation des textes.

A+

Claude

**From:** Scott-Larouche, Alexandra  
**Sent:** Thursday, December 13, 2018 9:23 AM  
**To:** Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>  
**Subject:** FW: Santa Video

Bonjour Claude,  
Pourrais-tu m'appeler au sujet de la vidéo?

Merci!

### Alexandra Scott-Larouche

Coordonnatrice communications | Communication coordinator  
Office of the Hon. Marc Garneau | Cabinet de l'Hon. Marc Garneau  
Minister of Transport | Ministre des Transports  
2943-330 rue Sparks Street, Ottawa ON K1A 0N5  
[alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca](mailto:alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca)  
613-991-3502 Téléphone | Telephone  
 Cellulaire | Mobile

## Rainville, Anick

---

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** Thursday, December 13, 2018 11:05 AM  
**To:** Scott-Larouche, Alexandra  
**Cc:** Rainville, Anick  
**Subject:** RE: Santa Video  
**Attachments:** 2018-2538\_F\_VID\_SSp\_X-Mas Script\_2.docx; 2018-2538\_E\_VID\_X-Mas Script\_2.docx

Voici ce que nous avons

A+

Claude

**From:** Scott-Larouche, Alexandra  
**Sent:** Thursday, December 13, 2018 10:49 AM  
**To:** Hudon, Claude <claud.hudon@tc.gc.ca>  
**Cc:** Rainville, Anick <anick.rainville@tc.gc.ca>  
**Subject:** Re: Santa Video

Salut! Pourrais-tu m'envoyer le script final en français et en anglais? Je ne pense pas que j'ai eu la version que le Ministre avait ce matin.

Merci!  
Alexandra

---

**From:** Scott-Larouche, Alexandra <[alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca](mailto:alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca)>  
**Date:** December 13, 2018 at 9:23:00 AM EST  
**To:** Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>  
**Subject:** FW: Santa Video

Bonjour Claude,  
Pourrais-tu m'appeler au sujet de la vidéo?

Merci!

**Alexandra Scott-Larouche**  
Coordonnatrice communications | Communication coordinator  
Office of the Hon. Marc Garneau | Cabinet de l'Hon. Marc Garneau  
Minister of Transport | Ministre des Transports  
2943-330 rue Sparks Street, Ottawa ON K1A 0N5  
[alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca](mailto:alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca)  
613-991-3502 Téléphone | Telephone  
[REDACTED] Cellulaire | Mobile

TRANSPORT CANADA

# Minister X-mas Message

Mr. and Mrs. Claus

DRAFT 2 | December 11, 2018  
Prepared by Alexandre Desjardins

SCENE	VISUALS	TEXT	AUDIO
1.	Minister Garneau sitting behind his desk. He receives a call from Santa Claus as show on his caller ID: Santa Claus 1-800-HOHOHO.		<b>Le ministre Garneau :</b> Bonjour, père Noël! Je suis très heureux de recevoir votre appel, comme toujours. Êtes-vous prêt à revoir avec moi la liste de vérifications avant le décollage?
2.			<b>La mère Noël :</b> (Voix hésitante) Bonjour, monsieur le Ministre... En fait, c'est la mère Noël qui parle...
3.			<b>Le ministre Garneau :</b> Bonjour, mère Noël... Est-ce que le père Noël va bien?
4.			<b>La mère Noël :</b>  Oh, oui, le père Noël va bien. Il est dehors avec les elfes. Ils remplissent le traîneau de cadeaux! J'avais espéré que cette année, nous aurions pu revoir ensemble la liste de vérifications avant vol. Le pilotage a toujours été ma grande passion et j'ai suivi une formation pour obtenir mon brevet de pilote. Je voulais m'assurer que j'ai bien l'autorisation de décoller.
5.			<b>Le ministre Garneau :</b> Ce sont de très bonnes nouvelles! Donnez-moi un instant pour que je récupère votre dossier... (Le ministre Garneau trouve le dossier de la mère Noël)

SCENE	VISUALS	TEXT	AUDIO
6.			<p><b>Le ministre Garneau :</b>  <i>(Ouvre le dossier de la mère Noël et hoche la tête, admiratif.)</i> Très impressionnant, mère Noël! J'ai bien reçu votre liste de vérifications avant vol. Elle a été approuvée par Transports Canada.            Vous avez aussi réussi votre examen médical et votre examen de pilote haut la main!</p>
7.			<p><b>La mère Noël :</b>  <i>(Très excitée)</i> Merci beaucoup, monsieur le Ministre. Est-ce que ça veut dire que j'ai l'autorisation de décoller?</p>
8.			<p><b>Le ministre Garneau :</b>            En effet, vous avez l'autorisation de décoller, mère Noël, et permettez-moi de vous dire merci!            Nous avons travaillé très fort pour encourager les femmes à entrer dans le domaine de l'aviation afin de remédier à la pénurie mondiale de pilotes.            Je vous suis très reconnaissant de votre aide et j'espère que beaucoup de femmes suivront votre exemple et envisageront des carrières stimulantes dans l'aviation!</p>
9.			<p><b>La mère Noël :</b>            C'est très aimable, monsieur le Ministre.            À l'an prochain!            Joyeux Noël!</p>

SCENE	VISUALS	TEXT	AUDIO
10.			<p><b>Le ministre Garneau :</b>  <i>(se tourne vers la caméra)</i>            La mère Noël et le père Noël ont l'autorisation d'emprunter l'espace aérien canadien.</p> <p>Soyez prudents, et Joyeuses Fêtes!</p>
11.		tc.gc.ca	
12.		Canada wordmark	

TRANSPORT CANADA

# Minister X-mas Message

Mr. and Mrs. Claus

DRAFT 2 | December 11, 2018  
Prepared by Alexandre Desjardins



SCENE	VISUALS	TEXT	AUDIO
1.	Minister Garneau sitting behind his desk. He receives a call from Santa Claus as show on his caller ID: Santa Claus 1-800-HOHOHO.		<b>Minister Garneau:</b> Hi Santa! It's always a great pleasure to receive your call. Are you ready to go over our pre-flight checklist together?
2.			<b>Mrs. Claus:</b> (Hesitant voice) Hi Minister Garneau...this is actually Mrs. Claus calling....
3.			<b>Minister Garneau:</b> Hi Mrs. Claus...Is Santa all right?
4.			<b>Mrs. Claus:</b> Oh, yes dear. Santa is fine. He's out with the elves packing the sleigh! I was hoping we could go over the pre-flight check list together this year. You see, I've always had a great passion for flying and have been training to obtain my pilot licence. I wanted to confirm that I'm cleared for take-off.
5.			<b>Minister Garneau:</b> This is exciting news! Let me get your file... (Finds Ms. Claus folder)

SCENE	VISUALS	TEXT	AUDIO
6.			<b>Minister Garneau:</b> <i>(Looks at her file and nods, impressed.).</i> Very impressive, Mrs. Claus! I've received your pre-flight checklist and it's approved by Transport Canada. You've also passed your medical exam and your pilot's exam with flying colours!
7.			<b>Mrs. Claus:</b> <i>(Overly excited)</i> Thank you so much Minister Garneau. Does this mean I'm cleared for take-off?
8.			<b>Minister Garneau:</b> You are definitely cleared for take-off Mrs. Claus and thank you! You see, we've been working hard to bring more women into the aviation field to address pilot shortage across the globe. I'm very grateful for your help and hope this will encourage more women to pursue exciting careers in the aviation field, just like you!
9.			<b>Mrs. Claus:</b> I appreciate your kind words, Minister Garneau. I hope to speak with you again next year! Merry Christmas!
10.			<b>Minister Garneau:</b> <i>(Turns to face camera)</i> Mrs. Claus and Santa have clearance to be in the Canadian air space  Stay safe and happy holidays!

SCENE	VISUALS	TEXT	AUDIO
11.		tc.gc.ca	
12.		Canada wordmark	

## Rainville, Anick

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Thursday, December 13, 2018 6:18 AM  
**To:** René, Francis; Hudon, Claude  
**Cc:** Racine, Julie  
**Subject:** Fwd: 2018-2538 - Vidéo Père-Noel  
**Attachments:** 2018-2538\_F\_VID\_SSp\_X-Mas Script\_2.docx; 2018-2538\_E\_VID\_X-Mas Script\_2.docx

Salut!

Veux juste m'assurer que vous avez bien le français. Serai au bureau pour 8 h.

A

Sent from my Samsung Galaxy smartphone.

----- Original message -----

**From:** "Comms Translation / Traduction Comms (TC)" <TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca>  
**Date:** 2018-12-12 4:41 PM (GMT-05:00)  
**To:** "Rainville, Anick" <anick.rainville@tc.gc.ca>  
**Cc:** "Desjardins, Alexandre" <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>, "Hudon, Claude" <claud.hudon@tc.gc.ca>, "Sparfel, Sandrine" <sandrine.sparfel@tc.gc.ca>, "Comms Translation / Traduction Comms (TC)" <TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: 2018-2538 - Vidéo Père-Noel

Bonjour Anick,

Voici la traduction, avec la version originale anglaise.

Ho ho ho!

Françoise

---

**De :** Comms Translation / Traduction Comms (TC)  
**Envoyé :** mercredi, décembre 12, 2018 08:52  
**À :** Rainville, Anick <anick.rainville@tc.gc.ca>  
**Cc :** Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>; Hudon, Claude <claud.hudon@tc.gc.ca>; Comms Translation / Traduction Comms (TC) <TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca>; Sparfel, Sandrine <sandrine.sparfel@tc.gc.ca>  
**Objet :** RE: 2018-2538 - Vidéo Père-Noel

Bonjour,

Nous avons reçu la demande suivante de votre part :

No de demande : 2018-2538

Compte de mots : 332  
Échéance : 12 déc., 1700h  
Traducteur : Sandrine Sparfel

s.16(2)(c)

Remarques :

Françoise Trudeau-Reeves

**Editorial Services, Communications Group**  
Transport Canada | Government of Canada  
Comms Translation / Traduction Comms (TC)

**Services de rédaction, Groupe des communications**  
Transports Canada | Gouvernement du Canada  
Comms Translation / Traduction Comms (TC)

**De :** Rainville, Anick  
**Envoyé :** mardi, décembre 11, 2018 18:31  
**À :** Comms Translation / Traduction Comms (TC) <[TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca](mailto:TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca)>  
**Cc :** Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>  
**Objet :** 2018-2538 - Heads-up - Vidéo Père-Noël

Bonjour Mesdames,

Le texte ci-joint est avec MO et devra être traduit assez rapidement. On ne sait pas encore quand on filmiera, mais ça pourrait être jeudi.

Anick

***Anick Rainville***

Director, Web, Outreach and Creative Services  
Transport Canada/ Government of Canada  
[Anick.Rainville@tc.gc.ca](mailto:Anick.Rainville@tc.gc.ca)  
Tel: 613-990-6721 | Cel: [REDACTED] | Fax: 613-990-0680 | TTY: 1-888-675-6863

Directrice, Web, Diffusion externe et Services créatifs  
Transports Canada/ Gouvernement du Canada  
[Anick.Rainville@tc.gc.ca](mailto:Anick.Rainville@tc.gc.ca)  
Tél. : 613-990-6721 | Tél. cell. : [REDACTED] | Téléc. : 613-990-0680 | ATS : 1-888-675-6863

## Hudon, Claude

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Thursday, December 13, 2018 8:31 AM  
**To:** Hudon, Claude  
**Cc:** René, Francis  
**Subject:** Santa Video

It would be cool if Min Garneau could press on a button and have Mrs. Claus medical file, exam results, etc. appear in a Minority Report style instead of a physical file...just like you had in your original concept....Bonne chance adj!!!

---

Alexandre Desjardins

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537/ ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** Wednesday, December 12, 2018 16:30  
**To:** Scott-Larouche, Alexandra <[alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca](mailto:alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca)>; Simard, Emilie <[Emilie.Simard@tc.gc.ca](mailto:Emilie.Simard@tc.gc.ca)>; Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>; Murphy, Alison <[Alison.Murphy@tc.gc.ca](mailto:Alison.Murphy@tc.gc.ca)>  
**Cc:** Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; Denis, Delphine <[Delphine.Denis@tc.gc.ca](mailto:Delphine.Denis@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Santa Video

Merci. Nous serrons la demain 9h30

**From:** Scott-Larouche, Alexandra  
**Sent:** Wednesday, December 12, 2018 3:17 PM  
**To:** Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>; Simard, Emilie <[Emilie.Simard@tc.gc.ca](mailto:Emilie.Simard@tc.gc.ca)>; Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>; Murphy, Alison <[Alison.Murphy@tc.gc.ca](mailto:Alison.Murphy@tc.gc.ca)>  
**Cc:** Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; Denis, Delphine <[Delphine.Denis@tc.gc.ca](mailto:Delphine.Denis@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Santa Video

Bonjour Claude,  
Le set up pourra se faire de 9 h 30 à 10 h.

Nous devrions avoir une réponse pour la Ministre Freeland d'ici la fin de la journée.

Merci,

**Alexandra Scott-Larouche**  
Coordonnatrice communications | Communication coordinator  
Office of the Hon. Marc Garneau | Cabinet de l'Hon. Marc Garneau

s.16(2)(c)

Minister of Transport | Ministre des Transports  
2943-330 rue Sparks Street, Ottawa ON K1A 0N5  
[alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca](mailto:alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca)  
613-991-3502 Téléphone | Telephone  
[REDACTED] Cellulaire | Mobile

**From:** Hudon, Claude

**Sent:** mercredi, décembre 12, 2018 13:18

**To:** Simard, Emilie <[Emilie.Simard@tc.gc.ca](mailto:Emilie.Simard@tc.gc.ca)>; Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>; Murphy, Alison <[Alison.Murphy@tc.gc.ca](mailto:Alison.Murphy@tc.gc.ca)>

**Cc:** Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; Denis, Delphine <[Delphine.Denis@tc.gc.ca](mailto:Delphine.Denis@tc.gc.ca)>; Scott-Larouche, Alexandra <[alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca](mailto:alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: Santa Video

Salut Emilie. Quand est-ce que nous pouvons aller faire le Set-up demain?

Aussi, qui fait les arrangements avec Ministre Freeman? Est-ce GAC qui s'occupe du tournage? Nous pouvons leurs envoyer des "specs"

A+

Claude

**From:** Simard, Emilie

**Sent:** Wednesday, December 12, 2018 12:52 PM

**To:** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>; Murphy, Alison <[Alison.Murphy@tc.gc.ca](mailto:Alison.Murphy@tc.gc.ca)>; Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>

**Cc:** Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; Denis, Delphine <[Delphine.Denis@tc.gc.ca](mailto:Delphine.Denis@tc.gc.ca)>; Scott-Larouche, Alexandra <[alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca](mailto:alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: Santa Video

Bonjour,

Nous allons filmer la partie du ministre demain vers 10h30. Merci de faire les arrangements nécessaires. Je vous reviens pour la mère noel.

Merci  
Emilie

**Emilie Simard**

Directrice des communications | Director of communications  
Cabinet de l'Hon. Marc Garneau | Office of the Hon. Marc Garneau  
2951-330 rue Sparks Street (XA), Ottawa ON K1A 0N5  
[emilie.simard@tc.gc.ca](mailto:emilie.simard@tc.gc.ca)  
613-991-0700 Téléphone | Telephone  
613-995-0327 Télécopieur | Fax

**From:** Rainville, Anick

**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 6:17 PM

**To:** Simard, Emilie <[Emilie.Simard@tc.gc.ca](mailto:Emilie.Simard@tc.gc.ca)>; Murphy, Alison <[Alison.Murphy@tc.gc.ca](mailto:Alison.Murphy@tc.gc.ca)>; Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>

**Cc:** Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; Denis, Delphine

000273

<Delphine.Denis@tc.gc.ca>; Scott-Larouche, Alexandra <alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca>

**Subject:** RE: Santa Video

Good evening, Alison,

s.16(2)(c)

Here is the revised version. Waiting to hear when we can shoot this.

Thanks,

Anick

*Anick Rainville*

Director, Web, Outreach and Creative Services

Transport Canada/ Government of Canada

[Anick.Rainville@tc.gc.ca](mailto:Anick.Rainville@tc.gc.ca)

Tel: 613-990-6721 | Cel: [REDACTED] | Fax: 613-990-0680 | TTY: 1-888-675-6863

Directrice, Web, Diffusion externe et Services créatifs

Transports Canada/ Gouvernement du Canada

[Anick.Rainville@tc.gc.ca](mailto:Anick.Rainville@tc.gc.ca)

Tél. : 613-990-6721 | Tél. cell. : [REDACTED] | Téléc. : 613-990-0680 | ATS : 1-888-675-6863

**From:** Simard, Emilie

**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 12:13 PM

**To:** Murphy, Alison <[Alison.Murphy@tc.gc.ca](mailto:Alison.Murphy@tc.gc.ca)>; Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>; Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>

**Cc:** Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; Denis, Delphine <[Delphine.Denis@tc.gc.ca](mailto:Delphine.Denis@tc.gc.ca)>; Scott-Larouche, Alexandra <[alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca](mailto:alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: Santa Video

Petite correction, not clearance to land mais plutot clearance to be in the Canadian air space (like we did the last couple of years)

**Emilie Simard**

Directrice des communications | Director of communications

Cabinet de l'Hon. Marc Garneau | Office of the Hon. Marc Garneau

2951-330 rue Sparks Street (XA), Ottawa ON K1A 0N5

[emilie.simard@tc.gc.ca](mailto:emilie.simard@tc.gc.ca)

613-991-0700 Téléphone | Telephone

613-995-0327 Télécopieur | Fax

**From:** Murphy, Alison

**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 11:55 AM

**To:** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>; Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>

**Cc:** Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; Denis, Delphine <[Delphine.Denis@tc.gc.ca](mailto:Delphine.Denis@tc.gc.ca)>; Simard, Emilie <[Emilie.Simard@tc.gc.ca](mailto:Emilie.Simard@tc.gc.ca)>; Scott-Larouche, Alexandra <[alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca](mailto:alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: Santa Video

Hi Anick,

000274



Thank you for sending this. I think there might have been a miscommunication between offices, though.

Minister Freeland is playing Mrs. Claus, and calling Minister Garneau for clearance to land. The pitch is to celebrate women in aviation and encourage more participation. I have attached our scenario. **s.16(2)(c)**

Please give me a call if I can offer any further clarification.

Thanks,  
Alison

**From:** Rainville, Anick

**Sent:** Monday, December 10, 2018 11:59 AM

**To:** Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>; Murphy, Alison <[Alison.Murphy@tc.gc.ca](mailto:Alison.Murphy@tc.gc.ca)>

**Cc:** Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: Santa Video

Hi Alison,

The team has reworked it Friday and we were waiting for some feedback on new concept/ script; Dan just gave me some. Here is what we have so far.

Copying Francis who works will work closely with Claude on this.

Anick

*Anick Rainville*

Director, Web, Outreach and Creative Services

Transport Canada/ Government of Canada

[Anick.Rainville@tc.gc.ca](mailto:Anick.Rainville@tc.gc.ca)

Tel: 613-990-6721 | Cel: [REDACTED] | Fax: 613-990-0680 | TTY: 1-888-675-6863

Directrice, Web, Diffusion externe et Services créatifs

Transports Canada/ Gouvernement du Canada

[Anick.Rainville@tc.gc.ca](mailto:Anick.Rainville@tc.gc.ca)

Tél. : 613-990-6721 | Tél. cell. : [REDACTED] | Téléc. : 613-990-0680 | ATS : 1-888-675-6863

**From:** Hudon, Claude

**Sent:** Monday, December 10, 2018 11:32 AM

**To:** Murphy, Alison <[Alison.Murphy@tc.gc.ca](mailto:Alison.Murphy@tc.gc.ca)>

**Cc:** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>; Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: Santa Video

Hi Alison. I'm not sure if GAC has a green screen but we can certainly look into it.

There is a script that was developed. You might want to ask Anick. I am not in the office today so I do not know where it is in the approval process at the moment.

Cheers!

Claude

## Rainville, Anick

---

**From:** Comms Translation / Traduction Comms (TC)  
**Sent:** Wednesday, December 12, 2018 4:42 PM  
**To:** Rainville, Anick  
**Cc:** Desjardins, Alexandre; Hudon, Claude; Sparfel, Sandrine; Comms Translation / Traduction Comms (TC)  
**Subject:** RE: 2018-2538 - Vidéo Père-Noël  
**Attachments:** 2018-2538\_F\_VID\_SSp\_X-Mas Script\_2.docx; 2018-2538\_E\_VID\_X-Mas Script\_2.docx

Bonjour Anick,

Voici la traduction, avec la version originale anglaise.

Ho ho ho!

Françoise

---

**De :** Comms Translation / Traduction Comms (TC)  
**Envoyé :** mercredi, décembre 12, 2018 08:52  
**À :** Rainville, Anick <anick.rainville@tc.gc.ca>  
**Cc :** Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>; Hudon, Claude <claud.hudon@tc.gc.ca>; Comms Translation / Traduction Comms (TC) <TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca>; Sparfel, Sandrine <sandrine.sparfel@tc.gc.ca>  
**Objet :** RE: 2018-2538 - Vidéo Père-Noël

Bonjour,

Nous avons reçu la demande suivante de votre part :

No de demande : 2018-2538  
Compte de mots : 332  
Échéance : 12 déc., 1700h  
Traducteur : Sandrine Sparfel

Remarques :

Françoise Trudeau-Reeves

**Editorial Services, Communications Group**  
Transport Canada | Government of Canada  
Comms Translation / Traduction Comms (TC)

**Services de rédaction, Groupe des communications**  
Transports Canada | Gouvernement du Canada  
Comms Translation / Traduction Comms (TC)

---

**De :** Rainville, Anick  
**Envoyé :** mardi, décembre 11, 2018 18:31

s.16(2)(c)

À : Comms Translation / Traduction Comms (TC) <[TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca](mailto:TC.CommsTranslation-TraductionComms.TC@tc.gc.ca)>

Cc : Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>

Objet : 2018-2538 - Heads-up - Vidéo Père-Noël

Bonjour Mesdames,

Le texte ci-joint est avec MO et devra être traduit assez rapidement. On ne sait pas encore quand on filmiera, mais ça pourrait être jeudi.

Anick

*Anick Rainville*

Director, Web, Outreach and Creative Services

Transport Canada/ Government of Canada

[Anick.Rainville@tc.gc.ca](mailto:Anick.Rainville@tc.gc.ca)

Tel: 613-990-6721 | Cel: [REDACTED] | Fax: 613-990-0680 | TTY: 1-888-675-6863

Directrice, Web, Diffusion externe et Services créatifs

Transports Canada/ Gouvernement du Canada

[Anick.Rainville@tc.gc.ca](mailto:Anick.Rainville@tc.gc.ca)

Tél. : 613-990-6721 | Tél. cell. : [REDACTED] | Téléc. : 613-990-0680 | ATS : 1-888-675-6863

## Rainville, Anick

---

**From:** Murphy, Alison  
**Sent:** Wednesday, December 12, 2018 1:51 PM  
**To:** Hudon, Claude  
**Cc:** Racine, Julie; Rainville, Anick  
**Subject:** RE: Santa Video

No trouble! We're still trying to figure out if Minister Freeland is able to do it – hoping to have an answer this aft.

Will keep you posted.

Alison

---

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** Wednesday, December 12, 2018 1:25 PM  
**To:** Murphy, Alison <Alison.Murphy@tc.gc.ca>  
**Cc:** Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>; Rainville, Anick <anick.rainville@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Santa Video

Good afternoon Alison. Sorry did not look into the green screen at GAC because the scenario had changed and a green screen was not required. I know that they have a studio at the GAC offices on Sussex. They also have a full production team so it should not be a problem for them to shoot her part. My manager found a MS. Clause suit. It should be sent there if you want Minister Freeman to wear one.

Like I said I my previous email, we can provide technical specs so that the clips match ours. Let us know to who it should be sent to.

Cheers!

Claude

---

**From:** Murphy, Alison  
**Sent:** Wednesday, December 12, 2018 12:50 PM  
**To:** Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Santa Video

Thanks for this Claude – we're just coordinating logistics to figure out when we can shoot.

Have you had a chance to look into the green screen at GAC? Still coordinating around Minister Freeland's schedule as well.

Thanks again for all your help.

Alison

---

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** Monday, December 10, 2018 11:32 AM  
**To:** Murphy, Alison <[Alison.Murphy@tc.gc.ca](mailto:Alison.Murphy@tc.gc.ca)>

s.16(2)(c)

**Cc:** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>; Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: Santa Video

Hi Alison. I'm not sure if GAC has a green screen but we can certainly look into it.

There is a script that was developed. You might want to ask Anick. I am not in the office today so I do not know where it is in the approval process at the moment.

Cheers!

Claude

---

**From:** Murphy, Alison  
**Sent:** December 10, 2018 10:43 AM  
**To:** Hudon, Claude  
**Subject:** Santa Video

Hi Claude,

We've been in touch with the department regarding the Minister Garneau's upcoming Santa video.

We're looking to include Minister Freeland as Mrs. Claus – do you know if GAC might have a green screen at their offices she can use for filming?

Also, do you know when we might be able to see a proposed script?

Please let me know if you have any questions for me.

Thanks!

Alison

**Alison Murphy**  
Special Assistant – Communications | Adjointe spéciale – Communications  
Office of the Hon. Marc Garneau | Cabinet de l'Hon. Marc Garneau  
2951-330 rue Sparks Street (XA), Ottawa ON K1A 0N5  
[alison.murphy@tc.gc.ca](mailto:alison.murphy@tc.gc.ca)  
613-991-0700 Telephone | Téléphone  
[REDACTED] Mobile | Cellulaire

## Racine, Julie

---

**From:** Fairbairn, Jennifer  
**Sent:** Wednesday, December 12, 2018 10:21 AM  
**To:** Cameron-Nandoo, Ellen; Charette, Tammy  
**Cc:** Racine, Julie; Rainville, Anick  
**Subject:** RE: Dry cleaning of Santa suit Receipt for Reimbursement to Julie Racine

Thanks, Tammy is taking care of it.

---

**From:** Cameron-Nandoo, Ellen  
**Sent:** Wednesday, December 12, 2018 7:15 AM  
**To:** Fairbairn, Jennifer <jennifer.fairbairn@tc.gc.ca>; Charette, Tammy <tammy.charette@tc.gc.ca>  
**Cc:** Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>; Rainville, Anick <anick.rainville@tc.gc.ca>  
**Subject:** Dry cleaning of Santa suit Receipt for Reimbursement to Julie Racine

Attached is the receipt in the amount of \$36.69 for reimbursement to Julie Racine, as approved in the email trail below for cleaning of the "Santa Suit". Let me know if you need anything else.

**Ellen M. Cameron-Nandoo**

**Services Coordination Officer**  
**Transport Canada / Government of Canada**  
[ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca](mailto:ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca) / Tel: 613-990-6722 / TTY: 1-888-675-6863

**Agente de services de coordination**  
**Transports Canada / Gouvernement du Canada**  
[ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca](mailto:ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca) / Tél: 613-990-6722 / ATS: 1-888-675-6863

---

**From:** Charette, Tammy  
**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 10:29 AM  
**To:** Cameron-Nandoo, Ellen <[ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca](mailto:ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Dry cleaning of Santa suit

The dry cleaners do not accept credit card over the phone.

---

**From:** Cameron-Nandoo, Ellen  
**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 9:46 AM  
**To:** Charette, Tammy <[tammy.charette@tc.gc.ca](mailto:tammy.charette@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Dry cleaning of Santa suit

Likely don't open until 10:00 am

**Ellen M. Cameron-Nandoo**

**Services Coordination Officer**  
**Transport Canada / Government of Canada**  
[ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca](mailto:ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca) / Tel: 613-990-6722 / TTY: 1-888-675-6863

**Agente de services de coordination**  
**Transports Canada / Gouvernement du Canada**  
[ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca](mailto:ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca) / Tél: 613-990-6722 / ATS: 1-888-675-6863

**From:** Charette, Tammy  
**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 9:35 AM  
**To:** Cameron-Nandoo, Ellen <[ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca](mailto:ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Dry cleaning of Santa suit

I tried calling twice and they are not picking up.

I will call again.

**From:** Cameron-Nandoo, Ellen  
**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 7:31 AM  
**To:** Fairbairn, Jennifer <[jennifer.fairbairn@tc.gc.ca](mailto:jennifer.fairbairn@tc.gc.ca)>; Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>; Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; Charette, Tammy <[tammy.charette@tc.gc.ca](mailto:tammy.charette@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Dry cleaning of Santa suit

Dry Cleaner Details: The Dry Cleaner, 1980 Ogilvie Road, 613-744-8431

3 Pieces 000079029

Ready by 2018-12-11 at 6:30 pm

2 Suit (2 Pc) – Dry Cleaning Extra Care B \$24.60  
000095831  
1 Hat – Dry Cleaning - \$7.87  
000095832

Sub. Total 32.47  
Tax 4.22  
Total \$36.69

Dropped off 2018-12-10 2:25 pm

**Ellen M. Cameron-Nandoo**

**Services Coordination Officer**  
**Transport Canada / Government of Canada**  
[ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca](mailto:ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca) / Tel: 613-990-6722 / TTY: 1-888-675-6863

**Agente de services de coordination**  
**Transports Canada / Gouvernement du Canada**  
[ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca](mailto:ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca) / Tél: 613-990-6722 / ATS: 1-888-675-6863

**From:** Fairbairn, Jennifer  
**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 7:23 AM  
**To:** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>; Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; Charette, Tammy <[tammy.charette@tc.gc.ca](mailto:tammy.charette@tc.gc.ca)>  
**Cc:** Cameron-Nandoo, Ellen <[ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca](mailto:ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Dry cleaning of Santa suit

Tammy can call the dry cleaners to pay for it before it is picked up.

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Monday, December 10, 2018 2:27 PM  
**To:** Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>  
**Cc:** Cameron-Nandoo, Ellen <[ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca](mailto:ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca)>; Fairbairn, Jennifer <[jennifer.fairbairn@tc.gc.ca](mailto:jennifer.fairbairn@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Dry cleaning of Santa suit

Yes I do.

Anick

**From:** Racine, Julie  
**Sent:** Monday, December 10, 2018 2:26 PM  
**To:** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>  
**Cc:** Cameron-Nandoo, Ellen <[ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca](mailto:ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca)>; Fairbairn, Jennifer <[jennifer.fairbairn@tc.gc.ca](mailto:jennifer.fairbairn@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Dry cleaning of Santa suit

There was a misunderstanding. The cost will be \$36.69.

Anick: Do you approve?

**From:** Racine, Julie  
**Sent:** Monday, December 10, 2018 1:51 PM  
**To:** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>  
**Cc:** Cameron-Nandoo, Ellen <[ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca](mailto:ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca)>; Fairbairn, Jennifer <[jennifer.fairbairn@tc.gc.ca](mailto:jennifer.fairbairn@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Dry cleaning of Santa suit

Anick,

Ellen will bring the suit to the cleaners at the Loblaws at Gloucester Centre. The cost will be \$20.50 + tax.

Let us know what would be the easiest way to pay.

Thanks,  
Julie

**From:** Racine, Julie  
**Sent:** Monday, December 10, 2018 1:43 PM  
**To:** Fairbairn, Jennifer <[jennifer.fairbairn@tc.gc.ca](mailto:jennifer.fairbairn@tc.gc.ca)>  
**Cc:** Cameron-Nandoo, Ellen <[ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca](mailto:ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca)>; Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>  
**Subject:** Dry cleaning of Santa suit

Hi Jen,

We need to dry clean the Santa suit for the Minister's Christmas video. Ellen is getting some prices. I will get Anick's approval by email once we know the cost.

Can we use your credit card for this? Otherwise I can pay and ask to be reimbursed.

Thanks,  
Julie



s.19(1)

THE DRY CLEANER  
Store 1051



000079029  
3 PIECES

Ready By  
2018-12-12  
~~Wed~~ 06:30 PM  
*Tue*  
NANDOO

Dry Cleaning  
2 Suit (2 Pc) - Dry Cleaning 24.60  
Extra Care B  
000095831  
*Hat*  
1 ~~Suit~~ - Dry Cleaning 7.87  
000095832

SUBTOTAL: 32.47  
TAX: 4.22  
TOTAL: 36.69  
AMOUNT DUE: 36.69

2018-12-10 2:25 PM

The Dry Cleaner  
1980 Ogilvie Rd  
(613) 744-8431

\*\*\*\*\*  
Thank you for using The Dry Cleaner. A copy of our  
terms and conditions can be found at  
[www.thedrycleaner.com/terms.pdf](http://www.thedrycleaner.com/terms.pdf)

Please contact us at: [support@thedrycleaner.com](mailto:support@thedrycleaner.com)  
\*\*\*\*\*

MERCHANT COPY

## Rainville, Anick

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Wednesday, December 12, 2018 10:14 AM  
**To:** Hudon, Claude  
**Subject:** RE: Santa Video

C'est ce que je pensais; on le gardera dans notre poche pour l'année prochaine avec un nouveau Min. J'ai envoyé en traduction. J'attends encore des nouvelles de MO.

A

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** Wednesday, December 12, 2018 10:03 AM  
**To:** Rainville, Anick <anick.rainville@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Santa Video

Yeah. It won't work. It's all or nothing lol

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Wednesday, December 12, 2018 8:46 AM  
**To:** Hudon, Claude <claud.hudon@tc.gc.ca>  
**Subject:** Santa Video

Salut Claude,

J'ai parlé à Alex hier soir. Il préférerait votre scénario/ script au sien qu'il a rédigé en quelques minutes.... Il se demandait si on pouvait intégrer des éléments de votre concept (i.e. minority report screen). Je ne crois pas que les deux concepts s'intègre vraiment... donc je lui ai dit qu'au pire on aura notre concept pour l'an prochain. Qu'en penses-tu?

A

*Anick Rainville*

Director, Web, Outreach and Creative Services

Transport Canada/ Government of Canada

[Anick.Rainville@tc.gc.ca](mailto:Anick.Rainville@tc.gc.ca)

Tel: 613-990-6721 | Cel: [REDACTED] | Fax: 613-990-0680 | TTY: 1-888-675-6863

Directrice, Web, Diffusion externe et Services créatifs

Transports Canada/ Gouvernement du Canada

[Anick.Rainville@tc.gc.ca](mailto:Anick.Rainville@tc.gc.ca)

Tél. : 613-990-6721 | Tél. cell. : [REDACTED] | Téléc. : 613-990-0680 | ATS : 1-888-675-6863

## Racine, Julie

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Wednesday, December 12, 2018 7:38 AM  
**To:** Cameron-Nandoo, Ellen; Fairbairn, Jennifer; Charette, Tammy  
**Cc:** Racine, Julie  
**Subject:** RE: Dry cleaning of Santa suit Receipt for Reimbursement to Julie Racine

Thanks, Ellen.

A

---

**From:** Cameron-Nandoo, Ellen  
**Sent:** Wednesday, December 12, 2018 7:15 AM  
**To:** Fairbairn, Jennifer <jennifer.fairbairn@tc.gc.ca>; Charette, Tammy <tammy.charette@tc.gc.ca>  
**Cc:** Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>; Rainville, Anick <anick.rainville@tc.gc.ca>  
**Subject:** Dry cleaning of Santa suit Receipt for Reimbursement to Julie Racine

Attached is the receipt in the amount of \$36.69 for reimbursement to Julie Racine, as approved in the email trail below for cleaning of the "Santa Suit". Let me know if you need anything else.

**Ellen M. Cameron-Nandoo**

Services Coordination Officer  
Transport Canada / Government of Canada  
[ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca](mailto:ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca) / Tel: 613-990-6722 / TTY: 1-888-675-6863

Agente de services de coordination  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca](mailto:ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca) / Tél: 613-990-6722 / ATS: 1-888-675-6863

---

**From:** Charette, Tammy  
**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 10:29 AM  
**To:** Cameron-Nandoo, Ellen <[ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca](mailto:ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Dry cleaning of Santa suit

The dry cleaners do not accept credit card over the phone.

---

**From:** Cameron-Nandoo, Ellen  
**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 9:46 AM  
**To:** Charette, Tammy <[tammy.charette@tc.gc.ca](mailto:tammy.charette@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Dry cleaning of Santa suit

Likely don't open until 10:00 am

**Ellen M. Cameron-Nandoo**

Services Coordination Officer  
Transport Canada / Government of Canada  
[ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca](mailto:ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca) / Tel: 613-990-6722 / TTY: 1-888-675-6863

**Agente de services de coordination**  
**Transports Canada / Gouvernement du Canada**  
**ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca / Tél: 613-990-6722 / ATS: 1-888-675-6863**

**From:** Charette, Tammy  
**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 9:35 AM  
**To:** Cameron-Nandoo, Ellen <[ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca](mailto:ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Dry cleaning of Santa suit

I tried calling twice and they are not picking up.

I will call again.

**From:** Cameron-Nandoo, Ellen  
**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 7:31 AM  
**To:** Fairbairn, Jennifer <[jennifer.fairbairn@tc.gc.ca](mailto:jennifer.fairbairn@tc.gc.ca)>; Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>; Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; Charette, Tammy <[tammy.charette@tc.gc.ca](mailto:tammy.charette@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Dry cleaning of Santa suit

Dry Cleaner Details: The Dry Cleaner, 1980 Ogilvie Road, 613-744-8431

3 Pieces 000079029

Ready by 2018-12-11 at 6:30 pm

2 Suit (2 Pc) – Dry Cleaning Extra Care B \$24.60  
000095831  
1 Hat – Dry Cleaning - \$7.87  
000095832

Sub. Total 32.47  
Tax 4.22  
Total \$36.69

Dropped off 2018-12-10 2:25 pm

**Ellen M. Cameron-Nandoo**

**Services Coordination Officer**  
**Transport Canada / Government of Canada**  
**ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca / Tel: 613-990-6722 / TTY: 1-888-675-6863**

**Agente de services de coordination**  
**Transports Canada / Gouvernement du Canada**  
**ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca / Tél: 613-990-6722 / ATS: 1-888-675-6863**

**From:** Fairbairn, Jennifer  
**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 7:23 AM  
**To:** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>; Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; Charette, Tammy <[tammy.charette@tc.gc.ca](mailto:tammy.charette@tc.gc.ca)>  
**Cc:** Cameron-Nandoo, Ellen <[ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca](mailto:ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Dry cleaning of Santa suit

Tammy can call the dry cleaners to pay for it before it is picked up.

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Monday, December 10, 2018 2:27 PM  
**To:** Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>  
**Cc:** Cameron-Nandoo, Ellen <[ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca](mailto:ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca)>; Fairbairn, Jennifer <[jennifer.fairbairn@tc.gc.ca](mailto:jennifer.fairbairn@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Dry cleaning of Santa suit

Yes I do.

Anick

---

**From:** Racine, Julie  
**Sent:** Monday, December 10, 2018 2:26 PM  
**To:** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>  
**Cc:** Cameron-Nandoo, Ellen <[ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca](mailto:ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca)>; Fairbairn, Jennifer <[jennifer.fairbairn@tc.gc.ca](mailto:jennifer.fairbairn@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Dry cleaning of Santa suit

There was a misunderstanding. The cost will be \$36.69.

Anick: Do you approve?

---

**From:** Racine, Julie  
**Sent:** Monday, December 10, 2018 1:51 PM  
**To:** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>  
**Cc:** Cameron-Nandoo, Ellen <[ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca](mailto:ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca)>; Fairbairn, Jennifer <[jennifer.fairbairn@tc.gc.ca](mailto:jennifer.fairbairn@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Dry cleaning of Santa suit

Anick,

Ellen will bring the suit to the cleaners at the Loblaws at Gloucester Centre. The cost will be \$20.50 + tax.

Let us know what would be the easiest way to pay.

Thanks,  
Julie

---

**From:** Racine, Julie  
**Sent:** Monday, December 10, 2018 1:43 PM  
**To:** Fairbairn, Jennifer <[jennifer.fairbairn@tc.gc.ca](mailto:jennifer.fairbairn@tc.gc.ca)>  
**Cc:** Cameron-Nandoo, Ellen <[ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca](mailto:ellen.cameron-nandoo@tc.gc.ca)>; Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>  
**Subject:** Dry cleaning of Santa suit

Hi Jen,

We need to dry clean the Santa suit for the Minister's Christmas video. Ellen is getting some prices. I will get Anick's approval by email once we know the cost.

Can we use your credit card for this? Otherwise I can pay and ask to be reimbursed.

**Rainville, Anick**

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 6:31 PM  
**To:** Comms Translation / Traduction Comms (TC)  
**Cc:** Desjardins, Alexandre; Hudon, Claude  
**Subject:** Heads-up - Vidéo Père-Noël  
**Attachments:** X-Mas Script\_2.docx

Bonjour Mesdames,

Le texte ci-joint est avec MO et devra être traduit assez rapidement. On ne sait pas encore quand on filmera, mais ça pourrait être jeudi.

Anick

***Anick Rainville***

Director, Web, Outreach and Creative Services

Transport Canada/ Government of Canada

Anick.Rainville@tc.gc.ca

Tel: 613-990-6721 | Cel: [REDACTED] | Fax: 613-990-0680 | TTY: 1-888-675-6863

Directrice, Web, Diffusion externe et Services créatifs

Transports Canada/ Gouvernement du Canada

Anick.Rainville@tc.gc.ca

Tél. : 613-990-6721 | Tél. cell. : [REDACTED] | Téléc. : 613-990-0680 | ATS : 1-888-675-6863

**Rainville, Anick**

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 6:17 PM  
**To:** Simard, Emilie; Murphy, Alison; Hudon, Claude  
**Cc:** Racine, Julie; René, Francis; Cossaboom, Cathy; Desjardins, Alexandre; Denis, Delphine; Scott-Larouche, Alexandra  
**Subject:** RE: Santa Video  
**Attachments:** X-Mas Script\_2.docx

<b>Tracking:</b>	<b>Recipient</b>	<b>Read</b>
	Simard, Emilie	Read: 2018-12-11 6:26 PM
	Murphy, Alison	Read: 2018-12-11 7:07 PM
	Hudon, Claude	
	Racine, Julie	Read: 2018-12-11 6:18 PM
	René, Francis	
	Cossaboom, Cathy	Read: 2018-12-11 6:19 PM
	Desjardins, Alexandre	Read: 2018-12-11 6:18 PM
	Denis, Delphine	Read: 2018-12-11 6:18 PM
	Scott-Larouche, Alexandra	

Good evening, Alison,

Here is the revised version. Waiting to hear when we can shoot this.

Thanks,

Anick

**Anick Rainville**

Director, Web, Outreach and Creative Services  
 Transport Canada/ Government of Canada  
 Anick.Rainville@tc.gc.ca  
 Tel: 613-990-6721 | Cel: [REDACTED] | Fax: 613-990-0680 | TTY: 1-888-675-6863

Directrice, Web, Diffusion externe et Services créatifs  
 Transports Canada/ Gouvernement du Canada  
 Anick.Rainville@tc.gc.ca  
 Tél. : 613-990-6721 | Tél. cell. : [REDACTED] | Téléc. : 613-990-0680 | ATS : 1-888-675-6863

---

**From:** Simard, Emilie  
**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 12:13 PM  
**To:** Murphy, Alison <Alison.Murphy@tc.gc.ca>; Rainville, Anick <anick.rainville@tc.gc.ca>; Hudon, Claude <claud.hudon@tc.gc.ca>

**Cc:** Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>; René, Francis <Francis.Rene@tc.gc.ca>; Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>; Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>; Denis, Delphine <Delphine.Denis@tc.gc.ca>; Scott-Larouche, Alexandra <alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Santa Video

Petite correction, not clearance to land mais plutot clearance to be in the Canadian air space (like we did the last couple of years)

**Emilie Simard**

Directrice des communications | Director of communications  
Cabinet de l'Hon. Marc Garneau | Office of the Hon. Marc Garneau  
2951-330 rue Sparks Street (XA), Ottawa ON K1A 0N5  
[emilie.simard@tc.gc.ca](mailto:emilie.simard@tc.gc.ca)  
613-991-0700 Téléphone | Telephone  
613-995-0327 Télécopieur | Fax

---

**From:** Murphy, Alison

**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 11:55 AM

**To:** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>; Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>

**Cc:** Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; Denis, Delphine <[Delphine.Denis@tc.gc.ca](mailto:Delphine.Denis@tc.gc.ca)>; Simard, Emilie <[Emilie.Simard@tc.gc.ca](mailto:Emilie.Simard@tc.gc.ca)>; Scott-Larouche, Alexandra <[alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca](mailto:alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: Santa Video

Hi Anick,

Thank you for sending this. I think there might have been a miscommunication between offices, though.

Minister Freeland is playing Mrs. Claus, and calling Minister Garneau for clearance to land. The pitch is to celebrate women in aviation and encourage more participation. I have attached our scenario.

Please give me a call if I can offer any further clarification.

Thanks,  
Alison

---

**From:** Rainville, Anick

**Sent:** Monday, December 10, 2018 11:59 AM

**To:** Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>; Murphy, Alison <[Alison.Murphy@tc.gc.ca](mailto:Alison.Murphy@tc.gc.ca)>

**Cc:** Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: Santa Video

Hi Alison,

The team has reworked it Friday and we were waiting for some feedback on new concept/ script; Dan just gave me some. Here is what we have so far.

Copying Francis who works will work closely with Claude on this.

Anick



**Anick Rainville**

Director, Web, Outreach and Creative Services  
Transport Canada/ Government of Canada

[Anick.Rainville@tc.gc.ca](mailto:Anick.Rainville@tc.gc.ca)

Tel: 613-990-6721 | Cel: [REDACTED] | Fax: 613-990-0680 | TTY: 1-888-675-6863

Directrice, Web, Diffusion externe et Services créatifs

Transports Canada/ Gouvernement du Canada

[Anick.Rainville@tc.gc.ca](mailto:Anick.Rainville@tc.gc.ca)

Tél. : 613-990-6721 | Tél. cell. : [REDACTED] | Téléc. : 613-990-0680 | ATS : 1-888-675-6863

---

**From:** Hudon, Claude

**Sent:** Monday, December 10, 2018 11:32 AM

**To:** Murphy, Alison <[Alison.Murphy@tc.gc.ca](mailto:Alison.Murphy@tc.gc.ca)>

**Cc:** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>; Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: Santa Video

Hi Alison. I'm not sure if GAC has a green screen but we can certainly look into it.

There is a script that was developed. You might want to ask Anick. I am not in the office today so I do not know where it is in the approval process at the moment.

Cheers!

Claude

---

**From:** Murphy, Alison

**Sent:** December 10, 2018 10:43 AM

**To:** Hudon, Claude

**Subject:** Santa Video

Hi Claude,

We've been in touch with the department regarding the Minister Garneau's upcoming Santa video.

We're looking to include Minister Freeland as Mrs. Claus – do you know if GAC might have a green screen at their offices she can use for filming?

Also, do you know when we might be able to see a proposed script?

Please let me know if you have any questions for me.

Thanks!

Alison

**Alison Murphy**

Special Assistant – Communications | Adjointe spéciale – Communications

Office of the Hon. Marc Garneau | Cabinet de l'Hon. Marc Garneau

2951-330 rue Sparks Street (XA), Ottawa ON K1A 0N5

[alison.murphy@tc.gc.ca](mailto:alison.murphy@tc.gc.ca)

613-991-0700 Telephone | Téléphone

TRANSPORT CANADA

# Minister X-mas Message

Mr. and Mrs. Claus

DRAFT 2 | December 11, 2018  
Prepared by Alexandre Desjardins

SCENE	VISUALS	TEXT	AUDIO
1.	Minister Garneau sitting behind his desk. He receives a call from Santa Claus as show on his caller ID: Santa Claus 1-800-HOHOHO.		<b>Minister Garneau:</b> Hi Santa! It's always a great pleasure to receive your call. Are you ready to go over our pre-flight checklist together?
2.			<b>Mrs. Claus:</b> (Hesitant voice) Hi Minister Garneau...this is actually Mrs. Claus calling....
3.			<b>Minister Garneau:</b> Hi Mrs. Claus...Is Santa all right?
4.			<b>Mrs. Claus:</b> Oh, yes dear. Santa is fine. He's out with the elves packing the sleigh! I was hoping we could go over the pre-flight check list together this year. You see, I've always had a great passion for flying and have been training to obtain my pilot licence. I wanted to confirm that I'm cleared for take-off.
5.			<b>Minister Garneau:</b> This is exciting news! Let me get your file... (Finds Ms. Claus folder)

SCENE	VISUALS	TEXT	AUDIO
6.			<b>Minister Garneau:</b> <i>(Looks at her file and nods, impressed.)</i> Very impressive, Mrs. Claus! I've received your pre-flight checklist and it's approved by Transport Canada. You've also passed your medical exam and your pilot's exam with flying colours!
7.			<b>Mrs. Claus:</b> (Overly excited) Thank you so much Minister Garneau. Does this mean I'm cleared for take-off?
8.			<b>Minister Garneau:</b> You are definitely cleared for take-off Mrs. Claus and thank you! You see, we've been working hard to bring more women into the aviation field to address pilot shortage across the globe. I'm very grateful for your help and hope this will encourage more women to pursue exciting careers in the aviation field, just like you!
9.			<b>Mrs. Claus:</b> I appreciate your kind words, Minister Garneau. I hope to speak with you again next year! Merry Christmas!
10.			<b>Minister Garneau:</b> <i>(Turns to face camera)</i> Mrs. Claus and Santa have clearance to be in the Canadian air space  Stay safe and happy holidays!

SCENE	VISUALS	TEXT	AUDIO
11.		tc.gc.ca	
12.		Canada wordmark	

## Racine, Julie

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 4:39 PM  
**To:** Roy, Jacqueline; Dugas, Dan  
**Cc:** Cossaboom, Cathy; Hudon, Claude; Desjardins, Alexandre; Racine, Julie  
**Subject:** Re: Santa Video

Will adjust and send up once I get home.

Anick

Sent from my Samsung Galaxy smartphone.

----- Original message -----

**From:** "Roy, Jacqueline" <jacqueline.roy@tc.gc.ca>  
**Date:** 2018-12-11 4:27 PM (GMT-05:00)  
**To:** "Rainville, Anick" <anick.rainville@tc.gc.ca>, "Dugas, Dan" <dan.dugas@tc.gc.ca>  
**Cc:** "Cossaboom, Cathy" <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>, "Hudon, Claude" <claud.hudon@tc.gc.ca>, "Desjardins, Alexandre" <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>, "Racine, Julie" <julie.racine@tc.gc.ca>  
**Subject:** Re: Santa Video

Im ok with this.

Can we just remove the reference to "my old man" - :)

**Jacqueline Roy**

**Executive Director, Operations | Directrice exécutive, opérations**  
**Communications and Marketing | Communications et Marketing**  
**Transport Canada | Transports Canada**  
**Place de Ville (Tower C / Tour C) Ottawa, Ontario K1A 0N5**  
**Government of Canada | Gouvernement du Canada**

**T: 613-993-7649 C: [REDACTED]**  
**[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)**

----- Original message -----

**From:** "Rainville, Anick" <anick.rainville@tc.gc.ca>  
**Date:** 2018-12-11 4:23 PM (GMT-05:00)  
**To:** "Dugas, Dan" <dan.dugas@tc.gc.ca>, "Roy, Jacqueline" <jacqueline.roy@tc.gc.ca>  
**Cc:** "Cossaboom, Cathy" <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>, "Hudon, Claude" <claud.hudon@tc.gc.ca>, "Desjardins, Alexandre" <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>, "Racine, Julie" <julie.racine@tc.gc.ca>  
**Subject:** Fwd: Santa Video

Hi Dan/ Jackie,

Back to original concept. Are you ok with this before I send to MO?

Anick

Sent from my Samsung Galaxy smartphone.

----- Original message -----

From: "Hudon, Claude" <claude.hudon@tc.gc.ca>

Date: 2018-12-11 3:55 PM (GMT-05:00)

To: "Rainville, Anick" <anick.rainville@tc.gc.ca>

Cc: "Racine, Julie" <julie.racine@tc.gc.ca>, "Cossaboom, Cathy" <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>, "Desjardins, Alexandre" <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>, "Dugas, Dan" <dan.dugas@tc.gc.ca>

Subject: RE: Santa Video

As requested, here is Alexandre's script in the script template. I also added the "clearance to be in the Canadian air space" as requested by MO.

**From:** Rainville, Anick

**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 12:33 PM

**To:** Hudon, Claude <claude.hudon@tc.gc.ca>

**Cc:** Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>; René, Francis <Francis.Rene@tc.gc.ca>; Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>; Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>; Dugas, Dan <dan.dugas@tc.gc.ca>

**Subject:** Re: Santa Video

Claude,

Looks like we need to work around the original concept. Can we come up with a script quickly? I think Alex sent something on Friday. As I said, we also need to get it translated.

Anick

Sent from my Samsung Galaxy smartphone.

----- Original message -----

From: "Simard, Emilie" <Emilie.Simard@tc.gc.ca>

Date: 2018-12-11 12:13 PM (GMT-05:00)

To: "Murphy, Alison" <Alison.Murphy@tc.gc.ca>, "Rainville, Anick" <anick.rainville@tc.gc.ca>, "Hudon, Claude" <claude.hudon@tc.gc.ca>

Cc: "Racine, Julie" <julie.racine@tc.gc.ca>, "René, Francis" <Francis.Rene@tc.gc.ca>, "Cossaboom, Cathy" <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>, "Desjardins, Alexandre" <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>, "Denis, Delphine" <Delphine.Denis@tc.gc.ca>, "Scott-Larouche, Alexandra" <alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca>

Subject: RE: Santa Video

Petite correction, not clearance to land mais plutot clearance to be in the Canadian air space (like we did the last couple of years)

TRANSPORT CANADA

# Minister X-mas Message

Secret Santa

DRAFT 1 | December 11

Prepared by Alexandre Desjardins



SCENE	VISUALS	TEXT	AUDIO
1.	Minister Garneau sitting behind his desk. He receives a call from Santa Claus as show on his caller ID: Santa Claus 1-800-HOHOHO.		<b>Minister Garneau:</b> Hi Santa! It's always a great pleasure to receive your call. Are you ready to go over our pre-flight checklist together?
2.			<b>Mrs. Claus:</b> <i>(Hesitant voice)</i> Hi Minister Garneau...this is actually Mrs. Claus calling....
3.			<b>Minister Garneau:</b> Hi Mrs. Claus...Is Santa all right?
4.			<b>Mrs. Claus:</b> Oh, yes dear. My old man is just fine. He's out with the elves packing the sleigh! I was hoping we could go over the pre-flight check list together this year. You see, I've always had a great passion for flying and have been training to obtain my pilot licence. I wanted to confirm that I'm cleared for take-off.
5.			<b>Minister Garneau:</b> This is exciting news! Let me get your file... <i>(Finds Ms. Claus folder)</i>

SCENE	VISUALS	TEXT	AUDIO
6.			<b>Minister Garneau:</b> <i>(Looks at her file and nods, impressed.).</i> Very impressive, Mrs. Claus! I've received your pre-flight checklist and it's approved by Transport Canada. You've also passed your medical exam and your pilot's exam with flying colours!
7.			<b>Mrs. Claus:</b> (Overly excited) Thank you so much Minister Garneau. Does this mean I'm cleared for take-off?
8.			<b>Minister Garneau:</b> You are definitely cleared for take-off Mrs. Claus and thank you! You see, we've been working hard to bring more women into the aviation field to address pilot shortage across the globe. I'm very grateful for your help and hope this will encourage more women to pursue exciting careers in the aviation field, just like you!
9.			<b>Mrs. Claus:</b> I appreciate your kind words, Minister Garneau. I hope to speak with you again next year! Merry Christmas!
10.			<b>Minister Garneau:</b> <i>(Turns to face camera)</i> Mrs. Claus and Santa have clearance to be in the Canadian air space  Stay safe and happy holidays!

SCENE	VISUALS	TEXT	AUDIO
11.		tc.gc.ca	
12.		Canada wordmark	

**Emilie Simard**

s.16(2)(c)

Directrice des communications | Director of communications  
Cabinet de l'Hon. Marc Garneau | Office of the Hon. Marc Garneau  
2951-330 rue Sparks Street (XA), Ottawa ON K1A 0N5  
[emilie.simard@tc.gc.ca](mailto:emilie.simard@tc.gc.ca)  
613-991-0700 Téléphone | Telephone  
613-995-0327 Télécopieur | Fax

**From:** Murphy, Alison

**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 11:55 AM

**To:** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>; Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>

**Cc:** Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; Denis, Delphine <[Delphine.Denis@tc.gc.ca](mailto:Delphine.Denis@tc.gc.ca)>; Simard, Emilie <[Emilie.Simard@tc.gc.ca](mailto:Emilie.Simard@tc.gc.ca)>; Scott-Larouche, Alexandra <[alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca](mailto:alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: Santa Video

Hi Anick,

Thank you for sending this. I think there might have been a miscommunication between offices, though.

Minister Freeland is playing Mrs. Claus, and calling Minister Garneau for clearance to land. The pitch is to celebrate women in aviation and encourage more participation. I have attached our scenario.

Please give me a call if I can offer any further clarification.

Thanks,  
Alison

**From:** Rainville, Anick

**Sent:** Monday, December 10, 2018 11:59 AM

**To:** Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>; Murphy, Alison <[Alison.Murphy@tc.gc.ca](mailto:Alison.Murphy@tc.gc.ca)>

**Cc:** Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: Santa Video

Hi Alison,

The team has reworked it Friday and we were waiting for some feedback on new concept/ script; Dan just gave me some. Here is what we have so far.

Copying Francis who works will work closely with Claude on this.

Anick

*Anick Rainville*

Director, Web, Outreach and Creative Services

Transport Canada/ Government of Canada

[Anick.Rainville@tc.gc.ca](mailto:Anick.Rainville@tc.gc.ca)

Tel: 613-990-6721 | Cel: [REDACTED] | Fax: 613-990-0680 | TTY: 1-888-675-6863

s.16(2)(c)

Directrice, Web, Diffusion externe et Services créatifs  
Transports Canada/ Gouvernement du Canada  
[Anick.Rainville@tc.gc.ca](mailto:Anick.Rainville@tc.gc.ca)

Tél. : 613-990-6721 | Tél. cell. : [REDACTED] | Téléc. : 613-990-0680 | ATS : 1-888-675-6863

---

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** Monday, December 10, 2018 11:32 AM  
**To:** Murphy, Alison <[Alison.Murphy@tc.gc.ca](mailto:Alison.Murphy@tc.gc.ca)>  
**Cc:** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>; Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Santa Video

Hi Alison. I'm not sure if GAC has a green screen but we can certainly look into it.

There is a script that was developed. You might want to ask Anick. I am not in the office today so I do not know where it is in the approval process at the moment.

Cheers!

Claude

---

**From:** Murphy, Alison  
**Sent:** December 10, 2018 10:43 AM  
**To:** Hudon, Claude  
**Subject:** Santa Video

Hi Claude,

We've been in touch with the department regarding the Minister Garneau's upcoming Santa video.

We're looking to include Minister Freeland as Mrs. Claus – do you know if GAC might have a green screen at their offices she can use for filming?

Also, do you know when we might be able to see a proposed script?

Please let me know if you have any questions for me.

Thanks!  
Alison

**Alison Murphy**  
Special Assistant – Communications | Adjointe spéciale – Communications  
Office of the Hon. Marc Garneau | Cabinet de l'Hon. Marc Garneau  
2951-330 rue Sparks Street (XA), Ottawa ON K1A 0N5  
[alison.murphy@tc.gc.ca](mailto:alison.murphy@tc.gc.ca)  
613-991-0700 Telephone | Téléphone  
[REDACTED] Mobile | Cellulaire

TRANSPORT CANADA

# Minister X-mas Message

Secret Santa

DRAFT 2 | December 10, 2018  
Prepared by Creative Services

SCENE	VISUALS	TEXT	AUDIO
1.	Wide shot of Minister Garneau at his desk		
2.	Object (could be small x-mas tree or star) starts blinking on his desk		<i>x-mas bells</i>
3.	Close shot of Minister Garneau looking both sides making sure is surrounding is safe and clear		<i>Continued sound</i>
4.	Wide shot of Minister Garneau opening desk drawer revealing large vintage radio equipment resting on what looks to be a Santa's costume element		<i>Continued sound</i>
5.	Minister Garneau picks radio up and puts in on his desk. He starts playing with the dials		<i>Old radio equipment sound</i>
6.	Minority report style virtual screen appears in front of minister		<i>High tech noises</i>
7.	Minister Freeland appears on screen with head set and starts speaking with Minister Garneau.		<i>High tech noises</i>
8.	Over shoulder shot of Minister Garneau. Virtual screen with Minister Freeland. She removes small round black glasses and puts on her head set.		Minister Freeland: <i>Marc, sorry to bother you so late.</i>
9.	Medium shot. Back of screen and Minister Garneau at desk.		Minister Garneau: <i>No worries. I was just making last minute preparations before leaving.</i>

SCENE	VISUALS	TEXT	AUDIO
10.	Over shoulder shot of Minister Garneau. Virtual screen with Minister Freeland's face.		Minister Freeland:  <i>Being your partner I get worried. I want to make sure that you have everything you need to accomplish the mission.</i>
11.	Medium shot. Back of screen and Minister Garneau at desk. We notice a briefcase on his desk. He opens it.  Close-up of inside the briefcase. We see map of Canada with lines coming from the North Pole going to all kinds of direction in Canada. We see other items like candy canes and cookies.		Minister Garneau:  <i>Yes, I checked everything twice and I'm good to go.</i>
12.	Medium shot. Back of screen and Minister Garneau at desk. Minister Garneau closes the briefcase		Minister Garneau:  <i>Speaking of partners, it would be nice if you could help on the yearly missions. Have you followed up on your pilot exams?</i>
13.	Over shoulder shot of Minister Garneau. Virtual screen with Minister Freeland's face.  Close-up on her face		Minister Freeland:  <i>Yes Marc, I've been training and I promise that getting my pilot license is my New Year's resolution.</i>  <i>Listen, it's getting late I think you should be on your way. You have the clearance to proceed.</i>  <i>...btw, don't forget to put your device on airplane mode</i>
14.	Medium shot. Back of screen and Minister Garneau at desk. Minister Garneau closes the briefcase.		Minister Garneau:  <i>Yes, thank you and see you later.</i>



SCENE	VISUALS	TEXT	AUDIO
15.	Screens shuts down.		High Tech noises
16.	Minister Garneau stands from his desk, picks up the briefcase and coat from his chair and exits. Note: Coat is red with white fur trim.		X-mas music starts.
17.	Fades to white		
18.	White screen disappears to reveal Santa Clause's face. He offers his best wishes.		<i>Santa: I'm cleared for take-off and I'm on my way! Stay safe and Happy Holidays!</i>
19.	Holiday colourful background	<b>tc.gc.ca</b>	
20.		<b>Canada wordmark</b>	

## Racine, Julie

---

**From:** Dugas, Dan  
**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 4:29 PM  
**To:** Rainville, Anick; Roy, Jacqueline  
**Cc:** Cossaboom, Cathy; Hudon, Claude; Desjardins, Alexandre; Racine, Julie  
**Subject:** RE: Santa Video

Yes.

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 4:23 PM  
**To:** Dugas, Dan <dan.dugas@tc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tc.gc.ca>  
**Cc:** Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>; Hudon, Claude <claud.hudon@tc.gc.ca>; Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>; Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>  
**Subject:** Fwd: Santa Video

Hi Dan/ Jackie,

Back to original concept. Are you ok with this before I send to MO?

Anick

Sent from my Samsung Galaxy smartphone.

----- Original message -----

**From:** "Hudon, Claude" <claud.hudon@tc.gc.ca>  
**Date:** 2018-12-11 3:55 PM (GMT-05:00)  
**To:** "Rainville, Anick" <anick.rainville@tc.gc.ca>  
**Cc:** "Racine, Julie" <julie.racine@tc.gc.ca>, "Cossaboom, Cathy" <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>, "Desjardins, Alexandre" <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>, "Dugas, Dan" <dan.dugas@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Santa Video

As requested, here is Alexandre's script in the script template. I also added the "clearance to be in the Canadian air space" as requested by MO.

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 12:33 PM  
**To:** Hudon, Claude <claud.hudon@tc.gc.ca>  
**Cc:** Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>; René, Francis <Francis.Rene@tc.gc.ca>; Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>; Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>; Dugas, Dan <dan.dugas@tc.gc.ca>  
**Subject:** Re: Santa Video

Claude,

Looks like we need to work around the original concept. Can we come up with a script quickly? I think Alex sent something on Friday. As I said, we also need to get it translated.

Anick

Sent from my Samsung Galaxy smartphone.

----- Original message -----

From: "Simard, Emilie" <[Emilie.Simard@tc.gc.ca](mailto:Emilie.Simard@tc.gc.ca)>

Date: 2018-12-11 12:13 PM (GMT-05:00)

To: "Murphy, Alison" <[Alison.Murphy@tc.gc.ca](mailto:Alison.Murphy@tc.gc.ca)>, "Rainville, Anick" <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>, "Hudon, Claude" <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>

Cc: "Racine, Julie" <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>, "René, Francis" <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>, "Cossaboom, Cathy" <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>, "Desjardins, Alexandre" <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>, "Denis, Delphine" <[Delphine.Denis@tc.gc.ca](mailto:Delphine.Denis@tc.gc.ca)>, "Scott-Larouche, Alexandra" <[alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca](mailto:alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca)>

Subject: RE: Santa Video

Petite correction, not clearance to land mais plutot clearance to be in the Canadian air space (like we did the last couple of years)

**Emilie Simard**

Directrice des communications | Director of communications  
Cabinet de l'Hon. Marc Garneau | Office of the Hon. Marc Garneau  
2951-330 rue Sparks Street (XA), Ottawa ON K1A 0N5  
[emilie.simard@tc.gc.ca](mailto:emilie.simard@tc.gc.ca)  
613-991-0700 Téléphone | Telephone  
613-995-0327 Télécopieur | Fax

**From:** Murphy, Alison

**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 11:55 AM

**To:** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>; Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>

**Cc:** Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; Denis, Delphine <[Delphine.Denis@tc.gc.ca](mailto:Delphine.Denis@tc.gc.ca)>; Simard, Emilie <[Emilie.Simard@tc.gc.ca](mailto:Emilie.Simard@tc.gc.ca)>; Scott-Larouche, Alexandra <[alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca](mailto:alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: Santa Video

Hi Anick,

Thank you for sending this. I think there might have been a miscommunication between offices, though.

Minister Freeland is playing Mrs. Claus, and calling Minister Garneau for clearance to land. The pitch is to celebrate women in aviation and encourage more participation. I have attached our scenario.

Please give me a call if I can offer any further clarification.

Thanks,  
Alison

**From:** Rainville, Anick

s.16(2)(c)

**Sent:** Monday, December 10, 2018 11:59 AM

**To:** Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>; Murphy, Alison <[Alison.Murphy@tc.gc.ca](mailto:Alison.Murphy@tc.gc.ca)>

**Cc:** Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: Santa Video

Hi Alison,

The team has reworked it Friday and we were waiting for some feedback on new concept/ script; Dan just gave me some. Here is what we have so far.

Copying Francis who works will work closely with Claude on this.

Anick

*Anick Rainville*

Director, Web, Outreach and Creative Services

Transport Canada/ Government of Canada

[Anick.Rainville@tc.gc.ca](mailto:Anick.Rainville@tc.gc.ca)

Tel: 613-990-6721 | Cel: [REDACTED] | Fax: 613-990-0680 | TTY: 1-888-675-6863

Directrice, Web, Diffusion externe et Services créatifs

Transports Canada/ Gouvernement du Canada

[Anick.Rainville@tc.gc.ca](mailto:Anick.Rainville@tc.gc.ca)

Tél. : 613-990-6721 | Tél. cell. : [REDACTED] | Téléc. : 613-990-0680 | ATS : 1-888-675-6863

---

**From:** Hudon, Claude

**Sent:** Monday, December 10, 2018 11:32 AM

**To:** Murphy, Alison <[Alison.Murphy@tc.gc.ca](mailto:Alison.Murphy@tc.gc.ca)>

**Cc:** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>; Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: Santa Video

Hi Alison. I'm not sure if GAC has a green screen but we can certainly look into it.

There is a script that was developed. You might want to ask Anick. I am not in the office today so I do not know where it is in the approval process at the moment.

Cheers!

Claude

---

**From:** Murphy, Alison

**Sent:** December 10, 2018 10:43 AM

**To:** Hudon, Claude

**Subject:** Santa Video

Hi Claude,

We've been in touch with the department regarding the Minister Garneau's upcoming Santa video.

**s.16(2)(c)**

We're looking to include Minister Freeland as Mrs. Claus – do you know if GAC might have a green screen at their offices she can use for filming?

Also, do you know when we might be able to see a proposed script?

Please let me know if you have any questions for me.

Thanks!

Alison

**Alison Murphy**

Special Assistant – Communications | Adjointe spéciale – Communications

Office of the Hon. Marc Garneau | Cabinet de l'Hon. Marc Garneau

2951-330 rue Sparks Street (XA), Ottawa ON K1A 0N5

[alison.murphy@tc.gc.ca](mailto:alison.murphy@tc.gc.ca)

613-991-0700 Telephone | Téléphone

██████████ Mobile | Cellulaire

## Rainville, Anick

---

**From:** Roy, Jacqueline  
**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 4:27 PM  
**To:** Rainville, Anick; Dugas, Dan  
**Cc:** Cossaboom, Cathy; Hudon, Claude; Desjardins, Alexandre; Racine, Julie  
**Subject:** Re: Santa Video

Im ok with this.

Can we just remove the reference to "my old man" - :)

### *Jacqueline Roy*

**Executive Director, Operations | Directrice exécutive, opérations  
Communications and Marketing | Communications et Marketing**

**Transport Canada | Transports Canada**

**Place de Ville (Tower C / Tour C) Ottawa, Ontario K1A 0N5**

**Government of Canada | Gouvernement du Canada**

**T: 613-993-7649 C: [REDACTED]**

**[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)**

----- Original message -----

From: "Rainville, Anick" <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>

Date: 2018-12-11 4:23 PM (GMT-05:00)

To: "Dugas, Dan" <[dan.dugas@tc.gc.ca](mailto:dan.dugas@tc.gc.ca)>, "Roy, Jacqueline" <[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)>

Cc: "Cossaboom, Cathy" <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>, "Hudon, Claude" <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>,  
"Desjardins, Alexandre" <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>, "Racine, Julie" <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>

Subject: Fwd: Santa Video

Hi Dan/ Jackie,

Back to original concept. Are you ok with this before I send to MO?

Anick

Sent from my Samsung Galaxy smartphone.

----- Original message -----

From: "Hudon, Claude" <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>

Date: 2018-12-11 3:55 PM (GMT-05:00)

To: "Rainville, Anick" <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>

Cc: "Racine, Julie" <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>, "Cossaboom, Cathy" <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>, "Desjardins, Alexandre" <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>, "Dugas, Dan" <[dan.dugas@tc.gc.ca](mailto:dan.dugas@tc.gc.ca)>

Subject: RE: Santa Video

As requested, here is Alexandre's script in the script template. I also added the "clearance to be in the Canadian air space" as requested by MO.

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 12:33 PM  
**To:** Hudon, Claude <claud.hudon@tc.gc.ca>  
**Cc:** Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>; René, Francis <Francis.Rene@tc.gc.ca>; Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>; Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>; Dugas, Dan <dan.dugas@tc.gc.ca>  
**Subject:** Re: Santa Video

Claude,

Looks like we need to work around the original concept. Can we come up with a script quickly? I think Alex sent something on Friday. As I said, we also need to get it translated.

Anick

Sent from my Samsung Galaxy smartphone.

----- Original message -----

**From:** "Simard, Emilie" <Emilie.Simard@tc.gc.ca>  
**Date:** 2018-12-11 12:13 PM (GMT-05:00)  
**To:** "Murphy, Alison" <Alison.Murphy@tc.gc.ca>, "Rainville, Anick" <anick.rainville@tc.gc.ca>, "Hudon, Claude" <claud.hudon@tc.gc.ca>  
**Cc:** "Racine, Julie" <julie.racine@tc.gc.ca>, "René, Francis" <Francis.Rene@tc.gc.ca>, "Cossaboom, Cathy" <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>, "Desjardins, Alexandre" <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>, "Denis, Delphine" <Delphine.Denis@tc.gc.ca>, "Scott-Larouche, Alexandra" <alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Santa Video

Petite correction, not clearance to land mais plutôt clearance to be in the Canadian air space (like we did the last couple of years)

**Emilie Simard**

Directrice des communications | Director of communications  
Cabinet de l'Hon. Marc Garneau | Office of the Hon. Marc Garneau  
2951-330 rue Sparks Street (XA), Ottawa ON K1A 0N5  
[emilie.simard@tc.gc.ca](mailto:emilie.simard@tc.gc.ca)  
613-991-0700 Téléphone | Telephone  
613-995-0327 Télécopieur | Fax

---

**From:** Murphy, Alison  
**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 11:55 AM  
**To:** Rainville, Anick <anick.rainville@tc.gc.ca>; Hudon, Claude <claud.hudon@tc.gc.ca>  
**Cc:** Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>; René, Francis <Francis.Rene@tc.gc.ca>; Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>; Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>; Denis, Delphine <Delphine.Denis@tc.gc.ca>; Simard, Emilie <Emilie.Simard@tc.gc.ca>; Scott-Larouche, Alexandra <alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Santa Video

Hi Anick,

s.16(2)(c)

Thank you for sending this. I think there might have been a miscommunication between offices, though.

Minister Freeland is playing Mrs. Claus, and calling Minister Garneau for clearance to land. The pitch is to celebrate women in aviation and encourage more participation. I have attached our scenario.

Please give me a call if I can offer any further clarification.

Thanks,  
Alison

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Monday, December 10, 2018 11:59 AM  
**To:** Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>; Murphy, Alison <[Alison.Murphy@tc.gc.ca](mailto:Alison.Murphy@tc.gc.ca)>  
**Cc:** Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Santa Video

Hi Alison,

The team has reworked it Friday and we were waiting for some feedback on new concept/ script; Dan just gave me some. Here is what we have so far.

Copying Francis who works will work closely with Claude on this.

Anick

***Anick Rainville***

Director, Web, Outreach and Creative Services  
Transport Canada/ Government of Canada  
[Anick.Rainville@tc.gc.ca](mailto:Anick.Rainville@tc.gc.ca)  
Tel: 613-990-6721 | Cel: [REDACTED] | Fax: 613-990-0680 | TTY: 1-888-675-6863

Directrice, Web, Diffusion externe et Services créatifs  
Transports Canada/ Gouvernement du Canada  
[Anick.Rainville@tc.gc.ca](mailto:Anick.Rainville@tc.gc.ca)  
Tél. : 613-990-6721 | Tél. cell. : [REDACTED] | Téléc. : 613-990-0680 | ATS : 1-888-675-6863

---

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** Monday, December 10, 2018 11:32 AM  
**To:** Murphy, Alison <[Alison.Murphy@tc.gc.ca](mailto:Alison.Murphy@tc.gc.ca)>  
**Cc:** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>; Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Santa Video

Hi Alison. I'm not sure if GAC has a green screen but we can certainly look into it.

There is a script that was developed. You might want to ask Anick. I am not in the office today so I do not know where it is in the approval process at the moment.



Cheers!

s.16(2)(c)

Claude

---

**From:** Murphy, Alison  
**Sent:** December 10, 2018 10:43 AM  
**To:** Hudon, Claude  
**Subject:** Santa Video

Hi Claude,

We've been in touch with the department regarding the Minister Garneau's upcoming Santa video.

We're looking to include Minister Freeland as Mrs. Claus – do you know if GAC might have a green screen at their offices she can use for filming?

Also, do you know when we might be able to see a proposed script?

Please let me know if you have any questions for me.

Thanks!  
Alison

**Alison Murphy**  
Special Assistant – Communications | Adjointe spéciale – Communications  
Office of the Hon. Marc Garneau | Cabinet de l'Hon. Marc Garneau  
2951-330 rue Sparks Street (XA), Ottawa ON K1A 0N5  
[alison.murphy@tc.gc.ca](mailto:alison.murphy@tc.gc.ca)  
613-991-0700 Telephone | Téléphone  
[REDACTED] Mobile | Cellulaire

TRANSPORT CANADA

# Minister X-mas Message

Secret Santa

DRAFT 1 | December 11

Prepared by Alexandre Desjardins

SCENE	VISUALS	TEXT	AUDIO
1.	Minister Garneau sitting behind his desk. He receives a call from Santa Claus as show on his caller ID: Santa Claus 1-800-HOHOHO.		<b>Minister Garneau:</b> Hi Santa! It's always a great pleasure to receive your call. Are you ready to go over our pre-flight checklist together?
2.			<b>Mrs. Claus:</b> (Hesitant voice) Hi Minister Garneau...this is actually Mrs. Claus calling....
3.			<b>Minister Garneau:</b> Hi Mrs. Claus...Is Santa all right?
4.			<b>Mrs. Claus:</b> Oh, yes dear. My old man is just fine. He's out with the elves packing the sleigh! I was hoping we could go over the pre-flight check list together this year. You see, I've always had a great passion for flying and have been training to obtain my pilot licence. I wanted to confirm that I'm cleared for take-off.
5.			<b>Minister Garneau:</b> This is exciting news! Let me get your file... (Finds Ms. Claus folder)

SCENE	VISUALS	TEXT	AUDIO
6.			<b>Minister Garneau:</b> <i>(Looks at her file and nods, impressed.).</i> Very impressive, Mrs. Claus! I've received your pre-flight checklist and it's approved by Transport Canada. You've also passed your medical exam and your pilot's exam with flying colours!
7.			<b>Mrs. Claus:</b> (Overly excited) Thank you so much Minister Garneau. Does this mean I'm cleared for take-off?
8.			<b>Minister Garneau:</b> You are definitely cleared for take-off Mrs. Claus and thank you! You see, we've been working hard to bring more women into the aviation field to address pilot shortage across the globe. I'm very grateful for your help and hope this will encourage more women to pursue exciting careers in the aviation field, just like you!
9.			<b>Mrs. Claus:</b> I appreciate your kind words, Minister Garneau. I hope to speak with you again next year! Merry Christmas!
10.			<b>Minister Garneau:</b> <i>(Turns to face camera)</i> Mrs. Claus and Santa have clearance to be in the Canadian air space  Stay safe and happy holidays!

SCENE	VISUALS	TEXT	AUDIO
11.		tc.gc.ca	
12.		Canada wordmark	

## Rainville, Anick

---

**From:** Murphy, Alison  
**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 1:34 PM  
**To:** Rainville, Anick  
**Cc:** Hudon, Claude; Racine, Julie  
**Subject:** RE: Santa Video

No trouble! Thanks so much!

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 1:34 PM  
**To:** Murphy, Alison <Alison.Murphy@tc.gc.ca>  
**Cc:** Hudon, Claude <claud.hudon@tc.gc.ca>; Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>  
**Subject:** Re: Santa Video

Miscommunication happened here I think. My apologies. Will get back to you with a revised script.

Anick

Sent from my Samsung Galaxy smartphone.

----- Original message -----

**From:** "Murphy, Alison" <Alison.Murphy@tc.gc.ca>  
**Date:** 2018-12-11 1:19 PM (GMT-05:00)  
**To:** "Rainville, Anick" <anick.rainville@tc.gc.ca>  
**Cc:** "Hudon, Claude" <claud.hudon@tc.gc.ca>, "Racine, Julie" <julie.racine@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Santa Video

Hi Anick,

Didn't mean to catch you off guard there! Neither Emilie nor I were aware that the concept was being reworked.

We'll speak with Marc and see if we can figure out where the miscommunication happened. I'll keep you posted.

As for Minister Freeland, her office has expressed interest, and I think it just depends on when we'll be able to record.

Thanks so much,  
Alison

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 1:12 PM  
**To:** Murphy, Alison <Alison.Murphy@tc.gc.ca>  
**Cc:** Hudon, Claude <claud.hudon@tc.gc.ca>; Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Santa Video

Hi Alison,

Just tried calling you. We were told to rework the concept, but understood, we will work with yours and add the script in. Do we know if Minister Freeland is a go or not?

Anick

---

**From:** Murphy, Alison

**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 11:55 AM

**To:** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>; Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>

**Cc:** Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; Denis, Delphine <[Delphine.Denis@tc.gc.ca](mailto:Delphine.Denis@tc.gc.ca)>; Simard, Emilie <[Emilie.Simard@tc.gc.ca](mailto:Emilie.Simard@tc.gc.ca)>; Scott-Larouche, Alexandra <[alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca](mailto:alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: Santa Video

Hi Anick,

Thank you for sending this. I think there might have been a miscommunication between offices, though.

Minister Freeland is playing Mrs. Claus, and calling Minister Garneau for clearance to land. The pitch is to celebrate women in aviation and encourage more participation. I have attached our scenario.

Please give me a call if I can offer any further clarification.

Thanks,  
Alison

---

**From:** Rainville, Anick

**Sent:** Monday, December 10, 2018 11:59 AM

**To:** Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>; Murphy, Alison <[Alison.Murphy@tc.gc.ca](mailto:Alison.Murphy@tc.gc.ca)>

**Cc:** Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: Santa Video

Hi Alison,

The team has reworked it Friday and we were waiting for some feedback on new concept/ script; Dan just gave me some. Here is what we have so far.

Copying Francis who works will work closely with Claude on this.

Anick

*Anick Rainville*

Director, Web, Outreach and Creative Services

Transport Canada/ Government of Canada

[Anick.Rainville@tc.gc.ca](mailto:Anick.Rainville@tc.gc.ca)

Tel: 613-990-6721 | Cel: [REDACTED] | Fax: 613-990-0680 | TTY: 1-888-675-6863

Directrice, Web, Diffusion externe et Services créatifs

Transports Canada/ Gouvernement du Canada

[Anick.Rainville@tc.gc.ca](mailto:Anick.Rainville@tc.gc.ca)

s.16(2)(c)

Tél. : 613-990-6721 | Tél. cell. : [REDACTED] | Téléc. : 613-990-0680 | ATS : 1-888-675-6863

**From:** Hudon, Claude

**Sent:** Monday, December 10, 2018 11:32 AM

**To:** Murphy, Alison <[Alison.Murphy@tc.gc.ca](mailto:Alison.Murphy@tc.gc.ca)>

**Cc:** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>; Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: Santa Video

Hi Alison. I'm not sure if GAC has a green screen but we can certainly look into it.

There is a script that was developed. You might want to ask Anick. I am not in the office today so I do not know where it is in the approval process at the moment.

Cheers!

Claude

---

**From:** Murphy, Alison

**Sent:** December 10, 2018 10:43 AM

**To:** Hudon, Claude

**Subject:** Santa Video

Hi Claude,

We've been in touch with the department regarding the Minister Garneau's upcoming Santa video.

We're looking to include Minister Freeland as Mrs. Claus – do you know if GAC might have a green screen at their offices she can use for filming?

Also, do you know when we might be able to see a proposed script?

Please let me know if you have any questions for me.

Thanks!

Alison

**Alison Murphy**

Special Assistant – Communications | Adjointe spéciale – Communications

Office of the Hon. Marc Garneau | Cabinet de l'Hon. Marc Garneau

2951-330 rue Sparks Street (XA), Ottawa ON K1A 0N5

[alison.murphy@tc.gc.ca](mailto:alison.murphy@tc.gc.ca)

613-991-0700 Telephone | Téléphone

[REDACTED] Mobile | Cellulaire



## Hudon, Claude

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 3:58 PM  
**To:** Hudon, Claude  
**Subject:** RE: Santa Video

I really liked your concept it was super creative. I don't know why they didn't want to use it!!!

**De :** Hudon, Claude  
**Envoyé :** mardi, décembre 11, 2018 15:56  
**À :** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>  
**Cc :** Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; Dugas, Dan <[dan.dugas@tc.gc.ca](mailto:dan.dugas@tc.gc.ca)>  
**Objet :** RE: Santa Video

As requested, here is Alexandre's script in the script template. I also added the "clearance to be in the Canadian air space" as requested by MO.

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 12:33 PM  
**To:** Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>  
**Cc:** Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; Dugas, Dan <[dan.dugas@tc.gc.ca](mailto:dan.dugas@tc.gc.ca)>  
**Subject:** Re: Santa Video

Claude,

Looks like we need to work around the original concept. Can we come up with a script quickly? I think Alex sent something on Friday. As I said, we also need to get it translated.

Anick

Sent from my Samsung Galaxy smartphone.

----- Original message -----

**From:** "Simard, Emilie" <[Emilie.Simard@tc.gc.ca](mailto:Emilie.Simard@tc.gc.ca)>  
**Date:** 2018-12-11 12:13 PM (GMT-05:00)  
**To:** "Murphy, Alison" <[Alison.Murphy@tc.gc.ca](mailto:Alison.Murphy@tc.gc.ca)>, "Rainville, Anick" <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>, "Hudon, Claude" <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>  
**Cc:** "Racine, Julie" <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>, "René, Francis" <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>, "Cossaboom, Cathy" <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>, "Desjardins, Alexandre" <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>, "Denis, Delphine" <[Delphine.Denis@tc.gc.ca](mailto:Delphine.Denis@tc.gc.ca)>, "Scott-Larouche, Alexandra" <[alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca](mailto:alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Santa Video

Petite correction, not clearance to land mais plutot clearance to be in the Canadian air space (like we did the last couple of years)

**Emilie Simard**

Directrice des communications | Director of communications  
Cabinet de l'Hon. Marc Garneau | Office of the Hon. Marc Garneau  
2951-330 rue Sparks Street (XA), Ottawa ON K1A 0N5  
[emilie.simard@tc.gc.ca](mailto:emilie.simard@tc.gc.ca)  
613-991-0700 Téléphone | Telephone  
613-995-0327 Télécopieur | Fax

s.16(2)(c)

**From:** Murphy, Alison

**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 11:55 AM

**To:** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>; Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>

**Cc:** Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; Denis, Delphine <[Delphine.Denis@tc.gc.ca](mailto:Delphine.Denis@tc.gc.ca)>; Simard, Emilie <[Emilie.Simard@tc.gc.ca](mailto:Emilie.Simard@tc.gc.ca)>; Scott-Larouche, Alexandra <[alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca](mailto:alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: Santa Video

Hi Anick,

Thank you for sending this. I think there might have been a miscommunication between offices, though.

Minister Freeland is playing Mrs. Claus, and calling Minister Garneau for clearance to land. The pitch is to celebrate women in aviation and encourage more participation. I have attached our scenario.

Please give me a call if I can offer any further clarification.

Thanks,  
Alison

**From:** Rainville, Anick

**Sent:** Monday, December 10, 2018 11:59 AM

**To:** Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>; Murphy, Alison <[Alison.Murphy@tc.gc.ca](mailto:Alison.Murphy@tc.gc.ca)>

**Cc:** Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: Santa Video

Hi Alison,

The team has reworked it Friday and we were waiting for some feedback on new concept/ script; Dan just gave me some. Here is what we have so far.

Copying Francis who works will work closely with Claude on this.

Anick

*Anick Rainville*

Director, Web, Outreach and Creative Services  
Transport Canada/ Government of Canada  
[Anick.Rainville@tc.gc.ca](mailto:Anick.Rainville@tc.gc.ca)

Tel: 613-990-6721 | Cel: [REDACTED] | Fax: 613-990-0680 | TTY: 1-888-675-6863

Directrice, Web, Diffusion externe et Services créatifs  
Transports Canada/ Gouvernement du Canada  
[Anick.Rainville@tc.gc.ca](mailto:Anick.Rainville@tc.gc.ca)

Tél. : 613-990-6721 | Tél. cell. : [REDACTED] Téléc. : 613-990-0680 | ATS : 1-888-675-6863

000324

## Hudon, Claude

---

**From:** Murphy, Alison  
**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 11:42 AM  
**To:** Hudon, Claude  
**Subject:** RE: Santa Video

Thanks, Claude – please keep me posted.

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** Monday, December 10, 2018 11:32 AM  
**To:** Murphy, Alison <Alison.Murphy@tc.gc.ca>  
**Cc:** Rainville, Anick <anick.rainville@tc.gc.ca>; Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Santa Video

Hi Alison. I'm not sure if GAC has a green screen but we can certainly look into it.

There is a script that was developed. You might want to ask Anick. I am not in the office today so I do not know where it is in the approval process at the moment.

Cheers!

Claude

---

**From:** Murphy, Alison  
**Sent:** December 10, 2018 10:43 AM  
**To:** Hudon, Claude  
**Subject:** Santa Video

Hi Claude,


We've been in touch with the department regarding the Minister Garneau's upcoming Santa video.

We're looking to include Minister Freeland as Mrs. Claus – do you know if GAC might have a green screen at their offices she can use for filming?

Also, do you know when we might be able to see a proposed script?

Please let me know if you have any questions for me.

Thanks!  
Alison

**Alison Murphy**  
Special Assistant – Communications | Adjointe spéciale – Communications  
Office of the Hon. Marc Garneau | Cabinet de l'Hon. Marc Garneau  
2951-330 rue Sparks Street (XA), Ottawa ON K1A 0N5  
[alison.murphy@tc.gc.ca](mailto:alison.murphy@tc.gc.ca)  
613-991-0700 Telephone | Téléphone  
 Mobile | Cellulaire

## Racine, Julie

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 1:14 PM  
**To:** Hudon, Claude  
**Cc:** Racine, Julie; René, Francis; Cossaboom, Cathy; Desjardins, Alexandre  
**Subject:** RE: Santa Video  
**Attachments:** Santa Scenario.docx

Salut, Claude,

I have to leave for another meeting and will be unavailable until 3ish. Can you or Francis put the MO scenario (attached) and this script below together in your video script format so we can get it approved please? Alex is busy with a last minute event I think. I just emailed Alison about Minister Freeland's availability and I think Julie found a Mrs. Claus suit.

Merci,

A

### Script:

*Minister Garneau sitting behind his desk. He receives a call from Santa Claus as show on his caller ID: Santa Claus 1-800-HOHOHO.*

#### **Minister Garneau:**

Hi Santa! It's always a great pleasure to receive your call. Are you ready to go over our pre-flight checklist together?

#### **Mrs. Claus:**

*(Hesitant voice)* Hi Minister Garneau...this is actually Mrs. Claus calling....

#### **Minister Garneau:**

Hi Mrs. Claus...Is Santa all right?

#### **Mrs. Claus:**

Oh, yes dear. My old man is just fine. He's out with the elves packing the sleigh!

I was hoping we could go over the pre-flight check list together this year. You see, I've always had a great passion for flying and have been training to obtain my pilot licence. I wanted to confirm that I'm cleared for take-off.

#### **Minister Garneau:**

This is exciting news! Let me get your file... *(Finds Ms. Claus folder)*

#### **Minister Garneau:**

*(Looks at her file and nods, impressed.)* Very impressive, Mrs. Claus! I've received your pre-flight checklist and it's approved by Transport Canada.

You've also passed your medical exam and your pilot's exam with flying colours!

#### **Mrs. Claus:**

*(Overly excited)* Thank you so much Minister Garneau. Does this mean I'm cleared for take-off?

#### **Minister Garneau:**

You are definitely cleared for take-off Mrs. Claus and thank you!

You see, we've been working hard to bring more women into the aviation field to address pilot shortage across the globe.

I'm very grateful for your help and hope this will encourage more women to pursue exciting careers in the aviation field, just like you!

**Mrs. Claus:**

I appreciate your kind words, Minister Garneau.

I hope to speak with you again next year!

Merry Christmas!

**Minister Garneau:**

*(Turns to face camera)*

Mrs. Claus and Santa are cleared for take-off.

Stay safe and happy holidays!

**From:** Hudon, Claude

**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 12:40 PM

**To:** Rainville, Anick <anick.rainville@tc.gc.ca>

**Cc:** Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>; René, Francis <Francis.Rene@tc.gc.ca>; Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>; Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>; Dugas, Dan <dan.dugas@tc.gc.ca>

**Subject:** RE: Santa Video

Ok well let us know when it approved and translated. Do we have time and dates for the shoots with both ministers yet?

We found a Santa suit but we do not have a Ms. Clause outfit. Anyone has one?

Claude

**From:** Rainville, Anick

**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 12:33 PM

**To:** Hudon, Claude <claud.hudon@tc.gc.ca>

**Cc:** Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>; René, Francis <Francis.Rene@tc.gc.ca>; Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>; Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>; Dugas, Dan <dan.dugas@tc.gc.ca>

**Subject:** Re: Santa Video

Claude,

Looks like we need to work around the original concept. Can we come up with a script quickly? I think Alex sent something on Friday. As I said, we also need to get it translated.

Anick

Sent from my Samsung Galaxy smartphone.

----- Original message -----

From: "Simard, Emilie" <[Emilie.Simard@tc.gc.ca](mailto:Emilie.Simard@tc.gc.ca)>

Date: 2018-12-11 12:13 PM (GMT-05:00)

To: "Murphy, Alison" <[Alison.Murphy@tc.gc.ca](mailto:Alison.Murphy@tc.gc.ca)>, "Rainville, Anick" <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>, "Hudon, Claude" <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>

Cc: "Racine, Julie" <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>, "René, Francis" <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>, "Cossaboom, Cathy" <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>, "Desjardins, Alexandre" <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>, "Denis, Delphine" <[Delphine.Denis@tc.gc.ca](mailto:Delphine.Denis@tc.gc.ca)>, "Scott-Larouche, Alexandra" <[alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca](mailto:alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca)>

Subject: RE: Santa Video

Petite correction, not clearance to land mais plutôt clearance to be in the Canadian air space (like we did the last couple of years)

**Emilie Simard**

Directrice des communications | Director of communications  
Cabinet de l'Hon. Marc Garneau | Office of the Hon. Marc Garneau  
2951-330 rue Sparks Street (XA), Ottawa ON K1A 0N5  
[emilie.simard@tc.gc.ca](mailto:emilie.simard@tc.gc.ca)  
613-991-0700 Téléphone | Telephone  
613-995-0327 Télécopieur | Fax

**From:** Murphy, Alison

**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 11:55 AM

**To:** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>; Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>

**Cc:** Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; Denis, Delphine <[Delphine.Denis@tc.gc.ca](mailto:Delphine.Denis@tc.gc.ca)>; Simard, Emilie <[Emilie.Simard@tc.gc.ca](mailto:Emilie.Simard@tc.gc.ca)>; Scott-Larouche, Alexandra <[alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca](mailto:alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: Santa Video

Hi Anick,

Thank you for sending this. I think there might have been a miscommunication between offices, though.

Minister Freeland is playing Mrs. Claus, and calling Minister Garneau for clearance to land. The pitch is to celebrate women in aviation and encourage more participation. I have attached our scenario.

Please give me a call if I can offer any further clarification.

Thanks,  
Alison

**From:** Rainville, Anick

**Sent:** Monday, December 10, 2018 11:59 AM

**To:** Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>; Murphy, Alison <[Alison.Murphy@tc.gc.ca](mailto:Alison.Murphy@tc.gc.ca)>

**Cc:** Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: Santa Video

Hi Alison,

The team has reworked it Friday and we were waiting for some feedback on new concept/ script; Dan just gave me some. Here is what we have so far.

Copying Francis who works will work closely with Claude on this.

s.16(2)(c)

Anick

*Anick Rainville*

Director, Web, Outreach and Creative Services  
Transport Canada/ Government of Canada

[Anick.Rainville@tc.gc.ca](mailto:Anick.Rainville@tc.gc.ca)

Tel: 613-990-6721 | Cel: [REDACTED] | Fax: 613-990-0680 | TTY: 1-888-675-6863

Directrice, Web, Diffusion externe et Services créatifs  
Transports Canada/ Gouvernement du Canada

[Anick.Rainville@tc.gc.ca](mailto:Anick.Rainville@tc.gc.ca)

Tél. : 613-990-6721 | Tél. cell. : [REDACTED] | Téléc. : 613-990-0680 | ATS : 1-888-675-6863

**From:** Hudon, Claude

**Sent:** Monday, December 10, 2018 11:32 AM

**To:** Murphy, Alison <[Alison.Murphy@tc.gc.ca](mailto:Alison.Murphy@tc.gc.ca)>

**Cc:** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>; Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: Santa Video

Hi Alison. I'm not sure if GAC has a green screen but we can certainly look into it.

There is a script that was developed. You might want to ask Anick. I am not in the office today so I do not know where it is in the approval process at the moment.

Cheers!

Claude

---

**From:** Murphy, Alison

**Sent:** December 10, 2018 10:43 AM

**To:** Hudon, Claude

**Subject:** Santa Video

Hi Claude,

We've been in touch with the department regarding the Minister Garneau's upcoming Santa video.

We're looking to include Minister Freeland as Mrs. Claus – do you know if GAC might have a green screen at their offices she can use for filming?

Also, do you know when we might be able to see a proposed script?

Please let me know if you have any questions for me.

Thanks!

Alison

**s.16(2)(c)**

**Alison Murphy**


Special Assistant – Communications | Adjointe spéciale – Communications

Office of the Hon. Marc Garneau | Cabinet de l'Hon. Marc Garneau

2951-330 rue Sparks Street (XA), Ottawa ON K1A 0N5

[alison.murphy@tc.gc.ca](mailto:alison.murphy@tc.gc.ca)

613-991-0700 Telephone | Téléphone

 Mobile | Cellulaire



## Rainville, Anick

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 12:47 PM  
**To:** Hudon, Claude  
**Subject:** Re: Santa Video

M'en viens...

Sent from my Samsung Galaxy smartphone.

----- Original message -----

**From:** "Hudon, Claude" <claud.hudon@tc.gc.ca>  
**Date:** 2018-12-11 12:39 PM (GMT-05:00)  
**To:** "Rainville, Anick" <anick.rainville@tc.gc.ca>  
**Cc:** "Racine, Julie" <julie.racine@tc.gc.ca>, "René, Francis" <Francis.Rene@tc.gc.ca>, "Cossaboom, Cathy" <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>, "Desjardins, Alexandre" <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>, "Dugas, Dan" <dan.dugas@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Santa Video

Ok well let us know when it approved and translated. Do we have time and dates for the shoots with both ministers yet?

We found a Santa suit but we do not have a Ms. Clause outfit. Anyone has one?

Claude

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 12:33 PM  
**To:** Hudon, Claude <claud.hudon@tc.gc.ca>  
**Cc:** Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>; René, Francis <Francis.Rene@tc.gc.ca>; Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>; Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>; Dugas, Dan <dan.dugas@tc.gc.ca>  
**Subject:** Re: Santa Video

Claude,

Looks like we need to work around the original concept. Can we come up with a script quickly? I think Alex sent something on Friday. As I said, we also need to get it translated.

Anick

Sent from my Samsung Galaxy smartphone.

----- Original message -----

From: "Simard, Emilie" <[Emilie.Simard@tc.gc.ca](mailto:Emilie.Simard@tc.gc.ca)>

Date: 2018-12-11 12:13 PM (GMT-05:00)

To: "Murphy, Alison" <[Alison.Murphy@tc.gc.ca](mailto:Alison.Murphy@tc.gc.ca)>, "Rainville, Anick" <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>, "Hudon, Claude" <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>

Cc: "Racine, Julie" <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>, "René, Francis" <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>, "Cossaboom, Cathy" <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>, "Desjardins, Alexandre" <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>, "Denis, Delphine" <[Delphine.Denis@tc.gc.ca](mailto:Delphine.Denis@tc.gc.ca)>, "Scott-Larouche, Alexandra" <[alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca](mailto:alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca)>

Subject: RE: Santa Video

Petite correction, not clearance to land mais plutot clearance to be in the Canadian air space (like we did the last couple of years)

**Emilie Simard**

Directrice des communications | Director of communications  
Cabinet de l'Hon. Marc Garneau | Office of the Hon. Marc Garneau  
2951-330 rue Sparks Street (XA), Ottawa ON K1A 0N5  
[emilie.simard@tc.gc.ca](mailto:emilie.simard@tc.gc.ca)  
613-991-0700 Téléphone | Telephone  
613-995-0327 Télécopieur | Fax

---

**From:** Murphy, Alison

**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 11:55 AM

**To:** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>; Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>

**Cc:** Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; Denis, Delphine <[Delphine.Denis@tc.gc.ca](mailto:Delphine.Denis@tc.gc.ca)>; Simard, Emilie <[Emilie.Simard@tc.gc.ca](mailto:Emilie.Simard@tc.gc.ca)>; Scott-Larouche, Alexandra <[alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca](mailto:alexandra.scott-larouche@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: Santa Video

Hi Anick,

Thank you for sending this. I think there might have been a miscommunication between offices, though.

Minister Freeland is playing Mrs. Claus, and calling Minister Garneau for clearance to land. The pitch is to celebrate women in aviation and encourage more participation. I have attached our scenario.

Please give me a call if I can offer any further clarification.

Thanks,  
Alison

---

**From:** Rainville, Anick

**Sent:** Monday, December 10, 2018 11:59 AM

**To:** Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>; Murphy, Alison <[Alison.Murphy@tc.gc.ca](mailto:Alison.Murphy@tc.gc.ca)>

**Cc:** Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>; Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>; Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: Santa Video

Hi Alison,

The team has reworked it Friday and we were waiting for some feedback on new concept/ script; Dan just gave me some. Here is what we have so far.

Copying Francis who works will work closely with Claude on this.

s.16(2)(c)

Anick

*Anick Rainville*

Director, Web, Outreach and Creative Services

Transport Canada/ Government of Canada

[Anick.Rainville@tc.gc.ca](mailto:Anick.Rainville@tc.gc.ca)

Tel: 613-990-6721 | Cel: [REDACTED] | Fax: 613-990-0680 | TTY: 1-888-675-6863

Directrice, Web, Diffusion externe et Services créatifs

Transports Canada/ Gouvernement du Canada

[Anick.Rainville@tc.gc.ca](mailto:Anick.Rainville@tc.gc.ca)

Tél. : 613-990-6721 | Tél. cell. : [REDACTED] | Téléc. : 613-990-0680 | ATS : 1-888-675-6863

---

**From:** Hudon, Claude

**Sent:** Monday, December 10, 2018 11:32 AM

**To:** Murphy, Alison <[Alison.Murphy@tc.gc.ca](mailto:Alison.Murphy@tc.gc.ca)>

**Cc:** Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>; Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: Santa Video

Hi Alison. I'm not sure if GAC has a green screen but we can certainly look into it.

There is a script that was developed. You might want to ask Anick. I am not in the office today so I do not know where it is in the approval process at the moment.

Cheers!

Claude

---

**From:** Murphy, Alison

**Sent:** December 10, 2018 10:43 AM

**To:** Hudon, Claude

**Subject:** Santa Video

Hi Claude,

We've been in touch with the department regarding the Minister Garneau's upcoming Santa video.

We're looking to include Minister Freeland as Mrs. Claus – do you know if GAC might have a green screen at their offices she can use for filming?

Also, do you know when we might be able to see a proposed script?

Please let me know if you have any questions for me.

Thanks!

s.16(2)(c)

Alison

**Alison Murphy**

Special Assistant – Communications | Adjointe spéciale – Communications

Office of the Hon. Marc Garneau | Cabinet de l'Hon. Marc Garneau

2951-330 rue Sparks Street (XA), Ottawa ON K1A 0N5

[alison.murphy@tc.gc.ca](mailto:alison.murphy@tc.gc.ca)

613-991-0700 Telephone | Téléphone

Mobile | Cellulaire

## Rainville, Anick

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Tuesday, December 11, 2018 11:38 AM  
**To:** Dugas, Dan; Hudon, Claude; Racine, Julie; René, Francis  
**Subject:** RE: santa video

Tracking:	Recipient	Read
	Dugas, Dan	Read: 2018-12-11 11:45 AM
	Hudon, Claude	
	Racine, Julie	Read: 2018-12-11 1:20 PM
	René, Francis	

As-tu des nouvelles de Emilie, Dan?

Anick

---

**From:** Dugas, Dan  
**Sent:** Monday, December 10, 2018 1:29 PM  
**To:** Hudon, Claude <claud.hudon@tc.gc.ca>; Rainville, Anick <anick.rainville@tc.gc.ca>; Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>; René, Francis <Francis.Rene@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: santa video

Jackie is volunteering.

---

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** Monday, December 10, 2018 1:29 PM  
**To:** Dugas, Dan <dan.dugas@tc.gc.ca>; Rainville, Anick <anick.rainville@tc.gc.ca>; Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>; René, Francis <Francis.Rene@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: santa video

If she bails, her role can easily be replaced with any other women.

---

**From:** Dugas, Dan  
**Sent:** December 10, 2018 1:27 PM  
**To:** Hudon, Claude; Rainville, Anick; Racine, Julie; René, Francis  
**Subject:** RE: santa video

I am going to tell them Thursday. If she bails, we need to shoot something.

---

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** Monday, December 10, 2018 1:27 PM  
**To:** Rainville, Anick <anick.rainville@tc.gc.ca>; Dugas, Dan <dan.dugas@tc.gc.ca>; Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>; René, Francis <Francis.Rene@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: santa video

I guess the answer is whenever she is available. We can be mobile and go to her office (it would actually be better and faster). The actual deadline to shoot would be this Friday.

Cheers!

Claude

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** December 10, 2018 1:22 PM  
**To:** Dugas, Dan; Racine, Julie; Hudon, Claude; René, Francis  
**Subject:** RE: santa video

Claude/ Francis??

Anick

---

**From:** Dugas, Dan  
**Sent:** Monday, December 10, 2018 1:22 PM  
**To:** Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>; Rainville, Anick <[anick.rainville@tc.gc.ca](mailto:anick.rainville@tc.gc.ca)>  
**Subject:** FW: santa video

What's a good answer to this?

---

**From:** Simard, Emilie  
**Sent:** Monday, December 10, 2018 1:21 PM  
**To:** Dugas, Dan <[dan.dugas@tc.gc.ca](mailto:dan.dugas@tc.gc.ca)>  
**Subject:** santa video

La ministre freeland a Presque dit oui. Il faudrait que je leur donne la date limite d'enregistrement, dans le fond c'est quand le point de non retour ?

**Emilie Simard**

Directrice des communications | Director of communications  
Cabinet de l'Hon. Marc Garneau | Office of the Hon. Marc Garneau  
2951-330 rue Sparks Street (XA), Ottawa ON K1A 0N5  
[emilie.simard@tc.gc.ca](mailto:emilie.simard@tc.gc.ca)  
613-991-0700 Téléphone | Telephone  
613-995-0327 Télécopieur | Fax

TRANSPORT CANADA

# Minister X-mas Message

Secret Santa

DRAFT 2 | December 10, 2018  
Prepared by Creative Services

SCENE	VISUALS	TEXT	AUDIO
1.	Wide shot of Minister Garneau at his desk		
2.	Object (could be small x-mas tree or star) starts blinking on his desk		<i>x-mas bells</i>
3.	Close shot of Minister Garneau looking both sides making sure is surrounding is safe and clear		<i>Continued sound</i>
4.	Wide shot of Minister Garneau opening desk drawer revealing large vintage radio equipment resting on what looks to be a Santa's costume element		<i>Continued sound</i>
5.	Minister Garneau picks radio up and puts in on his desk. He starts playing with the dials		<i>Old radio equipment sound</i>
6.	Minority report style virtual screen appears in front of minister		<i>High tech noises</i>
7.	Minister Freeland appears on screen with head set and starts speaking with Minister Garneau.		<i>High tech noises</i>
8.	Over shoulder shot of Minister Garneau. Virtual screen with Minister Freeland. She removes small round black glasses and puts on her head set.		Minister Freeland: <i>Marc, sorry to bother you so late.</i>
9.	Medium shot. Back of screen and Minister Garneau at desk.		Minister Garneau: <i>No worries. I was just making last minute preparations before leaving.</i>



SCENE	VISUALS	TEXT	AUDIO
10.	Over shoulder shot of Minister Garneau. Virtual screen with Minister Freeland's face.		Minister Freeland:  <i>Being your partner I get worried. I want to make sure that you have everything you need to accomplish the mission.</i>
11.	Medium shot. Back of screen and Minister Garneau at desk. We notice a briefcase on his desk. He opens it.  Close-up of inside the briefcase. We see map of Canada with lines coming from the North Pole going to all kinds of direction in Canada. We see other items like candy canes and cookies.		Minister Garneau:  <i>Yes, I checked everything twice and I'm good to go.</i>
12.	Medium shot. Back of screen and Minister Garneau at desk. Minister Garneau closes the briefcase		Minister Garneau:  <i>Speaking of partners, it would be nice if you could help on the yearly missions. Have you followed up on your pilot exams?</i>
13.	Over shoulder shot of Minister Garneau. Virtual screen with Minister Freeland's face.   Close-up on her face		Minister Freeland:  <i>Yes Marc, I've been training and I promise that getting my pilot license is my New Year's resolution.</i>  <i>Listen, it's getting late I think you should be on your way. You have the clearance to proceed.</i>  <i>...btw, don't forget to put your device on airplane mode</i>
14.	Medium shot. Back of screen and Minister Garneau at desk. Minister Garneau closes the briefcase.		Minister Garneau:  <i>Yes, thank you and see you later.</i>

SCENE	VISUALS	TEXT	AUDIO
15.	Screens shuts down.		High Tech noises
16.	Minister Garneau stands from his desk, picks up the briefcase and coat from his chair and exits. Note: Coat is red with white fur trim.		X-mas music starts.
17.	Fades to white		
18.	White screen disappears to reveal Santa Clause's face. He offers his best wishes.		<i>Santa: I'm cleared for take-off and I'm on my way! Stay safe and Happy Holidays!</i>
19.	Holiday colourful background	<b>tc.gc.ca</b>	
20.		<b>Canada wordmark</b>	

## Rainville, Anick

---

**From:** Dugas, Dan  
**Sent:** Monday, December 10, 2018 11:41 AM  
**To:** Rainville, Anick  
**Cc:** Racine, Julie  
**Subject:** RE: Santa Video

Instead of my missions he should say:

	<p>Minister:</p> <p><i>Speaking of partners, it would be nice if you could help on the yearly missions. Have you followed up on your pilot exams?</i></p>
--	---

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Monday, December 10, 2018 11:38 AM  
**To:** Dugas, Dan <dan.dugas@tc.gc.ca>  
**Cc:** Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>  
**Subject:** FW: Santa Video

Dan,

We did not receive any comments on this. Any feedback before sharing with MO? I would change the word Woman with Minister Freeland.

Anick

---

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** Monday, December 10, 2018 11:32 AM  
**To:** Murphy, Alison <Alison.Murphy@tc.gc.ca>  
**Cc:** Rainville, Anick <anick.rainville@tc.gc.ca>; Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Santa Video

Hi Alison. I'm not sure if GAC has a green screen but we can certainly look into it.

There is a script that was developed. You might want to ask Anick. I am not in the office today so I do not know where it is in the approval process at the moment.

Cheers!

Claude

---

**From:** Murphy, Alison  
**Sent:** December 10, 2018 10:43 AM  
**To:** Hudon, Claude  
**Subject:** Santa Video

Hi Claude,

s.16(2)(c)

We've been in touch with the department regarding the Minister Garneau's upcoming Santa video.

We're looking to include Minister Freeland as Mrs. Claus – do you know if GAC might have a green screen at their offices she can use for filming?

Also, do you know when we might be able to see a proposed script?

Please let me know if you have any questions for me.

Thanks!

Alison

**Alison Murphy**

Special Assistant – Communications | Adjointe spéciale – Communications

Office of the Hon. Marc Garneau | Cabinet de l'Hon. Marc Garneau

2951-330 rue Sparks Street (XA), Ottawa ON K1A 0N5

[alison.murphy@tc.gc.ca](mailto:alison.murphy@tc.gc.ca)

613-991-0700 Telephone | Téléphone

Mobile | Cellulaire

## Rainville, Anick

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Monday, December 10, 2018 11:40 AM  
**To:** Hudon, Claude  
**Subject:** RE: Santa Video

En passant, Steph Levesque is starting today at GAC as ADM, Public Affairs.

A

---

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** Monday, December 10, 2018 11:32 AM  
**To:** Murphy, Alison <Alison.Murphy@tc.gc.ca>  
**Cc:** Rainville, Anick <anick.rainville@tc.gc.ca>; Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Santa Video

Hi Alison. I'm not sure if GAC has a green screen but we can certainly look into it.

There is a script that was developed. You might want to ask Anick. I am not in the office today so I do not know where it is in the approval process at the moment.

Cheers!

Claude

---

**From:** Murphy, Alison  
**Sent:** December 10, 2018 10:43 AM  
**To:** Hudon, Claude  
**Subject:** Santa Video

Hi Claude,

We've been in touch with the department regarding the Minister Garneau's upcoming Santa video.

We're looking to include Minister Freeland as Mrs. Claus – do you know if GAC might have a green screen at their offices she can use for filming?

Also, do you know when we might be able to see a proposed script?

Please let me know if you have any questions for me.

Thanks!  
Alison

**Alison Murphy**  
Special Assistant – Communications | Adjointe spéciale – Communications  
Office of the Hon. Marc Garneau | Cabinet de l'Hon. Marc Garneau  
2951-330 rue Sparks Street (XA), Ottawa ON K1A 0N5  
[alison.murphy@tc.gc.ca](mailto:alison.murphy@tc.gc.ca)  
613-991-0700 Telephone | Téléphone  
[REDACTED] Mobile | Cellulaire

## Rainville, Anick

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Monday, December 10, 2018 11:39 AM  
**To:** Hudon, Claude  
**Subject:** RE: Santa Video

Checking with Dan for feedback on script.

A

---

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** Monday, December 10, 2018 11:32 AM  
**To:** Murphy, Alison <Alison.Murphy@tc.gc.ca>  
**Cc:** Rainville, Anick <anick.rainville@tc.gc.ca>; Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Santa Video

Hi Alison. I'm not sure if GAC has a green screen but we can certainly look into it.

There is a script that was developed. You might want to ask Anick. I am not in the office today so I do not know where it is in the approval process at the moment.

Cheers!

Claude

---

**From:** Murphy, Alison  
**Sent:** December 10, 2018 10:43 AM  
**To:** Hudon, Claude  
**Subject:** Santa Video

Hi Claude,


We've been in touch with the department regarding the Minister Garneau's upcoming Santa video.

We're looking to include Minister Freeland as Mrs. Claus – do you know if GAC might have a green screen at their offices she can use for filming?

Also, do you know when we might be able to see a proposed script?

Please let me know if you have any questions for me.

Thanks!  
Alison

**Alison Murphy**  
Special Assistant – Communications | Adjointe spéciale – Communications  
Office of the Hon. Marc Garneau | Cabinet de l'Hon. Marc Garneau  
2951-330 rue Sparks Street (XA), Ottawa ON K1A 0N5  
[alison.murphy@tc.gc.ca](mailto:alison.murphy@tc.gc.ca)  
613-991-0700 Telephone | Téléphone  
 Mobile | Cellulaire

TRANSPORT CANADA

# Minister X-mas Message

Secret Santa

DRAFT 1 | December 7  
Prepared by Creative Services

SCENE	VISUALS	TEXT	AUDIO
1.	Wide shot of Minister at his desk		
2.	Object (could be small x-mas tree or star) starts blinking on his desk		<i>x-mas bells</i>
3.	Close shot of minister looking both sides making sure is surrounding is safe and clear		<i>Continued sound</i>
4.	Wide shot of minister opening desk drawer revealing large vintage radio equipment resting on what looks to be a Santa's costume element		<i>Continued sound</i>
5.	Minister picks radio up and puts in on his desk. He starts playing with the dials		<i>Old radio equipment sound</i>
6.	Minority report style virtual screen appears in front of minister		<i>High tech noises</i>
7.	Female face appears on screen. with head set and starts speaking with minister		<i>High tech noises</i>
8.	Over shoulder shot of Minister. Virtual screen with women face. Removes small round black glasses and puts on her head set.		Women: <i>Marc, sorry to bother you so late.</i>
9.	Medium shot. Back of screen and Minister at desk.		Minister: <i>No worries. I was just making last minute preparations before leaving.</i>
10.	Over shoulder shot of Minister. Virtual screen with women face.		Women: <i>Being your partner I get worried. I want to make sure that you have everything you need to accomplish the mission.</i>



SCENE	VISUALS	TEXT	AUDIO
11.	<p>Medium shot. Back of screen and Minister at desk. We notice a briefcase on his desk. He opens it.</p> <p>Close-up of inside the briefcase. We see map of Canada with lines coming from the North Pole going to all kinds of direction in Canada. We see other items like candy canes and cookies.</p>		<p>Minister:</p> <p><i>Yes, I checked everything twice and I'm good to go.</i></p>
12.	<p>Medium shot. Back of screen and Minister at desk. Minister closes the briefcase</p>		<p>Minister:</p> <p><i>Speaking of partners, it would be nice if you could help when going on my yearly missions. Have you followed up on your pilot exams?</i></p>
13.	<p>Over shoulder shot of Minister. Virtual screen with women face</p> <p>Close-up on her face</p>		<p>Women:</p> <p><i>Yes Marc, I've been training and I promise that getting my pilot license is my New Year's resolution.</i></p> <p><i>Listen, it's getting late I think you should be on your way. You have the clearance to proceed.</i></p> <p><i>...btw, don't forget to put your device on airplane mode</i></p>
14.	<p>Medium shot. Back of screen and Minister at desk. Minister closes the briefcase.</p>		<p>Minister:</p> <p><i>Yes, thank you and see you later.</i></p>

SCENE	VISUALS	TEXT	AUDIO
15.	Screens shuts down.		High Tech noises
16.	Minister stands form his desk, picks up the briefcase and coat from his chair and exits. Note. Coat is red with white fur trim.		X-mas music starts.
17.	Fades to white		
18.	White screen disappears to reveal Santa Clause's face. He offers his best wishes.		<i>Santa: I'm cleared for take off and I'm on my way! Stay safe and Happy Holidays!</i>
19.	Holiday colourful background	<b>tc.gc.ca</b>	
20.		<b>Canada wordmark</b>	

## Hudon, Claude

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Friday, December 07, 2018 11:24 AM  
**To:** Hudon, Claude  
**Subject:** RE: Drone videos 3 and 4

Sounds good!

Are you working on the script for the MO Xmas video or do you want our help? Julie's email was not super clear.

**De :** Hudon, Claude  
**Envoyé :** vendredi, décembre 07, 2018 11:22  
**À :** Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>  
**Cc :** René, Francis <Francis.Rene@tc.gc.ca>  
**Objet :** RE: Drone videos 3 and 4

There will be sound. We just sent you this first cut because you wanted to pass it on to your client before going to far into it. We will complete it once we receive your feedback.

Please note that we will be working on the MO Xmas message probably next week so the Drone videos might be pushed a bit out of schedule.

Cheers!

Claude

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Friday, December 07, 2018 10:06 AM  
**To:** Hudon, Claude <claud.hudon@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Drone videos 3 and 4

I like it alot. Is there sound? I can't hear anything but not sure if it's my computer.

I'll send to Jeannie for review!



**De :** Hudon, Claude  
**Envoyé :** vendredi, décembre 07, 2018 09:33  
**À :** Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>  
**Cc :** DL OTT AE Aviation SS <DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca>; Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>; René, Francis <Francis.Rene@tc.gc.ca>  
**Objet :** RE: Drone videos 3 and 4

Morning Alexandre. As requested, here is the link for the first cut of Drone video #3.

<https://www.dropbox.com/s/efrlh9xu6dt0qdi/03%20-%20Drone%20Knowledge%20Test.mp4?dl=0>

Please note that we did show it to Dan and he is ok with the fact that it is longer than 30 sec.

Looking forward in hearing back from you.

Cheers!

Claude

**From:** Hudon, Claude

**Sent:** Wednesday, November 28, 2018 9:27 AM

**To:** Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>

**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>; Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: Drone videos 3 and 4

Morning Alexandre. Message received. Will let you know once we have a first cut.

Claude

**From:** Desjardins, Alexandre

**Sent:** Tuesday, November 27, 2018 12:54 PM

**To:** Hudon, Claude <[claud.hudon@tc.gc.ca](mailto:claud.hudon@tc.gc.ca)>; René, Francis <[Francis.Rene@tc.gc.ca](mailto:Francis.Rene@tc.gc.ca)>

**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>; Racine, Julie <[julie.racine@tc.gc.ca](mailto:julie.racine@tc.gc.ca)>

**Subject:** Drone videos 3 and 4

Hi Claude and Francis,

The attached scripts for videos 3 and 4 are now approved by our DG and by Civil Aviation.

Would it be possible to get started on the animation and propose a first mock-up in the next 2-3 weeks?

Notes:

- Jeannie would like to see an initial draft to make sure you are going in the right direction before you spend too much time on the animation. Is this feasible?
- Dan Dugas is ok with a video a bit over 30 seconds but please keep it under 40 seconds.
- For variety, can we use another 'video game' theme music for the last 2 videos?

FYI: Everyone was very pleased with the first 2 videos. Thanks again for the amazing work!

Thanks!

**Alexandre Desjardins**

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications

Transports Canada / Gouvernement du Canada

[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537/ ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group

Transport Canada / Government of Canada

[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

## Racine, Julie

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Friday, December 07, 2018 7:36 AM  
**To:** Racine, Julie; Hudon, Claude; René, Francis  
**Subject:** FW: Santa Scenario.docx  
**Attachments:** Santa Scenario.docx; ATT00001.txt

PVI

-----Original Message-----

**From:** Dugas, Dan  
**Sent:** Thursday, December 06, 2018 5:05 PM  
**To:** Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>; Rainville, Anick <anick.rainville@tc.gc.ca>  
**Cc:** Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tc.gc.ca>  
**Subject:** FW: Santa Scenario.docx

fyi

-----Original Message-----

**From:** Simard, Emilie  
**Sent:** Thursday, December 06, 2018 5:01 PM  
**To:** Dugas, Dan <dan.dugas@tc.gc.ca>  
**Subject:** Santa Scenario.docx

There you go ! And I'll check if minister freeland can do mrs claus

## Rainville, Anick

---

**From:** Dugas, Dan  
**Sent:** Wednesday, November 21, 2018 6:59 PM  
**To:** Cossaboom, Cathy; Rainville, Anick; Hudon, Claude  
**Cc:** Racine, Julie; Sauvé, Patrick; René, Francis  
**Subject:** Re: Initial rough concepts for Santa video with Min and GG

I'm awaiting word from mino -- discussed with chief o staff today, who has hopes for a surprise Mrs. Clause -- you can guess who.

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, November 21, 2018 6:54 PM  
**To:** Dugas, Dan; Rainville, Anick; Hudon, Claude  
**Cc:** Racine, Julie; Sauvé, Patrick; René, Francis  
**Subject:** Re: Initial rough concepts for Santa video with Min and GG

Dan - did you want to pitch this idea to MO or shall we wait to see if GG is in or not first?

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

---

**From:** Dugas, Dan  
**Sent:** Wednesday, November 21, 2018 6:52 PM  
**To:** Cossaboom, Cathy; Rainville, Anick; Hudon, Claude  
**Cc:** Racine, Julie; Sauvé, Patrick; René, Francis  
**Subject:** Re: Initial rough concepts for Santa video with Min and GG

Really good idea.

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, November 21, 2018 6:19 PM  
**To:** Rainville, Anick; Hudon, Claude; Dugas, Dan  
**Cc:** Racine, Julie; Sauvé, Patrick; René, Francis  
**Subject:** Re: Initial rough concepts for Santa video with Min and GG

Love Claude's idea. Looping in Dan as he had pitched our idea to MO. Not sure if he has had feedback about the GG yet.

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Wednesday, November 21, 2018 5:47 PM  
**To:** Hudon, Claude; Cossaboom, Cathy  
**Cc:** Racine, Julie; Sauvé, Patrick; René, Francis  
**Subject:** Re: Initial rough concepts for Santa video with Min and GG

Cathy,

Any idea when we will know more about the GG?

s.19(1)

A

Envoyé de mon smartphone BlackBerry 10 sur le réseau Rogers.

---

**De:** Hudon, Claude  
**Envoyé:** mercredi 21 novembre 2018 12:49  
**À:** Rainville, Anick; Cossaboom, Cathy  
**Cc:** Racine, Julie; Sauvé, Patrick; René, Francis  
**Objet:** RE: Initial rough concepts for Santa video with Min and GG

Oh and [REDACTED] will be going to the station December 3<sup>rd</sup>

Cheers!

---

**From:** Hudon, Claude  
**Sent:** Wednesday, November 21, 2018 12:43 PM  
**To:** Rainville, Anick <anick.rainville@tc.gc.ca>; Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>  
**Cc:** Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>; Sauvé, Patrick <Patrick.Sauve@tc.gc.ca>; René, Francis <Francis.Rene@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Initial rough concepts for Santa video with Min and GG

I like concept 1 as well. Good messaging. My only concern is the shooting at the hangar could be difficult and not being able to get the GG in.

I had an idea this morning. With Minister Garneau's contacts, wonder if we could get the Space station to send us a clip. They could be the ones giving Mrs. Claus some advice and then an awesome x-mas greeting to Canadians from space.

What do you think?

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Wednesday, November 14, 2018 1:57 PM  
**To:** René, Francis <Francis.Rene@tc.gc.ca>; Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>  
**Cc:** Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>; Hudon, Claude <claud.hudon@tc.gc.ca>; Sauvé, Patrick <Patrick.Sauve@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Initial rough concepts for Santa video with Min and GG

Hi Cathy,

I discussed with Francis and Patrick and we are good with option 1. They will gladly help flesh it out; they have a few ideas. We recommend keeping a back pocket scenario without the GG (depending how quick we will know if this is even a possibility). Does Dan want to share with MO by end of week?

Anick

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Wednesday, November 14, 2018 12:46 PM  
**To:** René, Francis <Francis.Rene@tc.gc.ca>  
**Cc:** Racine, Julie <julie.racine@tc.gc.ca>; Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>; Hudon, Claude <claud.hudon@tc.gc.ca>  
**Subject:** Tr: Initial rough concepts for Santa video with Min and GG

Flipping it to Francis in Claude's and Julie's absences.

A

Envoyé de mon smartphone BlackBerry 10 sur le réseau Rogers.

**De:** Cossaboom, Cathy <[cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:cathy.cossaboom@tc.gc.ca)>

**Envoyé:** mercredi 14 novembre 2018 12:41

**À:** Racine, Julie; Hudon, Claude

**Cc:** Rainville, Anick

**Objet:** FW: Initial rough concepts for Santa video with Min and GG

Hi – please see attached. We (Dan, Jackie, Air Team) all prefer concept #1. Would appreciate your thoughts on what is doable so I can flesh this out further to propose to MO. Jackie has indicated that she is happy to play Mrs Claus in the video. ☺

Let me know what you think.

---

**From:** Cossaboom, Cathy

**Sent:** Wednesday, November 14, 2018 12:16 PM

**To:** Dugas, Dan <[dan.dugas@tc.gc.ca](mailto:dan.dugas@tc.gc.ca)>

**Cc:** Roy, Jacqueline <[jacqueline.roy@tc.gc.ca](mailto:jacqueline.roy@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>

**Subject:** Initial rough concepts for Santa video with Min and GG

We've worked up three possible concepts for the Santa video involving the GG. For your consideration. If you like one, we can discuss with Creative Services as to what's doable and flesh it out further for MO.

Cathy

Cathy Cossaboom

Manager, Communications - Aviation

Transport Canada / Government of Canada

[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tel: 613-991-3445 / Cell : [REDACTED] / TTY : 1-888-675-6863

Gestionnaire, Communications - Aviation

Transports Canada / Gouvernement du Canada

[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tél : 613-991-3445 / Tél. cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863



## Rainville, Anick

---

**From:** Rainville, Anick  
**Sent:** Wednesday, November 14, 2018 1:10 PM  
**To:** René, Francis  
**Subject:** Re: Initial rough concepts for Santa video with Min and GG

Bien sur. J'allais passer te voir; j'ai du background à te donner la-dessus. De retour dans une quinzaine.

A

Envoyé de mon smartphone BlackBerry 10 sur le réseau Rogers.

---

**De:** René, Francis  
**Envoyé:** mercredi 14 novembre 2018 13:07  
**À:** Rainville, Anick  
**Objet:** Re: Initial rough concepts for Santa video with Min and GG

Laisse-moi savoir quand t'As 2 minutes, j'aurais quelques questions à te poser.

---

**From:** "Rainville, Anick" <anick.rainville@tc.gc.ca>  
**Date:** Wednesday, November 14, 2018 at 12:45 PM  
**To:** "René, Francis" <Francis.Rene@tc.gc.ca>  
**Cc:** "Racine, Julie" <julie.racine@tc.gc.ca>, "Cossaboom, Cathy" <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>, "Hudon, Claude" <claud.hudon@tc.gc.ca>  
**Subject:** Tr: Initial rough concepts for Santa video with Min and GG

Flipping it to Francis in Claude's and Julie's absences.

A

Envoyé de mon smartphone BlackBerry 10 sur le réseau Rogers.

---

**De:** Cossaboom, Cathy <cathy.cossaboom@tc.gc.ca>  
**Envoyé:** mercredi 14 novembre 2018 12:41  
**À:** Racine, Julie; Hudon, Claude  
**Cc:** Rainville, Anick  
**Objet:** FW: Initial rough concepts for Santa video with Min and GG

Hi – please see attached. We (Dan, Jackie, Air Team) all prefer concept #1. Would appreciate your thoughts on what is doable so I can flesh this out further to propose to MO. Jackie has indicated that she is happy to play Mrs Claus in the video. ☺  
Let me know what you think.

---

**From:** Cossaboom, Cathy  
**Sent:** Wednesday, November 14, 2018 12:16 PM  
**To:** Dugas, Dan <dan.dugas@tc.gc.ca>

s.16(2)(c)

**Cc:** Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tc.gc.ca>; DL OTT AE Aviation SS <DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca>

**Subject:** Initial rough concepts for Santa video with Min and GG

We've worked up three possible concepts for the Santa video involving the GG. For your consideration. If you like one, we can discuss with Creative Services as to what's doable and flesh it out further for MO.

Cathy

Cathy Cossaboom

Manager, Communications - Aviation

Transport Canada / Government of Canada

[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tel: 613-991-3445 / Cell : [REDACTED] / TTY : 1-888-675-6863

Gestionnaire, Communications - Aviation

Transports Canada / Gouvernement du Canada

[Cathy.cossaboom@tc.gc.ca](mailto:Cathy.cossaboom@tc.gc.ca) / Tél : 613-991-3445 / Tél. cell. : [REDACTED] / ATS : 1-888-675-6863

## Coulter, Chris

---

**From:** Coulter, Chris  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 11:13 AM  
**To:** Williams, Jesse  
**Subject:** Re: Heads-up - Santa NR and video

Thanks Jesse!

Sent from my Bell Samsung device over Canada's largest network.

----- Original message -----

**From:** "Williams, Jesse" <jesse.williams@tc.gc.ca>  
**Date:** 2018-12-19 10:30 AM (GMT-05:00)  
**To:** "St Louis, Ron" <ron.stlouis@tc.gc.ca>, "Coulter, Chris" <chris.coulter@tc.gc.ca>, "Ramrattan, Allyson" <allyson.ramrattan@tc.gc.ca>, "Lieu, Trung" <trung.lieu@tc.gc.ca>, "Trépanier, André" <andre.trepanier@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Heads-up - Santa NR and video

I'll take it ☺

Regards,  
Jesse Williams

Communications Assistant | Web Services  
Transport Canada | Government of Canada  
[Jesse.Williams@tc.gc.ca](mailto:Jesse.Williams@tc.gc.ca) | Tel: 613-991-2449

Adjoint des communications | Services web  
Transports Canada | Gouvernement du Canada  
[Jesse.Williams@tc.gc.ca](mailto:Jesse.Williams@tc.gc.ca) | Tel: 613-991-2449

---

**From:** St Louis, Ron  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:27 AM  
**To:** Coulter, Chris <chris.coulter@tc.gc.ca>; Ramrattan, Allyson <allyson.ramrattan@tc.gc.ca>; Lieu, Trung <trung.lieu@tc.gc.ca>; Trépanier, André <andre.trepanier@tc.gc.ca>; Williams, Jesse <jesse.williams@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Heads-up - Santa NR and video

Taking this will get you on Santa's good list. ;)

---

**From:** Coulter, Chris  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:26 AM  
**To:** Ramrattan, Allyson <allyson.ramrattan@tc.gc.ca>; Lieu, Trung <trung.lieu@tc.gc.ca>; Trépanier, André <andre.trepanier@tc.gc.ca>; Williams, Jesse <jesse.williams@tc.gc.ca>; St Louis, Ron <ron.stlouis@tc.gc.ca>  
**Subject:** FW: Heads-up - Santa NR and video

Hi all,

A heads up that a video and NR are coming today... for posting tomorrow at 11 am.

Who wants to take this one?

Thanks,  
Chris

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:23 AM  
**To:** DL OTT AE Web <[DLOTTAEWeb@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEWeb@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** Heads-up - Santa NR and video

Hi Web,

Heads-up: We will send you the Santa News Release and video later today for posting at 11 a.m. tomorrow.

The video will need to be embedded in the NR. We would also like to add it on YouTube and in the TC Video Gallery.

Let me know if you have any questions!

Alex

---

**Alexandre Desjardins**

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537 / ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

## Coulter, Chris

---

**From:** Coulter, Chris  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 2:23 PM  
**To:** Williams, Jesse  
**Cc:** Smith, Scott  
**Subject:** FW: Heads-up - Santa NR and video  
**Attachments:** Santa Video Submission Template - BIL FINAL\_AE Web edit.doc

Hey Jesse,

Here's the final transcript file. Made some small tweaks.

Do you have what you need?

Thanks,  
Chris

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 2:20 PM  
**To:** Coulter, Chris <chris.coulter@tc.gc.ca>  
**Cc:** Smith, Scott <scott.smith@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: Heads-up - Santa NR and video

Good with this. I removed the audio section in the attached version. Thanks!

---

Alexandre Desjardins

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537 / ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

---

**From:** Coulter, Chris  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 14:17  
**To:** Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>  
**Cc:** Smith, Scott <[scott.smith@tc.gc.ca](mailto:scott.smith@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Heads-up - Santa NR and video

Hi Alex,

We've listened to the video and noted (In track changes) a few small corrections in the attached file. Can you please confirm and finalize?

Thanks,

Chris

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 10:38 AM  
**To:** Smith, Scott <[scott.smith@tc.gc.ca](mailto:scott.smith@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Web <[DLOTTAEWeb@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEWeb@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Heads-up - Santa NR and video

Hi again,

We received the translation of the missing French parts.

The final video submission template is attached. Thanks! ☺

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 09:39  
**To:** Smith, Scott <[scott.smith@tc.gc.ca](mailto:scott.smith@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Web <[DLOTTAEWeb@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEWeb@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** Heads-up - Santa NR and video

Hi Scott,

The videos are a bit long so sending you the web submission form right away – see attached.

The missing French parts (in yellow) will be sent to Web before 5 p.m. but feel free to start on the English version in the meantime.

Thanks!

---

**Alexandre Desjardins**

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537/ ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

---

**From:** Smith, Scott  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 09:29  
**To:** Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Web <[DLOTTAEWeb@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEWeb@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Heads-up - Santa NR and video

Thanks for the heads up Alex. We will watch for it.

Scott

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 9:23 AM  
**To:** DL OTT AE Web <[DLOTTAEWeb@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEWeb@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>  
**Subject:** Heads-up - Santa NR and video

Hi Web,

Heads-up: We will send you the Santa News Release and video later today for posting at 11 a.m. tomorrow.

The video will need to be embedded in the NR. We would also like to add it on YouTube and in the TC Video Gallery.

Let me know if you have any questions!

Alex

---

**Alexandre Desjardins**

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537 / ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

## Coulter, Chris

---

**From:** Williams, Jesse  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 3:18 PM  
**To:** Coulter, Chris  
**Subject:** RE: For Posting at 11 a.m. tomorrow - NR and Video: Minister Garneau clears Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace

Thanks Chris, will do!

Regards,  
Jesse Williams

Communications Assistant | Web Services  
Transport Canada | Government of Canada  
[Jesse.Williams@tc.gc.ca](mailto:Jesse.Williams@tc.gc.ca) | Tel: 613-991-2449

Adjoint des communications | Services web  
Transports Canada | Gouvernement du Canada  
[Jesse.Williams@tc.gc.ca](mailto:Jesse.Williams@tc.gc.ca) | Tel: 613-991-2449

---

**From:** Coulter, Chris  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 3:10 PM  
**To:** Williams, Jesse <[jesse.williams@tc.gc.ca](mailto:jesse.williams@tc.gc.ca)>  
**Subject:** FW: For Posting at 11 a.m. tomorrow - NR and Video: Minister Garneau clears Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace

Hey Jesse,

Here's the NR to post for 11 am tomorrow.

Can you flip Alex Desjardins the YouTube video links when you have them?

Also, you'll need to update the TC gallery.

Let me know if you need anything.

Thanks,  
Chris

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 3:01 PM  
**To:** DL OTT AE Web <[DLOTTAEWeb@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEWeb@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>; INTER COMMS (TC) <[TC.InterComms.TC@tc.gc.ca](mailto:TC.InterComms.TC@tc.gc.ca)>; Young, Brandie <[brandie.young@tc.gc.ca](mailto:brandie.young@tc.gc.ca)>; Conde, Laura <[Laura.Conde@tc.gc.ca](mailto:Laura.Conde@tc.gc.ca)>; Poupore, Keri <[keri.poupore@tc.gc.ca](mailto:keri.poupore@tc.gc.ca)>  
**Subject:** For Posting at 11 a.m. tomorrow - NR and Video: Minister Garneau clears Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace

Hi Web,



Please find attached the Santa News Release for posting tomorrow at 11 a.m.

We highlighted the area where the video you received this morning should be embedded.

Can you send me the YouTube links in advance? I believe CNW will need those to embed the video in their NR as well.

Keri: please send the GC news room tweets to Web once back from Translation.

Thanks all!

Alex

---

**Alexandre Desjardins**

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537/ ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

## Coulter, Chris

---

**From:** Williams, Jesse  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 3:21 PM  
**To:** Desjardins, Alexandre  
**Cc:** Coulter, Chris  
**Subject:** FW: For Posting at 11 a.m. tomorrow - NR and Video: Minister Garneau clears Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace  
**Attachments:** NR - Santa - MO - ENGLISH.doc; NR - Santa 2018 - MO - FRENCH.doc

Hey Alex,

Here are the YouTube links (listed as private until we post tomorrow):

English: <https://www.youtube.com/watch?v=kkmjpl8Vt0g>

French: <https://www.youtube.com/watch?v=aBfnQSdlsno>

Regards,  
Jesse Williams

Communications Assistant | Web Services  
Transport Canada | Government of Canada  
[Jesse.Williams@tc.gc.ca](mailto:Jesse.Williams@tc.gc.ca) | Tel: 613-991-2449

Adjoint des communications | Services web  
Transports Canada | Gouvernement du Canada  
[Jesse.Williams@tc.gc.ca](mailto:Jesse.Williams@tc.gc.ca) | Tel: 613-991-2449

---

**From:** Coulter, Chris  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 3:10 PM  
**To:** Williams, Jesse <[jesse.williams@tc.gc.ca](mailto:jesse.williams@tc.gc.ca)>  
**Subject:** FW: For Posting at 11 a.m. tomorrow - NR and Video: Minister Garneau clears Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace

Hey Jesse,

Here's the NR to post for 11 am tomorrow.

Can you flip Alex Desjardins the YouTube video links when you have them?

Also, you'll need to update the TC gallery.

Let me know if you need anything.

Thanks,  
Chris

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 3:01 PM  
**To:** DL OTT AE Web <[DLOTTAEWeb@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEWeb@tc.gc.ca)>

**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>; INTER COMMS (TC) <[TC.InterComms.TC@tc.gc.ca](mailto:TC.InterComms.TC@tc.gc.ca)>; Young, Brandie <[brandie.young@tc.gc.ca](mailto:brandie.young@tc.gc.ca)>; Conde, Laura <[Laura.Conde@tc.gc.ca](mailto:Laura.Conde@tc.gc.ca)>; Poupore, Keri <[keri.poupore@tc.gc.ca](mailto:keri.poupore@tc.gc.ca)>  
**Subject:** For Posting at 11 a.m. tomorrow - NR and Video: Minister Garneau clears Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace

Hi Web,

Please find attached the Santa News Release for posting tomorrow at 11 a.m.

We highlighted the area where the video you received this morning should be embedded.

Can you send me the YouTube links in advance? I believe CNW will need those to embed the video in their NR as well.

Keri: please send the GC news room tweets to Web once back from Translation.

Thanks all!

Alex

---

**Alexandre Desjardins**

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537 / ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863

## Coulter, Chris

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Thursday, December 20, 2018 10:51 AM  
**To:** Coulter, Chris  
**Subject:** RE: WSTS-019771 – Received/Demande recue - FOR POSTING AT 11 A.M. TOMORROW  
- NR AND VIDEO: MINISTER GARNEAU CLEARS SANTA FOR CHRISTMAS EVE FLIGHT IN  
CANADIAN AIRSPACE

Yes all good for 11 ☺ Please let me know when the video is live so I can send it to CNW. Thanks!

---

**De :** Coulter, Chris  
**Envoyé :** jeudi, décembre 20, 2018 10:50  
**À :** Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>  
**Objet :** RE: WSTS-019771 – Received/Demande recue - FOR POSTING AT 11 A.M. TOMORROW - NR AND VIDEO:  
MINISTER GARNEAU CLEARS SANTA FOR CHRISTMAS EVE FLIGHT IN CANADIAN AIRSPACE

Hey Alex – green light to go for 11? Just confirming.

Thanks  
Chris

---

**From:** Poupore, Keri  
**Sent:** Thursday, December 20, 2018 9:50 AM  
**To:** Coulter, Chris <chris.coulter@tc.gc.ca>; Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>  
**Cc:** DL OTT AE Web <DLOTTAWeb@tc.gc.ca>; DL OTT AE Aviation SS <DLOTTAEEAviationSS@tc.gc.ca>; INTER COMMS  
(TC) <TC.InterComms.TC@tc.gc.ca>; Young, Brandie <brandie.young@tc.gc.ca>; Conde, Laura <Laura.Conde@tc.gc.ca>;  
Williams, Jesse <jesse.williams@tc.gc.ca>  
**Subject:** RE: WSTS-019771 – Received/Demande recue - FOR POSTING AT 11 A.M. TOMORROW - NR AND VIDEO:  
MINISTER GARNEAU CLEARS SANTA FOR CHRISTMAS EVE FLIGHT IN CANADIAN AIRSPACE

Good morning all,

SM below.

.@Transport\_gc: Minister Garneau clears #Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace. Newly licensed  
#MrsClaus to join Santa as co-pilot for this year's flight

.@Transports\_gc: Le ministre Garneau autorise le #pèreNoël à voler dans l'espace aérien canadien la nuit de Noël. La  
#mère Noël, nouvellement licenciée, sera sa copilote

Thanks,  
Keri  
613-983-2619

---

**From:** Coulter, Chris  
**Sent:** Thursday, December 20, 2018 9:48 AM  
**To:** Desjardins, Alexandre <alexandre.desjardins@tc.gc.ca>

s.16(2)(c)

**Cc:** DL OTT AE Web <[DLOTTAEWeb@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEWeb@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>; INTER COMMS (TC) <[TC.InterComms.TC@tc.gc.ca](mailto:TC.InterComms.TC@tc.gc.ca)>; Young, Brandie <[brandie.young@tc.gc.ca](mailto:brandie.young@tc.gc.ca)>; Conde, Laura <[Laura.Conde@tc.gc.ca](mailto:Laura.Conde@tc.gc.ca)>; Poupore, Keri <[keri.poupore@tc.gc.ca](mailto:keri.poupore@tc.gc.ca)>; Williams, Jesse <[jesse.williams@tc.gc.ca](mailto:jesse.williams@tc.gc.ca)>

**Subject:** RE: WSTS-019771 – Received/Demande recue - FOR POSTING AT 11 A.M. TOMORROW - NR AND VIDEO: MINISTER GARNEAU CLEARS SANTA FOR CHRISTMAS EVE FLIGHT IN CANADIAN AIRSPACE

Morning all,

Quick update: the NR and video are ready to go for 11 am. (Santa's ready for takeoff.)

We're just waiting on the EN and FR news room tweets.

Thanks!

Chris

---

**From:** Coulter, Chris

**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 3:17 PM

**To:** Desjardins, Alexandre <[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca)>

**Cc:** DL OTT AE Web <[DLOTTAEWeb@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEWeb@tc.gc.ca)>; DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>; INTER COMMS (TC) <[TC.InterComms.TC@tc.gc.ca](mailto:TC.InterComms.TC@tc.gc.ca)>; Young, Brandie <[brandie.young@tc.gc.ca](mailto:brandie.young@tc.gc.ca)>; Conde, Laura <[Laura.Conde@tc.gc.ca](mailto:Laura.Conde@tc.gc.ca)>; Poupore, Keri <[keri.poupore@tc.gc.ca](mailto:keri.poupore@tc.gc.ca)>; Williams, Jesse <[jesse.williams@tc.gc.ca](mailto:jesse.williams@tc.gc.ca)>

**Subject:** WSTS-019771 – Received/Demande recue - FOR POSTING AT 11 A.M. TOMORROW - NR AND VIDEO: MINISTER GARNEAU CLEARS SANTA FOR CHRISTMAS EVE FLIGHT IN CANADIAN AIRSPACE

Hi Alex,

We're on it!

Le français suit...

Hello,

Your reference number is WSTS-019771.

We have received your request. If you have any questions or additional information, please email DL OTT AE Web and include this reference number.

Thank you.

Bonjour,

Votre numéro de référence est le WSTS-019771.

Nous avons reçu votre demande. Si vous avez des questions ou de l'information additionnelle, veuillez s.v.p. envoyer un courriel à DL OTT AE Web en incluant ce numéro de référence.

Merci!

Chris Coulter

Communications Advisor, Web Services

Transport Canada | Government of Canada

[chris.coulter@tc.gc.ca](mailto:chris.coulter@tc.gc.ca) | Tel: 613-949-0097 | BB: [REDACTED] | TTY: 1-888-675-6863

s.16(2)(c)

Conseiller en communications, Services Web  
Transports Canada | Gouvernement du Canada  
[chris.coulter@tc.gc.ca](mailto:chris.coulter@tc.gc.ca) | Tél : 613-949-0097 | BB : [REDACTED] ATS : 1-888-675-6863

---

**From:** Desjardins, Alexandre  
**Sent:** Wednesday, December 19, 2018 3:01 PM  
**To:** DL OTT AE Web <[DLOTTAEWeb@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEWeb@tc.gc.ca)>  
**Cc:** DL OTT AE Aviation SS <[DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca](mailto:DLOTTAEAviationSS@tc.gc.ca)>; INTER COMMS (TC) <[TC.InterComms.TC@tc.gc.ca](mailto:TC.InterComms.TC@tc.gc.ca)>; Young, Brandie <[brandie.young@tc.gc.ca](mailto:brandie.young@tc.gc.ca)>; Conde, Laura <[Laura.Conde@tc.gc.ca](mailto:Laura.Conde@tc.gc.ca)>; Poupore, Keri <[keri.poupore@tc.gc.ca](mailto:keri.poupore@tc.gc.ca)>  
**Subject:** For Posting at 11 a.m. tomorrow - NR and Video: Minister Garneau clears Santa for Christmas Eve flight in Canadian airspace

Hi Web,

Please find attached the Santa News Release for posting tomorrow at 11 a.m.

We highlighted the area where the video you received this morning should be embedded.

Can you send me the YouTube links in advance? I believe CNW will need those to embed the video in their NR as well.

Keri: please send the GC news room tweets to Web once back from Translation.

Thanks all!

Alex

---

**Alexandre Desjardins**

Conseiller principal en communications par int., Aviation, Groupe des communications  
Transports Canada / Gouvernement du Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tél. 613-854-8537 / ATS : 1-888-675-6863

A/Senior Communications Advisor, Aviation, Communications Group  
Transport Canada / Government of Canada  
[alexandre.desjardins@tc.gc.ca](mailto:alexandre.desjardins@tc.gc.ca) / Tel: 613-854-8537 / TTY: 1-888-675-6863